

9675 IV

RADA MIEJSKA
KRAKOWSKA.

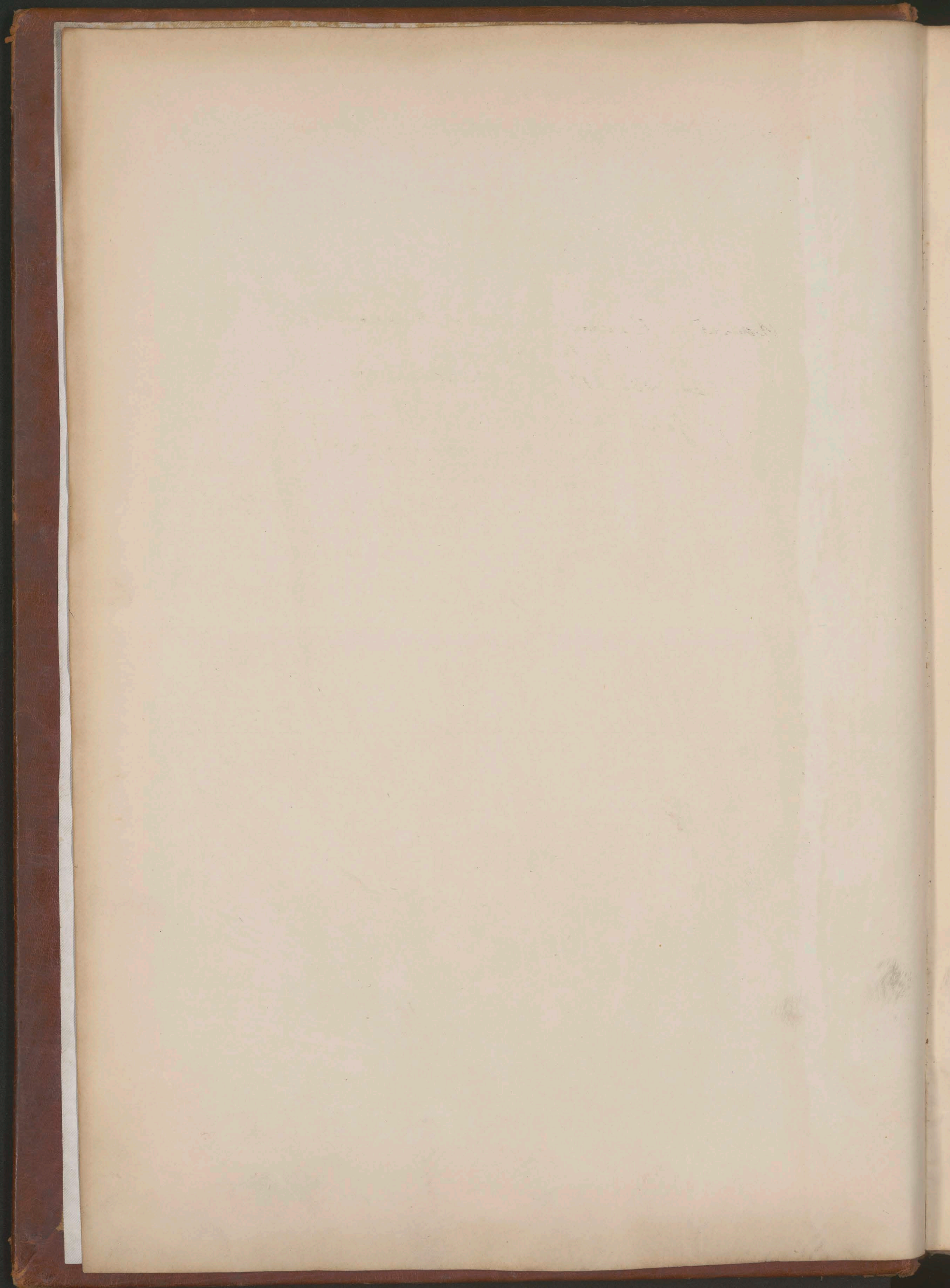


9675

IV

Page 6

277/54



Tom XXV.

Udział w Radzie Miejskiej Krakowskiej
w latach

1866. 1867. 1868. 1869. 1870. 1871. 1872.

/: Jan Ołonek, Referent dochodów miejskich
i przewodniczący Sejmicy Skarbowej

Ołonek Kuratorzy Archiwalnej

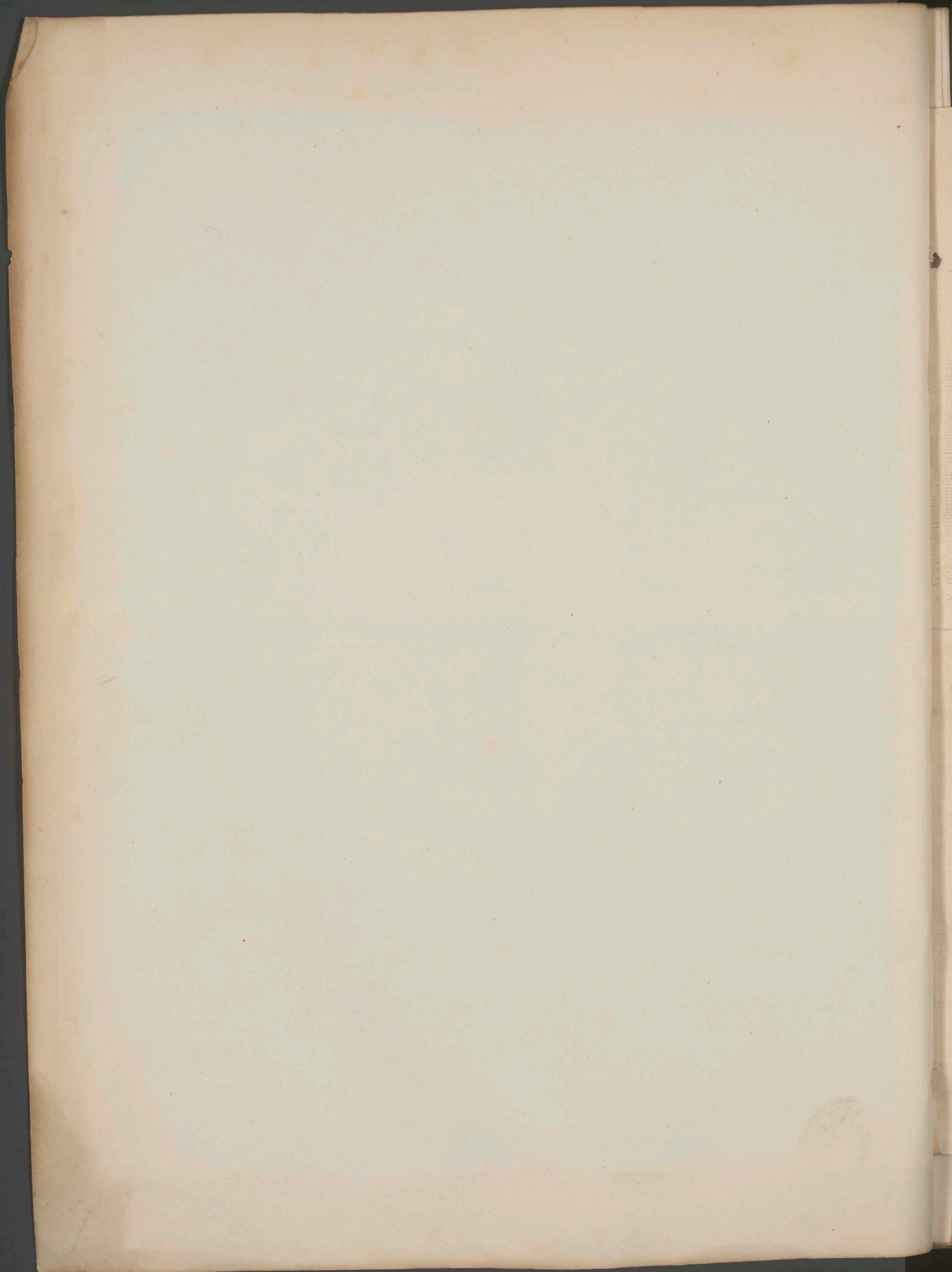
i Komisyi Odbudowy Salwimick. :/

XXV

Abstract in Manuscript
at London
1855 July 1855 1855 1855 1855
John Smith, Refuse
of the
of the
of the

Index

1.	Index	1
2.	Index	2
3.	Index	3
4.	Index	4
5.	Index	5
6.	Index	6
7.	Index	7
8.	Index	8
9.	Index	9
10.	Index	10
11.	Index	11
12.	Index	12
13.	Index	13
14.	Index	14
15.	Index	15
16.	Index	16
17.	Index	17
18.	Index	18
19.	Index	19
20.	Index	20
21.	Index	21
22.	Index	22
23.	Index	23
24.	Index	24
25.	Index	25
26.	Index	26
27.	Index	27
28.	Index	28
29.	Index	29
30.	Index	30
31.	Index	31
32.	Index	32
33.	Index	33
34.	Index	34



LISTA

kandydatów na Radnych miasta Krakowa wynikła z tajnego głosowania paruset wyborców.



Na zaproszenie wyszłe z grona obywateli miasta Krakowa, zgromadziło się w dniu 28 Lipca r. b. wieczorem, paruset wyborców miasta Krakowa i po zagajeniu posiedzenia, Dr. Marcin Strzelbicki Notaryusz następnie przemówił: „Ważna to i uroczysta chwila, w której Obywatele miasta przystępując do wyboru Rady Gminnej — rozpoczynają nową erę Samorządu Gminy. W ścisłym pojęciu i wykonaniu idei samorządu, Rada miasta będzie nie tylko stała na straży majątku miejskiego, ale porównanie będzie musiała strzedz i pielęgnować tradycje, które wiążą miasto Kraków odwieczny Gród Jagiellonów z przeszłością całego kraju, będzie musiała na szczególnej mieć pieczę dobrobyt mieszkańców, tak dobrze pod względem materialnym czyli ekonomicznym, jak i pod względem moralnym — czyli duchowo-narodowym. Od członków przyszłej Rady miasta wymagać powinniśmy i uzdolnienia; i zacności charakteru, przede wszystkim zaś gotowości do ofiar — to jest poświęcenia czasu i pracy. Niewątpliwie kółka, które dotychczas były czynne w celu przygotowania wyborów do Rady — najzacieśniej kierowały się zamiarami, że jednakże stosunkowo licznie — niereprezentują ogółu wyborców nawet w zbliżeniu, zadaniem naszym dzisiaj będzie ułożyć listę kandydatów do Rady miasta, którzyby wymaganiom wyżej określonym odpowiadając, mandaty swoje jako święty obowiązek przez ogół na nich włożony, a nie jako płonny zaszczyt sumienia ich własne i wyborców obciążające uważali — w tym celu gdy dzisiaj zebraliśmy się w większej liczbie, stawiam wniosek, aby dla uproszczenia czynności wyborczych, z porównania list przez inne kółka utworzonych i przedstawionych przez nas kandydatów, ułożyć listę stanowiącą 60 Radnych, na którą zgodziwszy się solidarnie głosować zobowiązani będziemy. Po czym przedłożono obecnym ogólną listę wyborców, jakoteż dwie listy kandydatów już w dwóch innych kółkach ułożone i zaproszono Zgromadzenie do przedsięwzięcia wyborów przez tajne głosowanie, którego rezultat okazał się po przeliczeniu głosów następujący:

LISTA KANDYDATÓW

na radnych miasta Krakowa, wynikła z tajnego głosowania w dniu 28 Lipca 1866 r.

K o ł o I.

(miejsce wyboru: Collegium Juridicum):

3. Dzierżewski Józef Dr. medycyny poseł na sejm krajowy.
4. X. Górnicki Leopold kanonik katedralny.
5. Gwiazdomorski Jan, były urzędnik emeryt.
6. Hoszowski Konstanty były Senator.
7. Majer Józef professor uniwersytetu.
8. Muczkowski Stefan notaryusz.
9. Machalski Maksymilian, Adwokat krajowy.
10. Oettinger Józef Dr. medycyny i członek tow. naukowego.
11. Potocki Adam, prezes tow. ogniowego.
12. Strzelbicki Marcin notaryusz.
13. Samelson Szymon, adwokat krajowy.
14. Seredyński Hipolit członek tow. naukowego.
15. Szukiewicz Aleksander współredaktor Czasu.
16. Wodziecki Henryk, Dyrektor tow. ogniowego.
17. Weigel Ferdynand sekretarz izby handlowej.
18. Warszauer Jonatan Dr. Medycyny.
19. Zyblikiewicz Mikołaj, adwokat krajowy.
20. Żebrowski Teofil inżynier.

K o ł o II. (oddział I).

(miejsce wyboru: sala posiedzeń Arcybractwa miłosierdzia.)

1. Baranowski Teodor właściciel fabryki.
2. Feintuch Leon kupiec
3. Gumplowicz Abraham właściciel realności.
4. Hoelzel Ludwik. „ „
5. John Juliusz August. „ „
6. Kirchmajer Wincenty. „ „
7. Lipiński Leopold. „ „
8. Moszyński Piotr. „ „
9. Poller Adolf. „ „
10. Wolf Wincenty. „ „

O d d z i a ł I I.

(miejsce wyboru: sala balowa w hotelu Saskim.)

1. Bugajski Aleksander właściciel realności.
2. Leiter Florian. „ „
3. Landau Loebel „ kupiec.
4. Marflewicz Antoni właściciel realności.
5. Mieroszewski Stanisław. „ „
6. Schwarc Antoni. „ „
7. Siwecki Jan Kanty. „ „
8. Tomanek Franciszek. „ „

K o ł o III. (oddział I).

(miejsce wyboru: sala posiedzeń izby przemysłowo-handlowej.)

1. Baumgarten Ferdynand księgarz.
2. Deiches Salomon kupiec.
3. Feintuch Stanisław. „ „
4. Henisz Kazimierz. „ „
5. Krywult Adam. „ „
6. Mendelsburg Aldbert. „ „
7. Mendelsohn Hirsch. „ „
8. Stokmar Ernest Aptekarz.
9. Schoenberg Wolf kupiec.
10. Zieleniewski Ludwik właściciel fabryki.

O d d z i a ł I I.

(miejsce wyboru: sala redutowa.)

1. Chmurski Antoni przemysłowiec.
2. Friedlein Józef księgarz.
3. Hanicki Jan Nepomucyn przemysłowiec.
4. Kosz Jan kupiec.
5. Kuhn Józef przemysłowiec.
6. Lehenhaim Matias kupiec.
7. Kaufman Sale „ „
8. Stehlik Edward przemysłowiec.
9. Szpengler Franciszek. „ „
10. Zieliński Jan. „ „

*) PP. Cezar Haller i Maryan Dworski przeważną liczbą głosów wybrani — powyżej, dla tego jedynie niezamieszczeni, — że Listę wyborczą nie są objęci. —

Dr. M. Strzelbicki.

L

p

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.
- 11.
- 12.
- 13.
- 14.
- 15.
- 16.
- 17.
- 18.
- 19.
- 20.
- 21.
- 22.
- 23.
- 24.
- 25.
- 26.
- 27.
- 28.
- 29.
- 30.

Lista Radnych miejskich krakowskich,

podstawie przeprowadzonych z dnia 1 sierpnia 1866 r. wyborów, sporządzona.

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Baranowski Teodor | 31. Majer Józef, Dr. medycyny |
| 2. Baumgardten Ferdynand | 32. Machalski Maksymilian |
| 3. Bentkowski Jan | 33. Marfiewicz Antoni |
| 4. Blatteis Jakób, Dr. med. | 34. Mendelsburg Albert |
| 5. Chmurski Antoni | 35. Mendelsohn Hirsch |
| 6. Chrzanowski Leon | 36. Mieroszowski Stanisław |
| 7. Dietl Józef, Dr. medycyny | 37. Mirowski Teodor |
| 8. Deiches Salomon | 38. Moszyński Piotr hr. |
| 9. Federowicz Jan | 39. Muczkowski Stefan |
| 10. Feintuch Stanisław | 40. Oettinger Józef, Dr. med. |
| 11. Fink Jozue | 41. Potocki Adam hr. |
| 12. Friedlein Józef | 42. Rydzowski Andrzej, Dr. pr. |
| 13. Górnicki Leopold, K. K. K. | 43. Samelsohn Szymon, Dr. o. pr. |
| 14. Gralewski Fortunat | 44. Seredyński Hipolit |
| 15. Gumpłowicz Abraham | 45. Schönborn Józef, Dr. pr. |
| 16. Hanicki Jan Nep. | 46. Schönberg Wolf |
| 17. Harajewicz Jan, Dr. med. | 47. Siwecki Jan |
| 18. Helcel Ludwik | 48. Schwarz Antoni |
| 19. Hoszowski Konstanty, Dr. pr. | 49. Strzelbicki Marcin, Dr. o. pr. |
| 20. Jawornicki Marcelli | 50. Szlachtowski Feliks, Dr. o. pr. |
| 21. John Juliusz August | 51. Szukiewicz Aleksander |
| 22. Koczyński Michał, Dr. o. pr. | 52. Warschauer Jonatan, Dr. med. |
| 23. Kosh Jan | 53. Weigel Ferdynand Dr. o. pr. |
| 24. Kirchmayer Wincenty | 54. Wodzicki Henryk hr. |
| 25. Kuhn Józef | 55. Wolf Wincenty |
| 26. Kurkiewicz Andrzej | 56. Wróblewski Szymon Dr. med. |
| 27. Langie Karol | 57. Żebrowski Teofil, Dr. fil. |
| 28. Landau Loebel | 58. Zieleniewski Ludwik |
| 29. Leiter Floryan | 59. Zieliński Jan |
| 30. Lipiński Leopold | 60. Zyblikiewicz Mikołaj Dr. o. pr. |

II Sep Jun
Gamplorens

Holzyl

Langre

Lipnisch

Marjewis

Prosoch

Weigl

Woepp

Zylbein

Chyenvor

I Sep. Sprang Unsd

Kocyir

Harajewis

Bylkowls

Chmura

Let
Gad
Lent
Dick
Woth
Kion
Jann
Jann
Kendos
Mayer
Keller
Lyal
Sant
Woff
Thomp
Hann
Munich
Rup
Rend

Obwieszczenie.

Podaje się do powszechnej wiadomości, że na skutek wyborów z dnia 1 sierpnia 1866 we wszystkich trzech kołach wyborczych przedsięwziętych, do Rady Miejskiej wybranymi zostali:

- | | |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Baranowski Teodor | 31. Majer Józef, Dr. medycyny |
| 2. Baumgardten Ferdynand | 32. Machalski Maksymilian |
| 3. Bentkowski Jan | 33. Marfiewicz Antoni |
| 4. Blatteis Jakób, Dr. med. | 34. Mendelsburg Albert |
| 5. Chmurski Antoni | 35. Mendelsohn Hirsch |
| 6. Chrzanowski Leon | 36. Mieroszowski Stanisław |
| 7. Dietl Józef, Dr. medycyny | 37. Mirowski Teodor |
| 8. Deiches Salomon | 38. Moszyński Piotr hr. |
| 9. Federowicz Jan | 39. Muczkowski Stefan |
| 10. Feintuch Stanisław | 40. Oettinger Józef, Dr. med. |
| 11. Fink Jozue | 41. Potocki Adam hr. |
| 12. Friedlein Józef | 42. Rydzowski Andrzej, Dr. pr. |
| 13. Górnicki Leopold, K. K. K. | 43. Samelsohn Szymon, Dr. o. pr. |
| 14. Gralewski Fortunat | 44. Seredyński Hipolit |
| 15. Gumplowicz Abraham | 45. Schönborn Józef, Dr. pr. |
| 16. Hanicki Jan Nep. | 46. Schönberg Wolf |
| 17. Harajewicz Jan, Dr. med. | 47. Siwecki Jan |
| 18. Helcel Ludwik | 48. Schwarz Antoni |
| 19. Hoszowski Konstanty, Dr. pr. | 49. Strzelbicki Marcin, Dr. o. pr. |
| 20. Jaworpiński Marcelli | 50. Szlachetowski Feliks, Dr. o. pr. |
| 21. John Juliusz August | 51. Szukiewicz Aleksander |
| 22. Koczyński Michał, Dr. o. pr. | 52. Warschauer Jonatan, Dr. med. |
| 23. Kosz Jan | 53. Weigel Ferdynand Dr. o. pr. |
| 24. Kirchmayer Wincenty | 54. Wodzicki Henryk hr. |
| 25. Kuhn Józef | 55. Wolf Wincenty |
| 26. Kurkiewicz Andrzej | 56. Wróblewski Szymon Dr. med. |
| 27. Langie Karol | 57. Żebrawski Teofil, Dr. fil. |
| 28. Landau Loebel | 58. Zieleniewski Ludwik |
| 29. Leiter Floryan | 59. Zieliński Jan |
| 30. Lipiński Leopold | 60. Zyblikiewicz Mikołaj Dr. o. pr. |

Uroczyste otwarcie posiedzeń Rady Miejskiej nastąpi w dniu 16 b. m. i r. to jest we czwartek o godzinie 11 zrana w sali hotelu Saskiego po poprzedniem nabożeństwie w kościele Najświętszej Panny Maryi.

Z Prezydium Magistratu, Kraków dnia 13 sierpnia 1866 r.

Burmistrz

Seidler.

Opwieszczenie.

Nr. 194. piasz.

Podaje się do powszechnej wiadomości, że na skutek wyborów z dnia 1 sierpnia 1866 we wszystkich trzech kolech wyborczych przedsięwziętych do Rady Miejskiej wybrani zostali:

- | | |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| 31. Majer Józef, Dr. medycyny | 1. Baranowski Teodor |
| 32. Machalski Maksymilian | 2. Baumgarten Ferdynand |
| 33. Marfiewicz Antoni | 3. Bentkowski Jan |
| 34. Mendelsburg Albert | 4. Blatteis Jakób, Dr. med. |
| 35. Mendelsohn Hirsch | 5. Chmurski Antoni |
| 36. Mieroszewski Stanisław | 6. Chruszowski Leon |
| 37. Mirowski Teodor | 7. Dietl Józef, Dr. medycyny |
| 38. Moszyński Piotr hr. | 8. Deiche Salomon |
| 39. Muchowski Stefan | 9. Federowicz Jan |
| 40. Oettinger Józef, Dr. med. | 10. Feintuch Stanisław |
| 41. Potocki Adam hr. | 11. Fink Józef |
| 42. Rydzowski Andrzej, Dr. pr. | 12. Friedlein Józef |
| 43. Samuelson Szymon, Dr. o. pr. | 13. Górnicki Leopold, K. K. K. |
| 44. Szredziński Hipolit | 14. Gólewski Fortunat |
| 45. Schönborn Józef, Dr. pr. | 15. Gampłowicz Abraham |
| 46. Schönbey Wolf | 16. Haniński Jan Nep. |
| 47. Siwecki Jan | 17. Harajewicz Jan, Dr. med. |
| 48. Schwarz Antoni | 18. Hebel Ludwik |
| 49. Staszelski Marcin, Dr. o. pr. | 19. Hozowski Konstanty, Dr. pr. |
| 50. Szlachetowski Feliks, Dr. o. pr. | 20. Jaworński Marcelli |
| 51. Szukiewicz Aleksander | 21. John Julius August |
| 52. Warschauer Józef, Dr. med. | 22. Kozłowski Michał, Dr. o. pr. |
| 53. Weigel Ferdynand, Dr. o. pr. | 23. Koss Jan |
| 54. Wodnicki Henryk hr. | 24. Kirchmayer Wincenty |
| 55. Wolf Wincenty | 25. Kuhn Józef |
| 56. Wróblewski Szymon, Dr. med. | 26. Kurkiewicz Andrzej |
| 57. Żebrawski Teofil, Dr. fil. | 27. Langie Karol |
| 58. Zieleniewski Ludwik | 28. Landau Loebel |
| 59. Zieliński Jan | 29. Leiter Florian |
| 60. Zyblikiewicz Mikołaj, Dr. o. pr. | 30. Lipiński Leopold |

Uroczyste otwarcie posiedzeń Rady Miejskiej nastąpi w dniu 16 b. m. i r. tożest we czwartek o godzinie 11 zrana w sali hotelu Saskiego po poprzednim nabożeństwie w kościele Najświętszej Panny Maryi.

Z Prezydium Magistratu, Kraków dnia 13 sierpnia 1866 r.

Burmistrz

Schiller.

Spis Radców miejskich krakowskich

sporządzony na podstawie wyborów uzupełniających, przeprowadzonych w d. 25, 28 i 30 Czerwca 1869 r.

1. Aleksandrowicz Adolf
2. Baranowski Teodor
3. Baumgardten Ferdynand
4. Dr. Blatteis Jakób
5. Dr. Brzeziński Paweł
6. Dr. Burzyński Piotr
7. Chęciński Tomasz
8. Chmurski Antoni
9. Chrzanowski Leon
10. Ciechanowski Wilhelm
11. Dr. Dietl Józef, Prezydent m.
12. Dr. Dunajewski Julian
13. Federowicz Jan
14. Feintuch Stanisław
15. Fink Jozue
16. Friedlein Józef
17. Gebhardt Bogumił
18. X. Górnicki Leopold, k. k. k.
19. Gralewski Fortunat
20. Hanicki Jan Nep.
21. Helcel Ludwik
22. Dr. Hoszowski Konstanty
23. Jawornicki Marcelli
24. John Juliusz August
25. Józefczyk Andrzej
26. Kirchmayer Wincenty
27. Dr. Koczyński Michał
28. Kuhn Józef
29. Landau Loebel
30. Leiter Floryan

31. Dr. Majer Józef
32. Dr. Machalski Maksymilian
33. Marfiewicz Antoni
34. Mendelsburg Albert
35. Mendelsohn Hirsch
36. Mieroszowski Stanisław
37. Mirowski Teodor
38. Muczkowski Stefan
39. Dr. Oettinger Józef
40. Pagaczewski Julian
41. Hr. Potocki Adam
42. Redyk Wiktor
43. Dr. Rydzowski Andrzej
44. Rzewuski Walery
45. Dr. Samelson Szymon
46. Satalecki Józef
47. Seredyński Hipolit
48. Dr. Schönborn Józef
49. Stockmar Ernest
50. Dr. Szlachtowski Feliks
51. Szpengler Franciszek
52. Szukiewicz Aleksander
53. Dr. Warschauer Jonatan
54. Dr. Weigel Ferdynand
55. Wentzel Konrad
56. Hr. Wodzicki Henryk
57. Wójcikiewicz Ignacy
58. Dr. Wróblewski Szymon
59. Zieleniewski Ludwik
60. Dr. Zyblikiewicz Mikołaj

Opis miejscowości w powiecie...

W powiecie tym znajduje się 10 miejscowości, które są opisane w tym opisie.

Miejscowość	
1. ...	...
2. ...	...
3. ...	...
4. ...	...
5. ...	...
6. ...	...
7. ...	...
8. ...	...
9. ...	...
10. ...	...

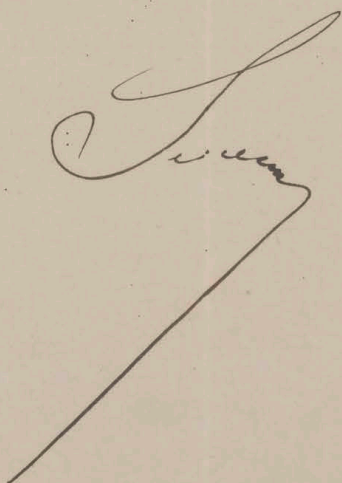
W tym opisie przedstawiono szczegółowe informacje o każdej z miejscowości, w tym o jej historii, geografii i gospodarstwie.

Do
Wielmożnego Stanisława
z Mieroszowic Mieroszowskiego
Właściciela Domu.

Donieważ niektórzy z Panów Radców miejskich
w kilku kolech wyborczych wybranych, wyboru
w Oddziale I^{ym} Koła II^{go} rzekli się, przeto Wiel-
możny Pan jako w tym Oddziale według spra-
wowania komissyi Wyborczej, najwięcej głosów
mającej, na zasadzie § 40 tymczasowego statutu
gminnego, do sprawowania honorowego Urzędu
Radcy Miejskiego, powołanym jesteś.

Racz Wielmożny Pan przy tej sposobności przy-
jąć zapewnienie wysokiego poważania od
uniżonego.

z Prezydium Magistratu
Kraków dnia 13 sierpnia 1866.



[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

N. Prydyum Magistratu kr. gł.
Miasta Krakowa

N^o 194 pr.

Do
Wielmożnego
Stanisława z Miroszowie
Miroszowskiego
Właściciela Domu

w
Krakowie



PREZYDENT
MIASTA KRAKOWA

N^o 25082

Do

J. W. Królowi Miroszewskiemu
Radey miejskiej

Rada miejska na posiedzeniu dnia 14. b. m.
nie przyjęła uwierzenia się J. W. Królowi go-
sności Radey miejskiej, lecz udzieliła sześciu-
miesięczny urlop.

Uchwala tej racją udzielać J. W. Pana
mam zasługę uprosić, aby J. W. Pan
za powrotem do m. Krakowa i po ustaniu
potrzeby korzystania z udzielonego urlopu rech-
ciał zająć swoje miejsce w gronie Członków
Rady m. Krakowa.

Kraków d. 18. grudnia 1874. r.

Prez.

President of the Board of Directors

No. 1200

Wm. B. Smith
Chairman of the Board
of Directors

Wm. B. Smith
Chairman of the Board
of Directors

Prezydent miasta Krakowa.

N^o. 25082.

Do
J. H. Hrabiego
Miroszewskiego
Rady miejskiej

(w)

Kraków
O



PREZYDENT
MIASTA KRAKOWA.

N^o. 2431²

Do

Jasnie Wielmożnego
Stanisława H. Mieroszkowskiego

Rada miejska przyjąwszy na posiedzeniu
dnia 11^o bm. rezygnacyę ³ Dra Juwenala
Boczkowskiego z godności Radcy miej-
skiego, powołała Jasnie Wielmożnego Hra-
biego w myśl § 21 Statutu gminnego, dla
miasta Krakowa, na ten urząd.

Celem zawiadamiając Jasnie Wielmożne-
go Hrabiego nie omieszkałam naprosić Go
na najbliższe posiedzenie Rady miejskiej
drogą zwykłą.

Kraków dnia 13 Listopada 1872

za Prezydenta

Stachowicz

2000

President of the Board of Directors

1897

Do

James H. Thompson
Secretary
Hiram Thompson
Treasurer
Hiram Thompson

Prezydent miasta Krakowa.

Nr. 24317.

Do

Gasnie Wielmożnego
Stanisława Hrabiego
Microszowskiego
w
Krakowie.



do
Wł. Pana Mieroszewskiego.
Rady miejskiego

Z polecenia Rady miejskiej utworzona została kuratoria archiwalna w Krakowie, której zadaniem jest: przejąć stare miejskie archiwa i przedstawić Radzie miejskiej wniosek względem uporządkowania i użytkowania skasów tych dla celów nauki i dobra Miasta.

Tęż wskazuje z szeregu grona uchwytych, przez Radę miejską, do tej tyle ważnej a trudnej czynności powołanych, jeden u-
marł, a dwóch uchyliło się z powodu pilnych zajęć zdala od Krakowa;

przeto Rada miejska zgodnie z wnioskiem przewodniczącego dawniej w tej Komisji, radcy miejskiego Serebryńskiego, — na posiedzeniu swem w dniu 6 b.m. uchwaliła wynomaczyć liczbę członków tej Komisji, wyborem siedmiu osób, z kamieniarzami, drzeźników i gorliwoci obywatelskiej znanych.

Wszelkich tych osób Wł. Pan także zaliczoną i przez Radę miejską na członka Kuratorji archiwalnej zaproszoną została.

Zawiadamiając o tem Wł. Pana, wzywam równocześnie przewodniczącego Kuratorji tej D. Mecherzyńskiego, ażeby co rychlej członków onę na posiedzenie zaprosić, komisję uzupełnioną ukonstytuować i w czynność właściwą wprowadzić raczył.

Kraków dnia 22 Kwieśnia 1868.

Prezydent Miasta.

Kiss

MAGISTRAT

der Stadt Krakow

KRAKOW

M. D.

Philippe de M...

M...

Ex oblo

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

Magistrat kr. gł. miasta Krakowa.

N^o. 68.

Do

Wł. Jan. I. Mirosznowskiego
Radcy miejskiego
Ex offi

w zakresie działania poruczonego.

Jasnie Wielmożny Panie Hrabi Dobrodzieju!

Trzeba być bardzo niewdzięcznym aby danej informacji nieprzyjąć takim sercem, jakim była udzielona; albo bardzo zarozumiałym, aby nie widzieć w niej krawstwa przedmiotu i ducha organizacyjnego. Przyjmiję ją zatem z uprzejmą podzięką nie tylko jako radca od Rady, ale nawet jako komisyja; a to tem bardziej, że i ona pod treść pojęć musi wybrać, jeżeli nie ma umrzeć na suchoty. Zwołanych bowiem 5^{ciu} członków już na pierwsze posiedzenie zebrało się ledwo 3^{ch}. Inni postąpili jak owi ewangelicznymi gośćmi co na godach być nie chcąc, powiedzieli że nie mogą. Ja odjeżdżam pojutrze do Rady szkolnej Krajowej na czas nie oznaczony, a domyślnie na 5-6 miesięcy, więc aby sprawa archiwum nie poszła tak w odstawkę jak n.p. sprawa pomnika dla Flor. Straszewskiego, wniosę zaraz w sprawozdaniu z rzeczowego posiedzenia o wybór innego składu Kura

toryi, czyli Komisji archiwalnej, bo obecna nie
będzie działająca, a to z powodów, które tu archi-
wnie przytaczam:

Pan Lepkowski architekt archeolog, stary
piom nie czyta, i zatrudnien dobrze honorowany
ma taki nadmiar, że darmo kroku żadnego nie zni-
ży.

Pan Zebrański znawca rzeczy, ale wyrażnie
od tego zajęcia wypisać i wykluczyć.

Pan Mecherzynski chce coś malutko robić
ale kierować nie chce nikim, bo przy profesurze
i bibliotekarstwie rzeczywiście też nicma czasu.

Pan Pauli wyborny do takiej pracy szlowski
ale to jest osoba bez funduszy. On się zajmie
gorąco aktami, lecz po wymierzonej mu płacy.

Pana Langiego zapraszał p. Prezydent aby
nam był pomocnym, awantura że w jego biurze
schadki mieć mieliśmy; odpowiedział pro-
stu, że o tem nie wie. Żukieć wolaloby być
proszonym przez pełną Radę, niż tak prywatnie.
Owóż i po Kuratorji!!!...

Gdybyśmy wiedzieli, że J.W. Hrabiego Dobr. nie-
raz, i że Ma inne zajęcia dozwala przystać
przewodniczenie tej Komisji, proponowałby
Pana mego w jutrzejszym raporcie? Rada

mnie P. Hrabia Dobr. oświecić kilka słów! Pro-
szę! —

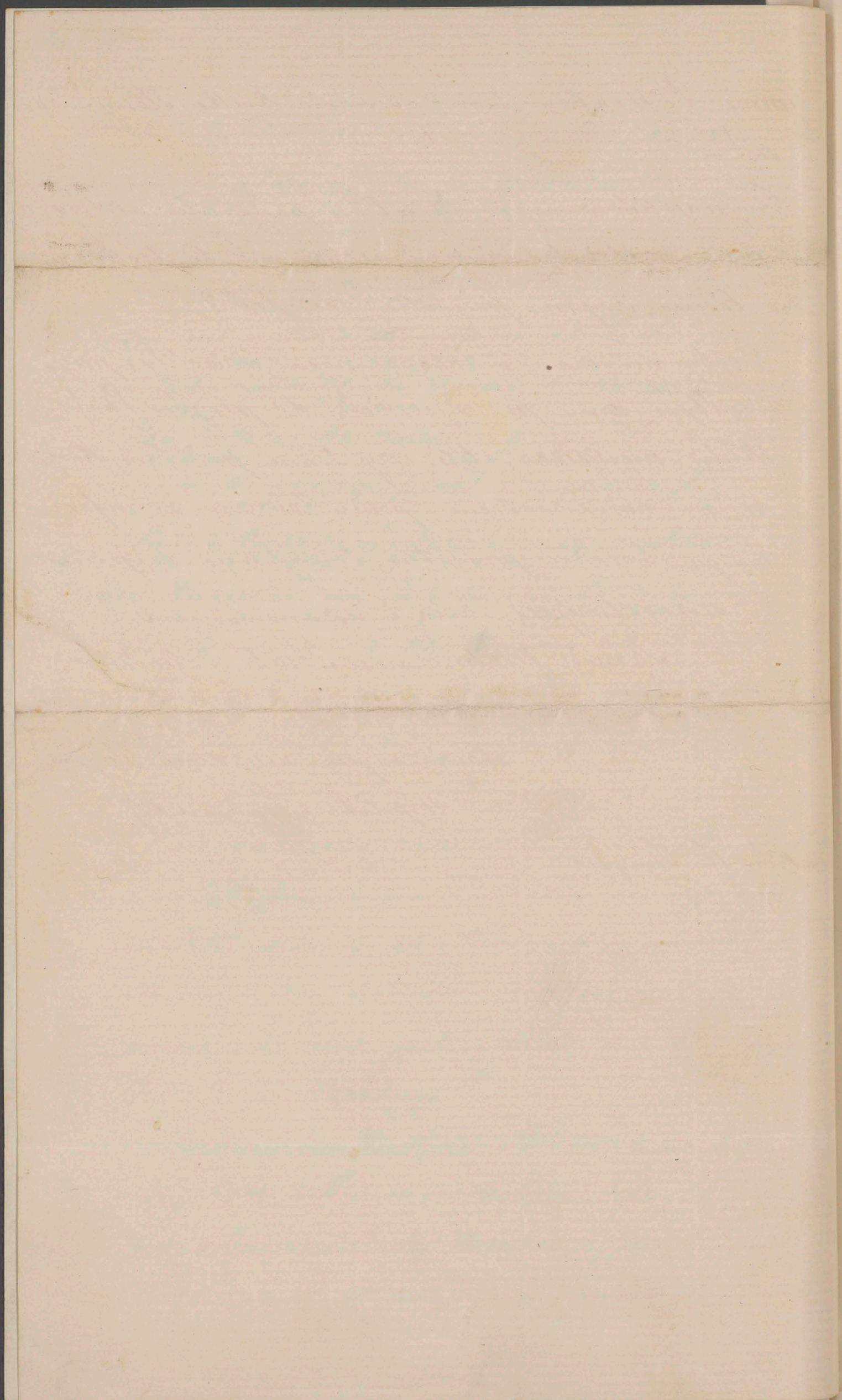
Z projektowanego Dziatłu i podziatku aktów
zrobię należyty ułamek; wszak mi to taskuie
w liście swym prowozić rarytet? —

Gdyby mi czas i bolaca noga pozwoliły, przy-
biegłbym sam po odpowiedź do progoów Pań-
skich; nie wiedząc atoli czy temm podobam, Koni-
czę na najszerszem podjękowaniu za infor-
macją bardzo przydatną i wyznaje że jestem
z szerególniejszą czcią i uznanowaniem

Jakim Wielmożnego Hrabia Dobrodzieja

obowiązany i miżonymi sługą
Hipolit Siedziwiski

Kraków 16. Sierpnia
1868.



Jasnie Wielmożny Aratio!

W Piśmie pod dniem 14 Czerwca r. b. do Komisji archiwal-
nej przez Ciebie, Jasnie Wielmożny Aratio, wyobcowaniem,
oświadczyłeś, iż z Komisji tej występujesz, przestając być odłog-
jęt członkiem. Ze smutkiem oświadczenie to przyjęliśmy, widząc
się, pozbawieni wytrawniej Twojej rady i gorącego udziału, od jakie-
go się doładować nie uchylaliśmy w przeprowadzeniu do skutku trudnego
zadania Komisji. Z tych więc powodów odrywamy się, dziś,
Jasnie Wielmożny Aratio, głosem prośby, nie chcąc pozbawiać
nas Twojej doniosłej rady; nie uznaj ręki w uporządkowaniu
zabytków piśmiennych bogatej przeszłości naszego Grodu, na kar-
tach którego historii pięknie pomieszczenie znaleźć i przedstawić
Twojego Rodu.

Kraków, d. 15 Września 1870

Przewodniczący Komisji

Dr Karol Mecherzyński

[Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]

do

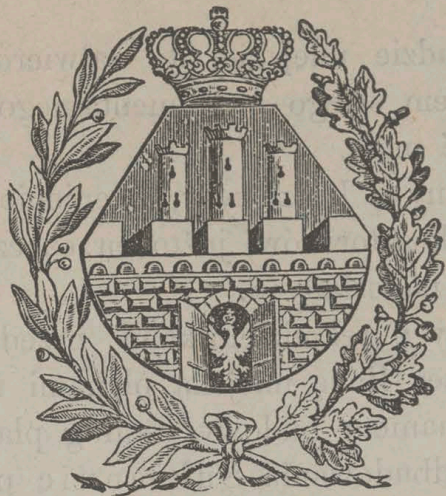
Jasnie Wielmożnego

Stanisława Hr. Miroszewskiego

Dziesza Rady powiatowej Krakowskiej; Radcy
Miasta Krakowa, Kawalera Orderu Korony żelaznej

do do do

w miejscu



INSTRUKCYA

DLA KOMISYI

w celu odbudowania Sukiennic ustanowionej.

I.

W celu odbudowania Sukiennic ustanawia się pod przewodnictwem Prezydenta miasta szczególną komisję.

II.

Komisya składać się będzie z odpowiedniej liczby członków, przez Radę miejską na zasadzie §. 89 Statutu gminy miasta Krakowa powołanych.

III.

Do zakresu działania ustanowionej §. I. komisji należą wszystkie czynności, do przeprowadzenia odbudowy Sukiennic niezbędne, szczególnie zaś:

- a) Rozpoznanie stosunków prawa własności co do pojedynczych sklepów, kramów i mieszkań w Sukiennicach, i przedstawienie Radzie miejskiej sposobu ugodnego ich nabycia na rzecz gminy, lub przymusowego wywłaszczenia według obowiązujących ustaw.
- b) Staranie o właściwe, tak dla mieszkańców miasta, jak dla dochodów gminy najkorzystniejsze pomieszczenie przekupniów, którzy z powodu nastąpić mającego budowania, z Sukiennic wydalonymi być muszą.
- c) Oznaczenie tych przybudowanych części Sukiennic, które zburzeniu ulegz mają, i czuwanie nad właściwem i bezpiecznem ich zburzeniem.

- d) Ułożenie i przedstawienie Radzie miejskiej do zatwierdzenia programu, według którego Sukiennice z uwzględnieniem swego monumentalnego charakteru i rzeczywistych potrzeb miasta odbudowane być mają.
- e) Ogłoszenie konkursu na plany i kosztorysy, ocenienie i przedłożenie Radzie miejskiej do zatwierdzenia planów i kosztorysów, jużto przez członków komisji wypracowanych, już przez obcych artystów nadesłanych.
- f) Układanie umów i kontraktów z rękodzielnikami, przedsiębiorcami i artystami względem prac i dostaw, przyjętemi przez Radę miejską planami i kosztorysami wskazanych.
- g) Czuwanie nad ścisłym wykonaniem budowy według planu przez Radę miejską przyjętego.
- h) Obmyślanie funduszków do odbudowania Sukiennic potrzebnych, przedkładanie Radzie miejskiej do zatwierdzenia preliminarzów w tym celu sporządzonych i utrzymywanie w ewidencji wszelkich rachunków restauracyjnych.
- i) Przedkładanie Radzie miejskiej sprawozdań z owych czynności tak w ciągu trwania, jak po ukończeniu budowy, pod względem architektonicznym, finansowym i administracyjnym.

IV.

Dla ułatwienia obrad i wykonywania swych różnorodnych czynności, komisji służy prawo podzielenia się według uznanej potrzeby, na oddziały lub sekcje; — wszystkie jednak wnioski, projekta i sprawozdania, które według powyższych paragrafów, przepisów Statutu gminnego lub zdania Prezydenta, Radzie miejskiej do zatwierdzenia lub do wiadomości przedkładane być mają, komisja tylko na ogólnych swych zgromadzeniach uchwalać może.

V.

Co do obowiązków, wewnętrznego urządzenia i porządku obrad komisji, obowiązuje Statut gminny miasta Krakowa (§§. 83, 84, 85, 86, 87 i 90) tudzież Regulamin obrad Rady miejskiej (§. 47 i 48).

VI.

Co do wypłat z funduszu właściwego na odbudowanie Sukiennic przeznaczonego, komisja zastosować się winna do postanowień Statutu gminnego m. Krakowa (§. 102, ustępy *a*, *c*, *d*).

VII.

Oprócz wydatków objętych w zatwierdzonych przez Radę miejską preliminarzach, Prezydentowi służy prawo na wniosek komisji lub sekcji, w przypadkach zwłoki nie cierpiących, a w preliminarzu nie przewidzianych, asygnować wypłaty 200 zł. austr. nie przenoszące.

VIII.

Magistrat i miejski wydział obrachunkowy wykonywać będą wszelkie czynności, które im w imieniu komisji przez Prezydenta miasta polecane zostaną.

IX.

Zmiany lub uzupełnienia téj instrukcji tylko przez Radę miejską uchwalone być mogą.

X.

Do składu komisji §. I. ustanowionój, powołani są przez Radę miejską następujący członkowie:

Radcy miejscy:

Chmurski Antoni.
Chrzanowski Leon.
Helcel Ludwik Vice-prezydent.
Kirchmajer Wincenty.
Mieroszowski Stanisław.
hr. Moszyński Piotr.
Muezkowski Stefan.
hr. Potocki Adam.
Dr. Rydzowski Andrzej.
Schönberg Wolf.
Dr. Szlachtowski Feliks.
Szukiewicz Aleksander.
Dr. Weigel Ferdynand.
Dr. Żebrawski Teofil.

Z po za koła Rady miejskiej:

Księżarski Feliks, c. k. urzędnik budowniczy.
Langie Karol, członek Towarzystwa naukowego krakowskiego.
Dr. Łepkowski Józef, prof. archeol. w Uniw. Jagiellońskim.
Łuszczkiewicz Władysław, prof. malarstwa w Instytucie technicznym krakowskim.
Paszkowski Franciszek, członek Towarzystwa naukowego krakowskiego.
Pokutyński Filip, prof. budownictwa w Instytucie technicznym krakowskim.
Popiel Paweł, c. k. konserwator pomników w Galicyi zachodniej.
Stehlik Edward, rzeźbiarz.
Dr. Strzelecki Stanisław, Vice-prezydent.

Uchwalono na posiedzeniu Rady miejskiej w Krakowie dnia 28 maja 1867 r.

Prezydent miasta

Dr. Dietl.

Program

odbudowania Sukiennic

przedłożony

Komisji do odbudowania Sukiennic ustanowionej

PRZEZ

PRZEWODNICZĄCEGO W TÉJ KOMISYI PREZYDENTA MIASTA

D^{ra} Józefa Dietla.



§. 1.

Odbudowanie Sukiennic w ten sposób, ażeby odrestaurowany gmach przedstawiał nieskażoną postać pamiątki historycznej, jest głównem zadaniem komisji restauracyjnej, przez Radę miejską ustanowionej.

Uwaga.

Co się ma rozumieć przez nieskażoną postać Sukiennic, oznaczyć mają biegli w sztuce i przedłożyć swoje zdanie komisji. Pewną atoli jest rzeczą, że Sukiennice, przez dobudowanie do nich różnych części, w różnych epokach ich wiekowego bytu, takiej ostatecznie uległy zmianie, iż pierwotna ich forma architektoniczna wielce zmienioną i zeszpeconą została.

2 Sklepy wewnętrzne archolubnych mozi puz
niej dobudowane z koniurnic, i integruje, des cypru
Sukiennic, bez ktorych budynek ten stanowiłby swo-
bez adnego celu: gniazda -

Drugie sklepy, arcy a calosci ja ranczej
niezpetniaszce, orobę, anżeli zeszczenie skanow
Zas Skupowiska - postnygelnia, Langierowka
jedak szersze - garbarskie i kramy boga
Le gburzonem - byc winny - jako abady
krein nierydu - pocien je, niektorowae pocieniu doobli.

Do tych dobudowanych i przyczepionych części
należą: sklepy wewnętrzne, kramy bogate, jatki szewskie
i jatki garbarskie.

Inne przybudowane części, jako to: krzyż, syndy-
kówka, postrzygalnia, Langierówka i dwa fronty poprze-
czne — tak się zrosły z całością, iż raczej uzupełnia-
jącą ozdobę, aniżeli rażące zeszczenie stanowią.

§. 2.

Połączyć z restauracją jak największe
korzyści materyalne dla skarbu miasta, jest
wprawdzie arcypożądanym, wszakże wzglę-
dom archeologicznym podporządkowanym
celem.

Uwaga.

Ż dla tego też ~~sklepy~~ w Sukiennicach bę-
dą, a do ktorych się wchodzi ze strony zew-
ntrznej przy Arkadach Benetanzowim
zrobi, przyjac tylko na wmosch sklepi, uchmatan-
dady petnej, wydierzanawani byc winny - nie
plus oferendi, ale zmyśleniem nato by tylko do
skanow - Cukierni - Kawiarnia, Cypelnie
lub też handlu stylizowane i charakteru w nich
nie mierzyć

Co do korzyści skarbowych uznać należy zasadę:
że dochody z restaurowanych Sukiennic, jeżeli nie będą
większe, nie powinny być mniejsze od tych, jakie miasto
przed restauracją pobierało.

Wolno komisji restauracyjnjej poświęcić korzyści
skarbu miejskiego formie monumentalnej, gdyby takie
poświęcenie stało się nieuniknioną koniecznością; ale
nie wolno jej względem skarbowym poświęcić formę,
której zachowanie głównem jest zadaniem komisji, zwa-
szcza, gdy odbudowanie Sukiennic po wielkiej, jeżeli nie
po największej części groszem publicznym t. j. datkami
całego kraju, ma być dokonane; datki zaś te, nie dla
zbogacenia skarbu miejskiego, lecz dla utrzymania jednej
z najważniejszych i najdroższych pamiątek przeszłości
wpływać będą. f

§. 3.

Z wszystkich przybudowanych części, kramy bogate niezaprzeczenie nietylko najwięcej oszpecają cały gmach, ale nawet niebezpieczeństwem grożą miastu i publiczności, w skutek zdezolowanego swego stanu.

Te przeto przedewszystkiém i czémprędzej zburzyć należy.

Uwaga.

Zburzenie po załatwieniu spraw własności, już téj jesieni nastąpić powinno. Rychłe uprzątnienie kramów, oprócz uwolnienia Sukiennic i rynku od najohydniejszego zeszpecenia i grożącego nieustannie niebezpieczeństwa, — wzbudzi jako wstępny akt restauracyi, w publiczności przekonanie, że tą razą od przeszło półwieku pożądana i projektowana restauracya Sukiennic, nie pozostanie na papierze, lecz rzeczywiście już w wykonanie wchodzi, przez co większy udział w kraju, i chęć do obfitszych składek niezawodnie się objawi.

§. 4.

Równocześnie z kramami bogatemi zburzyć wypada jeszcze téj jesieni jatki garbarskie, jako obcy zupełnie i szpetny przybytek.

Zburzenie jatek garbarskich należy jako
 przynależny bydlę do detalu - ale do ich zburzenia
 ożyczenia co i tak zrobić przy Restauracji Lu
 krewnie, samostem być niemożę

Uwaga.

Zburzenie jatek garbarskich już dla tego jest pil-
 nie wskazane, ażeby przez uwolnienie Sukiennic od
 dwóch najwięcej obarczających je przybudowań, odsło-
 niła się wybitnie pierwotna gmachu postać, ułatwiająca
 dalsze ocenienie architektonicznych stosunków, i zmian
 skutecznie się mających.

Należy pamiętać być najpóźniej uchwalonym

Dopiero po zburzeniu kramów bogatych
 i jatek garbarskich, Komisya przystąpi do
 stanowczego ułożenia programu, mianowicie
 czy także sklepy i jatki szewskie mają być
 zburzone, i jaką postać nadać należy, od-
 restaurowanym Sukiennicom.

Uwaga.

Ta droga zdaje mi się praktyczną i konieczną, bo
 wszelkie rysunki i malowidła, nie dają znawcom i pu-
 bliczności tego pewnego i jasnego poglądu na całość
 formy architektonicznej, jak obnażona z swych łachmanów
 i narośli, rzeczywista postać gmachu, ozdobić i przeistoczyć
 się mającego. Zima następcza dość czasu do układania
 programu dalszego, planów i projektów; a tymczasem
 po zburzeniu powyżej wyszczególnionych dwóch przybu-
 dowań, opinia publiczna będzie miała czas i sposobność,
 odezwać się ze zdaniem swoim do komisji, i przyczy-
 nić się do wyświecenia sprawy.

Zima téż będzie najlepszą porą do zbierania fun-
 duszów na restauracyę, które tém pewniej i obficieć wpły-
 wać będą, jeżeli powyższe zburzenie nastąpi, i czas do
 składania ofiar publiczności się zostawi.

Z tém wszystkiém dalszy program restauracji już
 teraz, przed skutecznioném zburzeniem układać wy-
 pada, a nawet trzeba; — stanowcze jednak uchwały od-
 łożyć do pory zimowej, po dokonaniem zburzenia.

§. 6.

Sklepy wewnętrzne, których jest 34, wszystkie zburzyć, t. j. ściany zewnętrzne znieść, z terażniejszych drzwi porobić okna; przeto całą dolną część Sukiennic zmienić na prostą sień, czyli halę.

Zmiana ta następczy następujące korzyści:

- a) Cały gmach wróci do właściwej, pierwotnej swój formy.
- b) Uzyska się formę lekką, elegancką, poprzecznymi frontami i środkowymi wychyłkami poprzecinaną.
- c) Uzyska się światło dla całej sieni, która teraz ciemna, razi swą ponurością.
- d) Oszczędzi się wiele kosztów, którychby inny sposób restauracji wymagał.

Strata sklepów i pobierany z nich dochód, dałby się powetować urządzeniem czterech rzędów kramów, po dwa rzędy po każdej stronie, w całej długości sieni umieszczonych, a nareszcie, gdyby względy skarbowe tego wymagały, przez urządzenie kramów od zewnątrz pod dachem pulpiturowym, na żelaznych słupach opartym.

§. 7.

Zburzyć także wypada jatki szewskie.

Jakkolwiek zachowanie téj przybudowanej części, ze względu na jęj piękną architekturę i cenne malowidła, byłoby pożądaném; ustąpić oneby jednak musiały wyższemu względowi architektonicznemu, dążącemu do przestoczenia dolnej części Sukiennic, na sień w powyższym paragrafie wskazaną.

Uwaga.

*na to się nie zgodzą Sukiennice
na sklepownię i byłyby niedobre Sukiennice*

*to już jest projekt sławny -
przebudować nie można*

Uwaga.

§. 8.

Smatruz ma być przerobiony na wielką okazałą nieprzedzieloną salę.

Uwaga.

Do téj części dzieła restauracyjnego przywiązuję największą wagę, na nią kładę największy nacisk. Bez takiej sali Sukiennice odrestaurowane, zostaną poziomém siedliskiem handlu kramarskiego i przekupniczego; ozdobione zaś taką salą, staną się świetnym pomnikiem nowożytnego Krakowa, który obecne pokolenie z wszelkiem poszanowaniem przeszłości, przekaże w spuściźnie swoim potomkom. Sala ta największych będzie wymagała starań ze strony artystów, ażeby zaimponowała swą wspaniałą prostotą i niezmierną wielkością.

W niej się mieścić mają, podług ułożyć się mającego planu: zbiory etnograficzne ziem polskich, galeria królów polskich, wystawa przemysłowa, godła i pamiątki miast polskich i t. p.

W niej odbywać się mogą, o ile na to przeznaczenie miejsca zezwoli, uroczyste zgromadzenia.

§. 9.

Restauracyę dążącą do przerobienia Sukiennic na wielki bazar handlowy, jako rzeczywistym potrzebom miasta nieodpowiadającą i właścicielom domów wielką stratą zagrażającą, uważać należy za niewłaściwą.

W restaurowaniu 32 sklepów w Sukiennicach w Warszawie
domów mających sklepy do wydzierżawienia wchodzącej
miejsc - gdzie jeżeli tylko 2 z nich przeznaczymy na
miejscami handlowymi potrzebnych odpowiednich - 2 na
promocję handlu miejscowej, stowarzyszenia handlowego
2 na komisyjną targową, pozostałe sklepy 26 - tych
niechby restauracya zajęła 6 - Cukiernia 4 - kawiarnia
6 - Cykielnia 4 - pozostałe wyszczególnione sklepy 6 -
jeżeli by z tych przeznaczono jeden 6 na miejscami
komisyjną targową pozostałe 2 sklepy pozostały by wolne.
Ciepły składowy na magazyn sklepów w mieście wieny
warty - ten budynek, że wzniesie, terasach kramarskich, palniskach i wentylacji - Sklepy w Sukiennicach, i w Warszawie
miejscami handlowymi przeznaczony by go po domach lub przez Dr. Weizla projektora angielskiego kramarskich
w odrestaurowanej części Sukiennic jedzenie by na sprzedaż w pięknie urządzonej kawiarni / owocon
kuchni i goznowic można

Uwaga.

*ale także nie należy zbyt przesłaniać się
mu to gadanie może być i przy
jęciu bez żadnej restauracji*

Odbudowanie Sukiennic ma być prostą, trzeźwo obmyślaną, taną restauracją, nie zaś utworem wybujałych eksperymentów architektonicznych lub mrzonek archeologicznych. Zachować w odbudowanych Sukiennicach całość organiczną, przez wieki nabytą, oczyściwszy ją z obcych części, które chwilowa potrzeba bez ładu architektonicznego do nich poprzyczepiała, — otóż to ma być rzetelném zadaniem naszym.

W Krakowie dnia 8. Czerwca 1867.

Dr. Dietl.

Ładuje mi je najpiękniej onie potnie
1) Wzajemnie dylem mejs hie odbudowanie
Subiektu -
2) Co ma hie gburz onem - a co porwie
3) To co porwie na jali cel ma hie
pmeznowaniem -
4) Czy : co ma hie pmeznowaniem
5) Wzajemnie pmeznowaniem pmeznowaniem
6) Jak pmeznowaniem pmeznowaniem
a onie pmeznowaniem pmeznowaniem
pmeznowaniem pmeznowaniem pmeznowaniem

Wedyj pmer W. prasydenta Mesta pnedzoznego Komisej: Programu Abudowania
Subsemmid okazuje nż, ishy

subsermido obasije nē, ish

1) piodoty, cykl męłyty gburzonemi: Szudzhowka - portnygalia, knya - Langierowka
s dwa fronty popieczane

s dwa fronty poprzeczne

2/ ujęty by są zbuntowani bramy Łęczy, Jathis, Lwowski, Jarosławski, Sklepy
w Lublinie, ciek-

...fuliceni. each -

37) Geleien z łowna Sulisennia Scopatorna wchua mieszczą by do wody (chaidy)
ju 2/ oddzielnych kramion (kramion - chaidy)

1 pu 2/ oddanych Kramów

4% Je. Smatrz przesunonym by by na pomieszczenie zbrojów

2. 1/2 - Mernazeni wynysitow Szynkowicki - Potnyzelni - Langierowski. Li
 2. 1/2 - Mernazeni wynysitow Szynkowicki - Potnyzelni - Langierowski. Li
 2. 1/2 - Mernazeni wynysitow Szynkowicki - Potnyzelni - Langierowski. Li

Sej o gnany onem ulej et

1) - Rezygnacyonem u g. 1/4
Kadajcie sie z punktem 2/4 1/4 niezpodpisany niemoze podzielać kapitulowania
sie w 1/4 4/4 wyrazonem oswiada sie panowej Komisji swoje myśli w tej
niemie gmoście - tak:
1/4 - Rezygnacyonem u g. 1/4 1/4 niezpodpisany niemoze podzielać kapitulowania
sie w 1/4 4/4 wyrazonem oswiada sie panowej Komisji swoje myśli w tej
niemie gmoście - tak:

gdyż nie z powodu, że w 1847 r. w 1/4 z przysługujących oszczędności państwowej Komisji swoje myśli włożył w 1/4 z przysługujących oszczędności państwowej Komisji swoje myśli włożył

niene gmoście. - Del:

11/ Aeyholnik Sulisemice pierniarstwo. Slawia
ne byty w Słup. gotychin - gdy po zgonie
w Słup. odrodzenia odhodowanemu cokolty
i Salui wcatym Kraz. 4. gnuce - a hpsat
it gotychi. Seate pewnowia, ozgaduc kuz mi
na, - naleiy je msc w Słup. reuesauu re-
slawuwa, - a nianowice Alty. ditiopia
zachowac.

nie były w Słzku Góreckim - gdyż po zgonie

у дѣлѣ водворенія водвореніемъ корбѣ
и крѣпостею крѣпостею - а крѣпостею

niech cię bóg seate pewności, ogaduję cię

na 1. - nateiny je mŕc v dŕhu renesanŕu re-
ditiemie.

shannoni, - a nisanovici Alex. G. G. G.

Łachowac -
północnie-sewernie do Linakruza od Strony

Usher 1st Jan. - at Army M^y Brachies

2^o/ Wejście zewnątrzne do Linakusza od strony
Miej 1^o Gaura: od strony Miej Brachlej
Wychyła ze wsi Sachowic - ale jeniec
separatnie Drugiemu schodami, to jest odde-
schod, od strony Miej Kuzgauliej -
Schod od strony Miej 1^o Amur.

Wichyło ze walej Sachowic - ak jenie

Загуби чужди склади, то же

nobody so young as
 before and strong like ser Army.

Pharmaceuticals Company, Boston, Mass.

Левшин: гарбарши, ахъ къы: Лудыко

3) Zbunt metylu kramy bozate, zathi
szewskie: garbarskie, ale tez: Ludykow-
skie i porzeczalskie i Langierowskie - jako
kuchnie zimowe, zytownym budowlom
nie mniej potrzebne myslenie budze
kierownictwo jednolite kraz, czyli wey-
scie od klaty szewskiej - i od klaty
Leciej - i porzeczalskiej w Lublinie
czek

He - porphyrales; Langi crooks - pale

Inspekcji Zarządu Głównym Budynku

nie mając ~~opiek~~ ^{opiek} ~~myśl~~ ^{myśl} ~~nie~~ ^{nie} ~~być~~ ^{być}

~~kl.~~ powstanie pedwar krys, cyg. w
kl. - powstanie - od klis

Scire 'od Micy Messing - 10 May
 Lioms: Norstauric Shlepy & Lukrem

Sick 11

1/ Bez tytu Shlepow toviem, choicaily Smo.

struz najslabiej byt odepowiadajacy

4/ Bez tytułu Sklepowi towieru, Chociażby Smo-
tuz najszlachetniejszy był odrestaurowanym
i uniezkodzonym, dot. Sulicem, bzdur zarowne
brydkiem i smutkiem niejednem przykuta
do najwzrostu melancholii i wtarceni
niebzdur mraz uprzedziwieni do
czego idzie, także zewsząd bzdur

2. D. i. - tymczasem miejscu przykuta

Wojdkiem: ...
... melampyris; wstawione

ricordi miei e premeditami alla

czeg. indukcji, także zewnetrzna rozr.

cały gmach Lubimiec myśla - a chude
Anglika - przecie dawny tym sklep
wypieć do zewnetrz pnia Arkady wstępn
odrożeniu, które razem ze sklepami
i ~~to~~ in równo głębokim korytarzem
wylepowały, ~~ty~~ co zewnetrzne schody
fmalniza prowadzące, - bardzo podobne
by nie były do Lubimiec, dąto by
nie publiczne: pizłone mieszce przed
ni zotanus wczas stojący - a plac w
ny w rytmu prowadzący do brzołam
drogi jednę aż do tych Arkad przed
pionych obcinany wzdory czyli tak
zowane skwery, grobilo by nie być
konkretnie jedyną Anzpischniczych Pl
Con w Europie. -

Tak urządzone 32 sklepy nie wply
to by na obiczenie Cypru do sklepów
domach, czyli nie myślałyby schody
ercielom domow - gdyż - wyprawiać
by myślały - ale według niej to wypra
wego planu chaci się je przednie 2. b
b sklepów istnieć by myślały - gdyż wypra
ję obicenie mieszcezych nie wstępn
Lubimiec i w bogatych domach przed
mów do nowo zbudować się mający
galeci czyli bramion według projektu
Weigel - i tak przecie Ci, który dziś
py w Lubimiecach i wents Lewschut
tak zapiąć, gdyż musieliś być pom
genia po domach, - a zatem przecie
dzię że się Cypru do sklepów podobna
propomuje, bowiem, jeżeli sklepów wypra
wac się mających w Lubimiecach było
i plus oforenti wie wyprawiać, lew ty
bardy raz wyprawiać się za uchwały po
radę na wniosek sklepi - dalej wno
by nie przez sklepy urządzać mieszce
dla odwiezienia któregoś tam mieszce konie
nie wyprada. nie przez sklepy
urządzone, mając nie przez mieszce - na

we dwóch biuro Komisarza Łąkowego, a
 meeting w sprawie Rady w 4 pięcie miłoś
 kanię tego Komisarza - odczytały mi
 już składow 10 - do których by uchił
 był ze ścieżki Lubieńskiego - by podcie
 nie pod Archidami wienperia, a
 tytu obna odpowiadanie Cypetnie
 Dymion składow wychodziły by na
 podcień - prokate 22 składow, a
 uranowice po głównych narodziach
 tu konygow po 6 dwa razy - a po 4.
 dwa razy słownie urzędowe wydaj
 zamknięcia Restauracji - Culierma -
 Kaniarum - Cyklicia, - dozwala
 tym medycykom by na skwerach
 gmas składow - przes wch nęptem
 Rurjajczek w stawi w lecie
 dla Goni Knereth - Kuchnia: pro
 cownie kani medycykom kani
 miaty by Dymion do ścieżki Lubieńskiego a
 tytu obna Cypetnie Dymion składow
 odpowiadanie na podcień, a tytu Dymion
 wychodzone do tych cierech medycykom
 wychodziły by na Archady. - W posłaniu
 odrestaurowanej ścieżki Lubieńskiego składow
 tytu powołującym na spieranie owoców
 i kwiato i to wędrowno a elegancie
 urodzonych składow.

34 Zgadzając się na Cypetnie na projekt re
 stauracji i smatrzenia, i na bezwzględne
 burzenie wmythie co meeting mi
 burzenie ulegać mi, bytym doami,
 że goły ze wychodów jawnosowanych ob
 szuato się, że to, tu proponowane,
 Komisarz Restauracji, miła
 Kłosa J. Prezydent proponował mi
 da się od razu uchronić, w takim razie
 restauracji, a pmiot pamiotie la
 krewnie, up do ścieżki Lubieńskiego.

wiechając chlebow potaci od kłacy
chicj, poki by takowe wiechy potaci
nem dla restaurowania i tej potaci
po skomponiej restauracy potaci od
ulicy pienuj -

6) Na mierzby zarzut ze syndykatury
i postugatury potrzebujemy do na pom
genie stoary oginowej i odpowied
ze anons ratujac sama bez kłacy sto
ka, medycyna iis odhodowania ratuj
gdy darsz marto ponate patie wlopolu
nahrato by nie przyhodowac do usy
lowy budznych niepomieszczeni i jedu
stony stoarycy wyshony, danyj an
stoarycy i kopar i stary niephicj sto
arynowej, - a gburys wledy gmrak i sto
iis olecuie glowne wyphora stoaryce
kuzdyje

Microponis

Uwagi i Wnioski

co do pokrycia kosztów odbudowy Łukieniec.
(przez Prezydenta Miasta.)

§1.

Na odbudowę Łukieniec, potrzebne będą, według przytężonego kosztorysu budownictwa miejskiego około 140000 zł.

W tej sumie nie jest policzone umiędzczenie Łali, która stosownie do wymaganej wytworności kosztować będzie 20—30000 zł.

§2.

Restauracja Łukieniec dokonana, być winna w najkrótszym przeciągu czasu.

Restoruję ją na długie moreg lat, jest prawie to samo, co odtoruję ją ad calendae graecas. Termin odbudowania Łukieniec nie powinien być dłuższy nad 3 do 5 lat.

Za tak krótkim terminem przemawiają względy:

- a. na obecny uderolowany stan gmachu,
- b. na dochody, jakie Skarb miejski z Łukieniec pobierać powinien,
- c. na zachowaniu architektonicznej harmonii gmachu,
- d. na nieprzewidywane okoliczności, któreby z czasem stanąć mogły na przeszkodzie wykonaniu przedsięwziętej restauracji.

§3.

Zadaniem Komisji być winno, żeby potrzebna na odbudowę Łukieniec kwota, w najkrótszym czasie o ile można w przeciągu lat trzech wyshata.

Skwota ta w drodze wyjątkowej kon-

ty nieda się przysporzyć.
Trzeba więc użyć wszystkich goś-
nych środków, żeby celu dopiąć. Do
tych środków należą:

- I Składki
- II Subwencya Sejmu
- III Subwencya Rządu
- IV Loterya fantowa
- V Pozyskanie przez Gminę miasta naciąg-
nąć się mająca.

I Składki:

§ 4.

Do składek nawiązać:

- a. kraj cały
- b. władze powiatowe
- c. władze miejskie
- d. pojedynczych samolubnych obywateli kraju
- e. podatników nakrajowych przez kolektorów.

II Subwencya Sejmu.

§ 5.

Wystosować do Sejmu prośbę, iżby
przyrzucił się do zachowania Kra-
jowi pamiątkę przeszłości i wy-
maczył w tym celu na odbudowę
Łukiennic przez trzy lata po 5000 zł.

III Subwencya Rządu.

§ 6.

Wystosować prośbę do N. Pana, aże-
by najtęskawiej serwolic' raczyć, iż-
by w budżecie Państwa umieszczo-
ną została subwencya na odbudo-
wę Łukiennic jako starożytności pa-
miątki w kwocie 5000 złr.

Uwaga.

W budżecie Państwa znajduje się, na podobne cele
osobna rubryka; m. p.
w budżecie z r. 1866, alagat 43 tytuł 14 na utrzymanie
starożytnych pamiątek:

Poznańskie	2200 fl.
Królestwo Lombardzkie	20000 fl.
na wystawienie publicznego pomnika	
Austria dolna	20000 fl.
<u>razem</u>	42200 fl.

§ 7.

IV Loteryja fantowa.

Loteryja fantowa na wior innych podobnych Loteryj urządzona i z energią, w całym kraju przeprowadzona, stanie się najskuteczniejszą i najszybszą dochodem 100000 sprzedanych losów, los po 5000 kryni 50000 fl. potrącający na wygrane 10000 fl. pozostaje czysty dochód 40000 fl. a ze sprzedanych 200000 losów 80.000 fl. Ze względu na wielkie korzyści, jakie rokuje loteryja fantowa, ustanowić należy osobny Komitet, mający się mający ułożenie planu, tudzież projektu co do zbierania fantów i sprzedawania losów? —

§ 8.

V Pożyczka.

Gdyby wszystkie te środki niewystarczyły na odbudowanie Łukieniec, Miasto raciażnie na ten cel odpowiednią pożyczkę. — Przewidywany dochód restaurowanych Łukieniec rocznie wynosić będzie:

od 32 sklepów po 300 fl.	9600 fl.
od kramów w sieni	1000 "
<u>razem</u>	10600 fl.

Łucyagnawczy pożyczkę w kwocie 50.000 fl.

wypadnie roczny procent po 5 od sta	2.500 fl.
na umorzenie rocznie	2.500 fl.
<u>razem</u>	5.000 fl.

razem 5000 fl.
pozostaje jeszcze roczny dochód 500 fl.
pozyskana praca, w razie potrzeby, by-
taby usprawiedliwioną.

59.

Budżet dochodów i wydatków odbudowy.
Lukomnie przedstawia się jak następujący.

Dochody.

I Składki, przez Towiaty, 74 Towiatów po 200 fl. — 14800 fl.

" Magistratów.

1 Brody	500 fl.
2 Brzezany	100 "
3 Drohobycz	500 "
4 Gródzka	100 "
5 Kalica	100 "
6 Jarosław	100 "
7 Kholm	100 "
8 Lwów	2000 "
9 Przemyśl	200 "
10 Sambor	200 "
11 Stanisławów	200 "
12 Sanok	100 "
13 Smatyn	100 "
14 Strzyżów	100 "
15 Tarnobrzeg	200 "
16 Tłuchów	100 "
17 Stary Sącz	100 "
18 Nowy Sącz	200 "
19 Biata	200 "
20 Bochnia	100 "
21 Gorlice	100 "
22 Jasło	100 "
23 Łańcut	100 "
24 Nowy Targ	100 "
25 Podgórze	100 "
26 Rzeszów	200 "
27 Tarnobrzeg	500 "
28 Wadowice	100 "
29 Oświęcim	100 "
30 Wieliczka	100 "
31 Łódź	100 "

razem

6.800.

" pojedynczych osób

5.000.

" zakrajowe

5.000.

Składki razem

31.600.

II Subwencya Sejmowa.
 III Subwencya Króla
 IV Łoży dochód i loteryi
 Razem I, II, III, IV.

Przeniesienie

21600 fl.

15000 "

5000 "

40000 "

91600 "

Rozchód.

Koszta odbudowy bez wewnętrznej urzędniczej Sali

140000 fl.

Pokrycie się niedobór

48400 fl.

który pokryje wypadnie pożyczka.

Tenżeż pożyczkę, raciegnąć można w kwocie 50-60000 fl. przede mniej-
 sze od preliminarowanej sumy dochodu, albo
 większe nad preliminarowaną sumę rozcho-
 dy, znacznie pokryje się dodatkiem. —

§ 10.

Porządek ściągania fundusów.

Należy być mu. żeby w przeciągu 2 lat
 ściągnąć powyżej wykarania kwotę 9000 fl.
 pożyczkę, zaś raciegnąć dopiero w trzecim ro-
 ku, gdyby fundus w innych urzędach subiera-
 ny pokarał się niedostatecznym.

Przedewszystkiem odebrać się wypada
 do namiestnych Panów Króla naszego:
 Arcyksięcia Karola, Czartoryskich, Lu-
 bomińskich, Potockich, Dzieduszyckich
 i. t. p. — Dopiero po tej odejściu rozpocząć

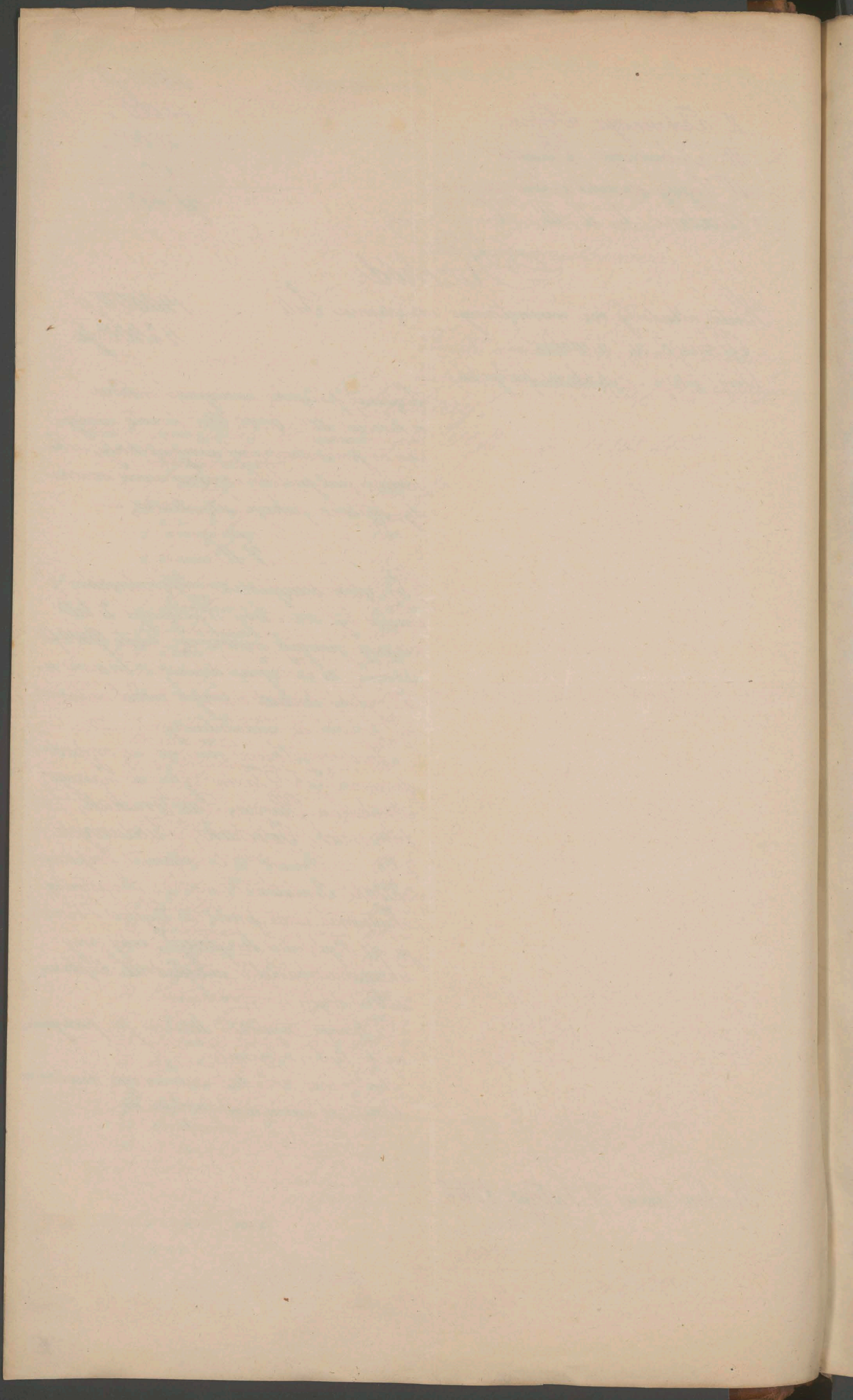
składki Powiatowe i odebrać Magistraty.

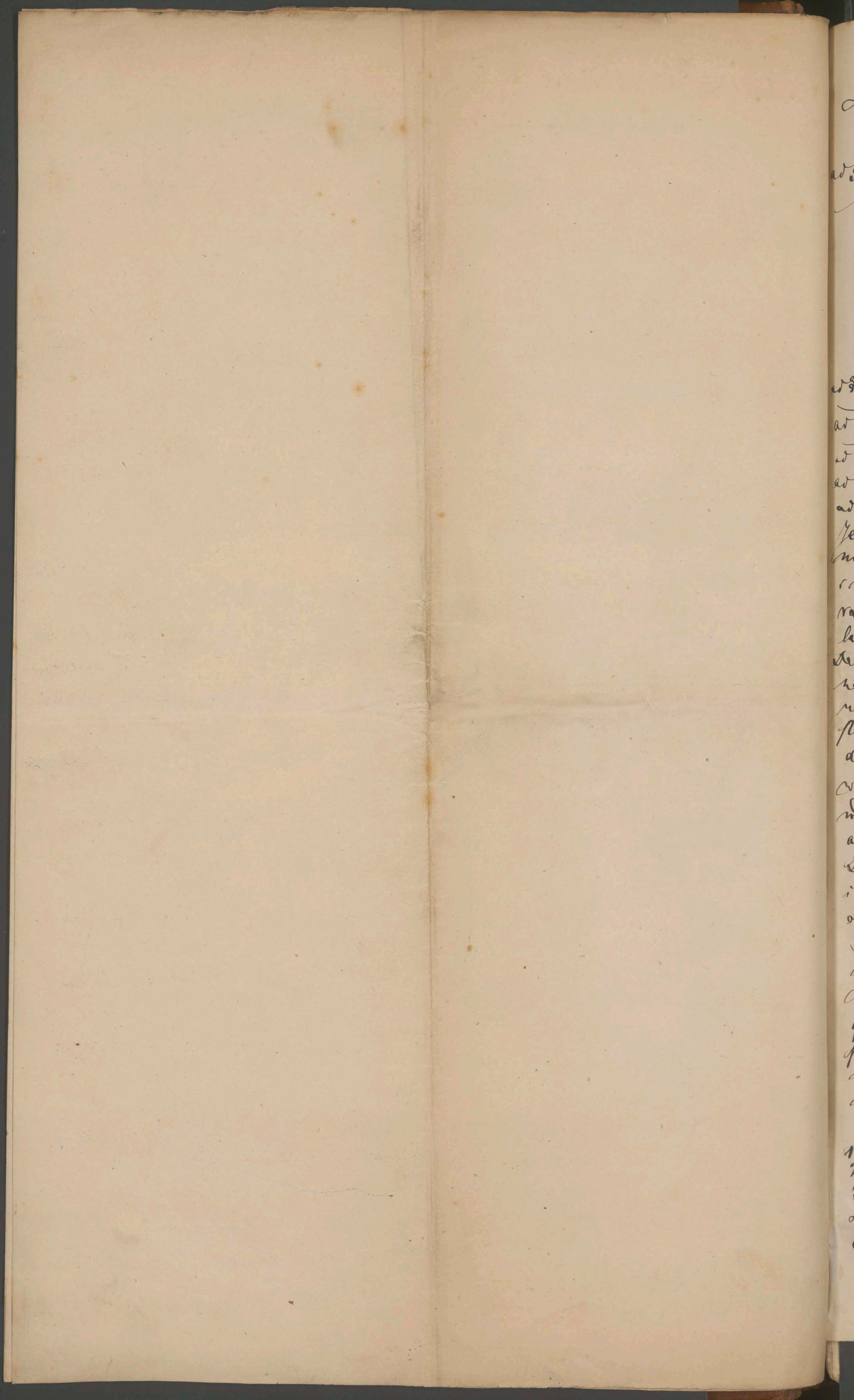
Najstosować zaraz prośbę do Sejmu i oświecić
 ją do Wydziału krajowego, żeby przy
 układaniu budżetu uwzględnić rządową
 subwencję.

Z loteryi, wystąpić dopiero po poczynio-
 nych tych odejmach. —

Następnie nakazać subwencję rządową.
 Ostatnie raciegnąć pożyczkę.

Kraków dnia 21 Lutego 1868.





Handwritten text at the top of the page, likely a header or title.

Main body of handwritten text, consisting of several paragraphs. The script is cursive and somewhat faded.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or footer.

1710

1711

1712

1713

1714

1715

1716

1717
1718
1719
1720

23 ~ 1710.

4800

100

5800.

200,000

3500

12000

2.7.8.12.13
21.22.23

1.22.12.11

Projekt

Własny, prywatny Kasy miejskiej na Sekce, w skutek uchwały z dnia 2. kwietnia 1878 sporządzonej.
Sekcja I Sekcja II Sekcja III Sekcja IV
Ekonomiczna. Zarządca i Zarządca. Zarządca, Zarządca. Zarządca, Zarządca.
Dobrymowskie.

Dr. Krawinski
Chmurski
Fink
Friedlein
Hawronicki
Leister
Dr. Michalski
Mironski
Muskowski
Zacharewski
Ziemicki
Zimowski

Caranowski
Cuchanowski
Gehardt
Kobin
Kuchmaszew
Landau
Mendelsohn
Mendelsohn
Dr. Mierowski
Dr. Potocki
Dr. Wigel
Dr. Wladyski

Kozinski
Kudowski
Kuntuch
Klanicki
Dr. Krasowski
Dr. Krasowski
Kubin
Dr. Kudowski
Kutajski
Dr. Kuchowski
Dr. Kuchowski
Kuchowski

Aleksandrowski
Dr. Blatke
Dr. Burzyński
Dr. Gajewski
A. Gajewski
Kierowski
Dr. Kierowski
Dr. Kierowski
Kierowski
Kierowski
Kierowski

Baranowski
Baumgarten
Galerowski
Redyke
Dr. Szymanski
Szymanski
Dr. Szymanski
Szymanski
Szymanski
Szymanski
Szymanski

J. White Birch, Nov. 18, 1818

Anders Wright

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.
11.
12.
13.
14.
15.
16.
17.
18.
19.

36

Radcy miejscy wybrani w r. 1866.

W kole I

1. D^r Józef Majer
2. D^r Teofil Zembranski
3. X. Leopold Górnicki
4. D^r Dietl Józef Trawudant
5. D^r Konstanty Koszowski
6. Hipolit Seredynski
7. D^r Mikolaj Zyplickiewicz
8. D^r Feliks Sulachtonski
9. Stefan Muchowski
10. D^r Józef Bettinger
11. D^r Michol Wockynski
12. D^r Maksymilian Machalski
13. Adam Hr. Potacki
14. D^r Andrzej Rydkowski
15. Marcei Jawornicki
16. D^r Jonatan Marschauer
17. D^r Ferdynand Meigel
18. D^r Jan Kharajewicz
19. D^r Marcin Strzelbicki
20. Leon Chrusanowski.

W kole II.

oddział I

1. s. p. Leopold Lipinski
2. Henryk hr. Modwicki
3. Piotr hr. Morzynski
4. Ludwik Meisel
5. Florian Leiter
6. Adolf Aleksandrowicz
7. Stanisław Mieroszewski
8. Józef Friedlein
9. Antoni Schwarz
10. Antoni Marciwicz

oddział II.

1. Teodor Mirowski
2. Antoni Lemurski
3. Józef Niedzwiecki (Jan Zielinski)
4. D^r Tymon Wroblewski
5. Jawornicki Mikolaj (Karol Lange)
6. Jan Bethowski
7. Jan Nepomucyn Kharicki
8. Jan Federowicz
9. Aleksander Trukiewicz
10. Fortunat Bralowski

W kole III^{um}

oddział I

1. Teodor Baranowski
2. Ferdynand Baumgarten
3. Stanisław Feintuch
4. Julius August Jchor
5. Wincenty Kischmajer
6. Jan Koss
7. Hieron Mendelsobon
8. Albert Mendelsburg
9. Wincenty Wolf
10. Ludwik Zieloniencki

oddział II.

1. D^r Tymon Samelsohn
2. Loebel Landau
3. Salomon Reiches
4. Abraham Gumpelwicz
5. Jozua Fink
6. D^r Jakób Platteis
7. Wolf Schönberg
8. D^r Józef Schönborn
9. Józef Kucha
10. Andrzej Kurowski

To
1. 2
w
p
s
ad
di
h
2. 3
Q
co
cy
42
do
ca
Mo
pu
3e
ma
se
he
in
na
w
ye
ke

Posiedzenie wyjątkowe Rady m. dnia 18 Października 1866 r.

1. Wniosek R. m. Dr. Kocyńskiego: R. m. uchwali: poleca się sekcji I w porozumieniu z sekcją II^ą aby zastanowiły się nad dorobkami tego przedmiotu dla miasta naszego oraz nad sposobami dogodzenia wymaganiom naszym, gdyż tym krajowy zbierać się miał w Krakowie, sprawę, odczyt R. m. na następnym posiedzeniu wyjątkowym, po czym Prezydent R. m. bezwzględnie wyjdzie w korespondencję z wys. Wydziałem krajowym. -
2. Wniosek R. m. Dr. Machalskiego: R. m. uchwali, nanieść prośbę do s. k. Dyrekcji Policji w Krakowie w tym celu, aby ustawi obowiązujące: 1^o co do dni tygodni publicznych 2^o co do zamknięcia synków w go. 'zinach' poli. cyjnych, mianowicie w niedzielę i święta od godziny 9^{ej} rana do godziny 4^{ej} po południu, lub też o godzinie 10^{ej} wieczór w dni powszednie - 3^o co do hałasów, karykatur, bijatyk, obelg i w ogóle excessów na ulicach i placach miasta Krakowa i przedmieść jego tak we dnie jak w nocy - w końcu 4^o co do przedkiego jeżdżenia po ulicach miasta mianowicie chł^o. p^on w dni targowe - ściślej aniżeli dotąd wykonywane były. -
- 3^o Wniosek R. m. Kuczkowskiego: R. m. uchwali 1^o sekcja I^a z przybra- niem w s^ulucie biegłych obywateli środki kontroli względem cauwania nad siostem i dokładnem wypełnianiem umowy między Magistratem m. Kra- kowa a Dyrekcją towarzystwa gazowego Lessauskiego w przedmiocie o- świetlenia m. Krakowa i jego przedmieść powartej - 2^o Sekcja I^a na najbliższem posiedzeniu R. m. przedłoży do wiadomości uchwałę w tym względzie zapadłą. -
- 4^o Wniosek R. m. X. Górnickiego: R. m. uchwali z^o Ł. Ministra stanu hr. Belcredię zaprosić na członka honorowego gminy m. Krakowa

5. Wniosek R. m. Gumpłowicza i Mieroszewskiego: R. m. poleca Magistratowi w najkrótszym czasie podać do wys. Ministerjum skarbu, 1^o czy dotąd ani c. k. Powiatowa Dyrekcya skarbu w Krakowie ani wys. c. k. Dyrekcya krajowa skarbu nie doniosły Magistratowi m. Kra-
kowa, czy stosownie do Kontraktu wydzierżawienia dochodów akcyzowych
Krakowskich z D. 3 Lipca 1865. L. ¹⁸⁴²⁴/₇₀₃ wys. c. k. Rządu zatwierdził sp-
sobierców umartwego dzierżawcy i na lat w dzierżawie lub też im odmówi-
a umiadowienie to już ze względu na współczesną dzierżawę dodatkowy
nego Magistratowi jest pożądanem - g. m. Krakowa uprasza o zachowanie
w tej mierze doniesienie - 2^o że g. m. Krakowska uprasza, by nadal wys.
c. k. Ministerjum skarbu raczyło bez narządzenia R. m. poboru podat-
ku akcyzy w Krakowie nie wydzierżawiać, gdyż i g. m. Krakowska sama
skłama do nadzierżawienia takiego jest skłonna i o takowe konkurrować
chce. -

Dalej R. m. poleca sekcji II^o by bez względu na to, czy spiskobiercy nie
gdy J. S. Liebensteina przez wys. c. k. Rząd co do dobrzymania kontraktu
dzierżawy dochodów akcyzowych w Krakowie na lata 1867, 1868 i 1869
potwierdzeniem będą lub nie, w najkrótszym czasie stada warunki,
pod jakimi by g. m. Krakowa mogła raczyć pobór od wys. c. k.
Rządu nadzierżawie i by R. m. stósował w tej mierze postawita wniosek
a to tym celem, by znów g. m. Krakowa przez własne zatwierdzenie
nie ze strony wys. c. k. Rządu nowego Kontraktu na przyszłe tri-
ennium od możliwości nadzierżawienia tych dochodów na lata 1870
1871 i 1872 wykluczona nie była. -

6. Wniosek R. m. Gumpłowicza i Mieroszewskiego: Rada m. poleci Magistra-
tu by w najkrótszym czasie wystosował do c. k. Dyrekcji powiatowej skarbu
Gonimę o nadzwanie.

1. Republikański tak w mieście Krakowie jak i po wsiach okolicznych

Naj. postanowienia z d. 18 Sierpnia 1854, obwieszczenia Ministerstwa skar.
 skar. z d. 25 października 1854. Nr. 16298, c. k. Dyrekcji skarbu w Bra-
 kowie z tego daty Nr. 5482, rozporządzenia tego Dyrekcji z d. 27 Pa-
 października 1854. Nr. 26054 i z d. 10 Sierpnia 1865. Nr. 36/ps. wraz
 z listami akcyzową i tarową. -

2^o By Administracya podatku akcyzy na każdej rogatce w miejscu do-
 stępnym przybita rozsyłka pod 1^o przytoczone rozporządzenia i listy
 w polskich egzemplarzach i takowe w dobrym stanie utrzymywane, jak
 najmniej w ten sposób i wykas godzin, w których tranzyt odbywa-
 mi być mogą, ciągle do publicznej przedostawia wiadomości. -

Wniosek R. m. Gumplowicza i Mierosnowskiego: R. m. poleca sekcji
 II zbadać przedmiot dzierżawy myta rogatkowego miejskiego i przesy-
 lać stosowne wnioski a mianowicie: czyli swego czasu stosownie do
 kontraktu rozwiąć dzierżawę, czyli ją też i nadal zatwierdzić;
 a w razie jej rozwiązania czy miasto Braków ma objąć pobór my-
 ta swe własną administracyą, czy też takowy przez nową licytacy-
 onów w dzierżawę wyznaczyć. -

Wnioski Prezydenta miasta Dra Dietla:

1. R. m. uchwali: stosownie do projektu organizacyi gimnazyów i
 szkół realnych § 117. 118. 119. 120 i 121 / postanowieniem Naj. Pana
 z dnia 9 Grudnia 1854 r. zatwierdzonego narodzić się deputacya gim-
 nazjalna miejska dla miasta Brakowa składająca się z trzech
 członków R. m. -

W sprawie uchwały zarządzić wysł. c. k. Komisya namiestniczą
 ażeby stosownie do § 119 powyższej ustawy potrzebne wydała wy-
 rządzenia. -

Wybór członków do składu deputacyi miejsc. mających odbyć się na
 jednym z następujących posiedzeń. -

2. R. m. uchwali: prośbę do wys. Sejmu względnie Wydziału Krajowego
ażeby słówownie do powyższego postanowienia Naj. Pana naprawa-
dzonej był w gimnazyach krakowskich język polski jako język wykła-
dowy. -

3. Rada m. sechce uchwalić: prośbę do wys. Sejmu, ażeby na najbli-
szej kadencji raczył uchwalić ustawę dotyczącą się reorganizacji szkół
podatkowych i średnich. -

4. R. m. uchwali: poleca się sekcji I^{ej} ażeby w porozumieniu z ludźmi
fachowcami zajęła się wypracowaniem projektu do założenia szkoły
handlowo-przemysłowej pod względem jej urządzenia i uposażenia
i wypracowany projekt przedłożyła Radzie miejskiej. -

J. Mniszek R. m. Dra Koczyńskiego: R. m. uchwali: aby Komisyja
złożona z sześciu radnych mających w tej mierze doświadczenie i ob-
szarych z dotychczasowymi przepisami wybrana została z pełnej Rady,
która w porozumieniu z sekcją IV^ą rozpatrywać się w przepisach
kwatowania wojaka i w praktyce bylejszej, projekt odpowiedni wy-
pracuje i takowy R. m. Krakowa do rozpatrzenia i uchwalenia
przedłoży, co ile możliwości, już na następnym pełnym posiedzeniu
ustukucumionem będzie. -

1.
Zwiedzenie umyślne Rady miejskiej dnia 3^{go}
i 10 Grudnia 1868. -

Wniosek nagłacy Rady miejskiej Miastowskiemu
Ludwиковi ze J. W. Pasinger Choborski obecnie Prezy-
dent Namiestnictwa podczas urzędowania swego w Krakowie,
jako Delegat Namiestnika okazując swą kwalifikację dla
Miasta naszego, wszystkich serca sobie porzyskał; uważając,
że całe Miasto nasze przez Jego objęcie i prawo we urna-
nie i rząd, że go utraci - Rada miejska jako reprezentant
miasta Krakowa uchwalić chce: J. W. Pasinger
Choborskiemu Prezydentowi Namiestnictwa przyznać
się obywatelstwo honorowe kr. gł. miasta Krakowa. -
Wniosek Rady miejskiej Dr. Machalskiego a raczej ko-
misji wyznaczonej do rozporządzenia, jakie wymogi według § 17
Statutu do własnego zakresu działania należące, dotychczas
przez Gminę rozpoczęte nie zostały. - -

Rada miejska uchwali

- 1^o Reprezentant Miasta niebędzie się wdawać w żadne rokowa-
nia z komisją, u której Delegata namiestnictwa odbyć się
mająca, ani co do nowego urządzenia Policji w Krakowie
ani co do wyznaczenia wyjątków na takowe.
- 2^o Zarząd oddania Policji miejscowej Gminie miasta Krakowa
stosownie do § 17 Statutu miejskiego. -
- 3^o Zawiadomi komisję w sprawie będącej, że w myśl § 17 Statutu
miejskiego, Gmina miasta Krakowa urządzi policję miej-

scow, z dniem 1 Lipca 1869 r. i że uda się bezpośrednio w tym przedmiocie do Wysokiego Ministerstwa spraw wewnętrznych; tymczasem wszelako aż po dzień 1 Lipca 1869 r. opłacać będzie 35% tytułem dodatku na policję z zastrzeżeniem, aby ten dodatek nie był wyższym nad przeciętną z ostatnich lat trzech.

3. Wniosek Prezydenta Miasta.

Rada miasta uchwała:

- a. Wyrazić życzenie, ażeby członkowie Sekcji skarbowej, którzy sumiennie i skutecznie pełnieniem swych obowiązków zasłużyli sobie na uznanie Rady Miasta, nadal jeszcze aż po koniec przypadającego trzeciego roku pozostali w urzędowaniu.
- b. Gdyby członkowie tej Sekcji niechcieli uwzględnić tego życzenia: Prezydent Miasta bezwzględnie nakładzie wybory stosownie do § 87 Statutu gminnego.

4. Wniosek Rady miejskiego Deichsra umotywowany:

Świetna Rada miejska poczyni kroki, gdzie należy, by jak najspieszniej wprowadzić opłatę targowego i nowego dziennikowego dochodów miastowych warunków, by opłatę tę nie tylko w obec swego kontraktu cierpiał; lecz w razie, gdyby Świetna Rada podjęła tegoż podatku jemu powierzyć rekciata, on też do tego zobowiązał. — (odestamy do Sekcji skarbowej.)

5. Wniosek Sekcji I^{ej}.

Rada Miasta uchwała: zmodyfikowanie 3^{go} ustępu uchwały swej z dnia 11 Maja r.b. w ten sposób: „do narad Sekcji skarbowej przy układaniu budżetu inne Sekcje swoich delegatów wysyłać mogą.” —

Porządek dzienny

na posiedzenie pełne Rady miejskiej z dnia 6^{go} Grudnia 1866r

1. Sprawozdanie Sekcji II względem remuneracji dla byłego Burmistrza Seidlera. - Sprawozdawca Rada miejski Mieroszewski. -
2. Sprawozdanie Sekcji I względem wyznaczenia pensji emerytalnej dla Józefy Bieonowskiej i jej dzieci. Sprawozdawca Rada Mag. Wiśtocki. -
3. Sprawozdanie Sekcji I względem wyznaczenia prowizji dla wdowy po pacholku miejskim Macieju Wótek. Sprawozdawca Rada Mag. Wiśtocki. -
4. Sprawozdanie Sekcji II. o wnioskach o powiększenie liczby posterów z miasta Krakowa. Sprawozdawca Rada miejski Chrzanowski. -
5. Sprawozdanie Sekcji II względem przyjęcia kilku osób do gminy miasta Krakowa. Sprawozdawca Rada miejski Zieleniewski. -
6. Sprawozdanie Sekcji II względem wynajęcia gmachu „Arsenałem” zwanego - tu - tejżej filii Banku zastawniczego. Sprawozdawca Rada miej. Chrzanowski. -
7. Sprawozdanie Sekcji I względem dostawy kostek granitowych na bruki miejskie przy Kiełbińskiego i Frommerta. - Sprawoz. Rad. miej. Muchowski. -
8. Sprawozdanie Sekcji III względem urządzenia domu przytuliska i pracy. Sprawozdawca Rada miejski Bentkowski. -
9. Sprawozdanie Sekcji III względem kosztów sprząniania odzieży dla szeregowych. - Sprawozdawca Sekretarz Magistratu Skrzidilka. -
10. Sprawozdanie Sekcji I względem udzielenia 3^{ciej} miesięcznej raty akcesji Magiistratu Franciszkowi Wiśniewskiemu. Spraw. Rad. m. D^r Szlachetowski. -
11. Sprawozdanie Sekcji I względem udzielenia zapomogi L. Kasprzyskowi, wócinemu Magistratu. Sprawozdawca Rada miejski D^r Szlachetowski. -
12. Sprawozdanie Sekcji I względem zatwierdzenia kontraktu kupna kramu bogatego pod L. 20 od cechu kuźniczy. - Sprawozdawca Rad. Mag. Wiśtocki. -
13. Sprawozdanie Sekcji I względem zatwierdzenia kosztów na wybrukowanie ulicy Jagiellońskiej wydanych. Sprawozdawca Rada miejski Leiter. -
14. Sprawozdanie Sekcji III w przedmiocie zamienienia zakładu S^{go} Józefa dla sierociąt chłopców na zakład gminny. - Sprawozdawca Rada miejski D^r Skrzidilka. -
15. Sprawozdanie Sekcji II o upoważnienie do wytoczenia procesu przeciw Józefowi Traumhafterowi o czynsz wieczysty z gruntu w Dabiu. Sprawozdawca Rada Magistratu Loxiński. -
16. Sprawozdanie Sekcji III względem zażądania od Skarbu zwrotu kosztów sądownictwa przy Władze gminnej od r. 1850 do 1855 w następstwie Prądu sprawowanego. - Sprawozdawca Rada miejski D^r Machalski. -

przy drzwiach zamkniętych

1. Sprawozdanie Sekcji I względem zamianowania Ignacego Trzyckiego bezplatnym konceptowym praktykantem Magistratu. - Sprawozdawca Rada Magistratu Wiśtocki. -

6^e o 5^e - Rade Petar

8^e o 3^e - Leheri II.

franc - ~~aspet~~ ^{Exposition} pile

Porządek dzienny

na posiedzeniu pełnem Rady Miejskiej d. 12 Listopada 1866 r. odbyć się mającem. —

- Sprawozdanie komisji sprawdzającej wybór Rady Miejskiego Michała Borowskiego. —
 Sprawozdanie Sekcji II o wyznaczeniu się mającej płacy dla drugiego Wiceprezydenta Miasta. — Sprawozdawca Rada Miejski D^r Weigel. —
 Przedłożenie zamknięcia rachunków funduszu miejskiego za r. 1864. —
 Przedłożenie Budżetu funduszu miejskiego za r. 1867. —
 Sprawozdanie Sekcji II względem wynajęcia dwóch składów i piwnic w gmachu sio. Ducha Loebensteinsom. Sprawozdawca Rada Magistratu Loxinski. —
 Sprawozdanie Sekcji I względem wydzielienia trzechmiesięcznej raty na pensję Psa, rawni Rasy Miejskiej Maciejowi Spalthowi. — Sprawozdawca Rada Miejski D^r Samelsohn. —
 Sprawozdanie Sekcji I co do wniosków Prezydenta Miasta D^{ra} Dietla dotyczących wyekspowania publicznego. — Sprawozdawca Rada Miejski D^r Majer. —
 Sprawozdanie Sekcji IV względem przyjęcia kilku osób w poczet statych mieszkanic, ców gminy krakowskiej. — Sprawozdawca Rada Miejski Zieleniowski. —
 Sprawozdanie Sekcji II co do wniosku Radców Miejskich Gumplowicza i Miroszowskiego względem ponownego ogłoszenia taryfły opłat akcyzowych. — Sprawozdawca Rada Miejski Miroszowski. —
 Sprawozdanie Sekcji I co do wniosku wspomnianych Radców Miejskich względem wyjednanania u Włz. s. k. Władz rządowych, żeby pobór opłaty akcyzowej na przyoz. Łosi bez zawiadomienia gminy nie był w dalszanie wypuszczany. — Sprawozdawca Rada Miejski Miroszowski. —
 Sprawozdanie Sekcji I o urządzeniu straży ogniovej ochotniczej i o statucie tej instytucji. — Sprawozdawca Rada Miejski Jawornicki. —
 Sprawozdanie Sekcji II względem zaprowadzenia nowej ustawy o opłacie od psów. — Sprawozdawca Rada Magistratu Loxinski. —
 Sprawozdanie Sekcji I o zamianowanie 12 członków z gminy do Wydziału wielkiego tutejszej Rasy Osobędności. — Sprawozdawca Rada Miejski D^r Samelsohn. —
 Sprawozdanie Sekcji II względem wyboru dwóch członków z grona Rady Miejskiej do Rady ogólnej Darnu Przytulku i Pracy. — Sprawozdawca z Górnicki Kan. R. R. —
 Sprawozdanie Sekcji IV co do wniosku Rady Miejskiej D^{ra} Koczyńskiego o kwateryowa, nia wojska. — Sprawozdawca Rada Miejski Zieleniowski. —
 Sprawozdanie Sekcji IV o wynagrodzeniu Miastu za kwateryunek wojsk ces. rosyjskich w r. 1849. — Sprawozdawca Rada Magistratu D^r Struelcki. —

przy drzwiach zamkniętych

- Wybór drugiego Wiceprezydenta. —
 Sprawozdanie Sekcji I względem zamianowania Ignacego Teryckiego ukoniecznego prawnika bezpłatnym praktykantem konceptowym przy Magistracie. —
 Sprawozdawca Rada Miejski D^r Samelsohn. —

[Faint, illegible handwriting throughout the page, likely bleed-through from the reverse side.]



Nawiedzenie 25^{ej} pełnej Rady miejskiej dnia 4 lipca 1867

Porządek dzienny

Rada miejska uchwała:

- 1^o Wniosek Komisji do odbudowania sukiennic ustanowionej Komisya do odbudowania sukiennic ustanowiona, upoważnia na jest, do zakupu dla gminy miasta Krakowa kraj. mow. bogatych A. 1. 2. 4. 5. 17. 40. 59. po cenach na posie. Dzieniu Komisji tej w dniu 15 czerwca r. b. za stosowne uchwały. - Sprawozdawca R. m. Muchowski. -
- 2^o Wniosek powyższej Komisji: Dochód z wydzierżawionych sklepów, kramów i straganów w Euternicach, na rzecz miasta dotąd pobierany - będzie od 1^o stycznia 1868 wy. taczony z budżetu dochodów miejskich, a przeznaczonym na fundusz odbudowania sukiennic o ile miejscowości, dochód ten dający do tego czasu nie ulegną zmniejszeniu. - Sprawozdawca R. m. Miroszewski. -
- 3^o Wniosek sekcji I. aby przyznać należność złr 18 hr. 40 w. a. Schachnerowi za dostarczone ciepło do wagi miejskiej na rok 1867. Sprawozdawca R. m. Feinlich. -
- 4^o Wniosek sekcji I. aby przyznać na sprawy skarbowe wózek do rzeźni miejskiej na wynajęcie nieruchomości na rok 1867 w ilości złr 71 z mbyki złr budżetu miejskiego. Sprawozdawca R. m. Mag. Miśtański. -
- 5^o Wniosek sekcji II. za sumę 1386 złr 31 hr. z kasy głównej krajowej podmiejskiej do funduszu statowego miejskiego, na który mają być zakupione listy indywiduacyjne. - Sprawozdawca Sekretarz Mag. Piotrowski. -
- 6^o Wniosek sekcji II. nieprzyjąć się do prośby zarządcy miejskiego o porównanie mu kwoty złr. 84 jako rekompensacji, lecz we względzie w sprawozdaniu powyższych upoważnień Prezydenta miasta do udzielenia temuż zarządcy miastowskiemu Johnowi remuneracji w kwocie złr 60 do złr 100 w. a. Sprawozdawca Sekretarz Mag. Piotrowski. -
- 7^o Wniosek sekcji I. przyjąć projekt na wybudowanie bramy wjazdowej z balkonem w ratuszu przy ul. Tokulskiej wypracowany, zatwierdzić, kosztowność swej budowy przy wybudowaniu miastka na kwotę złr 2966 hr. 94 w. a. rekompensacji i upoważnić sekcję I^o do wystąpienia tej roboty w imię publicznego budowlanego. - Sprawozdawca R. m. Jaworski. -
- 8^o Wniosek sekcji III. przyjąć projekt ustawy, co do nomady i piloci Indjczuch i wyjednać potwierdzenie tego u Wyższego Wydziału Krajowego. - Sprawozdawca R. m. Jaworski. -

Stroblowski do w zastępowie L. T. Wierzbicki.

Wniosek sekcji II: zapewnienie przyjęcia do czynu miejskiej
Stowarzyszenia Powiatowego w celu i zrocznia poistnego

Przez wyłączenia prawa obywatelstwa austriackiego na opła-
ty saki 50 W. a. Sprawozdawca R. m. Zielonowski.

10^o Wniosek sekcji II: odpowiedzieć c. k. Prokuratury Starbo-
wej, że gmina miasta Krakowa nie ma żadnego obowiązku
do przyjęcia na siebie Stogów na domu pod L. 32. Włparz
cięższych. Sprawozdawca Sekr. mag. Piotrowski.

11^o Wniosek sekcji II (p) zamknięcie rachunków na r. 1864
przyjmuje się do wiadomości, abscindorium rachunkowe zas-
będzie w związku z rachunkami niecentrowanemi lat Pa-
wójek, i jedynie cały kolejny okres czasu a Quid' wyżej
Nowo Kanon być nie może, 2^o Wydział rachunkowy acn
bez odpowiedniej instrukcji posiadający będzie na przyszłość
niat sobie poświęcać aby i uwagi do Kasyj powyci zamknię-
cia rachunkowego Odnie i obrax stanu majątkowego wra-
z bilansem były jasne. - Sprawozdawca R. m. Dr. Weigel

12^o Wniosek sekcji II: nad wnioskami Prezydenta miasta
czy i w jaki sposób ma być przeprowadzona opłata miasta
regalnego z towarów Kasyj ielana przywozowych
do miasta Krakowa - przejść do porządku Dziennego. -
Sprawozdawca R. m. Dr. Weigel.

13^o Wniosek sekcji II: zaprowadzenie opłaty akcyzowej z r.
1858 do 1860 Substern targowego i placowego dla miasta
Krakowa istniejącej - odstawa się do exan. Głowy Dochodów
i Starych z Odsetek z akcyzy całkowicie na siebie
i opłat. - Sprawozdawca R. m. Dr. Weigel.

Posiedzenie 30^{te} Rady miejskiej dnia 5 Grudnia 1867 r.

Porządek dzienny.

Rada miejska uchwala:

1. Wniosek sekcji V^{ej}: wybrać do deputacji gimnazjalnej i szkół średnich trzech członków. Sekcja przedstawia ze swej strony sześciu radców miejskich: Dⁿⁱ Jędrza Przymonta, A. Borwickiego, Dⁿⁱ Majera, Dⁿⁱ Muchalskiego, Mierosławskiego i Dⁿⁱ Kęgla. Sprawozdawca rada miejski Dⁿⁱ Marschauer.
2. Wniosek komisji sukienniczej: potrzeba, ubiorzenia kramion bogatych przy Sukiennicach z przynależną mianą. Sprawozdawca r. m. Muchowski.
3. Wniosek sekcji I^{ej}: zaprosić na godność radcy miejskiego Dⁿⁱ Ernesta Stokmara w miejsce rad. miej. P. Wincentego Kofka, który godność tę ułożył. Sprawozdawca r. m. Dⁿⁱ Koczynski.
4. Wniosek sekcji I^{ej}: wydłużenie poboru opłaty konsumpcyjnej od wyrobu miodu w obrębie miasta na czas od dnia 1 stycznia 1868 do końca Grudnia 1870 r. Sprawozdawca rada miejski Sukieniewicz.
5. Wniosek sekcji I^{ej}: anegnować przypadającą należność handlowi Fischerowi na dostarczenie dla Magistratu materiału piśmiennego w drugim półroczu r. m. rubr XL budżetu miejskiego. Sprawozdawca r. Mag. Wiślicki.
6. Wniosek sekcji I^{ej}: anegnować należność za spramioną wagę, decymalną, dla wyżtku Magistratu z rubr XL budżetu miejskiego. Sprawozdawca rada miejski Dⁿⁱ Lipiński.
7. Sprawozdanie Sekcji III^{ej}: Przyjmuje się do wiadomości i ratowania przedłożone czynności w przedmiocie urządzenia ogrzewalni. Sprawozdawca rada miejski Dⁿⁱ Platteis.
8. Wniosek Sekcji IV^{ej}: Rapernic' przyjęcie do gminy tutajszej w razie wykończenia obywatelstwa austriackiego:
 - a) Adamowi Masłakiewiczowi z Pol. Polskiego za opłatą takową 10 zł.
 - b) Maryannie Schirmajson i Joannie Persch kandydatkom zgromadzenia P. L. Bernardynów przy kościele Dⁿⁱ Józefa z Trus bez opłaty takowej.
 - c) Wincentemu Kapackiemu, artyście dramatycznemu z Pol. Polskiego bez opłaty takowej. Sprawozdawca rada miejski Baumgardten.
9. Wniosek sekcji V^{ej}: Przekazać dla uregulowania i odstąpić na własność grunt miejski 21' - 4' - 4" miernicy, wzdłuż domu N^o 53 ulica Karłowicza położony Panowi Leisnerowi, właścicielowi tego domu po cenie Lit. 1 w. 50 w. a. za sążeń kwadratowy. Sprawozdawca sekretarz Magistratu Piotrowski.

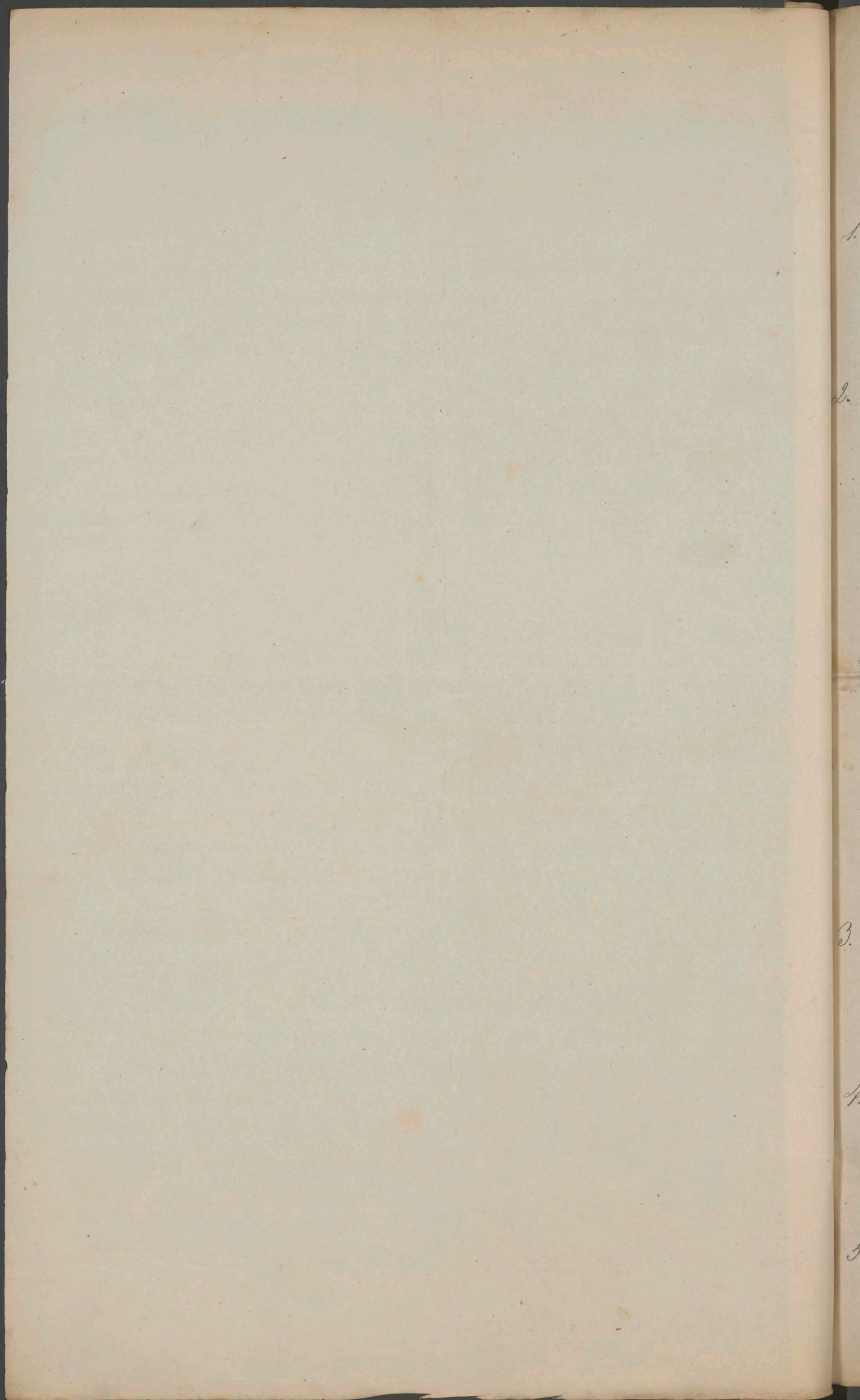
N^o 20
28

Posiedzenie 47^{me} pełnej Rady miejskiej dnia 7^{go} Sierpnia 1869 r.

Porządek dzienny.

Rada miejska uchwala:

1. Wniosek Sekcji I. Na opędzenie kosztów utrzymania klas spółdzielczych II^{go} i III^{go} w szkole głównej u św. Barbary w drugim półroczu roku bieżącego przekazać kwotę Lit. 350 w. a. — Sprawozdawca Rada miejska Muchomowski.
2. Wniosek Sekcji III. przeznaczyć się z funduszu miejskiego kwota Lit. 1000 na opędzenie potrzeb domu Trzcińskiego i Pracy w mieniącach Sierpniu i Lutym 1869 roku. Sprawozdawca Rada miejska J. Firzelbicki.
3. Wniosek Sekcji I^{go}. Odstąpić J. Gołkowski właścicielowi domu pod L. 3 i 4 na Placiku — 112° 4' 1" sąsiedzi kwadratowych gruntu miejskiego po cenie Lit. 4 na sąsiedzi kwadratowy a to dla uregulowania ulicy. Sprawozdawca budowlany miejski Baranowski.
4. Wniosek Sekcji II^{go}. Przyjąć do Gminy tutejszej Bernarda Eichner regarmistrza z Osieczyma na opłatę taksy Lit. 25. — Sprawozdawca Rada miejska Zieleniewski.
5. Wniosek Sekcji II. Napewnić przyjęcie do Gminy tutejszej w razie uzyskania obywatelstwa austriackiego:
 - a. Włodzisław Potkowski, Weronice Swaryżewskiej i Justynie Swarzewskiej bez opłaty taksy.
 - b. Elżbiecie Lubniewskiej bez opłaty taksy.
 - c. Janowi Turonowskiemu obywatelowi niemieckemu z Królestwa Polskiego na opłatę taksy Lit. 50. —
 - d. J. Zygmuntowi Golianowi na opłatę taksy Lit. 25. —
 - e. Elżbiecie Mieroszewskiej 31 letniej pannie na opłatę taksy Lit. 50. —Sprawozdawca Rada miejska Zieleniewski.
6. Wniosek Sekcji II^{go}. Sprzedaż dwóch parcel pod nabudowanie wzdłuż nowo utworzonej się mającej ulicy po lewej stronie starej Włoty: a. parceli I^{go} obok domu J. Reichera po Lit. 4 sr. 50 na sąsiedzi kwadratowy Leonowi Kleinowi. b. parceli następnej Majerowi Stegerowi po Lit. 4 sr. 25 na sąsiedzi kwadratowy. — Sprawozdawca Rada Magistratu Lwinowski.



Posiedzenie 36^{te} Rady miejskiej dnia 2 Kwietnia 1868 r.

Porządek dzienny

Rada miejska uchwala:

1. Wniosek Sekcyi III^{ej} o przyznanej na rok 1868 dla domu Przetu-
ku i Pracy sumy Ltr. 6500 w. a. o fundusów miejskich wypłacić,
drugą ratę, Ltr. 1000 w. a. na opędzenie potrzeb tegoż zakładu i wykona-
nie tej uchwały polecić Magistratowi. — Sprawozdawca Rada
miejski G^ł Strelbicki.
2. Wniosek Sekcyi I^{ej} 1^{me} Realność pod L. 508 I^{ej} I (L. 231, 232, 236 Im IX)
w Krakowie położoną, planem upiększenia Miasta na zbuczenie przezna-
czoną, Ignacego Wojcickiewicza własną, nabyć na rzecz Gminy miasta
Krakowa na cenę Ltr. 12750 w. a. pod zastrzeżeniami w protokolarnych
oświadczeniach sprzedającego z dnia 24 Maja 1867 r. i 16 Marca 1868 na-
wastem. 2^{go} Na pokrycie wydatku tego obrotem zostaje odpo-
wiedni fundusz o papierów publicznych, majątek Gminy miasta Kra-
kowa stanowiących, przez Sekcyę II^{ej} oznaczyć się mających a to ty-
tułem ratierki wrotnej. Tym celem corocznie, aż do zupełnego pokrycia
ratierki powyższej, odpowiednia kwota na budżecie wydatków ramienowa-
na będzie. — 3^{cie} Zburzenie realności powyższej aż do późniejszego
czasu obojętnym zostaje. — 4^{te} W następności tego Sekcyę II^{ej} upoważnio-
na, zostaje do zawarcia z Ignacym Wojcickiewiczem lub ewentualnie Ed-
wardem Majorem kontraktu dzierżawy realności powyższej pod zastrzeżenie-
mi przez sprzedającego uchybionemi. — 5^{te} Prowiza Gminy otrzymuje
połączenie spisania umowy ze sprzedającym i dopełnienia wszelkich pra-
wem wykonanych form. — Sprawozdawca R. m. Muczkowski.
3. Wniosek Sekcyi I^{ej} na dalszą budowę kanatu na Karimierz —
w roku resztym rozpoczętego zatwierdzić deklaracyę, P. Antoniego
Luszczykiewicza z dnia 16 Marca r. b. obowiązującego się robotę tę
wykonać z opuszczeniem 10% od sumy kosztorysem obliczonej. — Spra-
wozdawca budowniary miejski P. Barański.
4. Wniosek Sekcyi I^{ej} projekt na wybudowanie w jatkach rzemieślniczych
mystawy dla krawców wedle kosztorysu na Ltr. 885 r. 54 w. a.
obliczonego zatwierdzić, budowę tę droga przedsiębiorstwa wykonać i kos-
ta onę z majątku miejskiego pokryć. Sprawozdawca budowniary
miejski Barański.
5. Wniosek komisji odbudowania Łukimnic: A Przewodzący sobie przez
komisyę do odbudowania Łukimnic umowę z murarzem Ignacym Łat-
kowskim o zburzenie kramów bogatych kamienic — zatwierdzić.

3710
54100
13
56600

b. Na ubranie tych kramów szpacerów, sumę 780 Złr. z fundu-
sów miejskich wyznaczyć. c. Komisji przedstawiającej - dopielno-
wanie wykonania tej czynności polecić. - Sprawozdawca
Radca miejski Kierosnowski.

6. Wniosek Sekcji V: nieprzypuszczać się zupełnie żadnym do-
datkiem do kosztów projektowanego przez O.H. Urząd budów
wodnych przekopu Między Dębinkami a Krakowem
i owszem przeciwnie stosownie kroki, aby projektowany przekop
jako dla Miasta szkodliwy, niebył wykonany. Sprawozdawca
Radca miejski J. Lebrański.

7. Wniosek Sekcji II: zapewnienia się przyjęcie do Gminy tutajjrej
w razie uzyskania obywatelstwa austriackiego:

a. Hermanowi Bernbaumowi kupcowi z Tolicy w krół. Polskiem
na opłatę taksy Złr. 25 m.a. -

b. Stanisławowi Lesińskiemu obywatelowi z Królestwa
Polskiego na opłatę taksy 30 Złr. m. o.

c. Symonowi Dankowiczowi kramarzowi z Łowu i wadliwie-
go z Królestwa Polskiego bez opłaty taksy.

d. Emilowi Penker magistratowi z farmacji poddanemu Kró-
lestwa Polskiego bez opłaty taksy.

e. Franciszkowi Lilińskiemu mechanikowi z Królestwa
Polskiego - bez opłaty taksy.

Sprawozdawca Radca miejski Baumgartner.

8. Wniosek Sekcji I: Wniosek Rady miejskiego Muchanowskiego z dnia
5 Marca r. b. opiniujący: 1. Magistrat przy układaniu projektu do
budżetu, szczególnie drżący dochodów i wydatków właściwym Sekcyom
do opinii oddać. 2. Tyłko przedstawienia opinia właściwych Sekcyj
poparte, mogą być przedmiotem obrad budżetowych. 3. Do
narań Sekcji Skarbowej przy układaniu budżetu, delegacji swo-
gotowych Sekcyj wezwani być mają. 4. Budżet dochodów i wyko-
dów nadal przed końcem roku ujętym (po poprzednim) uchwa-
lonym być winien.

zostaje w ustępach 1, 3 i 4 przyjęty - nad ustępem zaś 2 Rada przechodzi do
radku dziennego. Sprawozdawca R. m. J. Samelsohn.

9. Wniosek Sekcji I: Projekt Statutu gieldy pionierów, towarowej i pro-
duktów surowych w Krakowie urządzić się mającej pr. fabry-
handlowo przemysłowej, krakowskiej, przedłożony, zostaje w zupełności
i przyjęty. Sprawozdawca R. m. Feinlich.

MAGISTRAT

kr. gł. miasta

KRAKOWA.

№ 12134.

do
J. W. H. Stanisława Mieroszewskiego
Radcy miejskiego

Według odezwę ok Komendy Fortecy z dnia 27 Czerw-
ca r. b. 1864 odległ się, co 17 Lipca 1869 wspólna
komisyja w celu oszacowania czynszu z Realności miej-
skiej N. 6 D. I. która zajęta jest na dwóch główny
i skarary ok Strazy policyjnej, do której ze strony
Smirny dwóch P. P. Radców miejskich tudzież
Inspektor Budownictwa miejskiego P. Baran-
ski przystąpić mają.

J. W. H. Prezydent Sekcji II przystąpił na siebie
zastąpienie Smirny przy tej Komisji i napra-
wa J. W. H. Stanisława Mieroszewskiego aby
mu przystąpił także w towarzystwie niechciał.
Komunikując zatem dotychczas Szekta W.
Prezydentem Magistrat zawiadomiał zarząd
J. W. H. Mieroszewskiego i Inspektora Bu-
downictwa miejskiego, iż ok Komenda Fortecy
na miejsce Dyrektora się Komisji pna-
czyła kancelaryę Budownictwa ok Dyrekcji
Inżynierji z godzinie 10 przed południem w dniu
wym wspomnianym 17 Lipca 1869.

Kraków dnia 29 Czerwca 69

[Signature]

Manuscript for the collection of the

1800

Magistrat kr. gl. miasta Krakowa.

N^o. 12134

Do

J. W. H. Stanisława
Mieroszewskiego
Radcy miejskiego

MAGISTRAT

kr. gł. miasta

KRAKOWA.

№ 245.

do
Jasnie W.^h Miroszowskiego
Rady miejskiej

Według odnośnej J. H. D. Legata Ch. Namiesznika
z d. 5. b. m. 1792. obświadczyć, dnia 19. b. m. o
godzinie 10. przed południem w gmachu Ch.
Starostwa Komissya narodziła w celu doprowa-
żenia porównania między gminą mia-
sta Krakowa a Ch. Dyrochego, Indygencji, o
zysku, cenach, sposobu, i warunkach prze-
mierzenia linii okrągowej i myłowej, a także
rozgłoszenia watom miejskich o linie forty-
fikacyjnej.

Uchwała Rady miejskiej na posiedzeniu w
Lisim wczorajszym raportem, wydelegowani
zostali na następców Gminy miasta Kra-
kowa do tej Komisji: Wł. D. Szlachetowski I
Wice Prezydent miasta, Ludwik Rady miejskiej
Wł. Chramowski i J. H. D. Miroszowski. -
Mając zatem zażycie zaprosić niniejszem
J. H. D. Miroszowskiego, a także do Komisji
umówić będący w tym oznaczonym terminie
nie inniejsem przystąpić do czynu. -
Dokładając ostateczną wyjątkowość przed

miej

spira wy i' dotychczasowe rokowania, przez
Faję się, W. Wice Prezydenta Dr. P. P. P.
skierunku do prezydenta, kuzyna na kuzyna
rozkazania Wójta wy delegowanego P. P. P.
Rozkazanie wyjątkowe.

Po rozkazaniu, komisyi seche, W. W. P. P.
delegacji wyroczni magistratu a kuzyna
zobowiązanie o wyroczni i kuzyna a wy,
stary mokrósce wyroczni protokółu kuzyna
Strakon dnia 13 sierpnia 870.

Lm

Magistrat kr. gl. miasta Krakowa.

N^o. 245

Do

Tryb. hr

mi. roznos. h. eja

hady un. ej. h. eja

"mi. ej. h. eja

MAGISTRAT
kr. gł. miasta
KRAKOWA.

№ 2328.

Do

Jasnie Wielmożnego Hr. Stanisława Mieroszewskiego
Rady miejskiego.

Wysoki Wydział Krajowy reskryptem z dnia 4 Lute-
go r. b. L. 14914 wydelegował ze swej strony Wielmo-
żnego Cesarza Hallera do ukoniecznienia układu
o najem realności miejskiej N° 407 dz. I^a na po-
mieszczenie szpitala S^g Ducha.

Sesya II Rady miejskiej zaś na poniedzialek w dniu
wczorajszym odbytem obrata na następców gminy
Miasta Krakowa przytym układzie Jasnie
W^g hr. Mieroszewskiego i W^g Juliusza Jolna.

Gdy Pan Cesar Haller już do Krakowa przy-
szedł i w Magistracie do układu się zgłosił, przeto
mam zaszczyt zawiadomić o tem Jasnie Wiel-
możnego Hrabięgo i zaproszeniem, aby do rozpo-
szczenia i amierzonych rotowań w poniedzialek
to jest dnia 21^g Luteo r. b. o godzinie 10^{ej} przed
południem zechciał przybyć do lokalu Depar-
tamentu II^g Magistratu doład i Pan Haller
przybędzie.

Acta dotyczące tej sprawy przesyłają się w za-
łączeniu do przejrzenia.

Kraków dnia 18 Luteo 1870.

Prezydent.

Mez

1821

1821

1821

11

1821

1821

1821

1821

1821

1821

Magistrat kr. gł. miasta Krakowa.

N^o. 2328

Do

*Jasie Wilniewicza hr. Stanisława
i Miroszowskiego.
Rady miejskiego.*

Ex offo

w zakresie działania poruczonego.

Referat
Budżetu dochodów miejskich
Rady miejskiej Krasnawskiej
prezadowy
1867.

Zarazem w celu walki z Solidarnością między Włochami, Wł. Dybl, i obudze-
nia konkurencji pomiędzy przedsiębiorcami Amis
wnosił Dm. Rada uchwały Rzecze

Łęhi Pałecha: Kłim męż, by na powne, liets ~~strata~~ cyre: podzielone, i
keide Altyt Cyre: oplotu fnei li'etacyz wlymure semym dumi, ni miejcie
mydriessiauwane.

N^o 2. Grüne Beere an Ueberang in Weichholz.

Plan górnym wyznacza się granice lasu - Las ten, który wyznacza granice po kolei-
niech między Włóknem Kucharskim a Obłazem Janem, jest Morcem, który
Łąka - Włóknem Drugi, co do tego wódta dochodzi potrawi się, gdy będzie morza
o Włóknem Miejskim - co razi do cyfry jego, preliminarz naley, do czasu
ze lat 1868 jest: 1865, wynosiła on 20f, a pewnie: tego roku będzie
niebawem - Lecha i Kucharski wódn: Cyfry jego, preliminarz, do
jest Karłowicz Łąka o Włóknem 20f mniej.

N. 3. Kontrekt diennawy expunje spuin skomem r. 1867. miz Sehej
 Starbore wno: Cyfr, 22 fain Cyfr diennawy sparek 244-495 muppe

Dochód z przynależ. kontraktu diennawny czyni się dopiero abonentem poręcza 2
w 1867. msc. feb. skarb. wnos. Cyp. 80 jako Cyp. diennawny z prop. w gne
gmach pomyślo' (diennawca dawniejszy, który zadeklarował Cyp. w msc. w. 1864. poręcza 3
nieodbił mat. kontraktu -)

Dochoďa polowania Kontrola egzempli 1. Wnemi. 1867 - msc. Lechaja Luchow
wroc. Cyfry 457 jako dochoďa polowani pnyje f. Na oznaczeniu, lię, tecz, mst
lię niekrajt : Dienawca ze Cyfry 457 dochoďa pny mst, i. m. rok 1867.)

Dochód z Willsa. Gdy przy wbolach, jako fortifikacyi. Marto, Władze Wyższej
tęże ciele nycist - wiecypate tego roku. Siedla, prosta, wreszcie do Cezai - nie
może być pmer liczące, Wyższej - prostej do Scharu Wyższego jest okli.
kurdonauz i pmycna - Wyższej one f. 2150 - Słatego Sch. Schar. wnosci, wniez
do f. 450 pmyżę jako Dochód z Willsa 2150f.

Grainowy je wysiłku te tgi, parcelki gruntow, wille, se, bywlo opodatkowane - je udzymanie gajowego i kultury willei kontry, w pocięciu t. 100. rocznie - a zysk daj, bardzo mity - grainowy, se suma szacunkowa jech by mogla dotec pny Czyszczeniem pmedawaniem tyb realnowi pnu kasy, ulokowana w papierach publicznych, dawato by dochod bezporownania wyszy od dotychczas szczyt szarbowi wnos. Rada uchwala Kancel Rada miejsc. pteku szczyt szarbowi wypracowaniu: pmedtozenie wniozow wzgledem pmedany tgi, gruntow: willei nie pnu se rozethauis ptozonymch -

Tytuł II Dział I Zmowa Mięjska w Okręgu Rządów.

Cyryle Dzierżawne i Guntow. Jest to Numerus 7. Wymagania Cyfry opierają
się na Kontakach - - Cyfry W-5. Ręcznie pisane są w języku słowackim. Rę-
dany, na Czas ucieczki - - w roku 207. - dla tego Sch. Słab. wnos
Cyfry 353/ jako Cyryle Dzierżawne i Guntow pisał. Wniosk 2^o Rada
uchwała. Rada pólca Sch. Słab. Słab. Słab. Słab. Słab. Słab. Słab. Słab. Słab. Słab.
Cyfry Ręcznie pisane, są w języku słowackim. Magistrat. 20 18/8645. 18250
ma być wyprowadzonym.

Cyfrę Dwierdziesiąt z prawnikich jest Numerow 3. Styczeń 1. 3^o maj 18^o kon-
sekro bieżące - więc Cyfry Amens być przysięte. Numer 2^o prawnikich

na btoim - ptozom za Rozetham, awo to onyline samienegone - Kontrakt cypr
 wrot - Rozpisanie nowa, liczyta - tymezarom dobychawony Cypr w Bud.
 zeu pnygi ulehy - Sch. Shab. waci Cypr 2472 Bartnik pnygi

pryce 3. Dochod z plantacyi. Kbiotrawy. Trawnik plantacyi podawione wedlug
 miejscowosci na roze parcel, wyznaczenie corocznie na zbior trawy pny
 liczyta - Kontrakt waci to niewielka - Robotnik drog - Dozoi uludnowy -
 kilka parcel wyzn. miasto dla nich - w. 1866 wyznaczone parcel 24 na
 Cypr f. 336 - gdy z pnygi wyzn. 473 - ze wzgledu ze w. pnygi byto
 znawie mnyj Magistrat proponowal w krotki kumie preliu nowa 400f
 Wn. Sch. Shab. pnygi 400f.

pryce 4 Rychamni uprzedzi wron, jako pnygi. Sch. Shab. waci pnygi.

pryce 5 Spuedan Dnewch - Magistrat preliu nowa 100f gdy jednak z pnygi oke
 tuje tu 117. e. adze is ze spuedan dnewch przedj pnygi tu, auzeli pnygi
 tu wron. Sch. Shab. waci. cunie pnygi pnygi. Mag. proponowal Cypr 100 -
 pnygi 117 jako dochod z spuedany Dnewch.

pryce 6. Spuedan Kaulanow, pnygi tego 1865 gdy ofekawar wyznaczone liczyta
 cy, na pnygi zbow Kaulanow ze suntu wyznaczenie 13f niht is wrotaw
 i pnygi tego, ze pnygi dla ludnowi. Dozoi. Koptow zbow, nader miellujs or
 chodu spudierac is niemozja, Scheyz jednak ze wzgledu ze aty pnygi
 byto dochodu 13f 15f 22f, postanowito proponowal pnygi w. 1866.
 w budreci dochodu cypr pnygi, i wyznaczenie nowy liczyta - Tem bardziej
 spudierac is utymac do wrotu dochodu, ze nawet wron Scheyz knalerki is
 odwadnawajcy kys zgotowoi ofarowaw cypr pnygi - dla tego Sch. Shab.
 waci jako pryce 6: kys 2. dnewci: Spuedan Kaulanow: pnygi
 jako preliu nowa, inatke tej pryce f. 17.

Tykt III.

Cypr z domoi: pnygi kys Realnowi kieruchomow. Wpyslu domy i pny
 wyznaczenie kieruchomow miellujs ze ze Kontraktami wyznaczenie - Kontrakt
 te mny, mny by podkawa pny preliu nowa dochodu - Kontrakt te ze albo
 na cras ogawony i kys wyznaczenie dozymie polneta - albo samarte ze, na Ciasuie
 ogawony - Te wrotaw zawnis Scheyz Shabowa abarec, i pnygi is pny klych
 zwnit mwanaly is wrotaw Cypru spudierac - Lokat pnygi by Kontrakt by
 wyznaczenie, a pny wrotaw, co do nowego wyznaczenia wrotaw
 zawnit obowiazujace pny wyznaczenia miellujs kieruchomow obowiazujace, a
 zawnit co do realnowi 200f zawnit dac mozacych wrotaw do uchwale pnygi
 wrotaw wrotaw Radu, zawnit 200f wrotaw mny Magistrat apro
 bacy Scheyz Shabowej namet zawnit, kys bez wyznaczenia liczyta wyznaczenia
 jedne tykt pryce mauowicie 19^a wyznaczenie osobnego przedstawienia. Skow.
 nie do Realnowi Magistrat 20/10 1858 L. 19819 pnygi. Realnowi wyznaczenia w
 Radu Kapiu wrotaw Lokat na Shabow na Cias wyznaczenia za Cypru wrotaw
 mny 450f L. 19 pnygi. Realnowi Lokat po Kowic 1866 pnygi wrotaw 1800f
 i wrotaw wrotaw ze wrotaw bczepny auzi Lokatowi do wrotaw nierypaw
 auzi kys Cypru wrotaw - gdy mny Kwata te wrotaw nierypaw do
 Kacy, preliu nowa, by nie mny, dla tego Scheyz Shabowa wrotaw jej mny
 Kretemi, a pny Sch. Shab. wrotaw zawnit pny Magistrat preliu nowa
 Cypr 8668 pnygi 8218f. jako dochodu Tykt Cypru wrotaw i pny wrotaw.
 Scheyz Shabowa wrotaw pnygi, co Rada miellujs auzi Lokat Klych
 mny uchwale, przedstawia co bczepny Radu, cyli, ze wzgledu na to ze Lokat

na schotz pod sejmowanym dawac katorzy brytadnie, a zaleztoni umowye
czy tez niecumyqz tej wotowigszu wprerawia tym sposobem powymy schoty
konsekt Czynniedzie: i schotek emittonat, a zaleztoni brydowuie ponu-
knieo. lub wzage golyz miezto pewnowi serozumiecia katorzej, je odpraci
sch. schot. stawia ony do bytoni nastepne wniosh: Rada uchwala sechce
lokal na schotz jraeliche, w Rakupm Kazimierzku odcenie sejmowan, Ra-
da Miejska dyje tymczasowo w brytadnie wyprawie gminie jraelichej, -
niekumyqz zaleztoni narosta odpraci - i Czynniedzie tego lokalu nieproklamowaci
lub: Rada Miejska poleca Majstratowi przeprowadzie stoworneni stothami
czynniedzie gminy jraelichej adriennawionego puer niez lokal na schotz
w Rakupm Kazimierzku, - ~~nieproklamowaci brytadnie~~ lokal stowornie do
nieproklamowaci stowornie wyprawie, - Kai sechce prawnowej poleca
stawia, czy zaleztoni stego brytadnie ma byc odpraci, czy ne dodac sechce
ponumkowan, - i opiewe wly miewe Radu Miejskiej smutkowce

Typul V. Cypry a'fatek Amerykańsk Tęczy poryce, na cefarje Konstruktow pme
dominowane - sek. Sherb. Wno: Cyfry porycy tey typulu pmyse w. 1865
dochod był mshym, gdyi sergynisto celestow.

Typul VII Cyfry skramow przywaznych i placow. Dochod zmit kis amijon, gzy dla
upiszczeniow miarke lehowe kis gnons: mit alwo dapt kis powolewie ac nowo - gzy jedual
Cyfra procliniowora skyp miche, jst mylstem, neczynistego dochodu ar. 1865. Seb. Skob. wasei
Rannait procl. pmer Majut 2000 pmyjst a Typul VII Cyfry - dochod 3200f

A Karoluch na Wile Miynstret prelininoost a meitsen slat 3 dochter an 400f. Nie puyezet.
pet to zaden vachot neuy mity, gdy mypalli naten cel wynow. 640f, a zatem jelo
Hparcie zaktas ten gelaq pomem pobierat slopy mizepliny 240f - del. skarbowe
zwazajac pidał na potnely behoweyo kalla, dla miasta niepropomijes karwieka
nie kęp medpibowstno, bytuo pny Budicie mypethon w starcuiny mizepen postaw
dwe wuroki; i tem smielej tutaj pıl na wtnymawen cyfy w budowei, że w hroweyo

B.

Rawda obawiają się niemożności, bo nie dochoć leca deficyt stępa dyfuzja prelinii
miejemy, co przy leżnem wyszyciu tapetek może niebyć nie mato nieopier
Leh. Shorb. wnos. Rada M. uchwała w p. 1. Tytuł VIII p. 400f.

Powaga 2.

Gdy dochoć wyharany a dwurazowego dochoć wyjęzmy bud opiera się
na tuchleluem pnieściu - Leh Shorb. wnos. Rada M. uchwała w
p. 2. Tytuł VIII Budz. gaim. p. 2200.

Tytuł VIII

beznie tera IX. pod wyjęzmy formy Leh. Shorb. wnos. Rada M. uchwała
Rauwarb. Dochoć a rorochu, Rawbek, powaga 3. Rauwarb. Rauwarb. umiesze
pnieściu pnieściu.

Powaga 1.

Wykazy dochoć niejęz dochoćm niejęzmy, tytuł powstaje pnie pnieściu
podwójny aachunku, czyli pnie onacowania robot niejęzmy pnie Shorb. gnie
nie - wyjęzmy - Dochoć aachunku niejęzmy raporta, aachunku codziennie
robot aachunku pnie wyjęzmy. Garas do aachunku to ceny aachunku 1. Rady M.
Kolej 1862 do 2. 1878 pnieściu, a mrawnie 1. dyń pnieściu w 5. gnieściu niejęz
aachunku 40 a gnieściu aachunku niejęzmy pnieściu - Cyfra pnieściu pnieściu
wnos. Rada M. uchwała w pnieściu aachunku 3 - gnieściu
w 863 byto aachunku 3609.

60	-	491 8 1/2	
Razem	8527 1/2	araboni	f 4394. 30
w 864 byto aachunku	3926		
a 60	5463		
Razem	9389		f 4847. 60.
w 865 byto aachunku	3971		
a 60	5779 1/2		
Razem	9750 1/2		f. 5086. -

Zalal dny oarem f 14297. 90.
Razem pnieściu 4766f - do pnieściu aachunku aachunku 4500f.
Leh. Shorb. wnos. Rada M. uchwała, wyjęzmy aachunku aachunku aachunku w pnie.
1. Tytuł VIII / Ter. Shorb. gnieściu pnieściu 2500f.

Powaga 2.

Wyjęzmy pnieściu pnieściu pnieściu pnieściu pnieściu pnieściu pnieściu pnieściu
Leh. Shorb. wnos. Rada M. uchwała pnieściu pnieściu pnieściu pnieściu pnieściu pnieściu pnieściu pnieściu
gnieściu w 863. byto dny 1533 1/2 a 4/ = f 6142
864 " " 1566 " " f 6264.
865 " " 1554 1/2 " " f 6218
Zalal dny oarem f 18624.

Razem pnieściu - 6208f aachunku aachunku 6200.
Leh. Shorb. wnos. Rada M. uchwała, wyjęzmy aachunku aachunku aachunku w pnie. 2. Tytuł VIII
Razem. pnieściu. pnieściu. pnieściu 6200

Powaga 3

Ochronianie zapadła cis, aachunku aachunku aachunku aachunku aachunku aachunku aachunku aachunku
wnos. Rada M. uchwała - pnieściu aachunku aachunku aachunku aachunku aachunku aachunku aachunku aachunku
pnieściu aachunku aachunku aachunku aachunku aachunku aachunku aachunku aachunku

Tytuł IX

beznie X. Dochoć aachunku. Gdy pnieściu aachunku aachunku aachunku aachunku aachunku aachunku aachunku aachunku
Rada M. uchwała aachunku aachunku aachunku aachunku aachunku aachunku aachunku aachunku - 32500.

Tytuł X

beznie XI. Dochoć aachunku M. Taxa pnieściu aachunku aachunku aachunku aachunku aachunku aachunku aachunku aachunku
1863 do 19508. - Gdy pnieściu aachunku aachunku aachunku aachunku aachunku aachunku aachunku aachunku
aachunku - Gdy aachunku aachunku aachunku aachunku aachunku aachunku aachunku aachunku
450 Leh. Shorb. pnieściu Tytuł aachunku aachunku aachunku aachunku aachunku aachunku aachunku aachunku
gdy Cyfra pnieściu aachunku aachunku aachunku aachunku aachunku aachunku aachunku aachunku

a gdy Król Morsyś tak jest konwensem instytucy, że władze prope europejskie
jaj proponować nie mogą. Sch. Szab. wnos. Rada M. uchwała w Dziale
XI. Dział straż M. cyfry 450 popy.

Tytuł XI. bezdnie XII Co do formy. Gdy Gmina prawa Obywatelska uszczadaje, ale
 przyjmując do Gminy osoby o to się starając, lek. Szarb. waw. Rad. M. uchwal.
zamierza jako Tytuł XII. Bud. dochodów Tary przyjmując do Gminy. Oplaty pobierane
wynoszące 50 f. 25 f. według dochodów wycel. zlecaj. m. in. przyjmując, że przyjęt.
ten 25 f. 25 f. w sprawie; przyjm. c. in. - d. l. 150 lek. Szarb. Rad. M. uchwal. w Tytuł.
 XII Tary przyjm. do Gminy zamierza 50 f.

[illegible][illegible]

Oryzomys melanocephalus probieram nazasadnie Rognos. b. Senacka Mus. ad.
23^o Miedzi 1866: b. Lipca 1818 + L. 2066. - Oplota wyznaczona na 8^{ty} od melano-
mow z niedawnych Rywnon lub owoco na strazach lub na ziemi lub sahowne
mnogociekich - a 12^{ty} od jezylary: Solary. poniejne uradzanie nastapito Des
Kryptem Majis. ad. 13 dudy 1853 L. 23497 omeruzje opłaty po 2. 3 fl Cum
ad Redup. Mus. ad 1^o Gnd. 1857 L. 26965, licita melanocephalus do 300 oznamy-
woplaty do 3. 4 fl Cum prowincji - gmy agnowadein Mon. lurd. otos
chowanio te opłaty na sahowne - Wynons one anie 3 fl. 24 fl 20x ow. Gdy
Cyfu melani nowane pmer Majis zert pmerystun stat 3. Sch. chert wnoai.
Rada M. uchwali w Tył. XIII pro 3. Fajze uniercin 1184^t

Tyt XIII będzie XIV. Hel. Chrob. Waw., gdy Cyfa ma. Mazj ^{ma} per mecus
Reda uchwali. W Tyt XIV. Tasy aa odpry z dawn. Ekow tham Cyfa przyp 3

Typ. XX. bzdwi XXI. Co do formy Lb. Lb. woz. Rada M. uchwała Typ. XX.
Zamiat miec arow, do dala. Gm. une ma sie naryc do chody Kon.
Lunpuzje nurejke. poz. 1 Zamiat do Opstel Konuuzijnych ma sie
grac Czte muppedzje a do chody mureto zoptat. Konuuzijnych
Kw. 1. Od mrobu prawa ma sie grac Czte muppedzje a do chody mureto
od mrobu prwa.

pr. 1. Cyto mpp. dopt. Kowump. Gdy potatek kowump. razem z herbem
wodnym gminnym razem pod nypierziewcowym, a cyto muru mpp.
daje ptacon, bywa wrotych obrachowaniu. pr. Ch. Klada Herb. dobaou
rege, - Sch. Herb. wnos. Rad. M. uchw. - pr. Tyl XXI. pr. 1. Cyto mpp
mypy Cyto 10146.

pro. 2. Cytę przypis do pisma kielceńskiego z dnia 18. kwietnia 1860 r. o sprawie
rodziny do mężów. który na ten pobór jednego wytyka niewyściana. gdy
Cytę pisał Mąż. mel. jest pisał. Lek. Sąd wnos. Rad. M. uchwał. -
Ozł. XXI pro. 2. Cytę przypis do pisma pisyje Cyf. 4500, zawieszonych
Lek. Sąd. wnos. Rad. M. uchwał. Rad. M. wypowiadają koniecznie do zbe-
dania i to ułożenie dodek. Koncepcji. od wyroku pisa. wniósł pismo.

Tyl XXI. bedni XXII Nov. 3 od wyrob. Mięsa gdy Cyfra meli. opiera się na kuncio karawym a
Rad. m. podwied. kowr. Leh. Shab. wnozi. Rada m. uchwała w Tyl XXI
Tyl XXII bedni XXIII Nov. 3 od Mięsa pmyje Cyfra meli. 3016
 Gdy powieranie Exekucyjnego pmynozi dochoit, a Cyfra pmy. Mag. meli. jest
 pmynozi Leh. Shab. wnozi. Rada m. uchwała w Tyl XXIII Exekucyjnego pmyje
 Cyfra 450 f.

Tgl. XXIII beru XXIV myzode do body. co do formy.

pr. 1. gmeren. Lek. Shes. wnoi. Rada. uchreli. Tyt XXIV pr. 1. Awa' zis
 lewie gmeren efektow uweiadomyz Wacziels. i depnyz. Gdy Off.
 pmer May prelin. jut pmeristus Lek. Shes. wnoi. Rada M. uchreli. w
 Tyt XXIV pr. 1. gmeren. efektow pmerzi. Off. p. 50.

pr. 2. gdy otrzymujący uchyty dochodu: Spodlicować się należy z ni-
ktem, Lech. Stat. Wnosi Red. M. uch. w tył XXIV pr. 2. Należy powiad-
kować sądu i kow. sąznanie sadnej niepreliminarnie Cyfry.

por. 3. Agrio gdy Cyf. pmer. Mag. preli. opiera zis na obrach. Leh. Shorb.
waw. Rade mu uchwali w tyl XXIX por. 3 Agrio muja Cyfr 140

Ced. formy del. Shob. wnos. Reda uchredi. doctod re pmdany klaczo
Makemat. budowlaczo wpreli. Mez. kamprony jako pnyep. 2. Tyt
XVII Edward. unierit jako pny. 4. Tyt. XXIV Pnyep. doctodis.

Wiema innego Budalen na spowien opowia a teraz ciut jakich perel to zbierane
roztarg i na Lariench. w wiele pereli nowe wyplamioacemo beda - gdy jednak
Cyfra wiepiei wielko - Lech - Sherb unosi Rada M. uchreci. w fyf. XXIV par 4.
dochoz spues. flos. mek. budow. mujzi Cyfra 150f

Tyl. XXIV legrze XXV niepamiędianu dochoły. dawniej lady terazam
dawnie jakomei Reletoin. her atp odytety do May. gdy to jui nitelo, opnois
pmezany to pol. ur. Cusentarian dunduo by w tym tykule byt jahi dochoły
Leh skor. wnos. Rada M. uchoweli w Tyl. XXV niejm. dach sammit mer May
pnel. Cyf. 100 pmyjre Cyf. 50f

Projekt budżetu dochodów i wydatków

MIASTA KRAKOWA

NA ROK 1867.

Przedłożony początkowo przez Magistrat, następnie zbadany przez Sekcyę skarbową Rady miejskiej, przez też Sekcyę na zasadzie jéj wniosków ułożony i przedstawiony Radzie miejskiej.



KRAKÓW.

W drukarni Karola Budweisera.

1867.

Projekt budżetu na rok 1867

ułożony przez Magistrat

Rzeczy- wisty dochód w roku 1865	Wniosek zatwier- dzony na rok 1866	Tytuł	pozycja	Liczba załącz- nika	Wyszczególnienie	Złr. w. a.
Złotych	r. w. a.					
Budżet dochodów.						
Dział I.						
Dochody zwyczajne.						
I. Czynsze dzierżawne z gruntów miejskich za obrębem rogatek.						
			1	1	Czynsze dzierżawne z gruntów	242
			2		Dochód z propinacyi	80
			3	2	Dochód z polowania	45
			4		Dochód z wikła	450
797	625				Razem	817
II. Dochód z gruntów miejskich w obrębie rogatek.						
			1	3	Czynsze dzierżawne z gruntów	352
			2	4	Czynsze dzierżawne z pastwisk	297
			3a	5	Dochód z plantacyj: zbiór trawy	400
			3b	6	kary za szkody	8
			3c		sprzedaż drzewek	100
1206	1292				Razem	1157
9221	8179	III.		7	Czynsze z domów i pomniejszych nieruchomości	8668
3833	4600	IV.		8	Dochód z rzeźalni	4781
		V.			Czynsze z jatek rzeźniczych	
			1	9	z murowanych	2100
			2		z drewnianych	126
			3		z piwnic do jatek	416
2696	2642				Razem	2642
944	800	VI.		10	Czynsze ziemne	800
3703	3400	VII.		11	Czynsze z kramów prywatnych i placów	3000
22400	21538				Zniesienie	21865

Projekt budżetu na rok 1867

według wniosków Sekcyi skarbowej Rady miejskiej.)

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wy- sokości pozycji Złr. w. a.	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji bud- żetowych i wnioski jęj drugie względem niektórych pozycji **)
Budżet dochodów.				
Dział I.				
Dochody zwyczajne.				
I.		Dochód z gruntów miejskich za obre- bem rogatek.		
	1	Czynsze dzierżawne z gruntów	242	Na zasadzie kontraktów.
	2	Dochód z propinacyi	80	Na zasadzie kontraktu.
	3	Dochód z polowania	45	Na zasadzie kontraktu.
	4	Dochód z wikla	2150	Na zasadzie oszacowania urzędowego.
		Razem	2517	2gi wniosek sekcji do całego tego tytułu: o późniejszą sprze- daż gruntów za rogatkami.
II.		Dochód z gruntów miejskich w obre- bie rogatek		
	1	Czynsze dzierżawne z gruntów	352	Na zasadzie kontraktów.
	2	Czynsze dzierżawne z pastwisk	297	Na zasadzie kontraktów. Jedno z tych pastwisk jest za obre- bem rogatek.
	3	Dochód z plantacyj: zbiór trawy	400	Z przecięcia trzechletnich dochodów.
	4	kary za szkody	8	Z przecięcia.
	5	sprzedaż drzewek	117	Z przecięcia.
	6	sprzedaż kasztanów	17	Z przecięcia.
		Razem	1191	
III.		Czynsze z domów i pomniejszych nie- ruchomości	8218	Na zasadzie kontraktów. Wniosek 2 co do tej pozycji: Rada miejaska orzeczy względem dalszego wydzierżawienia lokalu miejskiego szkole izraelickiej.
IV.		Dochód z rzeźalni	4781	Na zasadzie kontraktu.
V.		Czynsze z jatek rzeźniczych		
	1	z murowanych	2100	Na zasadzie kontraktów.
	2	z drewnianych	126	Na zasadzie kontraktów.
	3	z piwnic do jatek	416	Na zasadzie kontraktów.
		Razem	2642	
VI.		Czynsze ziemne	800	Z przecięcia.
VII.		Czynsze z kramów prywatnych i pla- ców	3200	Z przecięcia.
VIII.		Dochód z łazienek na Wiśle i bud jar- marcznych.		
	1	z łazienek na Wiśle	400	Z przecięcia.
	2	z bud jarmarcznych	2200	Z przecięcia.
		Razem	2600	
		Zaiesienie	25949	

*) Dotychczasową formę budżetu, to jest podział jego, uporządkowanie tytułów i pozycji uznała Sekcyja skarbowa za niedokładną, a w porozu-
mieniu się i przy współudziale wydziału rachunkowego Magistratu, ułożyła nową formę budżetu.
Jednak nie mogła jeszcze według tej formy zaprojektować budżetu na rok 1867, gdyż księgi rachunkowe na ów rok już są założone odpowie-
dnio dawniej formie. Przeto w niniejszym projekcie zaprowadziła niektóre tylko, według jęj mniemania, poprawy co do formy budżetu, uporządko-
wania tytułów w działach a pozycji budżetowych w tytułach, oraz nadania im nazwisk wskazujących dokładniej, z kąd dochód płynie i na co wydatek ma
być użyty — mianowicie te poprawy, które nie pociągają za sobą zmiany ksiąg rachunkowych na rok przyszły już założonych.
Nowa forma budżetu, według której projekt jego na rok 1868 byłby w całości ułożony, przedłożoną będzie Radzie Miejskiej równocześnie
z niniejszym projektem.
**) Chcąc oszczędzić kosztów druku, starali się sprawozdawcy Sekcyi skarbowej wnioski jęj i ich zasady podać tu w jak najkrótszej treści, za-
strzegając sobie ich rozwinięcie przy przedstawianiu budżetu na pełnem posiedzeniu Rady miejskiej.

Projekt budżetu na rok 1867 ułożony przez Magistrat

Rzeczy- wisty dochód na rok 1865	Wniosek zatwier- dzony na rok 1866	Tytuł	Pozycja	Liczba załącz- nika	Wyszczególnienie	Złr. w. a.
Złoty	chr. w. a.					
22400	21538				Z przeniesienia	21865
		VIII.			Dochód z zarobku straży ogniowej i pociągów miejskich	
			1	12	Zarobek straży ogniowej	4500
			2		Zarobek pociągów miejskich	6200
			3		Za nawóz z stajen miejskich.	80
11274	6200				Razem	10780
32500	32500	IX.	13		Dochód z myta rogatkowego	32500
422	500	X.	14		Dochód z wagi miejskiej	450
30	100	XI.	15		Taksey za prawo obywatelstwa	35
		XII.			Opłaty za konsensa.	
					Opłaty od szynków, kawiarni, piwiarni, zajazdów i t. p.	14700
			16			
					Placowe od fiaków	300
					Targowe od przekupniów	1180
16384	16550				Razem	16180
4	3	XIII.	17		Taksey za odpisy z dawnych aktów stanu cywilnego	3
1601	800	XIV.	18		Opłaty od zabaw publicznych, muzyk, widowisk i t. p.	1000
286	400	XV.	19		Kary administracyjne	300
324	300	XVI.	20		Opłata pokładnego	300
		XVII.			Extraordynaria.	
			2	21	Z sprzedaży starego materiału budowlanego	150
			3	22	Dochód z łazienek na Wiśle.	400
					Dochód z bud jarmarcznych	2200
2953	2850				Razem	2750
		XVIII.			Odsetki od kapitałów.	
			1	23	Od kapitałów w papierach publicznych	5361
6644	5400		2	24	„ hipotecznych	141
					Razem	5502
		XIX.			Dochód z kwaterunku.	
			1		Czynsze za kwatery oficerskie	10200
			2		Czynsze i noclegowe z koszar i stajen	700
			3	25	Czynsze z innych pomieszczeń i magazynów	1000
			4		Drobne zwroty z tytułu kwaterunku	40
13747	12716				Razem	11940
		XX.			Dodatki gminne.	
			1	26	Do opłat konsumpcyjnych	101456
			2	27	Od wyrobu piwa	4500
			3	28	Od wyrobu miodu	3016
101406	101440				Razem	108972
209975	201297				Zniesienie	212577

Projekt budżetu na rok 1867 ułożony przez Magistrat.

Rzeczy- wisty dochód na rok 1865	Wniosek zatwier- dzony na rok 1866	Tytuł	Pozycja	Liczba załącz- ników	Wyszczególnienie	Złr. w. a.
Złotych r. w. a.						
209975	201297				Z przeniesienia	212577
		XXI.	29		Dodatek kamellaryjny od gminy izraelskiej.	—
584	450	XXII. XXIII.	30		Egzekutne	450
					Przygodne dochody.	
			1	33	Sprzedaż efektów z depozytu politycznego nieznajomych właścicieli	50
			2		Kary porządkowe z urzędników ściągane	—
			3		Agio z sprzedaży monety srebrnej	140
—	116				Razem	190
67	300	XXIV.	34		Nieprzewidziane dochody	100
210626	202163				Ogólna suma dochodów	213317

Projekt budżetu na rok 1867 według wniosków Sekcji skarbowej Rady miejskiej

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wy- sokości pozycji Złr. w. a.	Zasady wniosków Sekcji co do wysokości pozycji bud- żetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji
		Z przeniesienia	214676	
XXII.		Dodatek kamellaryjny od gminy izraeli- ckiej	—	<i>Roznica Hoffmanna na Rejental</i> Zalega rocznie po 2258 Złr. w. a. — ogółem zalegać będzie po koniec grudnia 1866 r. — 18587 Złr. w. a. Sumy tej sek- cja nie położyła na budżecie, gdyż egzekucja zawieszona.
XXIII.		Egzekutne	450	Z przecięcia.
XXIV.		Przygodne dochody		
	1	Sprzedaż efektów niewiadomych właścicieli z depozytu	50	Z przecięcia.
	2	Kary porządkowe z urzędników ściągane	—	Tytuł ten od lat kilku żadnego dochodu nie przynosi.
	3	Agio z sprzedaży monety srebrnej	140	Z obrachowania przybliżonego.
	4	Dochód z sprzedaży starego materiału bu- dowlanego	150	Z przecięcia.
		Razem	340	
XXV.		Nieprzewidziane dochody	50	Mniejszy od przeciętnego z powodu zmniejszenia się źródeł tychże dochodów — co sprawodawca bliżej przedstawi.
		Ogólna suma dochodów zwyczajnych	215516	
		Dział II.		
		Dochody zasiłkowe.		
I.		Z opodatkowania gminy: 2% dodatek do czynszów z mieszkań	13000	Utrzymana niższa wysokość opodatkowania gminy — dochód oznaczony według przybliżonego obrachowania.
		Ogólna suma dochodów zwyczajnych i zasiłkowych	228516	
		Dział III.		
		Dochody nadzwyczajne.		
I.		Zrealizowanie części papierów pu- blicznych własnością miasta będących, dla pokrycia wydatków na ukończenie budowy domu ¹⁴⁴ / ₁₄₅ (nowy ratusz) na- bytego na własność miasta	12000	Na pokrycie wydatku nadzwyczajnego. Cyfra wyznaczona od- powiednio wnioskowi sekcji V. i kosztorysom. <i>Przebieg na Ratuszu wchodzący w skład by przebieg</i>
		Ogół dochodów zwyczajnych, zasił- kowych i nadzwyczajnych	240516	

Projekt budżetu na rok 1867 ułożony przez Magistrat

Rzeczy- wisty rozchód na rok 1865	Wniosek zatwier- dzony na rok 1866	Tytuł	Pozycja	Liczba załącz- nika	Wyszczególnienie	Złr w. a.
Złoty	chr. w. a.					
					Budżet rozchodów.	
					Dział 1.	
					Wydatki zwyczajne.	
		I.			Administracya centralna.	
					Place i zasługi.	
			1		Płace urzędników koncepcyjnych i manipulacyjnych	20275
			2	1	Urzędników budownictwa miejskiego	1260
			3		Urzędników kasy miejskiej	2520
			4		Urzędników oddziału rachunkowego miejskiego	840
			5	1	Urzędnika w stanie rozporządzalności	367
			6	2	Zasługi służby	3123
25147	26384				Razem	28385
					Zniesienie	28385

Projekt budżetu na rok 1867 według wniosków Sekcyi skarbowej Rady miejskiej

w. a.	Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcyi co do wy- sokości pozycji	Zasady wniosków Sekcyi co do wysokości pozycji bud- żetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji.
				Złr w. a.	
			Budżet rozchodów.		
			Dział 1.		
			Wydatki zwyczajne.		
	I.		Zarząd główny.		
			Place i zasługi.		
0275		1	Płaca Prezydenta miasta	4000	Na zasadzie uchwały Rady.
		2	Drugiego Wice-prezydenta, urzędników kon- ceptowych i manipulacyjnych: Wice-prezydent 2000 Złr. dwóch radców Magistratu 2520 Złr. dwóch sekretarzy Magistratu 1890 Złr.		Na zasadzie uchwały Rady. Sekcyja wnosi, aby dwóch drugich radców, których posady są dziś opróżnione, nie mianować, aż do reorganizacyi Magistratu. Sekcyja wnosi, aby place obu sekretarzy były jednakie, tém więcej, iż sekretarz pobierający dotąd mniejszą placę, ma nadal zastępować radcę Magistratu a nadto jest sekretarzem Rady. Dlatego wyznacza na tę pozycję 1890 złr.
			czterech aktuariuszów 2205 Złr. trzech dyrektorów kancelaryi 1890 Złr. trzech sekwestratorów 1575 Złr.		Stan obecny " "
			8 kancelistów i 4 akcesistów 3885 Złr.	15965	Drugi wniosek sekcyi do tej pozycji: Rada przedsięwzięcie kroki, aby koszta utrzymania sekwestratorów, pełniących obowiązki peruczonego zakresu, zwrócone zostały z dochodów egzekutnego, przez skarb Państwa pobieranych.
1260		3	Urzędników budownictwa mieskiego: Zastępcy inspektora budowni- ctwa 525 Złr. asystenta budownictwa 420 Złr. pisarza budownictwa 315 Złr.	1260	
2520		4	Urzędników kasy miejskiej: kasyera 735 Złr. kontrolora 630 Złr. oficyała i dwóch pisarzy kasowych 1155 Złr.	2520	Stan obecny.
840		5	Urzędników wydziału rachunkowego miejskiego: rewidenta (naczelnika wydz.) 840 Złr. dwóch kancelistów 1000 Złr.	1840	Sekcyja wnosi z zasady słuszności i dla dobra służby, aby w miejsce dwóch dyurnistów, było dwóch kancelistów i ich place dzienne zmieniono na etatowe.
367		6	Urzędnika nadliczbowego	367	
3123		7	Zasługi służby	3123	
8385			Razem	29075	
8385			Zniesienie	29075	

Projekt budżetu na rok 1867 ułożony przez Magistrat

Rzeczy- wisty wydatek na rok 1865	Wniosek zatwier- dzony na rok 1866	Tytuł	Pozycja	Liczba załącz- nika	Wyszczególnienie	Złr. w. a.
Złotych r. w. a						
25147	26384				Z przeniesienia	28385
		II.	1		Dodatki do płacy. Urzędnikom konceptowym i manipulacyjnym	4070
			2	3	Urzędnikom budownictwa miejskiego	656
			3		„ kasy miejskiej	683
			4		„ wydziału rachunkowego	210
			5		Urzędnikowi w stanie rozporządzalności	105
6592	6238				Razem	5724
		III.	1		Deputata. Na mieszkanie	—
			2	4	Na utrzymanie koni	—
			3		Umundurowanie pachołków Magistratu	200
788	509				Razem	200
1680	1680	IV.	5		Adjuta z dodatkiem.	1680
4482	4380	V.	6		Diurna	4472
295	730	VI.	7		Koszta podróży	570
		VII.			Wynagrodzenia.	
			1	8	Stale	219
			2	9	Zmienne	1200
1224	1219				Razem	1419
		VIII.	10		Zapomogi	1200
		IX.			Koszta kancelaryjne.	
			1	11	Papier	670
			2		Potrzeby piśmienne	130
			3	12	Oświetlenie	135
			4	13	Opał	1630
			5		Sprzęty kancelaryjne	800
			6		Prenumerata gazet	120
			7		Koszta druków	600
			8	14	Portorya	50
			9		Koszta introligatorskie	230
			10		Inserata	230
			11		Materyały rysunkowe dla budownictwa miejskiego	35
			12		Różne inne	300
4122	5360				Razem	4930
730	726	X.	15		Emerytury urzędników i wdów po urzędnikach	646
63	19	XI	16		Prowizye i dary z łaski	95
		XII			Alimentacye	—
46188	48245				Zniesienie	49321

Projekt budżetu na rok 1867 według wniosków Sekcyi skarbowej Rady miejskiej.

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wy- sokości pozycji Złr. w. a.	Zasady wniosków Sekcyi co do wysokości pozycji bud- żetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji
		Z przeniesienia	29075	
II.		Dodatki do płacy.		
1		Urzędnikom konceptowym i manipulacyjnym	4093	Odpowiednio powyższym pozycjom płac. Nadto sekcyja pre- liminując płacę tylko dla dwóch radców Magistratu, wyznacza także i dodatek dla dwóch, a natomiast w sumie pod pozy- cją 1 zamieszcza także dodatek do płacy dla drugiego wice- prezydenta uchwalony przez Radę miejską.
2		Urzędnikom budownictwa miejskiego	656	Stan obecny.
3		Urzędnikom kasy miejskiej	683	" "
4		Urzędnikom wydziału rachunkowego	210	" "
5		Urzędnikowi nadliczbowemu	105	" "
		Razem	5747	
III.		Deputata.		
1		Umundurowanie pachołków Magistratu i stró- żów nocnych	500	W roku 1867 przypada wydatek na sprawienie płaszców stróżom.
		Razem	500	
IV.		Place nie etatowe (adjuta) z dodatkiem.		
1		Dwóch praktykantów konceptowych i dwóch elewów budownictwa	1680	
V.		Place dzienne	3560	Liczne i szczegółowe powody obniżenia tej pozycji przez sekcyję przedstawi właściwy sprawozdawca.
VI.		Koszta podróży	500	
VII.		Wynagrodzenia.		
1		Stałe	210	Stan obecny
2		Zmienne	1200	z przecięcia
3		Jednorazowe	3000	według uchwały Rady miejskiej na posiedzeniu 6. grudnia 1866.
		Razem	4410	
VIII.		Zapomogi	1000	Według wniosku przyjętego na rok 1866.
IX.		Koszta kancelaryjne.		
1		Papier i potrzeby piśmienne	500	Z przybliżonego obrachowania
2		Oświetlenie	135	Z przecięcia
3		Opał	800	Z przybliżonego obrachowania — Drugi wniosek sekcyi do tej pozycji: aby w następnych latach opalanie kancelaryj i wszystkich urzędów miejskich wypuszczano przedsiębiorcom na licytacji.
4		Sprzęty kancelaryjne	400	Sekcyja nie uważała potrzebnym sprawienia wszystkich sprzętów w jednym roku.
5		Prenumerata gazet	100	Pozycya obniżona z powodu przewidywanego zwinięcia urzę- dowej gazety niemieckiej „Krakauer Zeitung“.
6		Koszta druków	800	Pozycya podwyższona odpowiednio zwiększonemu wydatkowi dla założeń uczynienia zasadzie jawności.
7		Portorya	50	Z przecięcia
8		Koszta introligatorskie	175	Na zasadzie rzeczywistego rozchodu w r. 1865.
9		Inserata	150	Pozycya obniżona z powodu ogłaszania w polskim tylko języku.
10		Materyały rysunkowe dla budownictwa miej- skiego	35	Z przecięcia.
11		Drobne wydatki	200	W przybliżeniu.
		Razem	3345	
X.		Emerytury urzędników i wdów po urzędnikach	1154	Według obrachowania z etatu.
XI.		Zaopatrzenia i dary z łaski	300	Pozycya podwyższona, aby był fundusz do rozporządzenia Rady miejskiej w ciągu roku.
XII.		Alimentacye	—	Na ten tytuł nie się nie przeznaczają, gdyż niema przewidzia- nego wydatku.
		Zniesienie	51271	

Projekt budżetu na rok 1867 ułożony przez Magistrat

Rzeczy- wisty wydatek w roku 1865	Wniosek zatwier- dzony na rok 1866	Tytuł	pozycja	Liczba załącz- nika	Wyszczególnienie	Złr. w. a.
Złotych r. w. a.						
46188	48245				Z przeniesienia .	49321
		XIII.			Policya lokalna.	
			1	17	Płace urzędników	1575
			2		Dodatek do płacy	394
			3		Na mieszkanie	493
			3ab	18	Koszta kancelaryjne	—
			4a	19	Zasługi pachołków	450
			b		Umundurowanie pachołków	100
3055	3016				Razem	3012
		XIV.			Policya sanitarna	
			1	20	Płace	1502
			2		Dodatek po płacy	446
			3		Utrzymanie cmentarza	
			a	21	zasługi służby	158
			b		wynagrodzenie za nadzór	25
			c		czyszczenie cmentarza	150
			d	22	reparacye i inne potrzeby	858
2511	7431		4	23	Drobne wydatki	220
					Razem	3359
		XV.			Komisyaryat targowy.	
			1	24	Płace	1260
			2		Dodatek do płacy	341
			3a		Zasługa służby	300
			b	25	Umundurowanie służby	67
			4c		Koszta kancelaryjne	20
			5		Utrzymanie placów targowych	160
2091	2200				Razem	2148
		XVI.			Waga miejska.	
			1	26	Płace	420
			2		Dodatek do płacy	105
			3		Zasługa służby	126
			4c		Koszta kancelaryjne	25
			5		Utrzymanie miar i wag	13
666	741				Razem	689
		XVII.			Straż ogniowa.	
			1	27	Płace	740
			2		Zasługi służby	8176
			3a		Koszta kancelaryjne: a) opał	200
			b	28	b) oświetlenie	41
			c		c) różne inne	20
			4		Rekwizyta ogniowe	340
			5		Reparacya narzędzi ogniowych	700
10161	11593				Różne inne wydatki	150
					Razem	10367
64672	72757				Zniesienie	68896

Projekt budżetu na rok 1867 według wniosków Sekcyi skarbowej Rady miejskiej

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek	Zasady wniosków Sekcyi co do wysokości pozycji bud- żetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji.
			Sekcyi co do wy- sokości pozycji	
			Zł. r.w.a.	
Z przeniesienia			51271	
XIII.		Komisaryaty dzielnic miejskich.		
1575	1	Płace trzech komisarzy	1575	Stan obecny
394	2	Dodatek do płacy	394	" "
493	3	Na mieszkanie	493	" "
450	4	Zasługi pachołków przy komisarzach	450	" "
100	5	Umundurowanie pachołków	100	Z przecięcia
Razem			3012	
XIV.		Urzędy zdrowia.		
1502	1	Płaca fizyka i dwóch chirurgów miejskich	1502	Stan obecny
446	2	Dodatek do płacy	446	" "
	3	Utrzymanie cmentarza		" "
		zasługa dozorczy cmentarza 158 Złr.		" "
		za nadzór inspektorowi budow-		" "
		nictwa 25 Złr.		" "
		utrzymanie ścieżek na cmentarzu 150 Złr.		Odpowiednio wnioskowi sekcyi V.
		reparacye i inne potrzeby cment. 658 Złr.	991	Według wniosku sekcyi V. i zaoszczędzenia wnoszonego przez
	4	Wydatki z powodu szczepienia ospy, pomocy		sekcję skarbową.
		w razach nagłych itd.	220	Z przecięcia
Razem			3159	
XV.		Komisaryat targowy.		
1260	1	Płaca komisarza i dwóch kancelistów	1260	Stan obecny
341	2	Dodatek do płacy	341	Stan obecny
300	3	Zasługa dwóch pachołków przy komisarzu	300	Stan obecny
67	4	targowym	67	Z przecięcia
20	5	Umundurowanie pachołków	20	Z przecięcia
160	6	Koszta kancelaryjne	160	Z przecięcia, utrzymane z powodu przewidzianego wydatku na
Razem			2148	obaryerowanie targowicy wołów.
XVI.		Waga miejska.		
420	1	Płaca urzędnika	420	Stan obecny
105	2	Dodatek do płacy	105	" "
126	3	Zasługa pachołka	126	" "
25	4	Utrzymanie miar i wag	13	2. wniosek sekcyi skarbowej co do obu tych
13				tytułów: o połączenie komisaryatu targowego
Razem			664	z wagą miejską i oszczędniejszą ich orga- nizację.
XVII.		Straż ogniowa.		
740	1	Zasługi dwóch trębaczów wieżowych	440	Stan obecny.
8176	2	Wynagrodzenie nadzoru nad strażą ogniową	300	Miejsce chwilowo opróżnione, będzie zapewne obsadzone.
200	3	Zasługa straży ogniowej (42 strażaków)	8176	Stan obecny.
41	4	Opał kancelaryi, mieszkania straży, mieszka-		
20		nia trębaczy	109	Z obrachowania.
340	5	Oświetlenie	20	Z obrachowania.
700	6	Rekwizyta ogniowe	340	Według wniosku sekcyi V.
150	7	Reparacya narzędzi ogniowych	500	Z przecięcia
	8	Premie za ratunek i drobne wydatki	150	Z przecięcia.
Razem			10035	Wniosek sekcyi do całego tytułu: Rada miejska wyznaczy ko- misję do zaprojektowania lepszej organizacji straży ogniowej, która będąc znacznym ciężarem dla budżetu, nie odpowiada dzisiaj swemu celowi.
Zniesienie			70289	

Projekt budżetu na rok 1867 ułożony przez Magistrat

Rzeczy- wisty rochód na rok 1865	Wniosek zatwier- dzony na rok 1866	Tytuł	Pozycja	Liczba załącz- nika	Wyszczególnienie	Zlr. w. a.
Złotych r. w. a.						
64672	72757				Z przeniesienia	68896
		XVIII.			Utrzymanie c. k. straży policyjnej.	
			1		Dodatek na utrzymanie policyantów.	9059
				29		
			2		Oświetlenie kordegardy.	39
			3		Drobne wydatki	5
7897	8535				Razem	9103
		XIX.			Areszta miejskie.	
			1		Płace.	210
			2	30	Dodatek do płacy	105
			3		Zasluga służby	126
			4		Zywność	900
			5		Oświetlenie kancelaryi dozorczy	12
			6	31	Słoma i pościel	36
			7		Sprzęty	10
			8		Odzież dla szupasowanych	40
			9		Drobne wydatki	30
1661	1497				Razem	1469
		XX.			Utrzymanie zegarów.	
			1	32	Wynagrodzenie za nakręcanie zegarów ratuszowych	253
			2		Reparacye	150
190	453				Razem	403
		XXI.			Czyszczenie miasta.	
			1		Rąbanie i wywóz lodu i śniegu	1850
			2	33	Zamiatanie i kropienie ulic	4900
			3		Kilofy, łopaty i miotły	60
8348	4100				Razem	6810
		XXII.			Oświetlenie miasta.	
			1	34	Oświetlenie gazem	16500
			2		Oświetlenie przedmieść naftą	4796
			3	34	Na nowe kaganki do latarni naftowych	250
20258	21247				Razem	21546
		XXIII.			Budowa i utrzymanie dróg, mostów, bruków i chodników.	
			1a	35	Zasluga służby	468
			b		Umundurowanie dróżników	117
103025	109058				Zniesienie	108227

Projekt budżetu na rok 1867 według wniosków Sekcyi skarbowej Rady miejskiej

W. a.	Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcyi co do wysokości pozycji	Zasady wniosków Sekcyi co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji
				Złr. w. a.	
58896			Z przeniesienia	70289	
	XVIII.		Dodatek z funduszu miejskiego na utrzymanie c. k. straży policyjnej i wysłużonych policyantów.		
9059		1	Dodatek na utrzymanie policyantów	9059	Sekcyja preliminowała sumę wyznaczoną ogółem bez dowodów przez c. k. izbę obrachunkową, lecz sekcyja wnosi:
					1) gdyby dzisiejszy stan w tym roku się utrzymał, aby Izba obrachunkowa przedłożyła szczegółowe udowodnienie, ile na dodatek z funduszu miejskich przypada. Nadto sekcyja wnosi:
					2) O wyznaczenie, już z samego względu na oszczędność, komisji do wypracowania projektu uorganizowania policyi bezpieczeństwa i porządku na ulicach miasta, oddzielnej od policyi sądowej i policyi politycznej.
39		2	Oświetlenie kordegardy	30	Z obrachowania.
5		3	Drobne wydatki	5	Z przecięcia
			Razem	9094	
9103	XIX.		Areszta miejskie.		
210		1	Płaca dozorczy	210	Stan obecny.
105		2	Dodatek do płacy	105	Stan obecny.
126		3	Zasługa klucznika	126	Stan obecny.
900		4	Żywność dla aresztowanych	900	Z przecięcia.
12		5	Oświetlenie kancelaryi dozorczy	12	Z przecięcia.
36		6	Słoma i pościel	36	Z przecięcia.
10		7	Sprzęty	10	Z przecięcia.
40		8	Odzież dla szupasowanych	40	Z przecięcia.
30		9	Drobne wydatki	30	Z przecięcia.
			Razem	1469	
1469	XX.		Utrzymanie zegarów.		
253		1	Wynagrodzenie za nakręcanie zegarów na ratuszach głównym i kazimierskim	248	Na zasadzie kontraktu
150		2	Za smarowanie i czyszczenie zegarów za lat 3	80	Na zasadzie kontraktu. Przypada w r. 1867. do wypłaty.
403		3	Reparacya	—	Na reparacye nie się nie przeznaczają, gdyż po gruntowej naprawie w r. 1863. gwarantowane utrzymanie przez lat 6.
			Razem	328	
1850	XXI.		Czyszczenie miasta.		
4900		1	Rąbanie i wywóz lodu i śniegu	1850	Z przecięcia
60		2	Zamiatanie i kropienie ulic	4900	Z przecięcia
6810		3	Kilofy, łopaty i miotły	55	Z przecięcia.
			Razem	6805	
6500	XXII.		Oświetlenie miasta.		
		1	Oświetlenie gazem	16700	Na zasadzie kontraktu obowiązującym mającego do ostatniego października 1897. r. Większa suma wyznaczona z powodu przybycia 9 świateł gazowych w nowym Ratuszu.
4796		2	Oświetlenie przedmieść naftą	4796	Drugi wniosek sekcyi skarbowej co do tej pozycji: Rada miejska wyznaczy komisję prawniczą w celu zbadania, czy kontrakt tak niekorzystny dla budżetu miejskiego nie może być rozwiązany.
250		3	Na nowe kaganki do latarni naftowych	250	Na zasadzie kontraktu obowiązującego do końca 1868. r.
1546			Razem	21746	Na zasadzie wniosku sekcyi V.
	XXIII.		Budowa i utrzymanie dróg, mostów, bruków i chodników.		
468		1	Zasługi dróżników	468	Stan obecny.
117		2	Umundurowanie dróżników	117	Z obrachowania.
8227			Zniesienie	109731	

Projekt budżetu na rok 1867 według wniosków Sekcyi skarbowej Rady miejskiej.

W. a.	Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcyi co do wy- sokości pozycji	Zasady wniosków Sekcyi co do wysokości pozycji bud- żetowych i wnioski jęj drugie względem niektórych pozycji.
				Złr. w. a.	
8227			Z przeniesienia	109731	
			Drogi.		
6318		3	Konserwa (kamień tłuczony)	4568	Na zasadzie rzeczywistego wydatku w r. 1865., większego na- wet niżli wydatek z przecięcia lat trzech.
2550		4	Robotnicy	1993	Z przecięcia.
50		5	Narzędzia	50	Z przecięcia.
			Mosty.		
9450		6	Budowa nowa: Dodatek ze strony funduszu miejskiego na budowę mostu w Dąbiu na Białusze	250	Na zasadzie ustawy o konkurencyi do budowy mostów, dróg itd.
600		7	Reparacye	1750	Mianowicie: reparacya mostu na Rudawie na Zwierzyńcu 1500 Złr. mostu na starój Wiśle pod rzeźnią 200 Złr.; utrzymanie mostów na Rudawie przy rogatce Wolskiej i na starój Wiśle na Stradomiu 50 Złr.
500		8	Utrzymanie brzegów starój Wisły	500	Na zasadzie wniosku Sekcyi V., która wniosek swój w obec Rady usprawiedliwi.
			Bruki.		
0000		9	Nowy bruk kamieniem porfirowym	750	Na zasadzie wniosków Sekcyi V uchwalającj: 350 Złr. na wybrukowanie ulicy Franciszkańskiej, a 400 Złr. na dopłatę za kamień użyty do wybrukowania ulicy Jagiellońskiej.
6750		10	Utrzymanie bruków istniejących	500	Na zasadzie przeciętego z trzech ostatnich lat wydatku, pod- wyższonego nawet do okrągłej sumy.
1000			Chodniki.		
4770		11	Z płyt porfirowych	3770	Na zasadzie wniosku Sekcyi V; mianowicie: na ułożenie chodnika w ulicy Franciszkańskiej 1108 Złr.; w ulicy Kopernika 2000 Złr., w ulicy Jagiellońskiej dopłata za kamień 662 Złr. Sekcyja zaś skarbowja wnosi o odłożenie do roku przyszłego budowy chodnika w ulicy św Józefa z powodu braku funduszu.
		12	Fundusz dodatkowy na budowę nowych dróg, mostów, bruków i chodników, zostawiony do rozporządzenia Rady miejskiej na wnioski Sekcyi V.	13000	Sekcyja V. (administracyjna) uczyniła jeszcze wnioski: o ułoże- nie nowego bruku kamieniem kostkowym za sumę 10.000 Złr. kamieniem niekostkowym za 6000 Złr., o budowę nowych mostów za sumę 9000 Złr., nowego chodnika za 1000 Złr.; ogółem o budowę nowych bruków, chodników, mostów, za sumę 26000 Złr., oprócz powyżej już wymienionych. Lecz sekcyja skarbowja, nie mogąc znaleźć funduszu do pokrycia wszystkich tych wydatków, których Rada miejska jeszcze nie uchwaliła, a nie mogąc również orzekać, któ a z projektowa- nych robót jest naglejsza i potrzebniejsza, a która mniej pilną, preliminuje ogółem sumę 13000 Złr., jaka w budżecie na rok 1867 umieszczoną być może, na budowę tych jeszcze mostów, dróg, bruków i chodników które Rada miejska, na wnioski sekcyi V. budować poleci w tymże roku.
2573			Razem	27716	
	XXIV.		Budowa i czyszczenie kanałów.		
2016		1	Budowa nowego kanału pod Zamkiem	2000	Na zasadzie wniosku Sekcyi V. i kosztorysu.
1600		2	Utrzymanie istniejących kanałów	1300	Z przecięcia
1200		3	Czyszczenie kanałów	1200	Na zasadzie kontraktu.
4816			Razem	4500	
			Zniesienie	141947	

Projekt budżetu na rok 1867 ułożony przez Magistrat.

Rzeczy- wisty rozchód na rok 1865	Wniosek zatwier- dzony na rok 1866	Tytuł	Pozycja	Liczba załącz- nika	Wyszczególnienie	Złr. w. a.
Złotych r. w. a.						
138881	154974				Z przeniesienia	155616
					Studnie publiczne.	
			1		Wynagrodzenie dzienne służby	548
			2		Budowy nowe	800
			3	41	Utrzymanie istniejących studni	500
			4		Narzędzia	20
851	1068	XXVI.			Razem	1868
					Upiększenie miasta.	
			1		Płaca ogrodnika	315
			2	42	Na mieszkanie dla ogrodnika	84
			4		Na utrzymanie plantacyj	1220
			4	43	Różne inne wydatki	15820
16580	6739	XXVII.			Razem	17439
					Oświecenie publiczne.	
			1		Kościóły	—
			2a	44	Szkoły: remuneracye stałe	189
			b		dodatki zmienne	925
249	984				Razem	1114
156561	163765				Zniesienie	176037

Projekt budżetu na rok 1867 według wniosków Sekcyi skarbowej Rady miejskiej.

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcyi co do wy- sokości pozycji	Zasady wniosków Sekcyi co do wysokości pozycji bud- żetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji.
			Złr w. a.	
55616		Z przeniesienia	141947	
		Studnie publiczne.		
548	XXV	1 Zasluga studniarza miejskiego	400	Sekcyja wnosi o danie studniarzowi stałej zaslugi ale mniejszej, zamiast wynagrodzenia dziennego dla budżetu uciążliwszego.
800		2 Wybicie i urządzenie nowej studni na Kazi- mierzu	800	Na zasadzie wniosku Sekcyi V. Drugi wniosek Sekcyi skar- bowej do tej pozycji: Rada miejska uchwali: budowa studni wykonywana będzie przez przedsiębiorców według planów bu- downictwa miejskiego i pod jego nadzorem.
500		3 Utrzymanie istniejących studni i narzędzia	500	Na zasadzie wniosku Sekcyi V tej.
20		Razem	1700	
1868		Upiększenie miasta		
315	XXVI.	1 Płaca ogrodnika	315	Stan obecny.
84		2 Na mieszkanie dla ogrodnika	—	Sekcyja wnosi o wykreślenie tej pozycji, gdyż ogrodnik ma mieszkanie w budynku miejskim.
1220		3 Na utrzymanie chodników na plantacjach	400	Na zasadzie kosztorysu sporządzonego przez budownictwo miej- skie i odpowiednio aktowi fundacyjnemu ś. p. Straszewskiego, ustanawiającego fundusz na utrzymanie plantacji.
		4 Zasluga i umundurowanie trzech stałych straź- ników plantacyjnych używanych do robót przy plantacjach	600	Sekcyja skarbową wnosząc — zgodnie ze zdaniem kuratora fun- duszu plantacyjnego i z powodów finansowych — o urządze- nie stałej straży plantacyjnej, która zarazem byłaby używaną do robót przy plantacjach, w wydatku na ich utrzymanie i umundurowanie porównała ich z dróżnikami.
5820		5 Na zakupienie kramów bogatych zewnątrz Sukiennic	5000	Na zasadzie obrachowania szczegółowego, które przedstawi sprawozdawca.
		6 Na zakupienie jatek szewskich	820	
		7 Na zakupno domów w celu uregulowania ulic i placów	—	Sekcyja skarbową zagnana do uregulowania wydatków z do- chodami, wnosi o wykreślenie tej pozycji z budżetu na rok 1867, gdyż nieznalazłaję na teraz dostatecznie uzasadnionej. Jeżeli Sekcyja V. przedstawi Radzie konieczne powody, aby już w 1867 roku nabyć i zburzyć domy dla uregulowania ulic; w takim razie wydatek pokryty być by musiał z fun- duszu na nieprzewidziane wydatki, lub jako wydatek nadzwyz- czajny, z kapitału. Sprawozdawca Sekcyi skarbowej wyjaśni bliżej ten przedmiot.
7439		Razem	7135	
	XXVII.	Kościóły i szkoły		
		Kościóły.		
		1 Dodatek z funduszu miejskich na utrzyma- nie kościołów i budynków parafialnych	—	W roku 1867 nie przypada z tego tytułu żaden wydatek.
		Szkoły.		
189		2 Wynagrodzenie trzech nauczycieli śpiewu przy trzech szkołach głównych	189	Stan obecny. Na mocy uchwały b. Wydziału miejskiego.
925		3 Pomieszczenie szkół trywialnych i reparacya ich lokalów	300	Z przecięcia.
		4 Na lepsze urządzenie szkoły rzemieślniczej nie- dzielnej i gimnastycznej	300	Zasady przedstawi sprawozdawca sekcyi.
		5 Na utworzenie funduszu w celu założenia szkoły przemysłowej czyli rękodzielniczej	3000	Zasady: Sekcyja skarbową, zważając, jak ważną i koniecznie potrzebną dla podniesienia rękodzielnictwa w naszym mieście jest szkoła przemysłowa; zważając, iż potrzebę tę uznał już b. Wydział miejski, i uchwałą swoją 1857 r. polecił odkładać co- rocznie 525 Złr na utworzenie funduszu w celu założenia takiej szkoły; zważając na koniec, iż sumę tę zamieszczano wprawdzie corocznie na budżecie, jednak używano ją na pokrycie innych wydatków i dotychczas nic na ten fundusz nie odłożono; wnosi: aby w 1867 r. odłożyć 3000 Złr. w celu utworzenia fun- duszu na założenie szkoły przemysłowej czyli rękodzielniczej, i sumę tę w tej pozycji budżetu zamieścić. — Drugi wniosek Sekcyi skarbowej do tej pozycji: Rada miejska poleci Magi- stratowi, aby zasięgnął urzędowo wiadomości, w czyich rę- kach i jaki znajduje się fundusz na założenie szkoły prze- mysłowej w Krakowie, powstały ze składek tutejszych obywateli.
1114		Razem	3789	
6037		Zniesienie	154571	

Projekt budżetu na rok 1867 ułożony przez Magistrat.

Rzeczy- wisty rozchód na rok 1865	Wniosek zatwier- dzony na rok 1866	Tytuł	Pozycja	Liczba załącz- nika	Wyszczególnienie	Złr. w. a.
Złotych r. w. a						
156561	163765				Z przeniesienia	176037
		XX VIII.	1		Dobroczynność. Zapomogi dla domu przytułku i pracy	8000
			2	45	Zapomogi dla biednych miejscowych po domach i dla innych zakładów do- broczynnych	1800
			3		Wsparcia i składki dla obcomiejscowych	1000
4389	4800				Razem	10800
		XXIX. a		46	Cegielnia miejska.	—
250	120	XXIX. b		47	Wikle w Dąbiu, Beszczu i Pasiecc.	200
		XXX.	1	48	Budynki miejskie. Zasługi służby	146
			2a	49	Budowle nowe	12000
			b		Zakupno domów na własność miejską	5000
157200	168685				Zniesienie	187037

Projekt budżetu na rok 1867 według wniosków Sekcyi skarbowej Rady miejskiej.

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wy- sokości pozycji	Zasady wniosków Sekcyi co do wysokości pozycji bud- żetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji.
			Złr. w. a.	
		Z przeniesienia	154571	
XXVIII.		Dobroczynność.		
	1	Zapomogi dla domu przytulku i pracy .	6500	Na zasadzie rzeczywistych wydatków w roku 1866 przez Radę miejską uchwalonych.—Drugi wniosek Sekcyi do tej pozycji: Rada udzieli tę zapomogę pod warunkiem, iż prywatne towarzystwo, które założyło dom przytulku i pracy, zgodzi się na zmianę jego statutu i upoważni Radę miejską do kroków w celu ułożenia i zatwierdzenia nowego statutu dla domu przytulku i pracy, jako zakładu zostającego pod nadzorem Rady miejskiej. Warunek ten otworzy Radzie miejskiej drogę do wykonania uchwał płynących koniecznie z uchwały zapadłej na jej posiedzeniu 13. grudnia 1866. r.—Trzeci wniosek Sekcyi do tej pozycji: Rada wyznaczy komisję do ułożenia projektu statutu dla wzorowego domu przytulku i pracy dobrowolnej, któryby raz z pewnym nakładem urządzony, przestał być ciężarem dla budżetu miejskiego i sam siebie utrzymywał z zarobku ludzi w nim będących. Taż komisya wypracuje także projekt statutu wzorowego domu pracy przymusowej, któryby raz znaczniejszym nakładem założony, utrzymywał się również o ile możności z zarobku ludzi w nim będących; a następnie, Rada miejska, załączając ten projekt, poda petycję do Sejmu o założenie w Krakowie z funduszy krajowych takiego wzorowego domu pracy przymusowej. Zasady tych wniosków Sekcyi przedstawi jej sprawozdawca Radzie na pełnym posiedzeniu.
	2	Zapomogi dla biednych miejscowych po do- mach i dla innych zakładów dobroczynnych	1800	Na zasadzie wniosku sekcji III.
	3	Wsparcia i składki dla zamieszkowych .	1000	Na zasadzie wniosku sekcji III.
		Razem .	9300	
				Sekcyja skarbowa wnosi o wykreślenie zupełne tytułu wydatków na cegielnię, gdyż obie cegielnie miejskie dzisiaj nie istnieją; grunt, na którym jedna z nich stała, zakupiony został przez c. k. władze pod fortyfikacye, grunt z pod drugiej jest wdzierżawiony; a sekcyja oparta na zasadach ekonomicznych i finansowych, wnosi, aby Rada nie budowała nowej cegielni i nie wdawała się w podobne przedsięwzięcia, gdyż one są zwykle ciężarem tylko dla budżetu.
XXIX.		Pilnowanie i utrzymanie wikli w Dąbiu, Beszczu i Pasiece.		
	1	Zasługa gajowego . . .	50	Stan obecny.
	2	Na dosadzanie olszyny i wikla . . .	110	Z przecięcia.
		Razem . . .	160	
XXX.		Budynki miejskie.		
	1	Zasługi stróżów przy budynkach miejskich .	146	Stan obecny.
				Co do obu tych pozycji: „na budowle nowe“; „na zakup domów na własność miasta“; Sekcyja skarbowa zważając, popierwsze, iż w budżecie jest niedobór; powtóre, iż budowle nowe na własność miasta stawiane lub kupowane, stają się częścią majątku miejskiego, a przeto budowanie ich lub kupienie z sumy kapitałnej umieszczonej czy to na hipotece czy w papierach publicznych a część majątku miasta stanowiącej, jest tylko odmiennym sposobem umieszczenia części majątku miejskiego, to jest w nieruchomości zamiast w papierach publicznych, (umieszczeniem korzystniejszem lub niekorzystniejszem stosownie do warunków kupna lub budowy),—wnosi: 1) aby wydatki na budowle nowe, a mianowicie na ukończenie nowego Ratusza będącego własnością miasta, oraz na zakup domów na własność miasta, pokryć nie sumą wziętą z rocznego dochodu, który nie wystarczyłby w takim razie na pokrycie zwyczajnych wydatków, ale zrealizowaniem części papierów publicznych własnością miasta będących. Z tego powodu Sekcyja wnosi 2), aby obie wyżej wspomniane pozycje wydatków przenieść do Działu wydatków nadzwyczajnych, i tam je w projekcie swoim stawia.
		Zniesienie	164031	

Projekt budżetu na rok 1867 ułożony przez Magistrat.

Rzeczy- wisty rozchód w roku 1865	Wniosek zatwier- dzony na rok 1866	Tytuł	pozycja	Liczba załącz- nika	Wyszczególnienie	Złr. w. a.
Złotych r. w. a.						
157200	168685				Z przeniesienia	187037
			c		Reparacye	8352
			3a	49 {	Czyszczenie kominów i kloak w budynkach miejskich	150
			b		Rekwizyta	30
			c		Asekuracya od ognia	232
70730	7946				Razem	25910
		XXXI.			Pociągi miejskie.	
			1	50 {	Zasługa służby	945
			2		Obrok i pasza dla koni	1809
			3	51 {	Oświetlenie stajni	13
			4		Zakupno koni, wozów, uprzęży i różnych naczyń	700
			5		Drobne potrzeby	120
3105	3355				Razem	3587
		XXXII.			Podatki skarbowe.	
			1	52 {	„Ekwiwalent“ z posiadłości	723
			2		Podatek gruntowy i domowy z nieruchomości miejskich	4300
			3		Podatek dochodowy	500
					Razem	5523
240017	185676				Zniesienie	222057

Projekt budżetu na rok 1867 według wniosków Sekcyi skarbowej Rady miejskiej.

W. a.	Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcyi co do wy- sokości pozycji	Zasady wniosków Sekcyi co do wysokości pozycji bud- żetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji.
				Złr. w. a.	
7037			Z przeniesienia	164031	
8352		2	Utrzymanie budynków miejskich	3000	Na zasadzie wniosku Sekcyi V., która Radzie miejskiej ma udowodnić potrzebę tego powiększenia wydatków na utrzymanie budowli miejskich nad sumę, jaka przecięciowo rocznie na ten cel używana była.
		3	Restauracya nieruchomości miejskiej pod L. 468 Dz. I.	352	Na zasadzie wniosku Sekcyi V. i kosztorysu.
		4	Na utworzenie funduszu w celu odrestaurowania Sukiennic	5000	Na zasadzie uchwały b. wydziału miejskiego z dnia 1 maja 1862 roku, który postanowił, aby corocznie na ten cel odkładać 5000 Złr., co istotnie w 1863 i 1864 roku nastąpiło, lecz w 1865 i 1866 roku nie na ten fundusz nie odłożono i sumę preliminowaną użyto na budowę nowego Ratusza.
150 30 232		5	Czyszczenie kominów i kloak w budynkach miejskich 150 Złr. Narzędzia 23 „	173	Na zasadzie przecięciowego wydatku rocznego.
		6	Zabezpieczenie od ognia	300	Sekcyja przeznaczą większą na ten cel kwotę, wnosząc: 1. aby wszystkie budynki miejskie należycie były zabezpieczone, (gdyż dotychczas niektóre są nieubezpieczone, kilka zaś bardzo nisko, jak to sprawozdawca przedstawi); 2. aby wszystkie terminy zabezpieczeń zrównane zostały na jeden termin noworoczny.
5910			Razem	8971	
XXXI.		1	Łazienki na Wiśle i budy jarmaczne. Ustawienie i utrzymanie łazienek	640	Z przecięcia — Drugi wniosek Sekcyi do tej pozycji: Sekcyja zważając, iż wydatek na utrzymanie łazienek wiślanych wyższy jest znacznie nad dochód; zważając, powtórę, na potrzebę ich utrzymania ze względu na wygodę publiczną, wnosi o odpowiednie ich urządzenie, aby nie były ciężarem dla budżetu.
		2	Przewożenie i ustawianie bud jarmarcznych	250	Na zasadzie rzeczywistego wydatku — W obu tych wydatkach mieści się zarobek straży ogniowej i pociągów miejskich
			Razem	890	
945 1809			XXXII. Pociągi miejskie.		
		1	Zasługa 5ciu fornali	945	Stan obecny.
13 700		2	Obrok i pasza dla koni	2092	Na zasadzie kontraktu zawartego według najkorzystniejszej oferty złożonej na licytacji publicznej, a zatwierdzonej przez sekcyę V Z obrachowania.
		3	Oświetlenie stajni	13	
120		4	Zakup i naprawa wozów, uprzęży i różnych naczyń	400	Na zasadzie rzeczywistego wydatku w roku 1865 oraz w przewidzeniu, iż zakup koni w r. 1867 nie jest potrzebnym.
		5	Drobne wydatki, jako to: zgrzebła, szczotki, powrozy i t. p.	100	Z przecięcia.
3587			Razem	3550	
723 4300 500			XXXIII. Podatki skarbowe.		
		1	„Ekwiwalent“ od majątku miejskiego ruchomego i nieruchomego	723	Na zasadzie wymiaru przez c. k. Władze skarbowe.
		2	Podatek gruntowy i domowy z nieruchomości miejskich	4300	dto. dto.
		3	Podatek dochodowy od kapitałów własnością miasta będących	450	Sekcyja oznacza mniejszą kwotę na ten wydatek, gdyż kapitał posiadany przez miasto w papierach publicznych w 1867 roku będzie mniejszy niż w r. 1866, w którym podatek ten opłacono kwotą 469 złr.
5523			Razem	5473	
2057			Zniesienie	182915	

Projekt budżetu na rok 1867 ułożony przez Magistrat.

Rzeczy- wisty rozchód na rok 1865	Wniosek zatwier- dzony na rok 1866	Tytuł	Pozycja	Liczba załącz- ników	Wyszczególnienie	Złr. w. a.
Złotych r. w. a.						
240017	185676				Z przeniesienia	222057
		XXXIII.	1	53	Łazienki na Wiśle i budy jarmarczne.	
			2		Łazienki na Wiśle i ich posługa.	640
953	600				Budy jarmarczne	400
					Razem	1040
		XXXIV.	1	45	Procenta od kapitałów dłużnych.	
			2		Procenta od kapitałów dłużnych	643
802	692				Czynsz należny	6
					Razem	649
		XXXV.	1	55	Czynsze z najętych domów.	
			2		Na pomieszczenie Izby handlowej	309
243	2082				Za piwnice dla jatek rzeźniczych	120
					Razem	429
		XXXVI.	1		Kwaterunek wojska.	
			2		Płace	420
					Dodatek do płacy	105
			3	56	Zasługa służby	150
			4		Umundurowanie służby	33
			5		Czynsze z kwater dla oficerów	14300
			6		Czynsze z koszar, stajen, kancelaryj, magazynów itd.	6400
			7	57	Transenalne należności z kwater oficerskich	0
			8		Za najem mebli do kwater oficerskich	2200
			9		Reparacya w kancelaryach, magazynach, stajniach	650
			10		Drobne wydatki	860
20776	26607				Razem	25188
		XXXVII	1		Spis ludności i rekrutacya.	
			2		Płace	525
			3	28	Dodatek do płacy	131
					Spis ludności	600
			4		Rekrutacya	280
930	922				Razem	1536
263721	214497				Zniesienie	250899

Projekt budżetu na rok 1867 według wniosków Sekcyi skarbowej Rady miejskiej.

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcyi co do wysokości pozycji	Zasady wniosków Sekcyi co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji.
			Złr. w. a.	
22057		Z przeniesienia	182915	
640				
400				
1040				
643	XXXIV.	Procenta od kapitałów dłużnych.		
6	1	Procenta od kapitałów dłużnych	643	Na zasadzie umów.
649	2	Czynsz należny XX. Franciszkanom	6	
		Razem	649	
309	XXXV.	Czynsze z najętych domów.		
120	1	Na pomieszczenie Izby handlowej	306	Na zasadzie ustawy obowiązującej i kontraktu.
429	2	Za piwnice najęte od XX. Dominikanów dla jatek rzeźniczych	120	Na zasadzie kontraktu.
		Razem	426	
420	XXXVI.	Wydatki na kwaterunek wojska.		
105	1	Płaca kwatermistrza	420	Posada nieobsadzona — obowiązki pełnione zastępczo przez jednego urzędnika.
150	2	Zasługa pachołka przy kwatermistrzu	150	Stan obecny.
33	3	Umundurowanie pachołka	33	Z obrachowania.
4300	4	Czynsze z kwater dla oficerów załogi	14300	Na zasadzie przecięciowego wydatku z ostatnich trzech lat i stanu obecnego.
6400	5	Czynsze z koszar, stajen, kancelaryj, magazynów i t. d. dla załogi	3000	Sekcyja zważając: iż obecnie po wybudowaniu koszar rządowych nie wynajmuje się koszar dla wojska; zważając, że wydatek rzeczywisty na pokrycie tej pozycji wynosił w roku 1865 3433 złr.; w 1866 r. 866 złr.; zważając jednak, iż w r. 1867 mogą się wydarzyć jakieś większe przechody wojsk, wnosi sumę 3000 złr. w. a. dla pokrycia tej pozycji.
0	6	Należytość za kwatery dla oficerów wojsk przechodzących	70	Z przecięcia.
2200	7	Za najem mebli do kwater oficerskich	2200	Z przecięcia. -- Drugi wniosek do tej pozycji: Rada uchwali, aby po wyjściu obowiązującego kontraktu na dostawę mebli do kwater oficerskich, meblowanie kwater dla oficerów wszelkiego stopnia wypuszczonem było na licytacji in minus przedsiębiorcom za stałe wynagrodzenie od kwatery każdego rodzaju.
650	8	Reparacya w kancelaryach, magazynach, stajniach dla wojska wynajmowanych	200	Cyfra oznaczona odpowiednio zasadom wyrażonym przy pozycji 5tej.
860	9	Dodatek gminny do czynszów z kwater i drobne wydatki z powodu kwaterunku	860	Z przecięcia.
5188		Razem	21233	
525	XXXVII.	Spis ludności i pobór wojskowy.		
131	1	Płaca komisarza konskrypcyjnego	525	Stan obecny.
600	2	Dodatek do płacy	131	
280	3	Wydatek na spis ludności co lat 10 dokonywany, a w roku 1867 przypadający	600	Z przybliżonego obrachowania.
1536	4	Wydatki z powodu poboru wojskowego	100	Sekcyja zniżyła tę pozycyą z powodu, że nie potrzeba będzie najmować lokalu dla komisji odbywającej pobór.
		Razem	1356	
0899		Zniesienie	206579	

Projekt budżetu na rok 1867 ułożony przez Magistrat.

Rzeczy- wisty rozchód na rok 1865	Wniosek zatwier- dzony na rok 1866	Tytuł	Pozycja	Liczba załącz- nika	Wyszczególnienie	Złr. w. a.
Złotych r. w. a.						
263721	214497				Z przeniesienia	250899
155	180	XXXVIII. XXXIX.		59	Wynagrodzenia dla egzekwentów.	150
					Przygodne wydatki.	
			1		Na uroczyste obchody i nabożeństwa	300
			2		Wydatki z powodu wyboru posłów na sejm	100
			3		Za wygotowanie dyplomów honorowego obywatelstwa	100
			4		Trzymiesięczna płaca jako należność dla wdów po urzędnikach pobierają- cych do 630 Złr. pensyi	200
			5		Koszta transportowania chorych i szupasowanych	100
			6		Wydatki z powodu powodzi	100
				62		
			7		Koszta prawne w interesach gminy	3965
			8		Różne inne wydatki	450
1584 400	17750 300	XL.		63	Nieprzewidziane wydatki.	5315 2100
					Operacje kredytowe.	
621	646	XLI.		65	Kapitały dłużne spłacone	672
		XLII.			Kapitały wypożyczone	10000
266481	222160				Ogólna suma wydatków zwyczajnych	269136

Projekt budżetu na rok 1867 według wniosków Sekcyi skarbowej Rady miejskiej.

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcyi co do wy- sokości pozycji	Zasady wniosków Sekcyi co do wysokości pozycji bud- żetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji.
			Złr. w. a.	
		Z przeniesienia	206579	
150	XXXVIII.	Wynagrodzenie dla egzekwentów	150	Z przecięcia.
300	XXXIX.	Przygodne wydatki		
100	1	Na uroczyste obchody i nabożeństwa .	300	Obliczone w przybliżeniu.
100	2	Wydatki z powodu wyboru posłów na sejm .	100	dto dto
	3	Na wygotowanie dyplomów honorowego obywatelstwa.	100	dto dto
200	4	Trzechmiesięczna płaca jako należytość dla wdów po urzędnikach pobierających do 630 Złr. pensyi	200	dto dto
100		Koszta transportowania chorych i szupasowanych	—	Sekcyja wnosi o wykreślenie tej pozycji z powodu, iż transport ten odbywa się w części bez kosztów, w części wydatek ten już przewidziany i pokryty pozycją 9 Tytułu XIX.
100		Wydatek z powodu powodzi	—	Sekcyja wnosi o wykreślenie tej pozycji, gdyż wydatek na przy- padek powodzi od lat kilkunastu nie zdarzającej się, pokryty bę- dzie wrazie klęski kwotą przeznaczoną w Tytule XL na nieprze- widziane wydatki.
3965	5	Koszta prawne w interesach gminy	3965	Sekcyja wnosi o umieszczenie tej sumy na budżecie, z powodu iż zwykle koszta prawne wynoszą przecięciowo rocznie 1066 złr., a nadto z powodu, iż w r. 1867 należy uiścić opłatę stempłową od przeniesienia tytułu własności domu 144/145 (obecnie no- wego ratusza) na imie gminy krakowskiej. — Drugi wniosek sek- cyi skarbowej do tej pozycji: Rada poleci Magistratowi, aby jak najrychlej wystósował podanie do c. k. władzy skarbowej z żądaniem rozstrzygnięcia rekursu przed dwoma laty zanie- sionego o niższenie tej opłaty stempłowej zawysoko wymierzo- nej. Powody obu wniosków przedstawi sprawozdawca.
450	6	Pomniejsze przygodne wydatki	450	Z przecięcia.
5315		Razem	5115	
2100	XL.	Nieprzewidziane wydatki	6000	Sekcyja skarbowa zważając: iż po ściślem przez nią obracho- waniu wszystkich powyższych tytułów wydatków, jedynym funduszem do pokrycia tak niedoboru w dochodach i nad- wyżki w wydatkach, jak i kosztów z powodu nieprzewidzia- nych zdarzeń n. p. powodzi, epidemii i t. d, byłaby kwota w tym tytule prelininowana; wnosi o wyznaczenie sumy 6000 złr. na nieprzewidziane wydatki. Sumą tą rozporządzać będzie Rada uchwałami swemi na wnioski Sekcyj lub Prezydenta.
	XLI.	Działania finansowe		
672		Na umorzenie kapitałów dłużnych.		
0000	7	Spłacenie dwóch rat pożyczki zaciągnionej od Rządu na odbudowanie jatek	672	Na zasadzie warunków umowy.
	XLII.	Zwrot sumy wypożyczonej przez Ma- gistrat w r. 1864 z kasy depozytowój.	10000	Sekcyja skarbowa zważając, że, co było wzięte z kasy depozy- towój, zwrócone być winno, wnosi, aby na budżecie na rok 1867 zamieścić 10000 Złr. na pokrycie zwrotu tej sumy. Lecz nadto wnosi, aby przy rewizyi rachunków z r. 1864, komisya do tego wyznaczona wyjaśniła szczegółowo, na co tę sumę użyto.
0136		Ogólna suma wydatków zwyczajnych	228516	

Projekt budżetu na rok 1867 ułożony przez Magistrat.

Rzeczy- wisty rozchód na rok 1865	Wniosek zatwier- dzony na rok 1866	Tytuł	Pozycja	Liczba załącz- nika	Wyszczególnienie	Złr. w. a.
Złotych r. w. a						
					Bilans.	
					Ogólna suma dochodów zwyczajnych	213317
					Ogólna suma wydatków zwyczajnych	269136
					Niedobór	55942
					Kraków 7 listopada 1866 r.	
					W imieniu Magistratu.	
					Andrzej Seidler c. k. Radca Namiestnictwa.	
					Rewident Wydziału rachunkowego Czuch,	

Projekt budżetu na rok 1867 według wniosków Sekcyi skarbowej Rady miejskiej.

w. a.

3317

9136

5942

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcyi co do wysokości pozycji Zł. r.w.a.	Zasady wniosków Sekcyi co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji.
Dział II.				
Wydatki nadzwyczajne.				
I.		Na budowę domów będących własnością miejską		
	1	Na ukończenie nowego Ratusza .	12000	Wysokość sumy oznaczona na zasadzie wniosku sekcyi V., której przedłożone być musiały szczegółowe kosztorysy. Drugi wniosek do tej pozycji: Sekcja skarbową z powodów wyrażonych przy pozycji 2. Tytułu XXX. wydatków zwyczajnych, wnosi: Rada miejska uchwala: wydatek na ukończenie nowego ratusza pokryć zrealizowaniem części papierów publicznych własnością miasta będących.
II.		Na zakupno nieruchomości na własność miasta.		
	1	Zakupno sklepów w Sukiennicach	—	Sekcja skarbową zważając: popierwsze, iż zakup sklepów w Sukiennicach nie jest nagły, że owszem pod korzystniejszymi może warunkami pozostałe do nabycia 11 1/2 sklepów przejdą później na własność miasta; powtóre, zważając, że gdyby zaszła w r. 1867 potrzeba zakupu jakiego sklepu w Sukiennicach, Rada miejska może wówczas to postanowić, albowiem wydatek ten byłby pokryty nie z dochodów rocznych, które na pokrycie wszystkich rocznych wydatków rozliczyć naprzód należy, ale z sumy kapitałnej, t. j. zrealizowaniem części papierów własnością miasta będących, gdyż i te sklepy na własność miasta by przeszły: wnosi, iżby na tę pozycję w budżecie na rok 1867 nie naprzód nie prelininować.
		Ogólna suma wydatków nadzwyczajnych.	12000	
		Ogół wydatków zwyczajnych i nadzwyczajnych	240156	

<p>Wzrost</p>	<p>ciężar ciała</p>	<p>ciężar serca</p>	<p>ciężar płuc</p>
<p>ciężar wątroby</p>	<p>ciężar śledziony</p>	<p>ciężar nerek</p>	<p>ciężar pęcherzyka żółciowego</p>
<p>ciężar trzustki</p>	<p>ciężar żółci</p>	<p>ciężar wątroby</p>	<p>ciężar śledziony</p>
<p>ciężar nerek</p>	<p>ciężar pęcherzyka żółciowego</p>	<p>ciężar trzustki</p>	<p>ciężar żółci</p>
<p>ciężar wątroby</p>	<p>ciężar śledziony</p>	<p>ciężar nerek</p>	<p>ciężar pęcherzyka żółciowego</p>
<p>ciężar trzustki</p>	<p>ciężar żółci</p>	<p>ciężar wątroby</p>	<p>ciężar śledziony</p>
<p>ciężar nerek</p>	<p>ciężar pęcherzyka żółciowego</p>	<p>ciężar trzustki</p>	<p>ciężar żółci</p>

opie
dla
wan
co g

nica
się

Seko
tyt

niep
albo

Projekt budżetu na rok 1867 według wniosków Sekcyi skarbowej Rady miejskiej.

Bilans.

Ogólna suma dochodów zwyczajnych i zasiłkowych	228516
Ogólna suma wydatków zwyczajnych	<u>228516</u>
Przewyżka lub niedobór	0
Ogół dochodów zwyczajnych, zasiłkowych i nadzwyczajnych	240516
Ogół wydatków zwyczajnych i nadzwyczajnych	<u>240516</u>
Przewyżka lub niedobór	0

Wniosek do postanowień Rady miejskiej względem wykonywania wszystkich uchwał budżetowych.

Sekcyja skarbową zważywszy, że budżet przez Radę pełną uchwalony wyznacza odpowiednią sumę na pokrycie każdej pozycji wydatku, a wyznacza opierając się na pewnych zasadach oraz na zbadaniu, zestawieniu i porównaniu wszystkich potrzeb gminy miejskiej, na uprzednim rozrachowaniu dochodów dla pokrycia każdego wydatku i zaspokojenia każdej potrzeby; zważywszy, że nie trzymanie się ściśle o ile możności budżetu, zabieranie kwot preliminowanych na jedne wydatki, aby niemi pokryć wydatki zwiększone nad przewidzianą miarę w innych tytułach, spowoduje nie tylko zamęt w skarbowości, ale co gorsza nieraz brak funduszu dla pokrycia najważniejszego rozchodu i zaspokojenia najpilniejszej potrzeby gminy, — wnosi:

Rada miejska uchwalić zechce:

§. 1.

Właściwa Sekcyja może wydatek uchylać, Prezydent wydatkowanie polecać, a Magistrat wydatkować, na każdą pozycję budżetową tylko w granicach budżetem zakreślonych, przy zachowaniu zresztą przepisów §§. 64 i 100 Statutu miejskiego.

Sekcyja skarbową zważając, że jednak niekiedy trudno naprzód oznaczyć dokładnie kwotę na pokrycie jakiej pozycji wydatków, i może zdarzyć się przypadek, iż rzeczywisty wydatek musi przenieść sumę na jego pokrycie wyznaczoną; wnosi:

Rada miejska uchwalić zechce:

§. 2.

a) *Jeżeli kwota przeznaczona na pokrycie jakiej pozycji budżetowej, okaże się niedostateczna i wydatek rzeczywisty ją przewyższa, w takim razie Sekcyja właściwa może upoważnić do pokrycia niedoboru w tej pozycji nadwyżką kwoty przeznaczonej na pokrycie innej pozycji wydatku w tymże samym tytule budżetowym; jednak zawsze w warunkach przepisanych w statucie 21 ustępem §. 64go.*

b) *Pokrywanie niedoboru w jednym tytule budżetowym, kwotą przenoszoną z innego tytułu wydatków lub sumą wyznaczoną w tytule XL. na nieprzewidziane wydatki, może nastąpić tylko za uchwałą Rady pełnej.*

c) *Również tylko za uchwałą Rady pełnej nastąpić może wszelki wydatek nadzwyczajny, to jest: albo wydatek nieobjęty żadną pozycją budżetową, albo niedobór w jakim tytule budżetowym, który pokryć można jedynie sumą wziętą z kapitału miejskiego. —*

Kraków 27 grudnia 1866 r.

Przewodniczący Sekcyi skarbowej
Wincenty Wolff

Członkowie Sekcyi skarbowej
**Leon Chrzanowski, Konstanty Hoszowski, A. Gumplowicz,
H. Mendelsohn, Stanisław Mieroszewski, Antoni Schwarz,
Ferdynand Weigel.**

Protokół budżetu na rok 1885 według wyników dotychczasowych

Bilans

Ogólna suma dochodów przewidzianych 2298516

Ogólna suma wydatków przewidzianych 2298516

Przebieg lat i niedobór 0

Ogół dochodów z wyłączeniem kasellowskich i budawczych 240516

Ogół wydatków z wyłączeniem kasellowskich i budawczych 240516

Przebieg lat i niedobór 0

Wniosek, aby postanowiono, że w budżecie na rok 1885 przewidziano dochody 2298516

Wniosek, aby postanowiono, że w budżecie na rok 1885 przewidziano wydatki 2298516

Wniosek, aby postanowiono, że w budżecie na rok 1885 przewidziano dochody 240516

Wniosek, aby postanowiono, że w budżecie na rok 1885 przewidziano wydatki 240516

Wniosek, aby postanowiono, że w budżecie na rok 1885 przewidziano dochody 0

Wniosek, aby postanowiono, że w budżecie na rok 1885 przewidziano wydatki 0

Rada miasta Krakowa

po wysłuchaniu wniosków sekcji skarbowej na posiedzeniu w d. 16 Marca 1867 r. odbytém uchwaliła:

§. 1.

Przedłożony przez sekcją skarbową projekt budżetu na rok 1867 przyjmuje się jako budżet funduszu miejskiego na rok 1867 z następującymi poprawkami:

Dział I. Wydatki zwyczajne.

Tytuł	Po- zycja		Złr.	
			w.	a
XXI.	2	zamiatanie i kropienie ulic	5.900	+1000
XXII	3	na nowe kaganki do latarni naftowych	—	- 250
XXIII.	3	konserwa (kamień tłuczony)	6 318	+1750
"	9	na bruki i chodniki tak nowe jak i utrzymanie istniejących	24 000	- 500
"	10	wypuszczają się z budżetu	—	- 3770
	11			- 12000
	12			- 5000
XXVI.	5	na zakupienie kramów bogatych zewnątrz sukiennic	—	- 820
"	6	na zakupienie jatek szewskich	—	+ 2500
"	7	na zakupno domów w celu uregulowania ulic i placów	2.500	+ 240
XXVII.	3	pomieszczenie szkół trywialnych i reparaacya ich lokalów	540	- 5000
XXX.	4	na utworzenie funduszu w celu odrestaurowania Sukiennic	—	- 2000.
XXXVI	5	czynsze z koszar, stajen, kancelaryj, magazynów i t. d dla załogi	1 000	+ 1200
XXXIX	1	na uroczyste obchody i nabożeństwa	1.500	+ 500
"	2	wydatki z powodu wyboru posłów na sejm	600	- 1449
"	5	koszta prawne w interesach gminy	2.516	+ 7349
XL.		nieprzewidziane wydatki	17.349	- 10000
XLII.		zwrot sumy wypożyczonej przez Magistrat w r. 1864 z kasy depozytowej, wypuszcza się z budżetu	—	+14539
			Suma	-41789
				14539
				27.250

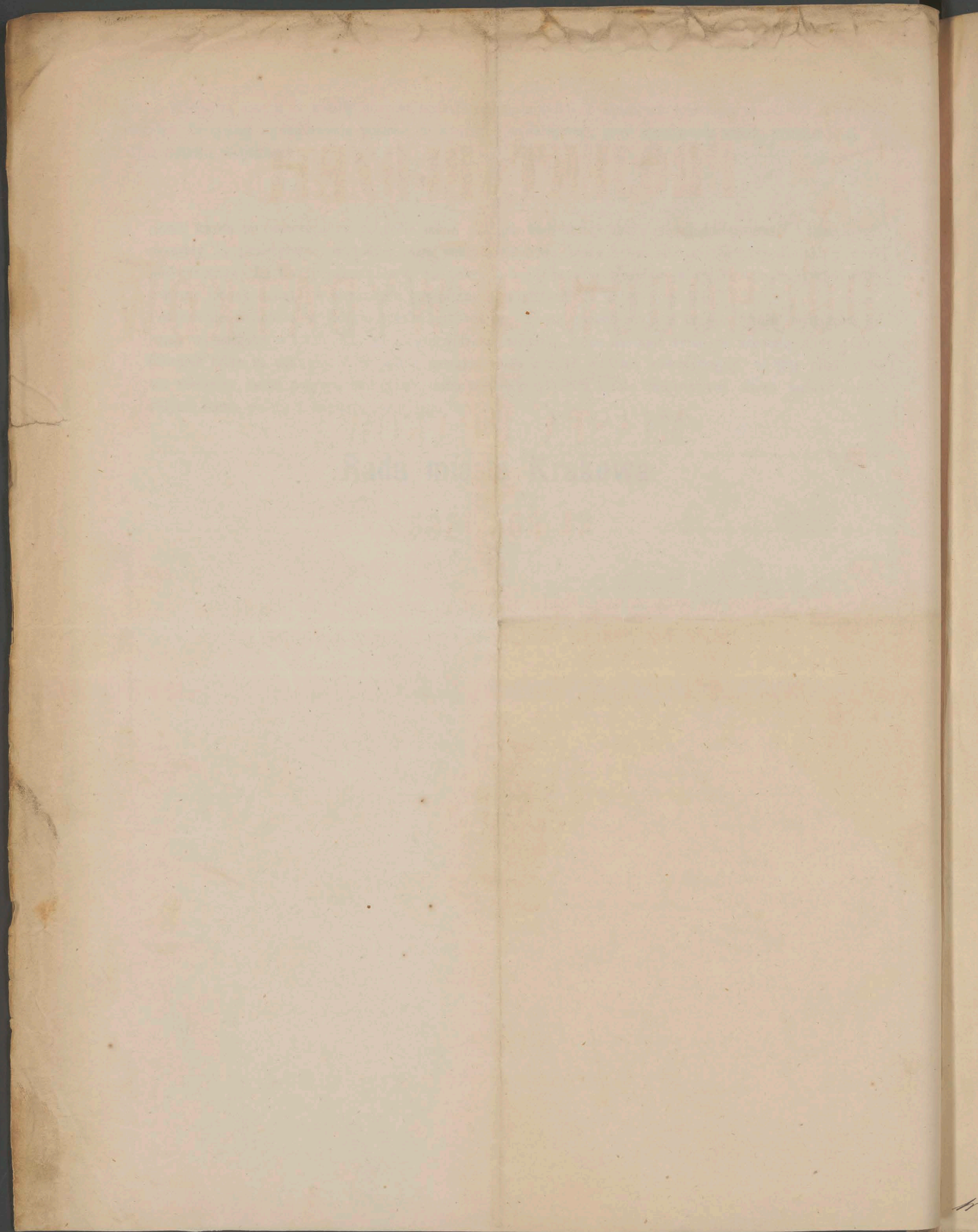
§. 2

Właściwa sekcja w każdej pozycji budżetowej może tylko w granicach budżetem zakreślonych wydatek uchwalać, Prezydent wydatkowanie polecać, a Magistrat wydatkować; przy zachowaniu zresztą przepisów §§. 64 i 100 Statutu miejskiego.

§. 3.

- a. Jeżeli kwota przeznaczona na pokrycie jakiej pozycji budżetowej okaże się niedostateczna i wydatek rzeczywisty ją przewyższa; w takim razie sekcja właściwa może upoważnić do pokrycia niedoboru w tej pozycji nadwyżką kwoty przeznaczonej na pokrycie innej pozycji wydatku w tymże samym tytule budżetowym; jednak zawsze w warunkach przepisanych w statucie 21 ustępem §. 64.
- b. Pokrywanie niedoboru w jednym tytule budżetowym, kwotą przenoszoną z innego tytułu wydatków lub sumą wyznaczoną w tytule XL. na nieprzewidziane wydatki, może nastąpić tylko za uchwałą Rady pełnej.
- c. Również tylko za uchwałą Rady pełnej nastąpić może wszelki wydatek nadzwyczajny, to jest albo wydatek nieobjęty żadną pozycją budżetową, albo niedobór w jakim tytule budżetowym, który pokryć można jedynie sumą wziętą z kapitału miejskiego.

Rada miasta Krakowa.



PROJEKT BUDŻETU

DOCHODÓW I WYDATKÓW

MIASTA KRAKOWA

NA ROK 1868.

ulożony przez Sekcyą Skarbową Rady miejskiej na zasadzie przedłożeń Magistratu
i przez też Sekcyą Radzie miejskiej przedstawiony.



W KRAKOWIE

W DRUKARNI „CZASU“ W. KIRCHMAYERA.

1868.

Wł. Miroszewski Nausiata

PROJEKT REZERWY

DOCHODOWY I WYDATKOWY

WYKAZ PRAC

WYKAZ PRAC

WYKAZ PRAC

WYKAZ PRAC

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Budżet dochodów.			
		Dział I.			
		Dochody zwyczajne.			
		1. DOCHODY Z NIERUCHOMOŚCI.			
I.		Dochód z gruntów miejskich za obrębem rogatek.			
	1	Czynsze dzierżawne z gruntów	121		Na zasadzie kontraktów Magistrat proponował 133 złr.; lecz gdy część pastwiska w Grzegórkach pod fortyfikacje zajęta została, a z pozostałej reszty tylko 10 złr. czynszu ofiarowano, przeto sekcja o złr. 12 mniej na dochód przyjmuje.
	2	Dochód z propinacyi	85		Na zasadzie kontraktu.
	3	Dochód z wikła	940		Na zasadzie ugody z władzą wojskową.
		Razem	1146		
II.		Dochód z gruntów miejskich w obrębie rogatek.			
	1	Czynsze dzierżawne z gruntów	353		Na zasadzie kontraktów.
	2	Czynsze dzierżawne z pastwisk	333		Na zasadzie kontraktów.
	3	Dochód z plantacyj: zbiór trawy	400		Z przecięcia.
	4	kary za szkody	7		Z przecięcia.
	5	sprzedaż drzewek	300		Z przecięcia. Wniosek 2gi: Rada miejska uchwali rozciągnąć większą kontrolę nad sprzedażą drzewek ze szkółek miejskich.
	6	sprzedaż kasztanów owoców	17		Z przecięcia.
		Razem	1410		
III.		Czynsze z domów i pomniejszych nieru- chomości miejskich	8000		Magistrat projektował sumę złr. 6867; lecz z po- vodu przyznania przez c. k. rząd na rzecz gminy szpitala Śgo Ducha i odwachu, sekcja przyjęła większą sumę.
IV.		Czynsze z jatek rzeźniczych.			
	1	Z murowanych	2100		Na zasadzie kontraktów.
	2	Z drewnianych	126		Na zasadzie kontraktów.
	3	Z piwnic do jatek	400		Na zasadzie kontraktów.
	4	Z jatek nowo budowanych dla krupników	550		Z przybliżonego obrachowania.
		Razem	3176		
V.		Czynsze ziemne	800		Z przecięcia.
VI.		Czynsze z kramów prywatnych i placów	3000		Z przecięcia.
		2. DOCHODY Z PRAW WYŁĄCZNYCH I ZAKŁADÓW MIEJSKICH.			
VII.		Dochód z rzeźalni i od bicia bydła	4781		Na zasadzie kontraktu.
		Zniesienie	22313		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia	22313		
VIII.		Dochód z myta rogatkowego	32500		Na zasadzie kontraktu obowiązującego po koniec 1869 r.
IX.		Dochód z wagi miejskiej.			
	1	Opłata od ważenia towarów	300		} Z przecięcia.
	2	Opłata od wypożyczania miar	40		
		Razem	340		
X.		Opłata od wyrobu miodu	2500		Na zasadzie kontraktu.
XI.		Część przypadająca na dochód miasta z opłat konsumpcyjnych	101456		Według obrachowania przez c. k. władze skarbowe z sumy płaconej przez dzierżawcę.
XII.		Część przypadająca na dochód miasta od wyrobu piwa	4500		Przecięcie z przesyłanych corocznie przez c. k. władze skarbowe należności przypadających dla funduszu miejskiego.
XIII.		Dochód z łazienek na Wiśle			Nie prelininuje się, gdyż żadnego dochodu nie przynoszą z powodów, które referent przedstawi.
XIV.		Dochód z bud jarmacznych	1673		Z przecięcia.
XV.		Dochód z zarobku straży ogniowej			Dochód z zarobku straży ogniowej i pociągów miejskich opuszczony został, gdyż istotnego dochodu nie przynoszą jako używane do robót miejskich; rachunek ich tylko w księgach rachunkowych Magistratu przeprowadzany bywa.
XVI.		Dochód z pociągów miejskich.			
	1	Zarobek pociągów miejskich			Według zasad agronomicznych obrachowany.
	2	Z nawozu stajen miejskich	80		
		Razem	80		
		3. TAKSY I OPŁATY PRAWNE.			
XVII.		Taksy za przyjęcie do gminy	500		Zeszłoroczny dochód z przypuszczenia.
XVIII.		Opłaty za konsensa.			
	1	Opłaty za konsensa na szynki, kawiarnie, piwiarnie, zajazdy, garkuchnie i t. p.	14700		Z przecięcia. Sekcja zapytuje się: w jakim położeniu znajduje się sprawa wnioskiem zeszłorocznym wywołana, co do wygotowania projektu przepisów względem szynków, aby liczbę ich zmniejszyć, opłaty od wyszynku wódki i piwa znacznie zwiększyć, i takowe zastosować do sklepów szynkujących wódki i piwa.
	2	Placowe od fiaków	300		Z przecięcia.
	3	Targowe od przekupniów	1000		Z przecięcia.
		Razem	16000		
XIX.		Taksy za odpisy z dawnych aktów stanu cywilnego	4		Z przecięcia.
XX.		Opłata pokładnego	300		Z przecięcia.
XXI.		Opłaty od zabaw publicznych, muzyk, widowisk i t. p.	1000		Z przecięcia.
XXII.		Opłaty za znaczki od psów	140		Na zasadzie rzeczywistego dochodu w roku 1867.
XXIII.		Egzekutne	500		Z przecięcia.
XXIV.		Kary administracyjne	300		Z przecięcia.
XXV.		4. ODSETKI OD KAPITAŁÓW.			
	1	Od kapitałów hipotecznych	141		Z obrachowania.
		Zniesienie	184247		

Tytuł	Pozytywa	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozytycy	Wysokość pozytycy przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozytycy budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozytycy oraz uwagi
			Złr. w. a.		
XXVI.		Z przeniesienia . . .	184247		
	2	Od kapitałów w papierach publicznych . . .	4172		Z obrachowania.
	3	Od akcyj banku hipotecznego galicyjskiego . .	1000		Z obrachowania.
		Razem . . .	5313		
		5. CZĘŚCIOWE WYNAGRODZENIE ZA KWATERY DLA WOJSKA.			
XXVII.	1	Czynsze za kwatery oficerskie	11000		Z przecięcia.
	2	Czynsze i noclegowe z koszar i stajen	200		Z przecięcia.
	3	Czynsze z innych pomieszczeń i magazynów. .	1000		Z przecięcia.
	4	Drobne zwroty z tytułu kwaterunku	40		Z przecięcia.
		Razem . . .	12240		
XXVIII.		6. PRZYGODNE DOCHODY.			
	1	Sprzedaż efektów niewiadomych właścicieli z de- pozytu	50		Z przecięcia.
	2	Dochód z sprzedaży starego materiału budo- wlanego	120		Z przecięcia.
		Razem . . .	170		
		7. NIEPRZEWIDZIANE DOCHODY . . .	100		Z przecięcia.
		Ogólna suma dochodów zwyczajnych	201929		
I.		Dział II. Dochody zasiłkowe.			
		8. Z OPODATKOWANIA GMINY.			
	2%	dodatek do czynszów z mieszkań	13000		
		Ogólna suma dochodów zwyczajnych i zasiłkowych	214929		
		Dział III. Dochody nadzwyczajne.			
I.		Zrealizowanie części papierów publicznych własnością miasta będących.			
	1	Na pokrycie wydatków na ukończenie budowy domu Nr. $\frac{144}{145}$ Dz. I. (nowy ratusz) naby- tego na własność miasta.	12000		Suma ta była wprowadzona na r. 1867 zamieszczona w budżecie, lecz nie została podniesiona i użyta, bo roboty wykonane nie zostały jeszcze w zupełności zapłacone a innych dotąd nie przedsięwzięto.
	2	Na wybudowanie 22 jatek dla krupników w jat- kach rzeźniczych	4782		Na zasadzie uchwały Rady.
			16782		
		Ogół dochodów zwyczajnych, zasiłkowych i nadzwyczajnych	231711		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Budżet rozchodów.			
		Dział I.			
		Wydatki zwyczajne.			
		1. ZARZĄD GŁÓWNY.			
		Płace i zasługi.			
I.	1	Płaca Prezydenta miasta	4000		Na zasadzie uchwały Rady.
	2	Drugiego Wice-prezydenta, urzędników koncep- towych i manipulacyjnych:			
		Wice-prezydent 2000 złr.			Na zasadzie uchwały Rady.
		dwóch radców Magistratu . . 2520 „			Stan obecny.
		dwóch sekretarzy Magistratu 1890 „			Stan obecny.
		czterech aktuariuszów . . . 2205 „			Stan obecny.
		trzech dyrektorów kancelaryi. 1890 „			Stan obecny.
		trzech sekwestratorów . . . 1575 „			Stan obecny. Sekcja powtarza swój drugi wniosek do tej pozycji: Rada poczyni kroki, aby ko- szta utrzymania sekwestratorów, pełniących obowiązki poruczonego zakresu, zwrócone zo- stały z dochodów egzekutnego przez skarb pobieranych.
		8 kancelistów i 4 akcesistów 3885 „	15965		
	3	Urzędników budownictwa miejskiego: zastępcy inspektora budownictwa 525 złr. asystenta budownictwa . . . 420 „ pisarza budownictwa 315 „	1260		} Stan obecny.
	4	Urzędników wydziału rachunkowego miejskiego: rewidenta (naczelnika wydziału) 840 złr. dwóch oficyałów rachunkowych 1000 „	1840		
	5	Urzędników kasy miejskiej: kasyera 735 złr. kontrolora 630 „ oficyała i dwóch pisarzy ka- sowych 1155 „	2520		} Stan obecny.
	6	Urzędnika nadliczbowego	367		
	7	Zasługi służby.	3089		Stan obecny.
		Razem	29041		
		Dodatki do płacy.			
II.	1	Urzędnikom koncepcyjnym i manipulacyjnym .	4093		Odpowiednio powyższym pozycjom płac.
	2	Urzędnikom budownictwa miejskiego	656		Stan obecny.
		Zniesienie	33790		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	33 790		
	3	Urzędnikom wydziału rachunkowego	210		Stan obecny.
	4	„ kassy miejskiej	683		„ „
	5	Urzędnikowi nadliczbowemu	105		„ „
	6	Dodatek nadzwyczajny z powodu drożyzny wszy- stkim urzędnikom i sługom gminnym za pół roku po 20% pobierającym do złr. 630 płacy, a po 10% pobierającym wyższą do złr. 1260 w. a. płacę	3291		Z obrachowania.
		Razem . . .	9038		
III.		Deputata.			
	1	Umundurowanie pacholców Magistratu	410		Na zasadzie obrachowania.
IV.		Płace nie etatowe (Adjuta) z dodatkiem.			
	1	Sekretarza Prezydenta miasta	1200		Stan obecny. Na zasadzie uchwały Rady.
	2	Dwóch praktykantów koncepcyjnych	840		„ „ Sekcja wnosi z zasady słuszności i dla dobra służby, aby płace dwóch praktykantów koncepcyjnych i dwóch elewów budownictwa były zmienio- ne na etatowe.
	3	Dwóch Elewów Budownictwa	840		
		Razem . . .	2880		
V.		Płace dzienne.			
	1	Koncepcyjnych dyurnistów	1278		Stan obecny.
	2	Dyurnistów wydziału rachunkowego	1028		„ „
	3	„ manipulacyi	4016		„ „ Drugi wniosek sekcji: Rada zaleci, aby się Magistrat starał o zmniej- szenie liczby dyurnistów.
		Razem . . .	6322		
VI.		Koszta podróży.	: 00		
VII.		Wynagrodzenia.			
	1	Stałe	210		Stan obecny.
	2	Zmienne	1000		Z przecięcia.
		Razem . . .	1210		
VIII.		Zapomogi.	1000		Według wniosku przyjętego na rok 1867.
IX.		Koszta kancelaryjne.			
	1	Papier i potrzeby piśmienne	800		Z obrachowania przybliżonego z powodu zwiększo- nej ceny papieru.
	2	Oświetlenie	160		Z obrachowania przybliżonego: Wniosek drugi sek- cji do tej pozycji: Rada uchwali: aby godzi- ny urzędowe były jak dawniej od 9ej do 12ej przed południem, a od 3ej do 6ej po połud. Z przybliżonego obrachowania.
	3	Opał	900		Z obrachowania.
	4	Sprzęty kancelaryjne	50		„ „
	5	Prenumerata gazet	100		„ „
	6	Koszta druków	800		Z przecięcia.
	7	Koszta introligatorskie	175		Zeszlazoczna cyfra.
	8	Portorya	50		
	9	Inserata	150		
		Zniesienie . .	53616		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	53616		
	10	Materyały rysunkowe dla budownictwa miejskiego	35		Z przecięcia.
	11	Instrumenta techniczne	20		W przybliżeniu.
	12	Drobne wydatki	200		" "
		Razem . . .	3140		
X.		Emerytury urzędników i wdów po urzędnikach.			
	1	Urzędników	280		Według obrachowania z etatu.
	2	Wdów i sierót po urzędnikach	873		" " "
		Razem . . .	1153		
XI.		Zaopatrzenia i dary z łaski.			
	1	Zaopatrzenia (prowizye)	195		Według obrachowania z etatu.
	2	Dary z łaski	100		Na zasadzie uchwały Rady.
		Razem . . .	295		
XII.		Alimentacye.	140		Stan obecny.
XIII.		2. ZARZĄD NIERUCHOMOŚCI MIEJSKICH.			
		Pilnowanie i utrzymanie wikli w Dąbiu, Beszczu i Pasięce.			
	1	Zasługa gajowego	50		Stan obecny.
	2	Na dosadzenie olszyny i wikla	200		Z przybliżonego obrachowania, gdyż zachodzi potrzeba wykarczowania i dosadzenia wikla w roku zeszłym wyciętego.
		Razem . . .	250		
XIV.		Budynki miejskie.			
	1	Zasługa stróżów przy budynkach miejskich . .	280		Stan obecny.
	2	Utrzymanie budynków miejskich	2991		Na zasadzie uchwał Sekcji Vtej suma wyższa nad przecięciowo wypadającą.
	3	Czyszczenie kominów i kloak w budynkach miejskich	237		Na zasadzie przecięciowego wydatku rocznego.
	4	Zabezpieczenie od ognia	240		Na zasadzie dopełnionego zabezpieczenia.
		Razem . . .	3748		
XV.		Na utworzenie funduszu w celu odrestaurowania Sukiennic.			Nie zamieszcza się żadna suma, gdyż na odbudowę Sukiennic istnieje osobny fundusz ze składek.
XVI.		Utrzymanie zegarów.			
	1	Wynagrodzenie za nakręcanie zegarów na ratuszach głównym i kazimierskim	253		Na zasadzie kontraktu.
	2	Za smarowanie i czyszczenie zegarów	50		Na zasadzie kontraktu. W r. 1867 była na budżecie cyfra ta położoną, lecz nie została wypłaconą.
	3	Na naprawę oszalowania, i okien na wieżach zegarowych	30		Z przybliżonego obrachowania.
		Razem . . .	333		
		Zniesienie . .	59790		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekeyi co do wysokości pozycyi	Wysokość pozycyi przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekeyi co do wysokości pozycyi budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycyi oraz uwagi
			Zhr. w. a.		
XVII.		Z przeniesienia . . .	59790		
		Studnie publiczne.			
	1	Zasługa studniarza miejskiego	548		Stan obecny. Drugi wniosek sekeyi: Rada poleci przyspieszenie wykonania uchwały co do przyznania studniarzowi stałej zasługi w miejsce dziennego wynagrodzenia.
	2	Wybicie i urządzenie nowej studni na Kaźmierzu	800		Z obrachowania.
	3	Utrzymanie istniejących studni i narzędzia	330		Z przecięcia.
XVIII.		Razem . . .	1678		
		3. UTRZYMANIE ZAKŁADÓW MIEJSKICH.			
		Komissaryaty dzielnic miejskich.			
	1	Płace trzech komisarzów	1575		Stan obecny.
	2	Dodatek do płacy	394		" "
XIX.	3	Na mieszkanie	493		" "
	4	Zasługi pachołków przy komisarzach	750		Wedle stanu obecnego pozycja ta wynosi 450 zhr., lecz Sekcja skarbową na przedstawienie Magistratu wnosi: Rada uchwali zwiększyć liczbę pachołków dla komisarzy Obwodu Igo i IIgo i na ten cel sumę zhr. 300 zamieścić na budżecie 1868 r.
	5	Umundurowanie czterech pachołków	231		Z obrachowania.
		Razem . . .	3443		
		Areszta miejskie.			
XX.	1	Płaca dozorecy	210		Stan obecny.
	2	Dodatek do płacy	105		" "
	3	Zasługa klucznika	150		Wedle etatu.
	4	Żywność dla aresztowanych	1200		Z powodu droższej żywności, wyższa nad przecięciową sumę.
	5	Oświetlenie kancelaryi dozorecy	11		Z przecięcia.
	6	Słoma i pościel	40		Z przecięcia.
	7	Sprzęty	10		Z przecięcia.
	8	Odzież dla szupasowanych	40		Na zasadzie rzeczywistego wydatku w r. 1867.
	9	Drobne wydatki	20		Z przecięcia.
		Razem . . .	1786		
		Urzędy zdrowia.			
	1	Płaca fizyka i dwóch chirurgów miejskich	1502		Stan obecny.
	2	Dodatek do płacy	446		" "
	3	Utrzymanie ementarza:			" "
		Zasługa dozorecy ementarza . . . 158 zhr.			" "
		Za nadzór inspektorowi budownictwa 25 "			" "
		Utrzymanie ścieszek na ementarzu 130 "			Z przecięcia.
		Reperacye i inne potrzeby ementarne 300 "	613		Z przybliżonego obrachowania.
	4	Wydatki z powodu szczepienia ospy, pomocy w razach nagłych itd.	220		Z przecięcia.
		Razem . . .	2781		
		Zniesienie . . .	69478		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
XXI.		Z przeniesienia . . .		69478	
		Komisaryat targowy.			
	1	Płaca komisarza i dwóch kancelistów	1260		Stan obecny.
	2	Dodatek do płacy	341		" "
	3	Zasluga dwóch pacholków przy komisarzu tar- gowym	300		" "
	4	Umundurowanie pacholków	108		Z obrachowania.
	5	Koszta kancelaryjne i opał	65		" "
	6	Utrzymanie placów targowych i zrobienie dru- giego okoku dla wołów na błoniu	450		" "
		Razem		2524	
		Waga miejska.			
XXII.	1	Płaca urzędnika	420		Stan obecny.
	2	Dodatek do płacy	105		" "
	3	Zasluga pacholka	126		" "
	4	Utrzymanie miar i wag, opał i inne drobne wy- datki	55		Z przecięcia i obrachowania. Sekcja skarbową czy- ni uwagę, że dla podniesienia dochodów z wa- gi miejskiej należałoby opłatę od ważenia to- warów i mierzenia zniżyć.
XXIII.		Razem		706	
		Łazienki na Wiśle.			
XXIV.	1	Utrzymanie łazienek			Z powodów, które Referent przy pozycji dochodów z łazienek przedstawił, nie zamieszcza się ża- dna cyfra na wydatek.
	2	Ustawienie łazienek			
XXV.		Budy jarmarczne.			
	1	Naprawy pomniejsze bud jarmarcznych		100	Z przybliżonego obrachowania.
XXV.		Straż ogniowa.			
	1	Zasluga dwóch trębaczów wieżowych	440		Stan obecny.
	2	Wynagrodzenie nadzoru nad strażą ogniową	300		" "
	3	Zasluga straży ogniowej (42 strażaków)	8384		Z obrachowania; gdyż sekcyja wynagrodzenie je- dnego zdolniejszego strażaka z 52 1/2 kr. dzien- nie do złr. 1 podwyższyć postanowiła.
	4	Oświetlenie strażnicy i koszar	20		Z obrachowania.
	5	Opal kancelaryi, mieszkania straży i mieszkania trębaczy	150		" "
	6	Rekwizyta ogniowe	1040		Na zasadzie uchwał Rady.
	7	Na urządzenie filii straży ogniowej na Kaźmie- rzu	600		" " "
	8	Reparacya narzędzi ogniowych	250		Z przybliżonego obrachowania.
	9	Wynagrodzenie majstrów obowiązanych dostar- czać ludzi do obrony w czasie pożaru i pre- mie za ratunek	175		} Według wniosku Sekcyi Vtej.
		drobne wydatki	125		
		na umundurowanie straży ochotniczej	300		
XXV.	10	Urządzenie przyrządu wieży alarmowej przy ko- ściele P. Maryi	398		" " "
		Razem		12182	
XXV.		Zniesienie		84990	

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
XXVI.		Z przeniesienia . . .	84990		
		Pociągi miejskie.			
	1	Zasługa 5ciu fornali	945		Stan obecny.
	2	Obrok i pasza dla koni	2500		Na zasadzie kontraktu zawartego według najko- rzystniejszej oferty złożonej na licytacji pu- blicznej, a zatwierdzonej przez Sekcję Vtą.
	3	Oświetlenie stajni	14		Z obrachowania.
	4	Zakup i naprawa wozów, uprząży i różnych na- czyń	420		Z przecięcia.
	5	Drobne wydatki, jakoto: zgrzebła, szczotki, po- wrozy itp.	100		" "
	6	Za kucie koni	66		Na zasadzie kontraktu.
		Razem . . .	4045		
XXVII.		4. BUDOWA I CZYSZCZENIE KANALÓW.			
	1	Na dokończenie budowy nowego kanału na Ka- źmierzu	4000		Na zasadzie obrachowania.
	2	Utrzymanie istniejących kanałów	600		Z przybliżonego obrachowania.
	3	Czyszczenie kanałów	1370		Na zasadzie kontraktu.
		Razem . . .	5970		
XXVIII.		5. BUDOWA I UTRZYMANIE DRÓG, MOSTÓW, BRUKÓW I CHODNIKÓW.			
	1	Zasługi dróżników	624		Stan obecny.
	2	Umundurowanie dróżników	220		Z obrachowania.
		Drogi.			
	3	Konserwa (kamień tłuczony) 168 sążni kubicznych	4704		Z obrachowania na zasadzie kontraktu. Wprawdzie Magistrat preliminował w poz. 3 złr. 6720, w poz. 4 złr. 2425; lecz sekcya zważając na brak funduszy, postanowiła na r. 1868 zni- żyć dostawę kamienia na drogi, bruki i cho- dniki o 30% stósownie do warunków kontra- ktu i tak zmniejszonej dostawie odpowiednie sumy na budżecie zamieścić. Jednocześnie we- zwała Magistrat, aby przedsiębiorcę o tem po- stanowieniu zawiadomił.
	4	Robotnicy	2000		
	5	Narzędzia	42		Z przecięcia.
		Mosty.			
	6	Budowa nowego mostu tymczasowego na Rudawie	1500		W przeszłym roku była suma ta na budżecie za- mieszczoną, lecz nie została powzięta i użyta.
	7	Reparacya mostu na starej Wiśle pod rzezalnią	500		W budżecie na r. 1867 była na ten cel suma złr. 200 preliminowaną; lecz nie została powzięta i użyta.
	8	Utrzymanie brzegów starej Wisły	500		Na zasadzie uchwały Rady.
		Zniesienie . . .	105095		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	105095		
		Bruki.			
	9	Nowy bruk kamieniem kostkowym 140 sążni kwadratowych	4920		Z obrachowania na zasadzie kontraktu. Magistrat projektował wyższe cyfry; lecz sekcya skarbo- wa zmniejszywszy dostawę o 30%, odpowie- dnie temu zmniejszeniu cyfry na budżecie r. 1868 zamieściła.
	10	Nowy bruk kamieniem porfirowym z jednej stro- ny obrabianym, 700 sążni kwadratowych .	6241		
	11	Nowy bruk kamieniem zwyczajnym	410		Sekcya Vta nie przedłożyła do budżetu, na któ- rych ulicach bruk ten ma być położony.
	12	Utrzymanie bruków istniejących	1000		Z obrachowania.
		Chodniki.			
	13	Z płyt porfirowych 210 sążni kwadratowych . .	3450		Z obrachowania na zasadzie kontraktu.
		Ogół tytułu .	26111		
		6. OŚWIETLENIE I CZYSZCZENIE MIASTA.			
XXIX.		Oświetlenie miasta.			
	1	Oświetlenie gazem	17135		Na zasadzie kontraktu obowiązywać mającego do ostatniego Października 1897 r.
	2	Na pomnożenie liczby latarni gazowych i kosztu przetawienia	150		Z przybliżonego obrachowania.
	3	Oświetlenie przedmieść naftą.	4796		Na zasadzie kontraktu obowiązującego do końca 1868 r.
	4	Na możebne powiększenie oświetlenia naftą na przedmieściach	200		Z przybliżonego obrachowania. Na żądanie uspra- wiedliwione mieszkańców ma być powiększo- ne oświetlenie naftą ulicy Łobzowskiej i Kar- melickiej.
		Razem . . .	22281		
XXX.		Czyszczenie miasta.			
	1	Rąbanie i wywóz lodu i śniegu	2000		Z przypuszczenia dla spadłych wielkich śniegów.
	2	Zamiatanie i kropienie ulic.	1500		Z obrachowania.
	3	Sprawianie narzędzi jakoto: kilofów, łopat itp.	100		" "
		Razem . . .	3600		
		7. UPIĘKSZENIE MIASTA.			
XXXI.		A). Utrzymanie chodników na planta- cyach i placów miasta.			
	1	Placa ogrodnika	315		Stan obecny.
	2	Dodatek do mieszkania ogrodnika	84		" "
	3	Utrzymanie chodników na plantacyach	400		Wedle zeszłorocznego wniosku.
	4	Zasługa i umundurowanie trzech stałych straż- ników			
		Zniesienie . . .	147796		

oświetlenie miasta. f. g. m.
wzrostu przyrostu
zatem w. k. na 2. stroni
Wniosek sekcji II
a. - b. j.

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	147796		
		ników plantacyjnych używanych do robót przy plantacjach	633		W roku 1867 na umundurowanie strażników plan- tacyjnych była zamieszczoną na budżecie kwota potrzebna, lecz ta powzięta i użyta na ten cel nie została.
	5	Na urządzenie baryer przy ulicy Podwale i Basztowej	391		Z obrachowania.
		B). Zakupno nieruchomości dla upię- kszenia miasta.			
	1	Na zakupno domów i gruntów w celu uregulo- wania ulic i placów	2000		Z przybliżonego obrachowania.
		Razem	3923		
		8. KOŚCIOŁY I SZKOŁY.			
XXXII.		Kościół.			
	1	Dodatek z funduszków miejskich na utrzymanie kościół i budynków parafialnych . . .	100		Z przypuszczenia.
XXXIII.		Szkoły.			
	1	Szkoła przy kościele Śgo Floryana Płaca nauczycieli i pomocników . . . 450 złr. Opał 74 " Czyszczenie szkoły i potrzeby szkolne . 34 " Reparacya szkoły i sprawienie sprzę- tów 90 " Dodatek na mieszkanie pomocnikowi nauczyciela Józefowi Balcarczykowi 40 "	688		Na zasadzie uchwały Rady. " " " "
	2	Szkoła przy kościele Śgo Szczepana Płaca nauczycieli i pomocników . . . 480 " Czynsz za najem mieszkania na szkołę 150 " Opał, zrabanie i zniesienie onego . . 76 " Czyszczenie szkoły i potrzeby szkolne . 26 " Reparacye szkoły i sprawienie sprzę- tów 30 "	762		Z przecięcia Na zasadzie uchwały Rady.
	3	Dodatek z funduszu miejskiego na utrzymanie szkoły dziewcząt przy klasztorze Śgo Ję- drzeja	1000		Na zasadzie uchwały Rady.
	4	Dodatek z funduszu miejskiego na opał szkole dziewcząt przy klasztorze Śgo Tomasza . .	28		Na zasadzie uchwały Rady.
	5	Dodatek z funduszu miejskiego na utrzymanie szkoły przy zborze ewangelickim	301		Na zasadzie uchwały Rady.
	6	Wynagrodzenie trzech nauczycieli śpiewu przy trzech szkołach głównych	189		Stan obecny. Na mocy uchwały b. Wydziału miejskiego.
		Zniesienie . . .	153888		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
XXXIV.		Z przeniesienia . . .	153888		
	7	Dodatek na mieszkanie dla dyrektora szkoły głównej u Śtej Barbary	200		Na zasadzie uchwały Rady.
	8	Na lepsze urządzenie szkoły rzemieślniczej nie- dzielnej i gimnastycznej	300		Suma ta w budżecie na r. 1867 była zamieszczo- ną, lecz nie została użyta.
	9	Na utworzenie funduszu w celu założenia szkoły przemysłowej czyli rękodzielniczej	2775		Zasady: Sekcja skarbową, zważając jak ważną i konieczną potrzebną dla podniesienia ręk- dzielnictwa w naszym mieście jest szkoła przemysłowa; zważając, iż potrzebę tę uznał już b. Wydział miejski i uchwałą swoją w 1857 r. polecił odkładać corocznie Złr. 525 na utworzenie funduszu w celu założenia ta- kiej szkoły; zważając, iż sumę tę zamieszcza- no wprawdzie corocznie na budżecie, jednak używano ją na pokrycie innych wydatków; zważając na koniec, że gdyby stosownie do uchwały b. Wydziału miejskiego Złr. 525 co- rocznie odkładano, zebrany dotychczas fun- dusz wynosiłby sumę 5775 Złr., że zaś dotąd na ten cel na zasadzie zeszłorocznej uchwały Rady dopiero Złr. 3000 odłożono — wnosi: aby w r. 1868 odłożyć Złr. 2775 w celu u- tworzenia funduszu na założenie szkoły prze- mysłowej czyli rękodzielniczej i sumę tę w tej pozycji budżetu zamieścić.
		Razem	6243		Uwaga sekcji do tego tytułu. Na gminę mia- sta przypadną wprawdzie w ciągu roku wy- datki na inne szkoły główne; lecz z uwagi, że miastu będzie przysługiwać prawo żądania odpowiednich dochodów z funduszy szkol- nych, przeto na ten cel z dzisiejszych docho- dów żadna kwota więcej preliniowaną nie zostaje.
		9. DOBROCZYNNOŚĆ.			
	1	Zapomogi dla domu przytułku i pracy	6500		Sekcja ponawia trzeci wniosek swój zeszłoroczny: Rada wyznaczy komisją do ułożenia statutu dla wzorowego domu przytułku i pracy do- browolnej, któryby raz z pewnym nakładem urządzony, przestał być ciężarem dla budżetu miejskiego i sam siebie utrzymywał z zarob- ku ludzi w nim będących. Taż komisja wy- pracuje także projekt statutu wzorowego do- mu pracy przymusowej, któryby raz znacznie- szym nakładem założony, utrzymywał się ró- wnież o ile możliwości z zarobku ludzi w nim będących; a następnie, Rada miejska, załą- czając ten projekt, poda petycję do Sejmu o założenie w Krakowie z funduszy krajowych takiego wzorowego domu pracy przymusowej.
		Zniesienie	163663		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	163663		
	2	Zapomogi dla biednych miejscowych po domach i dla innych zakładów dobroczynnych . .	1800		Z sumy tej 600 Złr. tytułem zapomogi dla ochro- nek a 1200 Złr. na wsparcie biednych miej- scowych. Na zasadzie wydatku uchwalonego w roku ze- szłym.
	3	Składki i wsparcia dla zamieszkanych	1000		
		Razem	9300		
XXXV.		10. CZYNSZ Z NAJĘTYCH DOMÓW.			
	1	Na pomieszczenie Izby handlowej	306		Na zasadzie ustawy obowiązującej i kontraktu.
	2	Za piwnice dla jatek rzeźniczych najęte od XX. Dominikanów	104		Na zasadzie kontraktu.
		Razem	410		
XXXVI.		11. PROCENTA OD KAPITAŁÓW DŁUŻNYCH.			
	1	Procenta od kapitałów na własnościach miejskich hipotekowanych	683		{ Na zasadzie umów. " " "
	2	Czynsz należny dla XX. Franciszkanów	6		
		Razem	689		
		12. CIĘŻARY PUBLICZNE.			
XXXVII.		Podatki skarbowe.			
	1	Ekwiwalent od majątku miejskiego	716		Na zasadzie wymiaru przez c. k. Władze skarbowe.
	2	Podatek gruntowy i domowy z nieruchomości miejskich	4212		dtto dtto
	3	Podatek dochodowy	1135		Na zasadzie wymiaru przez c. k. Władze skarbo- we. Drugi wniosek sekcji do tej pozycji: Rada poleci Magistratowi wniesienie przed- stawienia do c. k. Władz skarbowych, aby podatek dochodowy od poboru opłaty od wy- robu miodu i polowania za lata ubiegłe wy- mierzony, mogła gmina spłacić ratami, jeżeli wniesiony rekus odrzucony zostanie.
		Razem	6063		
XXXVIII.		Dodatek z funduszu miejskiego na utrzy- manie c. k. straży policyjnej i wysłu- żonych policyantów	9136		Z trzechletniego przecięcia.
XXXIX.		Spis ludności i pobór wojskowy.			
	1	Płaca komisarza konskrypcyjnego	525		Stan obecny.
	2	Dodatek do płacy	131		" "
	3	Wydatek na spis ludności co lat 6 dokonywa- ny a od r. 1857 nie przedsiębrany	600		Z przybliżonego obrachowania. Suma ta była za- mieszczoną w budżecie 1867, lecz nie została powzięta i użyta.
	4	Wydatki z powodu poboru wojskowego	100		Z przybliżonego obrachowania.
		Razem	1356		
		Zniesienie	184117		

Tytuł	Pozyca	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycei	Wysokość pozycei przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycei budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycei oraz uwagi
			Zhr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	184117		
XL.		Wynagrodzenie dla egzekwentów	160		Z przecięcia.
XLI.		Wydatki na kwaterunek wojska.			
	1	Płaca kwtermistrza . . . . .	.		Posada nieobsadzona.
	2	Dodatek do płacy . . . . .	.		" "
	3	Zasługa pachołka	150		Stan obecny.
	4	Umundurowanie pachołka	44		Z obrachowania.
	5	Czynsze z koszar, stajen, kancelaryi, magazynów i t. p. dla załogi	1000		Według uchwały zeszłorocznej.
	6	Czynsze z kwater dla oficerów załogi	14300		Z przecięcia i na zasadzie obecnego stanu.
	7	Należytość za kwatery dla oficerów wojsk prze- chodzących	70		Z przecięcia.
	8	Za najem mebli do kwater oficerskich	2000		" "
	9	Reparacye w kancelaryach, magazynach i staj- niach dla wojska wynajmowanych	200		Na zasadzie uchwały zeszłorocznej.
	10	Dodatek gminny do czynszów z kwater woj- skowych	300		Z przecięcia.
	11	Drobne wydatki z powodu kwaterunku . . .	230		Z przecięcia. Sekcja czyni uwagę do tego tytułu: czyliby nie było korzystniejszym dla fundu- szu miejskiego po expiracyi kontraktu z przed- siębiorcą dostawy mebli do kwater wojsko- wych, wypuszczać w przedsiębiorstwo dostar- czanie kwater dla wojska, za dopłatą z fun- duszu miejskiego pewnych procentów do pła- conego przez c. k. Skarb wojskowy wyna- grozdzenia.
		Razem . . .	18294		
XLII.		13. WYDATKI PRZYGODNE.			
	1	Obchody i nabożeństwa	100		Z obrachowania przybliżonego.
	2	Wydatki z powodu wyboru posłów na sejm . .	.		Magistrat projektował w tej pozycji sumę Zhr. 500 w. a.; lecz sekcja z uwagi, że kadencja sześciolletnia w r. 1866 się rozpoczęła, a prze- to wydatków z powodu wyboru posłów na sejm w r. 1868 prawdopodobnie nie będzie, żadnej kwoty w budżecie nie zamieszcza.
	3	Na wygotowanie dyplomów honorowego obywa- telstwa	120		Z obrachowania.
	4	Trzechmiesięczna płaca jako należytość dla wdów po urzędnikach pobierających do Zhr. 630 płacy	200		Z obrachowania przybliżonego.
	5	Koszta prawne w interesach gminy	1687		Z obrachowania. Z prelininowanej w r. 1867 su- my tylko Zhr. 1000 zapłacono na pokrycie wymierzonych odsetków od nabycia nowego ratusza.
	6	Pomniejsze przygodne wydatki	450		Z przecięcia.
		Razem . . .	2557		
		Zniesienie . .	205128		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	205128		
XLIII.		Na umorzenie kapitałów dłużnych.			
	1	Spłatenie dwóch rat pożyczki zaciągniętej od Rządu na odbudowanie jatek	701		Na zasadzie warunków umowy.
XLIV.		14. WYDATKI NIEPRZEWIDZIANE.	9100		Zwyżka cała dochodów nad wydatki prelinuje się na wydatki nieprzewidziane.
		Ogólna suma wydatków zwyczajnych	214929		
		Dział II.			
		Wydatki nadzwyczajne.			
I.		Na budowę domów będących własnością miejską.			
	1	Na ukończenie nowego ratusza	12000		Wydatek ten będzie pokryty według uchwały Ra- dy zrealizowaniem części papierowych publi- cznych własnością miasta będących. Suma ta była zamieszczoną na budżecie r. 1867, lecz podniesioną i użytą nie została.
	2	Na wybudowanie 22 jatek dla krupników w jat- kach rzeźniczych	4782		Na zasadzie uchwały Rady.
		Ogólna suma wydatków nadzwyczaj- nych	16782		
		Ogół wydatków zwyczajnych i nad- zwyczajnych	231711		

<p>1. <i>Wzrost</i></p>	<p>2. <i>Waga</i></p>	<p>3. <i>Ciepłota ciała</i></p>	<p>4. <i>Puls</i></p>	<p>5. <i>Ciężkość oddychania</i></p>	<p>6. <i>Ciepłota skóry</i></p>	<p>7. <i>Ciepłota jamy nosowej</i></p>	<p>8. <i>Ciepłota jamy ustnej</i></p>	<p>9. <i>Ciepłota jamy proktowej</i></p>
<p>10. <i>Wzrost</i></p>	<p>11. <i>Waga</i></p>	<p>12. <i>Ciepłota ciała</i></p>	<p>13. <i>Puls</i></p>	<p>14. <i>Ciężkość oddychania</i></p>	<p>15. <i>Ciepłota skóry</i></p>	<p>16. <i>Ciepłota jamy nosowej</i></p>	<p>17. <i>Ciepłota jamy ustnej</i></p>	<p>18. <i>Ciepłota jamy proktowej</i></p>
<p>19. <i>Wzrost</i></p>	<p>20. <i>Waga</i></p>	<p>21. <i>Ciepłota ciała</i></p>	<p>22. <i>Puls</i></p>	<p>23. <i>Ciężkość oddychania</i></p>	<p>24. <i>Ciepłota skóry</i></p>	<p>25. <i>Ciepłota jamy nosowej</i></p>	<p>26. <i>Ciepłota jamy ustnej</i></p>	<p>27. <i>Ciepłota jamy proktowej</i></p>
<p>28. <i>Wzrost</i></p>	<p>29. <i>Waga</i></p>	<p>30. <i>Ciepłota ciała</i></p>	<p>31. <i>Puls</i></p>	<p>32. <i>Ciężkość oddychania</i></p>	<p>33. <i>Ciepłota skóry</i></p>	<p>34. <i>Ciepłota jamy nosowej</i></p>	<p>35. <i>Ciepłota jamy ustnej</i></p>	<p>36. <i>Ciepłota jamy proktowej</i></p>
<p>37. <i>Wzrost</i></p>	<p>38. <i>Waga</i></p>	<p>39. <i>Ciepłota ciała</i></p>	<p>40. <i>Puls</i></p>	<p>41. <i>Ciężkość oddychania</i></p>	<p>42. <i>Ciepłota skóry</i></p>	<p>43. <i>Ciepłota jamy nosowej</i></p>	<p>44. <i>Ciepłota jamy ustnej</i></p>	<p>45. <i>Ciepłota jamy proktowej</i></p>
<p>46. <i>Wzrost</i></p>	<p>47. <i>Waga</i></p>	<p>48. <i>Ciepłota ciała</i></p>	<p>49. <i>Puls</i></p>	<p>50. <i>Ciężkość oddychania</i></p>	<p>51. <i>Ciepłota skóry</i></p>	<p>52. <i>Ciepłota jamy nosowej</i></p>	<p>53. <i>Ciepłota jamy ustnej</i></p>	<p>54. <i>Ciepłota jamy proktowej</i></p>
<p>55. <i>Wzrost</i></p>	<p>56. <i>Waga</i></p>	<p>57. <i>Ciepłota ciała</i></p>	<p>58. <i>Puls</i></p>	<p>59. <i>Ciężkość oddychania</i></p>	<p>60. <i>Ciepłota skóry</i></p>	<p>61. <i>Ciepłota jamy nosowej</i></p>	<p>62. <i>Ciepłota jamy ustnej</i></p>	<p>63. <i>Ciepłota jamy proktowej</i></p>
<p>64. <i>Wzrost</i></p>	<p>65. <i>Waga</i></p>	<p>66. <i>Ciepłota ciała</i></p>	<p>67. <i>Puls</i></p>	<p>68. <i>Ciężkość oddychania</i></p>	<p>69. <i>Ciepłota skóry</i></p>	<p>70. <i>Ciepłota jamy nosowej</i></p>	<p>71. <i>Ciepłota jamy ustnej</i></p>	<p>72. <i>Ciepłota jamy proktowej</i></p>
<p>73. <i>Wzrost</i></p>	<p>74. <i>Waga</i></p>	<p>75. <i>Ciepłota ciała</i></p>	<p>76. <i>Puls</i></p>	<p>77. <i>Ciężkość oddychania</i></p>	<p>78. <i>Ciepłota skóry</i></p>	<p>79. <i>Ciepłota jamy nosowej</i></p>	<p>80. <i>Ciepłota jamy ustnej</i></p>	<p>81. <i>Ciepłota jamy proktowej</i></p>
<p>82. <i>Wzrost</i></p>	<p>83. <i>Waga</i></p>	<p>84. <i>Ciepłota ciała</i></p>	<p>85. <i>Puls</i></p>	<p>86. <i>Ciężkość oddychania</i></p>	<p>87. <i>Ciepłota skóry</i></p>	<p>88. <i>Ciepłota jamy nosowej</i></p>	<p>89. <i>Ciepłota jamy ustnej</i></p>	<p>90. <i>Ciepłota jamy proktowej</i></p>
<p>91. <i>Wzrost</i></p>	<p>92. <i>Waga</i></p>	<p>93. <i>Ciepłota ciała</i></p>	<p>94. <i>Puls</i></p>	<p>95. <i>Ciężkość oddychania</i></p>	<p>96. <i>Ciepłota skóry</i></p>	<p>97. <i>Ciepłota jamy nosowej</i></p>	<p>98. <i>Ciepłota jamy ustnej</i></p>	<p>99. <i>Ciepłota jamy proktowej</i></p>

Projekt budżetu na r. 1868 według wniosków Sekcyi skarbowej Rady miejskiej.

B I L A N S.

Ogólna suma dochodów zwyczajnych i zasiłkowych 214929 Złr.

Ogólna suma wydatków zwyczajnych 214929 „

Przewyżka lub niedobór 0

Ogół dochodów zwyczajnych, zasiłkowych i nadzwyczajnych . . . 231711 Złr.

Ogół wydatków zwyczajnych i nadzwyczajnych 231711 „

Przewyżka lub niedobór 0

Wniosek do postanowień Rady miejskiej względem wykonywania wszystkich uchwał budżetowych.

Sekcyja skarbowa zważywszy, że budżet przez Radę pełną uchwalony wyznacza odpowiednią sumę na pokrycie każdej pozycji wydatku, a wyznacza opierając się na pewnych zasadach oraz na zbadaniu, zestawieniu i porównaniu wszystkich potrzeb gminy miejskiej, na uprzednim rozrachowaniu dochodów dla pokrycia każdego wydatku i zaspokojenia każdej potrzeby; zważywszy, że niestrzymanie się ściśle o ile możliwości budżetu, zabieranie kwot preliminowanych na jedne wydatki, aby niemi pokryć wydatki zwiększone nad przewidzianą miarę w innych tytułach, sprowadza nie tylko zamęt w skarbowości, ale co gorsza nieraz brak funduszu dla pokrycia najważniejszego rozchodu i zaspokojenia najpilniejszej potrzeby gminy; — wnosi:

Rada miejska uchwalić zechce:

§. 1.

Właściwa Sekcyja może wydatek uchwalać, Prezydent wydatkowanie polecać, a Magistrat wydatkować, na każdą pozycję budżetową tylko w granicach budżetem określonych, przy zachowaniu zresztą §§. 64 i 100 Statutu miejskiego.

Sekcyja skarbową zważając, że jednak niekiedy trudno naprzód oznaczyć dokładnie kwotę na pokrycie jakiej pozycji wydatków, i może zdarzyć się przypadek, iż rzeczywisty wydatek musi przenieść sumę na jego pokrycie wyznaczoną; — wnosi:

Rada miejska uchwalić zechce:

§. 2.

a) *Jeżeli kwota przeznaczona na pokrycie jakiej pozycji budżetowej, okaże się niedostateczna, i wydatek rzeczywisty ją przewyższa; w takim razie Sekcyja właściwa może upoważnić do pokrycia niedoboru w tej pozycji nadwyżką kwoty przeznaczonej na pokrycie innej pozycji wydatku w tymże samym tytule budżetowym; jednak zawsze w warunkach przepisanych w statucie 21 ustępem §. 64go.*

b) *Pokrywanie niedoboru w jednym tytule budżetowym, kwotą przenoszoną z innego tytułu wydatków lub sumą wyznaczoną w tytule XLIV. na nieprzewidziane wydatki, może nastąpić tylko za uchwałą Rady pełnej.*

c) *Również tylko za uchwałą Rady pełnej nastąpić może wszelki wydatek nadzwyczajny, to jest: albo wydatek nieobjęty żadną pozycją budżetową, albo niedobór w jakim tytule budżetowym, który pokryć można jedynie sumą wziętą z kapitału miejskiego.*

Kraków 5 Lutego 1868 r.

Przewodniczący Sekcyi skarbowej:

Wincenty Wolff.

Członkowie Sekcyi skarbowej:

Leon Chrzanowski, Ludwik Helcel wice-prezydent, **Konstanty Hoszowski, A. Gumplowicz, Mikołaj Jawornicki, Stanisław Mieroszewski, Antoni Schwarz, Ferdynand Weigel.**

BUDŻET

DOCHODÓW I WYDATKÓW

MIASTA KRAKOWA

na rok

1 8 6 9,

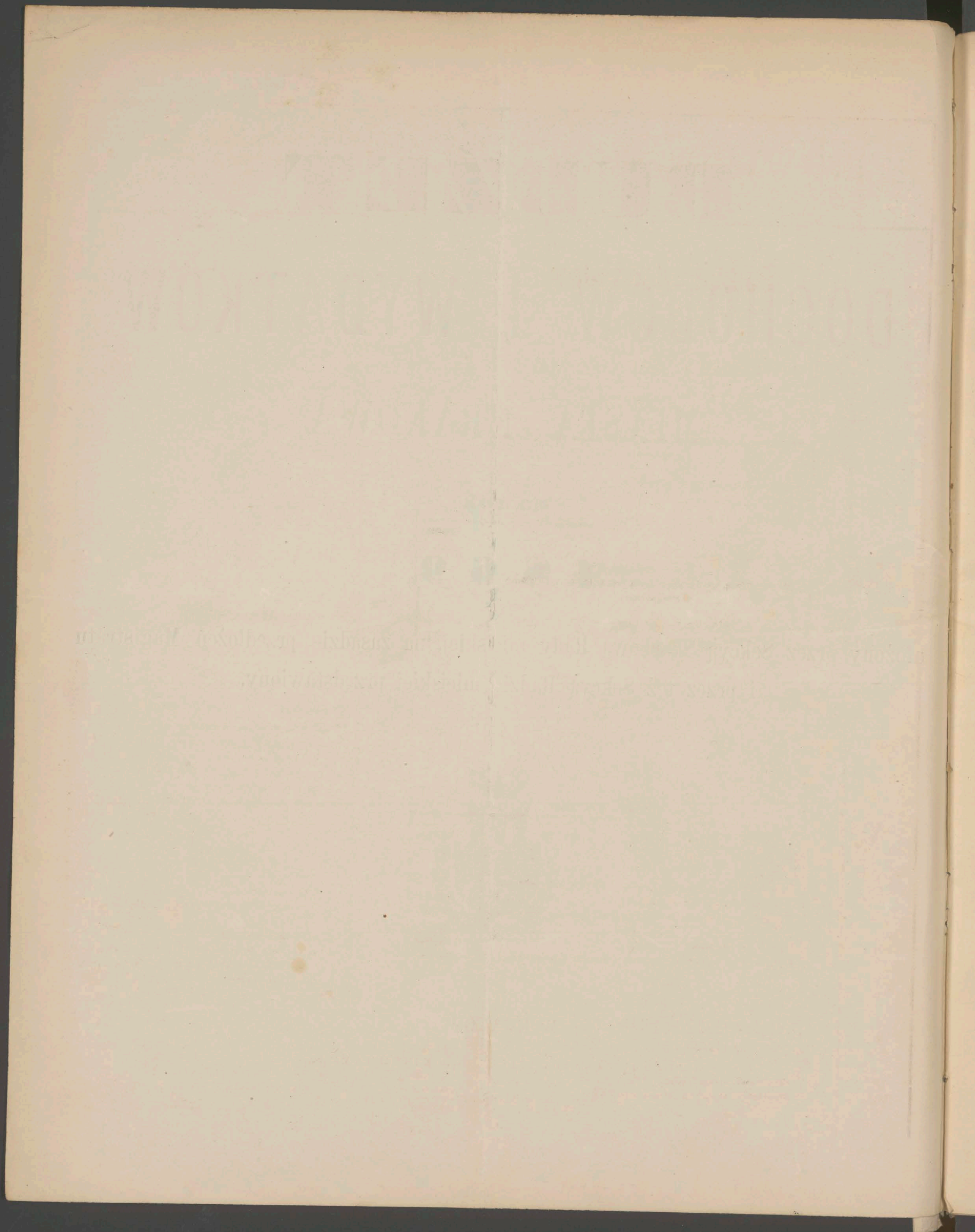
ulożony przez Sekcyą Skarbową Rady miejskiej, na zasadzie przedłożeń Magistratu
i przez też Sekcyą Radzie miejskiej przedstawiony.



W KRAKOWIE

W Drukarni „CZASU” W. Kirchmayera.

1869.



Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Budżet dochodów.			
		Dział I.			
		Dochody zwyczajne.			
		1. DOCHÓD Z NIERUCHOMOŚCI.			
I.		Dochód z gruntów miejskich za obrębem rogatek.			
	1	Czynsz dzierżawny z gruntów	121		Na zasadzie kontraktów.
	2	Dochód z propinacyi	85		" "
	3	Dochód z wikła	100		Z obrachowania.
		Razem	306		
II.		Dochód z gruntów miejskich w obrębie rogatek.			
	1	Czynsz dzierżawny z gruntów	333		Na zasadzie kontraktów.
	2	Czynsze dzierżawne z pastwisk	352		" "
	3	Dochód z plantacyi: zbiór trawy	411		Z przecięcia: wniosek drugi sekcji do tej po- zycji. Rada uchwali: jeżeli kwota prelimino- wana osiągnięta nie będzie trawę kosić na własny użytek.
	4	kary za szkody	5		Z przecięcia.
	5	sprzedaż drzewek	300		Według wniosku zeszłorocznego. Wniosek drugi sekcji do tej pozycji: Rada uchwali: poleca się sekcji V zbadać, czy przez wydzierża- wienie szkółek drzew nie dałoby się osią- gnąć większego dochodu.
	6	sprzedaż kasztanów	20		Stosownie do wpływów rzeczywistych w 1868 r.
		Razem	1421		
III.		Czynsze z domów i pomniejszych nieru- chomości miejskich	6597		Według kontraktów.
IV.		Czynsze z jatek rzeźniczych i krupniczych	3905		Stan obecny, ceny przez Sekcyą I ustanowione.
V.		Czynsze ziemne	900		Według obrachowania.
VI.		Czynsze z kramów prywatnych i placów .	3000		Z przecięcia. Wniosek drugi sekcji do tej po- zycji: Rada uchwali: podwoić opłatę placo- wego od przekupniów na plantacyach.
		2. DOCHODY Z PRAW WYŁĄCZNYCH I ZAKŁADÓW MIEJSKICH.			
VII.		Dochód z rzeźalni	5150		Na zasadzie kontraktu.
VIII.		Dochód z myta rogatkowego	32500		Na zasadzie kontraktu kończącego się z r. 1869.
		Zniesienie	53779		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	53779		
IX.		Dochód z wagi miejskiej:			
	1	Opłata od ważenia towarów	300		Z przecięcia.
	2	Opłata od wypożyczania miar	40		"
		Razem	340		
X.		Opłata od wyrobu miodu	2500		Na zasadzie kontraktu kończącego się z r. 1870.
XI.		Dochód funduszu Domu przytułku i pracy:			
	1	Procenta od obligacyj na stały fundusz przeznaczone	22		Z obrachowania.
	2	Dochody z dobrowolnych składek	200		Z przypuszczenia.
	3	Z zarobku osób w zakładzie będących	1000		"
		Razem	1222		
XII.		Dochód z bud jarmaczych	2100		Z przypuszczenia według wpływu zeszłorocznego.
XIII.		Dochód ze straży ogniowej	—		Nie przynosi rzeczywistego dochodu, lecz ze względu na księgi kasowe i rachunkowe Nra tytułów się zatrzymują.
XIV.		Dochód z pociągów miejskich	—		
		3. TAKSY I OPŁATY PRAWNE.			
XV.		Taksey za przyjęcia do gminy	400		Z przypuszczenia.
XVI.		Opłaty za konsensa:			
	1	Opłaty za konsensa na szynki, kawiarnie, zajazdy, garkuchnie itp.	14300		Z przecięcia. Bliższe wnioski względem podniesienia dochodów tego tytułu zawiera projekt komisji szynkowej Radzie miejskiej wkrótce przedłożyć się mający.
	2	Placowe od fiaków	300		Według zeszłorocznego wniosku.
	3	Targowe od przekupniów	1000		" " "
	4	Placowe z targowicy wołów	—		Dochodu niema, jednak pozycja zostawia się dla spodziewanego przywrócenia targów.
		Razem	15600		
XVII.		Taksey za odpisy z dawnych aktów stanu cywilnego	4		Z przecięcia.
XVIII.		Pokładne	300		"
XIX.		Opłaty od zabaw publicznych, muzyk, widowisk	800		Z obniżonego przecięcia.
XX.		Opłaty za znaczki od psów	140		Wniosek zeszłoroczny.
XXI.		Egzekutne	600		Z przecięcia.
XXII.		Kary administracyjne	1200		Z przybliżonego obrachowania, gdyż kary policyjne i sądowe, dawniej do kasy Domu przytułku i pracy wnoszone dziś do kasy miejskiej wpływają.
		Zniesienie	78985		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	78985		
XXIII.		4. ODSETKI OD KAPITAŁÓW.			
	1	W obligacjach rządowych	250		} Z obrachowania.
	2	W obligacjach krajowych	3082		
	3	W listach zastawnych zakładu kredytowego	830		
	4	W akcyh	1000		
	5	Na hipotekach prywatnych	141		
		Razem	5303		
XXIV.		5. CZĘŚCIOWE WYNAGRODZENIE ZA KWATERY DLA WOJSKA.			
	1	Czynsze za kwatery oficerskie	11000		Wniosek zeszłoroczny.
	2	Noclegowe z koszar i stajen	200		" "
	3	Czynsze z magazynów i kancelaryj	—		Nie przyniesie w tym roku żadnego dochodu.
	4	Drobne zwroty	140		Wniosek zeszłoroczny.
		Razem	11340		
XXV.		6. ZWROTY RACHUNKOWE	—		Nie przyniesie rzeczywistego dochodu. Liczbę tytułu zatrzymuje się ze względu na księgi kasowe i rachunkowe.
XXVI.		7. DOCHODY PRZYGODNE.			
	1	Sprzedaż rzeczy niewiadomych właścicieli z depozytu	50		Wniosek zeszłoroczny.
	2	Kary porządkowe urzędników	—		} Nie przyniesą rzeczywistego dochodu. Pozycje zatrzymuje się ze względu na księgi kasowe i rachunkowe.
	3	Odsetki za zwłokę	—		
	4	Sprzedaż akt wybrakowanych	—		
	5	Sprzedaż materiału budowlanego	120		Wniosek zeszłoroczny.
	6	Agio ze sprzedaży monety srebrnej od kapitałów hipotecznych opłacanej	15		Z przybliżonego obrachowania.
		Razem	185		
XXVII.		8. DOCHODY NIEPRZEWIDZIANE . . .	236		
		Ogólna suma dochodów zwyczajnych	95813		
Dział II.					
Dochody zasilkowe.					
1. DOCHODY KONSUMPCYJNE MIEJSKIE.					
XXVIII.		Część przypadająca na dochód miasta z opłat konsumpcyjnych	101456		Według obrachowania przez c. k. Władze skarbowe z sumy płaconej przez dzierżawcę.
		Zniesienie	197269		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	197269		
XXIX.		Część przypadająca na dochód miasta od wyrobu piwa	4000		Przecięcie z przesyłanych corocznie przez c. k. Władze skarbowe należności przypadających dla funduszu miejskiego.
XXX.		2. ZASILENIA Z MAJĄTKU ZAKŁADO- WEGO NA POKRYCIE WYDATKÓW BIEŻĄCYCH	—		
		3. DOCHODY Z OPODATKOWANIA GMINY.			
XXXI.		2% <u>dodatek do czynszów z mieszkań . . .</u> Ogólna suma dochodów zwyczajnych i zasiłkowych	14000 215269		
		Dział III.			
XXXII.		Dochody nadzwyczajne . Ogólna suma dochodów zwyczajnych zasiłkowych i nadzwyczajnych .	— 215269		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Budżet rozchodów.			
		Dział I			
		Wydatki zwyczajne.			
		1. ZARZĄD GŁÓWNY.			
		Płace i zasługi.			
I.	1	Płaca Prezydenta miasta	4000		Na zasadzie uchwały Rady.
	2	Drugiego Wice-prezydenta, urzędników koncepto- wych i manipulacyjnych:			
		Wice-prezydenta 2000 złr.			Na zasadzie uchwały Rady.
		dwóch radców Magistratu 2520 "			Stan obecny.
		dwóch sekretarzy Magistratu 1890 "			" "
		czterech aktuariuszów 2205 "			" "
		trzech dyrektorów kancelaryi 1890 "			" "
		trzech sekwestratorów 1575 "			" "
		sześciu kancelistów 2100 "			" "
		czterech akcesistów 1050 "	15230		" "
	3	Urząd budownictwa miejskiego:			
		zastępcy inspektora budownictwa 525 "			} Stan obecny.
		asystenta budownictwa 420 "			
		pisarza budownictwa 315 "	1260		
	4	Urzędników wydziału rachunkowego			
		rewidenta (naczelnika wydziału) 840 "			} Stan obecny.
		dwóch oficyałów rachunkowych 1000 "	1840		
	5	Urzędników kasy miejskiej:			
		kasyera 735 "			} Stan obecny.
		kontrolora 630 "			
		Oficyała 525 "			
		2 pisarzy kasy 630 "	2520		
	6	Urzędnika nadliczbowego	367		Stan obecny.
		Zasługi służby	2663		" "
		Razem	27880		
II.		Dodatki do płacy.			
	1	Urzędnikom konceptowym i manipulacyjnym .	4693		Odpowiednio powyższym pozycjom płac. Wnio- sek drugi sekcji skarbowej. Rada uchwali z zasady słuszności i dla dobra służby aktua- ryuszowi Białkowskiemu jako naczelnikowi Departamentu III wymierzyć dodatek osobi- sty 300 złr. i podwyższyć dodatki czterem akcesistom dla zrównania ich płacą z najniż- szą klasą kancelistów.
		Zuiesienie . .	27880		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Zhr. w. a.		
III.		Z przeniesienia . . .	27880		
	2	Urzędnikom budownictwa	656		} odpowiednio powyższym pozycjom płac. Na zasadzie uchwały Rady z d. 3 Grudnia 1868.
	3	" wydziału rachunkowego	210		
	4	" kasy miejskiej	683		
	5	" nadliczbowym	105		
	6	Dodatek na drożyznę	4313		
		Razem . . .	10660		
		Deputata.			
	1	Umundurowanie pachołków	257		} Na zasadzie obrachowania. Wniosek drugi sek- cji do tej pozycji: Rada uchwali: po- leca się Sekcji I, ażeby na przyszłość postarała się o tańsze umundorowanie pachołków.
	2	" stróżów nocnych	350		
IV.		Razem . . .	607		
		Płace niestałe i adjuta z dodatkiem.			
	1	Urzędnik do poruczeń prezydenta miasta . . .	600		} Zgodnie z wnioskiem Magistratu.
	2	Praktykantów conceptowych	1260		
V.	3	Elewów budownictwa	840		
		Razem . . .	2700		
		Płace dzienne.			
	1	Dyjetaryuszów conceptowych	1645		} Stan obecny.
VI.	2	" budownictwa	365		
	3	" biura rachuby	845		
	4	" manipulacyjnych	3650		
VII.		Razem . . .	6505		
		Koszta podróży.	500		
VIII.		Wynagrodzenia.			
	1	Stałe	210		Stan obecny.
	2	Zmienne	1000		Z przecięcia.
IX.		Razem . . .	1210		
		Zapomogi.	1000		Według wniosku przyjętego na rok 1868.
		Koszta kancelaryjne.			
	1	Papier	} 900		Z przybliżonego obrachowania.
	2	Potrzeby piśmienne			Z obrachowania. Zwiększony wydatek powstał w skutek zaprowadzenia godzin urzędowych popołudniu.
	3	Oświetlenie	656		Z przybliżonego obrachowania.
	4	Opał	750		Wniosek zeszłoroczny.
	5	Sprzęty kancelaryjne	50		Z obrachowania.
	6	Prenumerata gazet	110		Wniosek zeszłoroczny.
	7	Koszt druków	800		Z przybliżonego obrachowania.
	8	Koszta introligatorskie	175		Z przecięcia.
	9	Portorya	25		Z przybliżonego obrachowania.
	10	Inserata	2		
		Zniesienie . . .	51062		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady, wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	51062		
	11	Materyały rysunkowe dla budownictwa miejskiego	35		Z przecięcia.
	12	Instrumenta techniczne	60		Z obrachowania.
	13	Drobne wydatki	250		Z przybliżenia.
		Razem . . .	4011		
X.		Emerytury urzędników, wdów i sierot po urzędnikach pozostałych.			
	1	Urzędników	280		} Według obrachowania z etatu.
	2	Wdów i sierot.	873		
		Razem . . .	1153		
XI.		Zaopatrzenia i dary z łaski.			
	1	Zaopatrzenia służby, ich wdów i sierot . . .	195		Według obrachowania z etatu.
	2	Dary z łaski	100		Na zasadzie uchwały Rady.
		Razem . . .	295		
XII.		Alimentacye.	140		Stan obecny.
		2. ZARZĄD NIERUCHOMOŚCI MIEJSKICH.			
XIII.		Pilnowanie i utrzymywanie wikła w Da- biu, Beszczu i Pasieccu.			
	1	Zasługa gajowego	50		Stan obecny.
	2	Na dosadzenie olszyny i wikła	200		Z przybliżonego obrachowania, gdyż zachodzi po- trzeba wykarczowania i dosadzenia wikła w ro- ku zeszłym wyciętego.
		Razem . . .	250		
XIV.		Budynki miejskie.			
	1	Zasługa służby przy budynkach miejskich . .	290		Stan obecny. Drugi wniosek sekcji do tej pozycji. Rada uchwaia: Zobowiązać na przyszłość dzierżawców żelazni i jatek rzeźniczych do ponoszenia kosztów utrzymania stróżów.
	2	Utrzymanie budynków miejskich	6780		Na podstawie obrachowania i kosztorysów — bli- sze szczegóły do tej pozycji wyjaśni Refe- rent sekcji.
	3	Czyszczenie kominów i kloak w zabudowaniach miejskich i rekwizyta	529		Na zasadzie kontraktów i przybliżonego obliczenia.
	4	Zabezpieczenie od ognia	260		Na zasadzie dopełnionego zabezpieczenia.
		Razem . . .	7859		
XV.		Utrzymanie i nakręcanie zegarów.			
	1	Na naprawę i oszalowanie okien na wieżach ze- garowych	20		Z przybliżonego obrachowania.
	2	Wynagrodzenie za nakręcanie zegarów . . .	253		Na zasadzie kontraktu.
	3	Za smarowanie i czyszczenie zegarów . . .	50		" " "
		Razem . . .	323		
		Zniesienie . . .	65093		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
XVI.		Z przeniesienia . . .	65093		
		Studnie publiczne.			
	1	Zasługa studniarza	548		Stan obecny. Drugi wniosek sekcji. Rada poleci przyspieszenie wykonania uchwały co do przyznania studniarzowi stałej zasługi w miejscu dziennego wynagrodzenia, i nadania mu odpowiedniej instrukcji. Z obrachowania. Z przybliżonego obrachowania.
	2	Wybicie i urządzenie nowej studni na Kazimierzu	800		
	3	Utrzymanie istniejących studzien	150		
		Razem	1498		
XVII.		Komissaryaty dzielnic miejskich.			
	1	Płace trzech komisarzy	1995		} Stan obecny. Z obrachowania. Powiększenie liczby pachołków nastąpiło na zasadzie uchwały Rady. Z obrachowania. Wniosek drugi sekcji. Rada uchwały. poleca się sekcji I postaranie się o tańsze umundorowanie.
	2	Dodatek do płacy	499		
	3	Na mieszkanie	493		
	4	Płaceienne dyjetaryuszów	730		
	5	Opał i oświetlenie kancelaryi	112		
	6	Zasługi pachołków	900		
	7	Umundurowanie pachołków	216		
		Razem	4945		
XVIII.		Areszta miejskie.			
	1	Płaca dozorca	210		} Stan obecny. Wniosek zeszłoroczny. Z obrachowania. Z przybliżonego obrachowania. Z przecięcia. Z przecięcia. Na zasadzie rzeczywistego wydatku w r. 1868. Z przecięcia.
	2	Dodatek do płacy	105		
	3	Zasługa klucznika pachołka i umundurowanie	352		
	4	Żywność aresztantów	1200		
	5	Oświetlenie kancelaryi dozorca	11		
	6	Opał kancelaryi dozorca aresztantów	95		
	7	Słoma i pościel dla aresztantów	40		
	8	Sprzęty	15		
	9	Odzież dla szupaśników ubogich	100		
	10	Drobne wydatki	10		
		Razem	2138		
XIX.		Urzęda zdrowia.			
	1	Płaca fizyka i chirurgów miejskich	1502		Stan obecny. " " Z przecięcia. Z obrachowanie. Z przecięcia.
	2	Dodatek do płacy	446		
	3	Utrzymanie cmentarza:			
		a) Za nadzór inspektorowi budownictwa 25 złr.			
		b) Zasługa dozorca cmentarza 158 "			
		c) Utrzymanie ścieżek cmentarza 126 "	309		
		d) Postawienie murów cmentarnych	2000		
	4	Wydatki z powodu szczepienia ospy	200		
	5	Pomoc w razach nagłych	100		
		Razem	4557		
		Zniesienie	78231		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	78231		
XX.		Komisariat targowy.			
	1	Płaca komisarza i kancelistów	1260		Stan obecny.
	2	Dodatek do płacy	341		" "
	3	Zasługa pachołków	300		" "
	4	Umundurowanie pachołków	81		Z obrachowania.
	5	Koszta kancelaryi i opał	93		" "
	6	Utrzymanie placów targowych	50		Z przecięcia.
		Razem	2125		
XXI.		Waga miejska.			
	1	Płaca urzędnika	420		Stan obecny.
	2	Dodatek do płacy	105		" "
	3	Zasługa pachołka	126		" "
	4	Utrzymywanie miar i wag	16		Z przecięcia.
	5	Opał	38		Z obrachowania. Sekcja skarbową robi uwagę, że dla podniesienia dochodów z wagi miejskiej należałoby spłatę od ważenia towarów i mie- rzenia zniżyć.
		Razem	705		
XXII.		Łazienki na Wiśle.			Nie będzie rzeczywistego wydatku. Nr. tytułu za- trzymuje się ze względu na księgi kasowe i rachunkowe.
XXIII.		Budy jarmaczne.			
	1	Zbudowanie nowych i utrzymanie istniejących bud	60		} Z przybliżonego obrachowania.
	2	Przewożenie, ustawianie i rozbieranie bud jar- macznych	50		
		Razem	110		
XXIV.		Straż ogniowa.			
	1	Zasługa trębaczy wieżowych	440		Stan obecny.
	2	Płaca nadzorcy straży ogniowej	300		" "
	3	Zasługa straży ogniowej	9460		Z obrachowania.
	4	Oświetlenie kancelaryi i koszar	236		" "
	5	Opał kancelaryi, koszar i wieży trębaczów	296		" "
	6	Rekwizyta ogniowe nowe	1000		Podług wniosku sekcji V.
	7	Naprawa i utrzymanie narzędzi ogniowych	200		Z przybliżonego obrachowania.
	8	Premie za ratunek i drobne wydatki	573		Według wniosku Sekcji V.
	9	Umundurowanie straży ochotniczej	650		} Na zasadzie uchwały Rady.
	10	Urządzenie strażnic i najem lokalu	350		
		Razem	13505		
XXV.		Pociągi miejskie.			
	1	Zasługa fernali	945		Stan obecny.
	2	Obrok i pasza dla koni	2408		Na zasadzie kontraktu.
	3	Oświetlenie stajni	13		Z obrachowania.
		Zniesienie	94676		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
XXVI.		Z przeniesienia . . .	94676		
	4	Zakup i naprawa wozów uprząży i różnych na- czyń	350		Z przecięcia.
	5	Drobne wydatki na zgrzebła, szczotki			
	6	Zakup koni			
	7	Kucie koni	66		Na zasadzie kontraktu.
		Razem	3782		
		4. BUDOWA I CZYSZCZENIE KANALÓW.			
	1	Budowa nowych kanałów	4000		Na zasadzie kosztorysu.
	2	Utrzymanie istniejących kanałów	800		Z przecięcia.
	3	Czyszczenie kanałów	1370		Na zasadzie kontraktu.
		Razem	6170		
XXVII.		5. BUDOWA I UTRZYMANIE DRÓG, MOSTÓW, BRUKÓW I CHODNIKÓW.			
		A. Drogi.			
	1	Zasługi drużnych	624		Stan obecny.
	2	Umundurowanie drużnych	186		Z obrachowania.
	3	Konserwa	6720		Z kontraktu.
	4	Robotnicy	1000		Z przybliżonego obrachowania.
	5	Narzędzia	40		Z przecięcia.
		Razem	8570		
		B. Mosty.			
	6	Budowa nowych mostów			Nie będzie w tym roku rzeczywistego wydatku, pozycją tytułu zatrzymuje się ze względu na księgi kasowe i rachunkowe.
	7	Naprawa mostów			
	8	Utrzymanie brzegów Wisły	1200		Z przybliżonego obrachowania.
		Razem	1200		
		C. Bruki.			
	9	Nowy bruk kostkowy	7026		Podług wniosku sekcji V.
	10	Nowy bruk kamieniem porfirowym	8930		Z przybliżonego obrachowania.
	11	Nowy bruk kamieniem zwyczajnym	473		Podług wniosku sekcji V.
	12	Utrzymanie bruków istniejących	1000		" " " "
		Razem	17429		
		D. Chodniki.			
	13	Z płyt porfirowych	4922		Podług wniosku sekcji V.
		Zniesienie	136755		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	136755		
XXVIII.		6. OŚWIETLENIE I CZYSZCZEMIE MIASTA.			
		Oświetlenie miasta.			
	1	Oświetlenie miasta gazem	16956		Na zasadzie kontraktu.
	2	Sprawienie i utrzymanie przyrządów i innych potrzeb oświetlenia gazowego	150		Z przybliżonego obrachowania.
	3	Oświetlenie miasta naftą	3351		Na zasadzie kontraktu.
	4	Sprawienie nowych latarni	851		Na zasadzie uchwały Rady.
	5	Sprawienie i utrzymanie przyrządów i innych potrzeb oświetlenia naftą	200		Z przybliżonego obrachowania.
		Razem . . .	21508		
XXIX.		Czyszczenie miasta.			
	1	Rąbanie i wywóz lodu i śniegu	500		Ze względu na łagodną zimę, przyjęta suma będzie dostateczną.
	2	Zamiatanie i kropienie ulic	500		Z obrachowania.
	3	Sprawienie narzędzi potrzebnych do czyszczenia, kilofów, łopat, mioteł i t. p.	80		" "
	4	Zasługa stróżów na Kazimierzu	900		" "
		Razem . . .	1980		
XXX.		7. UPIĘKSZENIE MIASTA.			
A)		Utrzymanie plantacji.			
	1	Płaca ogrodnika	315		Stan obecny.
	2	Mieszkanie ogrodnika	84		" "
	3	Zasługa i umundurowanie strażników plantacyjnych	564		Z obrachowania.
	4	Utrzymanie chodników plantacyjnych	400		Według zeszłorocznego wniosku.
	5	Założenie i utrzymanie placów publicznych	600		Według wniosku Magistratu.
B)		Zakupno nieruchomości w celu upiększenia miasta	2000		
		Razem . . .	8963		Z przybliżonego obrachowania.
		8. KOŚCIOŁY I SZKOŁY.			
XXXI.		Dodatek na utrzymanie kościołów i budynków parafialnych	100		
XXXII.		Szkoły.			
	1	Szkoła przy kościele Ś. Floryana			
		Zniesienie . . .	164306		

Tytuł	Pozytywa	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Zhr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	164306		
		Płace nauczycieli i pomocników oraz re-muneracye 600 złr.			Na zasadzie uchwały Rady. Drugi wniosek sekcyi do tej pozycji: Rada uchwali: ze względów słuszności, oprócz płac 450 złr. w. a. zamieścić na renumeracyi dla bezpłatnych pomocników 150 złr., czyli razem złr. 600 w. a.
		Opał 74 "			Na zasadzie uchwały Rady.
		Czyszczenie szkoły i potrzeby szkolne . 34 "			" " " "
		Reperacya szkoły i sprawienie sprzętów 90 "			Wniosek zeszłoroczny.
		Dodatek na mieszkanie pomocnikowi nauczyciela 40 "	838		Na zasadzie uchwały Rady.
	2	Szkoła przy kościele Ś. Szczepana			" " " "
		Płaca nauczycieli i pomocników . . . 480 złr.			Na zasadzie kontraktu
		Czynsz najmu mieszkania na szkołę . 150 "			" " uchwały Rady.
		Opał 76 "			} Wniosek zeszłoroczny.
		Czyszczenie szkoły i jej potrzeby . . 26 "			
		Reperacye szkoły i sprzętów 30 "	762		
	3	Dodatek na utrzymanie szkoły dziewcząt przy klasztorze Ś. Jędrzeja	1000		Na zasadzie uchwały Rady.
	4	Dodatek na opał szkoły dziewcząt przy klasztorze Ś. Tomasza	28		" " " "
	5	Dodatek na szkołę przy zborze ewangelickim .	301		" " " "
	6	Wynagrodzenie trzech nauczycieli śpiewu przy trzech szkołach głównych	189		Stan obecny. Na zasadzie uchwały b. Wydziału miejskiego.
	7	Dodatek na mieszkanie dla dyrektora szkół głównych u Ś. Barbary i w ulicy Ś. Jana .	400		Na zasadzie uchwały Rady.
	8	Na zapomogę „Towarzystwa przyjaciół oświaty“ miasto jako założyciel	500		Bliższe szczegóły wyjaśni referent sekcji.
	9	Na utworzenie funduszu w celu założenia szkoły rękodzielniczej	1700		" " " " "
		Razem	5718		
XXXII. B)	10	Na utrzymanie muzeum techniczno - przemysłowego	1500		Z obrachowania.
XXXIII.		9. DOBROCZYNNOSĆ.			
	1	Zapomogi dla domu przytułku i pracy	3000		Zasady: Sekcyja skarbową zważając, że wskutek zwinienia Domu przytułku i pracy, pewna część osób po innych zakładach dobroczynnych już umieszczoną została, inna umieszczoną lub na wolność wypuszczoną będzie, zważając, że od 1go Lipca 1869 r. ustaje potrzeba płacenia czynszu z lokalu na ten zakład wynajętego, postanowiła zapreliminować kwotę 3000 złr. w miejsce proponowanych przez Magistrat 6500 złr. w. a.
		Zniesienie	171521		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	171524		
	2	Zapomogi dla biednych zakładów po domach i dla zakładów dobroczynnych	2226		Z sumy tej 600 złr. tytułem zapomogi dla ochro- nek, a 1626 złr. na wsparcie biednych miej- scowych.
	3	Składki i wsparcia dla zamieszcowych . . .	500		Zasady: Sekcja zważywszy, że przez częste wspie- rania osób zamieszcowych przybywa coraz większa liczba ludzi utrzymania nie mają- cych, których gmina jako nietutejszych wspie- rać obowiązku niema, uważa przeznaczoną w tej pozycji sumę 500 złr. za zupełnie wy- starczającą.
		Razem . . .	5726		
XXXIV.		10. CZYNSZE Z NAJĘTYCH DOMÓW.			
	1	Na pomieszczenie izby handlowej	306		Na zasadzie ustawy obowiązującej i kontraktu.
	2	Za piwnice najęte u XX. Dominikanów dla jatek rzeźniczych	104		Na zasadzie kontraktu.
		Razem . . .	410		
XXXV.		11. PROCENTA OD KAPITAŁÓW DŁUŻNYCH.			
	1	Procenta od kapitałów dłużnych	671		Na zasadzie umów.
	2	Czynsz należny XX. Franciszkanom	6		" " "
		Razem . . .	677		
XXXVI.		12. CIĘŻARY PUBLICZNE.			
		Podatki i opłaty skarbowe.			
	1	Podatek gruntowy i domowy z nieruchomości miejskich	4408		{ Na zasadzie wymiaru przez c. k. Władze skar- bowe.
	2	Podatek dochodowy	498		
	3	Equiwalent od majątku miejskiego	722		
		Stemple i należności procentowe	200		
		Razem . . .	5928		
XXXVII.	1	Dodatek funduszu miejskiego na utrzy- manie c. k. straży policyjnej . . .	9056		Na zasadzie reskryptu Namiestnictwa.
	2	Utrzymanie kordygardy	78		Z przybliżonego obrachowania.
		Razem . . .	9134		
		Zniesienie . .	193399		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
XXXVIII.		Z przeniesienia . . .	193399		
		Spis ludności i pobór wojskowy,			
	1	Płaca komisarza konskrypcyjnego	525		Stan obecny.
	2	Dodatek do płacy	131		" "
	3	Wydatki na spis ludności	600		Z przybliżonego obrachowania. Sumą ta była zamieszczoną na budżecie w r. 1868, lecz nie została powzięta i użyta.
	4	Wydatki z powodu poboru wojskowego . . .	100		Z przybliżonego obrachowania.
		Razem . . .	1356		
XXXIX.		Wynagrodzenia dla exekwentów . . .	160		Z przecięcia.
XL.		Wydatki na kwaterunek wojska.			
	1	Płaca kwatermistrza	315		Stan obecny.
	2	Dodatek do płacy	105		" "
	3	Zasługa pachołka	150		" "
	4	Umundurowanie pachołka	52		Wedle obrachowania.
	5	Czynsze za kwatery dla oficerów	14400		Z przecięcia i na zasadzie obecnego stanu.
	6	Czynsze za koszary, kancelarye, magazyny, ser- wies i t. p.	440		Z przecięcia.
	7	Należytość za kwatery oficerom w przechodzie .	70		" "
	8	Najem mebli do kwater oficerskich	2000		" "
	9	Reperacya w kancelaryach, magazynach i staj- niach dla wojska najętych	200		" "
	10	Dodatek gminny do czynszów z kwater . . .	300		Z przybliżonego obrachowania.
	11	Drobne wydatki z powodu kwater	330		Z przecięcia.
XLI.		Razem . . .	19362		
		13. WYDATKI PRZYGODNE.			
	1	Obchody, uroczystości i nabożeństwa	100		Z przybliżonego obrachowania.
	2	Wydatki z powodu wyborów na posłów i do Rady miejskiej	100		" " "
	3	Na dyplomy obywatelstwa honorowego	136		Na zasadzie umowy.
	4	Koszta prawne w interesach gminy	100		Z przybliżonego obrachowania.
XLII.	5	Inne przygodne wydatki	450		Z przecięcia.
		Razem . . .	886		
		14. WYDATKI NIEPRZEWIDZIANE . .	6000		
		Ogólna suma wydatków zwyczajnych	220163		
		Zniesienie . .	220163		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	220163		
		Dział II.			
		Wydatki nadzwyczajne.			
XLIII.		Na budowę nowych i przeistoczenie istnie- jących budynków z majątku obroto- wego	3049		Na zasadzie kosztorysu.
XLIV.		Wydatki z powodu nadzwyczajnych wypadków.			
	1	Zwrot długów z powodu nadzwyczajnych zdarzeń zaciągniętych.	728		Na zasadzie obrachowania.
	2	Wydatki różne z nadzwyczajnych powodów . .	1000		Z przybliżonego obrachowania.
		Ogólna suma wydatków nadzwyczaj- nych	4777		
		Ogół wydatków zwyczajnych i nad- zwyczajnych	224940		

Name of the person or firm		Address		Business	
J. M. Smith		123 Main St.		Retail	
W. J. Brown		456 Elm St.		Wholesale	
T. A. Green		789 Oak St.		Retail	
R. L. White		101 Pine St.		Wholesale	
S. K. Black		202 Cedar St.		Retail	
D. M. Gray		303 Birch St.		Wholesale	
C. N. Hall		404 Walnut St.		Retail	
B. P. Young		505 Spruce St.		Wholesale	
A. Q. King		606 Ash St.		Retail	
H. R. Lee		707 Hickory St.		Wholesale	
G. S. Clark		808 Sycamore St.		Retail	
F. T. Lewis		909 Chestnut St.		Wholesale	
E. U. Walker		1010 Olive St.		Retail	
D. V. Hall		1111 Maple St.		Wholesale	
C. W. King		1212 Elm St.		Retail	
B. X. Lee		1313 Oak St.		Wholesale	
A. Y. Clark		1414 Pine St.		Retail	
H. Z. Young		1515 Cedar St.		Wholesale	
G. AA. King		1616 Birch St.		Retail	
F. BB. Lewis		1717 Walnut St.		Wholesale	
E. CC. Walker		1818 Spruce St.		Retail	
D. DD. Hall		1919 Ash St.		Wholesale	
C. EE. King		2020 Hickory St.		Retail	
B. FF. Lee		2121 Sycamore St.		Wholesale	
A. GG. Clark		2222 Chestnut St.		Retail	
H. HH. Young		2323 Olive St.		Wholesale	
G. II. King		2424 Maple St.		Retail	
F. JJ. Lewis		2525 Elm St.		Wholesale	
E. KK. Walker		2626 Oak St.		Retail	
D. LL. Hall		2727 Pine St.		Wholesale	
C. MM. King		2828 Cedar St.		Retail	
B. NN. Lee		2929 Birch St.		Wholesale	
A. OO. Clark		3030 Walnut St.		Retail	
H. PP. Young		3131 Spruce St.		Wholesale	
G. QQ. King		3232 Ash St.		Retail	
F. RR. Lewis		3333 Hickory St.		Wholesale	
E. SS. Walker		3434 Sycamore St.		Retail	
D. TT. Hall		3535 Chestnut St.		Wholesale	
C. UU. King		3636 Olive St.		Retail	
B. VV. Lee		3737 Maple St.		Wholesale	
A. WW. Clark		3838 Elm St.		Retail	
H. XX. Young		3939 Oak St.		Wholesale	
G. YY. King		4040 Pine St.		Retail	
F. ZZ. Lewis		4141 Cedar St.		Wholesale	
E. AAA. Walker		4242 Birch St.		Retail	
D. BBB. Hall		4343 Walnut St.		Wholesale	
C. CCC. King		4444 Spruce St.		Retail	
B. DDD. Lee		4545 Ash St.		Wholesale	
A. EEE. Clark		4646 Hickory St.		Retail	
H. FFF. Young		4747 Sycamore St.		Wholesale	
G. GGG. King		4848 Chestnut St.		Retail	
F. HHH. Lewis		4949 Olive St.		Wholesale	
E. III. Walker		5050 Maple St.		Retail	
D. JJJ. Hall		5151 Elm St.		Wholesale	
C. KKK. King		5252 Oak St.		Retail	
B. LLL. Lee		5353 Pine St.		Wholesale	
A. MMM. Clark		5454 Cedar St.		Retail	
H. NNN. Young		5555 Birch St.		Wholesale	
G. OOO. King		5656 Walnut St.		Retail	
F. PPP. Lewis		5757 Spruce St.		Wholesale	
E. QQQ. Walker		5858 Ash St.		Retail	
D. RRR. Hall		5959 Hickory St.		Wholesale	
C. SSS. King		6060 Sycamore St.		Retail	
B. TTT. Lee		6161 Chestnut St.		Wholesale	
A. UUU. Clark		6262 Olive St.		Retail	
H. VVV. Young		6363 Maple St.		Wholesale	
G. WWW. King		6464 Elm St.		Retail	
F. XXX. Lewis		6565 Oak St.		Wholesale	
E. YYY. Walker		6666 Pine St.		Retail	
D. ZZZ. Hall		6767 Cedar St.		Wholesale	
C. AAAA. King		6868 Birch St.		Retail	
B. BBBB. Lee		6969 Walnut St.		Wholesale	
A. CCCC. Clark		7070 Spruce St.		Retail	
H. DDDD. Young		7171 Ash St.		Wholesale	
G. EEEE. King		7272 Hickory St.		Retail	
F. FFFF. Lewis		7373 Sycamore St.		Wholesale	
E. GGGG. Walker		7474 Chestnut St.		Retail	
D. HHHH. Hall		7575 Olive St.		Wholesale	
C. IHHH. King		7676 Maple St.		Retail	
B. JHHH. Lee		7777 Elm St.		Wholesale	
A. KHHH. Clark		7878 Oak St.		Retail	
H. LHHH. Young		7979 Pine St.		Wholesale	
G. MHHH. King		8080 Cedar St.		Retail	
F. NHHH. Lewis		8181 Birch St.		Wholesale	
E. OHHH. Walker		8282 Walnut St.		Retail	
D. PHHH. Hall		8383 Spruce St.		Wholesale	
C. QHHH. King		8484 Ash St.		Retail	
B. RHHH. Lee		8585 Hickory St.		Wholesale	
A. SHHH. Clark		8686 Sycamore St.		Retail	
H. THHH. Young		8787 Chestnut St.		Wholesale	
G. UHHH. King		8888 Olive St.		Retail	
F. VHHH. Lewis		8989 Maple St.		Wholesale	
E. WHHH. Walker		9090 Elm St.		Retail	
D. XHHH. Hall		9191 Oak St.		Wholesale	
C. YHHH. King		9292 Pine St.		Retail	
B. ZHHH. Lee		9393 Cedar St.		Wholesale	
A. AHHH. Clark		9494 Birch St.		Retail	
H. BHHH. Young		9595 Walnut St.		Wholesale	
G. CHHH. King		9696 Spruce St.		Retail	
F. DHHH. Lewis		9797 Ash St.		Wholesale	
E. EHHH. Walker		9898 Hickory St.		Retail	
D. FHHH. Hall		9999 Sycamore St.		Wholesale	
C. GHHH. King		10000 Chestnut St.		Retail	

Budżet na rok 1869 według wniosków sekcji skarbowej Rady miejskiej.

B I L A N S.

Ogólna suma dochodów zwyczajnych i zasiłkowych 215269 Złr.

Ogólna suma wydatków zwyczajnych 220163 „

Niedobór 4894 „

Ogół dochodów zwyczajnych, zasiłkowych i nadzwyczajnych . . . 215269 Złr.

Ogół wydatków zwyczajnych i nadzwyczajnych 224940 „

Niedobór 9671 „

Wniosek do postanowień Rady miejskiej względem wykonywania wszystkich uchwał budżetowych :

Sekcja skarbową zważywszy, że budżet przez Radę pełną uchwalony, wyznacza odpowiednią sumę na pokrycie każdej pozycji wydatku, a wyznacza opierając się na pewnych zasadach oraz na zbadaniu, zestawieniu i porównaniu wszystkich potrzeb gminy miejskiej, na uprzednim rozrachowaniu dochodów dla pokrycia każdego wydatku i zaspokojenia każdej potrzeby; zważywszy, że niestrzymanie się ściśle o ile możliwości budżetu, zabieranie kwot preliminowanych na jedne wydatki, aby niemi pokryć wydatki zwiększone nad przewidzianą miarę w innych tytułach, sprowadza nie tylko zamęt w skarbowości, ale co gorsza nieraz brak funduszu dla pokrycia najważniejszego rozchodu i zaspokojenia najpilniejszej potrzeby gminy; — wnosi :

Rada miejska uchwalić zechce :

§. 1.

Właściciel Sekcja może wydatek uchylać, Prezydent wydatkowanie polecać, a Magistrat wydatkować, na każdą pozycję budżetową tylko w granicach budżetem określonych, przy zachowaniu zresztą §§. 64 i 100 Statutu miejskiego.

Sekcja skarbową zważając, że jednak niekiedy trudno naprzód oznaczyć dokładnie kwotę na pokrycie jakiej pozycji wydatków, i może zdarzyć się przypadek, iż rzeczywisty wydatek musi przenieść sumę na jego pokrycie wyznaczoną; — wnosi :

Rada miejska uchwalić zechce :

§. 2.

a) *Jeżeli kwota przeznaczona na pokrycie jakiej pozycji budżetowej, okaże się niedostateczną i wydatek rzeczywisty ją przewyższa; w takim razie Sekcja właściwa może upoważnić do pokrycia niedoboru w tej pozycji nadwyżką kwoty przeznaczonej na pokrycie innej pozycji wydatku w tymże samym tytule budżetowym; jednak zawsze w warunkach przepisanych w statucie 21 ustępem §. 64go.*

b) *Pokrywanie niedoboru w jednym tytule budżetowym, kwotą przenoszoną z innego tytułu wydatków lub sumą wyznaczoną w tytule XLII na nieprzewidziane wydatki może nastąpić tylko za uchwałą Rady pełnej.*

c) *Również tylko za uchwałą Rady pełnej, nastąpić może wszelki wydatek nadzwyczajny, to jest: albo wydatek nie objęty żadną pozycją budżetową, albo niedobór w jakim tytule budżetowym, który pokryć można jedynie sumą wziętą z kapitału miejskiego.*

Sekcja skarbową zważywszy nareszcie, że dla pokrycia niedoboru dodatku gminnego od czynszów z mieszkań w żaden sposób podwyższyć nie można, gdyż ciężary właścicieli domów i tak są zbyt wielkie; — wnosi :

Rada miejska uchwalić zechce :

§. 3.

Niedobór pokryty będzie z zaległych należności kasie miejskiej z lat dawniejszych przypadających. Z opłat konsensowych i z opłat od wprowadzanych do miasta trunków o których uregulowanie i podwyższenie na drodze ustawodawczej bezzwłocznie postarać się należy.

Kraków dnia 15 Lutego 1862 r.

Przewodniczący Sekcji skarbowej :

Wincenty Wolff.

Członkowie Sekcji skarbowej :

**Konstanty Moszowski, A. Gumplowicz, Mikołaj Jawornicki,
Stanisław Mieroszewski, H. Mendelsohn, Antoni Schwarz,
Ferdynand Weigel.**

Sprawozdawca rubryk rozchodu: **Dr. Weigel.**

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.

8

11

Handwritten text in the upper middle section of the page.

Handwritten text in the upper middle section of the page.

Handwritten text in the upper middle section of the page.

Handwritten text in the upper middle section of the page.

Handwritten text in the upper middle section of the page.

Handwritten text in the upper middle section of the page.

Handwritten text in the middle section of the page.

Handwritten text in the middle section of the page.

Handwritten text in the middle section of the page.

Handwritten text in the middle section of the page.

Handwritten text in the middle section of the page.

Handwritten text in the middle section of the page.

BUDŻET

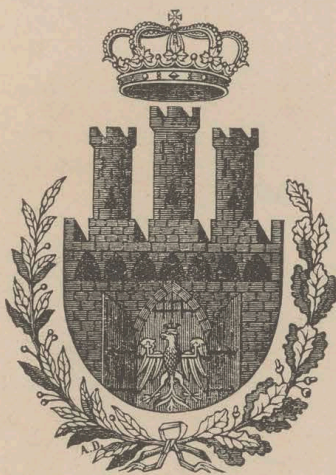
DOCHODÓW I WYDATKÓW

MIASTA KRAKOWA

na rok

1 8 7 0,

ulożony przez Sekcyą skarbową Rady miejskiej, na zasadzie przedłożeń Magistratu
i przez też Sekcyą Radzie miejskiej przedłożony.



W KRAKOWIE

W DRUKARNI „CZASU“ WINCENTEGO KIRCHMAYERA.

1870.

Tytuł	Pozytywa	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozytywy	Wysokość pozytywy przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozytywy budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozytywy, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Budżet dochodów.			
		Dział I.			
		Dochody zwyczajne.			
		1. DOCHODY Z NIERUCHOMOŚCI.			
I.		Dochód z gruntów miejskich za obrębem rogatek.			
	1	Czynsze dzierżawne z gruntów	121		Na zasadzie kontraktów.
	2	Dochód z propinacyi	85		Na zasadzie kontraktu.
	3	Dochód z wikla	760		Rezultat sprzedaży na r. 1870
		Razem . . .	966		
II.		Dochód z gruntów miejskich w obrębie rogatek.			
	1	Czynsze dzierżawne z gruntów	310		} Na zasadzie kontraktów.
	2	Czynsze dzierżawne z pastwisk	352		
	3	Dochód z plantacyi: zbiór trawy	681		} Z przecięcia.
	4	kary za szkody	5		
	5	sprzedaż drzewek	450		Z przecięcia: Wniosek 2gi Rada miejska uchwała zawezwać Magistrat, aby o wydzierżawieniu zbioru kasztanów zawiadomił administrację dóbr książęcych w Pszczynie.
	6	sprzedaż kasztanów owoców	20		
		Razem . . .	1818		
III.		Czynsze z domów i pomniejszych miejskich nieruchomości	6591		Na zasadzie kontraktów i z przypuszczenia.
IV.		Czynsze z jatek rzeźniczych.			
	1	Z jatek murowanych i nowo budowanych dla krupników	3508		} Na zasadzie kontraktów
	2	Z piwnic do jatek	400		
		Razem . . .	3908		
V.		Czynsze ziemne	800		Z obrachowania.
VI.		Czynsze z kramów prywatnych i placów . .	1329		Stan obecny.
		2. DOCHODY Z PRAW WYŁĄCZNYCH I ZAKŁADÓW MIEJSKICH.			
VII.		Dochód z rzeźalni	5150		Na zasadzie kontraktu.
VIII.		Dochód z myta rogatkowego	32500		Z przypuszczenia opartego na zasadzie podrzednie- go kontraktu.
		Zniesienie . . .	53062		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcyi co do wysokości pozycyi	Wysokość pozycyi przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcyi co do wysokości pozycyi budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycyi, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	53062		
IX.		Dochód z wagi miejskiej.			
	1	Opłata od ważenia towarów	300		} Z przecięcia.
	2	Opłata od wypożyczania miar	40		
		Razem . . .	340		
X.		Opłata od wyrobu miodu	2500		Na zasadzie kontraktu.
XI.		Dochód domu pracy.			
	1	Procenta od obligacyi	21		Z obrachowania.
	2	Dochód z zarobku osób w zakładzie będących . .	100		Z przypuszczenia.
		Razem . .	121		
XII.		Dochód z bud jarmaczych	2100		Z przypuszczenia według wpływów w r. 1868.
XIII.		Dochód z zarobku straży ogniowej	—		} Nie przynosi rzeczywistego dochodu, lecz ze względu na księgi kasowe i rachunkowe numeru tytułów się zachowują.
XIV.		Dochód z pociągów miejskich	—		
		3. TAKSY I OPŁATY PRAWNE.			
XV.		Taksy za przyjęcie do gminy	400		Według uchwały na rok 1869.
XVI.		Opłaty za konsensa.			
	1	Opłaty za konsensa na szynki, kawiarnie, piwiarnie, zajazdy itp.	18000		Z przybliżonego obrachowania według nowego regulaminu.
	2	Placowe od fijkarów	470		Z przecięcia.
	3	Targowe od przekupniów	960		Według uchwały na r. 1869.
		Razem . . .	19430		
XVII.		Taksy za odpisy z dawnych aktów stanu cywilnego	4		Z przecięcia.
XVIII.		Opłata pokładnego	300		Z przecięcia.
XIX.		Opłaty od zabaw publicznych, muzyk, widowisk itp.	800		Z obniżonego przecięcia.
XX.		Opłata za znaczki od psów	100		Zeszłoroczny dochód z przypuszczenia.
XXI.		Egzekutne	600		Z przecięcia.
XXII.		Kary administracyjne	1000		Z przypuszczenia w nadziei, że Zakład Tow. Gazowego ściślej będzie dozorowanym.
XXIII.		4. ODSETKI OD KAPITAŁÓW.			
	1	W obligacyach rządowych	250		} Z obrachowania.
	2	W obligacyach krajowych	3083		
		Zniesienie . . .	80757		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekeyi co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekeyi co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . .	80757		
	3	W listach zastawnych zakładów kredytowych . .	2450		} Z obrachowania.
	4	Na hipotekach prywatnych	141		
		Razem . . .	5924		
XXIV.		5. CZĘŚCIOWE WYNAGRODZENIE ZA KWATERY DLA WOJSKA.			
	1	Czynsze za kwatery oficerskie	14000		Dochód zwiększony z powodu, że coraz większa liczba oficerów c.k. wojska żąda kwater w naturze w miejsce ekwiwalentu.
	2	Czynsze i noclegowe z koszar i stajen	100		Z przecięcia obniżonego.
	3	Czynsze z innych pomieszczeń i magazynów . .	—		Nie przyniesie w tym roku dochodu.
	4	Drobne zwroty z tytułu kwaterunku	140		Z przecięcia. Wniosek 2gi Rada uchwali zawezwać Magistrat, aby się upomniął z powodu drogości mieszkań o podniesienie miasta Krakowa do wyższej klasy kwaterunkowej.
		Razem . . .	14240		
XXV.		Zwroty rachunkowe	—		Nie przynoszą rzeczywistego dochodu, lecz ze względu na księgi kasowe i rachunkowe, numer tytułu się zachowuje.
XXVI.		6. PRZYGODNE DOCHODY.			
	1	Sprzedaż efektów niewiadomych właścicieli z depozytu	50		Według uchwały na r. 1869.
	2	Dochód z sprzedaży starego materiału budowlanego	120		Według uchwały na rok 1869.
	3	Dodatek od Towarzystwa Wzaj. Ubezp. od Ognia na Straż ogniową ochotniczą	500		Na mocy uchwały Rady Zawiadowniczej.
		Razem . . .	670		
XXVII.		7. DOCHODY NIEPRZEWIDZIANE.	—		
		Ogólna suma dochodów zwyczajnych	101591		
		Dział II.			
		Dochody zasilkowe.			
		1. DOCHODY KONSUMCYJNE MIEJSKIE.			
XXVIII.		Część przypadająca na dochód miasta z opłat konsumcyjnych	126256		Z przypuszczenia na ostatnim kontrakcie opartego.
		Zniesienie . . .	227847		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
XXIX.		Z przeniesienia	227847		
		Część przypadająca na dochód miasta od wyrobu piwa	5000		Z przecięcia.
XXX.		2. ZASILENIE Z MAJĄTKU ZAKŁADO- WEGO NA POKRYCIE WYDATKÓW BIEŻĄCYCH	—		
		3. DOCHODY Z OPODATKOWANIA GMINY.			
XXXI.		Dodatek do czynszów z mieszkań	16000		Z przecięcia.
		Ogólna suma dochodów zwyczajnych i zasiłkowych	248847		
XXXII.		Dział III. Dochody nadzwyczajne.	—		
		Ogólna suma dochodów zwyczajnych, zasiłkowych i nadzwyczajnych	248847		

sokości
drugie
uwagi

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Budżet rozchodów.			
		Dział I.			
		Wydatki zwyczajne.			
		1. ZARZĄD GŁÓWNY.			
I.		Płace i zasługi.			
	1	Płaca Prezydenta miasta	4000		Na zasadzie uchwały Rady.
	2	Drugiego Wice-prezydenta, urzędników koncep- towych i manipulacyjnych:			
		Wice-prezydenta 2000 złr.			Na zasadzie uchwały Rady.
		dwóch radców Magistratu . . . 2520 "			Stan obecny.
		dwóch sekretarzy 1890 "			Stan obecny.
					" " 2gi wniosek: Rada miejska uchwa- li: upoważnia się Prezydenta miasta do asygnowa- nia zastępcy sekretarza Piotrowskiego za pro- wadzenie departamentu I kwoty 25 złr. miesię- cznie, tytułem dodatku przez czas zastępowa- nia.
		czterech aktuariuszów . . . 2205 "			Stan obecny.
		trzech dyrektorów kancelaryj . 1890 "			
		trzech sekwestratorów . . . 1575 "			
		dwóch kancelistów I klasy . . 840 "			
		ośmiu kancelistów II " . . 2520 "	15440		Stan obecny.
	3	Urząd budownictwa miejskiego:			
		zastępcy inspektora budownictwa 525 "			
		asystenta budownictwa 420 "			
		pisarza budownictwa 315 "	1260		Stan obecny.
	4	Urzędników wydziału rachunkowego:			
		rewidenta 840 "			
		dwóch oficyałów 1000 "	1840		Stan obecny.
	5	Urzędników kasy miejskiej:			
		kasyera 735 "			
		kontrolora 630 "			
		oficyała 525 "			
		2 pisarzy 630 "	2520		Stan obecny.
	6	Urzędnika nadliczbowego	368		" "
	7	Zasługi służby	2843		" "
		Razem . . .	28271		
		Zniesienie . . .	28271		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pokrycia	Wysokość pokrycia przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
II.		Z przeniesienia . . .	28271		
		Dodatki do płacy.			
	1	Urzędnikom konceptowym i manipulacyjnym . .	5299		Z obrachowania na mocy uchwały Rady miejskiej z dnia 2 Grudnia 1869.
	2	Urzędnikom budownictwa	812		Wniosek 2gi: Rada miejska uchwali: Aktuaryuszowi Swiężyńskiemu przyznaje się tytułem dodatku miesięcznie po złr. 25 przez czas prowadzenia Departamentu IV.
	3	„ wydziału obrachunkowego	460		
	4	„ kasy miejskiej	843		
	5	„ nadliczbowym	133		
	6	dodatek na drożyznę wszystkim urzędnikom i sługom gminy za pół roku po 20% pobierającym do 630 złr., a po 10% pobierającym do złr. 1260 rocznie	4334		
		Razem . .	11881		Odnosnie do uchwały Rady m. na rok 1869.
		Deputata.			
III.	1	Umundurowanie 6ciu pachółków	214		Na mocy kontraktu przez Sekcyę I zawartego.
	2	Płaszcze dla 17tu stróżów nocnych	306		Odpowiednio do kontraktu przez Sekcyę I zawartego.
		Razem . .	520		
IV.		Adjuta z dodatkiem.			
	1	Praktykantów konceptowych	1500		Stan obecny, według uchwały Rady m. z dnia 2 Grudnia 1869.
	2	Elewów budownictwa	1000		
V.		Razem . .	2500		
		Płace dzienne.			
	1	Dyetaryuszów konceptowych	1826		Z obrachowania, wydatek zwiększony z powodu podniesienia płacy dziennej dyurnisty Mularskiego z 1 złr na 1 złr. 50 kr. zgodnie z uchwałą Sekcyi I.
	2	Dyetaryuszów budownictwa	365		Stan obecny.
	3	„ wydziału rachunkowego	1210		„ „
	4	„ manipulacyjnych	3285		„ „
		Razem . .	6686		
VI.		Koszta podróży	500		Odpowiednio uchwale Rady m. na r. 1869.
VII.		Wynagrodzenia.			
	1	Stałe	210		Stan obecny.
	2	Zmienne	1000		Odpowiednio uchwale Rady m. na r. 1869.
		Razem . .	1210		
		Zniesienie . . .	51568		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
VIII.		Z przeniesienia . . .	51568		
		Zapomogi	1000		
IX.		Koszta kancelaryjne.			
	1	Papier i potrzeby piśmienne	1100		Z przecięcia.
	2	Oświetlenie	485		Z przybliżonego obrachowania.
	3	Opał	886		" "
	4	Sprzęty kancelaryjne	200		" "
	5	Prenumerata gazet	111		Z obrachowania.
	6	Koszta druków	850		Z przecięcia.
	7	Koszta introligatorskie	220		"
	8	Portorya	25		"
	9	Inserata	155		"
	10	Materyały rysunkowe dla budownictwa	50		Z przybliżonego obrachowania.
	11	Instrumenta techniczne	60		Z obrachowania.
	12	Drobne wydatki	390		Z przecięcia.
		Razem . . .	4532		
X.		Emerytury.			
	1	Urzędników	280		Stan obecny.
	2	Wdów i sierót	978		" "
		Razem . . .	1258		
XI.		Zaopatrzenia i dary z łaski.			
	1	Zaopatrzenia służby, ich wdów i sierót	239		Stan obecny.
	2	Dary z łaski	100		Stan obecny. 2gi wniosek: Rada miejska przyzna- je Zaleskiej Maryi wdowie po dyurniście Ma- gistratu pobór po 100 zł. rocznie bez wzglę- du na wiek jej dzieci.
		Razem . . .	339		
XII.		Alimentacye	140		Stan obecny.
		2. ZARZĄD NIERUCHOMOŚCI MIEJSKICH.			
XIII.		Pilnowanie i utrzymanie wikła w Dąbiu, Beszczu i Pasiecc.			
	1	Zasluga gajowego	50		Stan obecny.
	2	Na dosadzenie olszyny i wikła	200		Z przybliżonego obrachowania.
		Razem . . .	250		
XIV.		Budynki miejskie.			
	1	Zasluga służby	291		Stan obecny.
	2	Utrzymanie budynków miejskich	1808		Z przecięcia.
	3	Naprawy większe całych zabudowań	5950		Według kosztorysów.
		Zniesienie . . .	59087		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
XV.		Z przeniesienia . . .	59087		
	4	Czyszczenie kominów i kloak	500	}	} Wydatek zwiększony z powodu że szpital św. Ducha i dom Nr. 6, Dz. I (odwach) uznane zostały za własność miejską.
	5	Zabezpieczenie od ognia	300		
		Razem . . .	8849		
		Utrzymanie i nakręcanie zegarów.			
	1	Za nakręcanie zegarów	253	}	} Na zasadzie kontraktu.
	2	Za smarowanie i czyszczenie zegarów	27		
	3	Za utrzymanie i naprawę	50		
		Razem . . .	330		
		Studnie publiczne.			
XVI.	1	Zasługa studniarza	400		Stosownie do uchwały Rady m. z dnia 18 Lutego 1867.
	2	Wybicie i urządzenie nowej studni na Kazimie- rzu	800		Z obrachowania.
	3	Utrzymanie istniejących studzien	500		Wydatek zwiększony z powodu zaprowadzenia rur żelaznych w miejsce drewnianych.
	4	Narzędzia	20		Z przybliżonego obrachowania.
		Razem . . .	1720		
XVII.		3. ZAKŁADY MIEJSKIE.			
		Komisaryaty dzielnic miejskich.			
	1	Płace trzech komisarzy i kancelisty	1995	}	} Stan obecny według uchwały Rady miejskiej z d. 2 Grudnia 1869.
	2	Dodatek do płacy	574		
	3	Na mieszkanie	473		Stan obecny.
	4	Płace dyetaryuszów	730		" "
	5	Opał i oświetlenie kancelaryj	118		Z obrachowania.
	6	Zasługi sześciu pachołków	900		Stan obecny.
	7	Umundurowanie tychże	214		Odpowiednio do kontraktu przez Sekcję I zawar- tego.
		Razem . . .	5004		
XVIII.		Areszta miejskie.			
	1	Płaca dozorecy	210	}	} Stan obecny.
	2	Dodatek do płacy	105		
	3	a) Zasługi klucznika 149 złr.		}	}
		b) zasługa pachołka 150 "	299		
	4	Umundurowanie pachołka	36		Odpowiednio do kontraktu przez Sekcję I zawar- tego.
	5	Żywność aresztantów	1200		Odpowiednio uchwale Rady m. na r. 1869.
	6	Oświetlenie biura dozorecy i aresztów	11		Z obrachowania.
	7	Opał	95		"
		Zniesienie . . .	74990		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	24990		
	8	Stoma i pościel dla aresztantów	90		Wydatek zwiększony z powodu sprawienia sien- uików.
	9	Sprzęty	20		Z przecięcia.
	10	Odzież dla szupaśników	100		Odpowiednio uchwale Rady m. na r. 1869.
	11	Drobne wydatki	15		Z przecięcia.
		Razem . . .	2191		
XIX.		Urzęda zdrowia.			
	1	Płaca fizyka i chirurgów	1502		} Stan obecny.
	2	Dodatek do płacy	446		
	3	Utrzymanie cmentarza:			} Stan obecny.
		a) Za nadzór inspektorowi budow- nictwa 25 złr.			
		b) Zasluga dozorca cmentarza . . 158 „			} Według kosztorysu.
		c) Utrzymanie ścieżek cmentarza . 95 „			
		d) Uporządkowanie nowej części cmentarza 400 „	678		
	4	Wydatki z powodu szczepienia ospy	200		Odpowiednio uchwale Rady m. na rok 1869.
	5	Pomoc w razach nagłych	300		Wniosek Sekcji V zastosowany do rzeczywistej potrzeby.
		Razem . . .	3126		
XX.		Komisaryat targowy.			
	1	Płaca komisarza i dwóch kancelistów	1260		} Stan obecny według uchwały Rady m. z dnia 2 Grudnia 1869 r.
	2	Dodatek do płacy	496		
	3	Zasluga pachołków	300		Stan obecny.
	4	Umundurowanie pachołków	71		Odpowiednio do kontraktu przez Sekcję I zawartego.
	5	Koszta kancelaryi i opał	98		Z obrachowania.
	6	a) Utrzymanie placów targowych . . 50 złr.			Stan obecny.
		b) Sprawienie nowych straganów . . 80 złr.	130		Z obrachowania.
		Razem . . .	2355		
XXI.		Waga miejska.			
	1	Płaca urzędnika	420		} Stan obecny według uchwały Rady miejskiej z d. 2 Grudnia 1869.
	2	Dodatek do płacy	180		
	3	Zasluga pachołka	126		Stan obecny.
	4	Utrzymanie miar i wag	27		Z przecięcia.
	5	Oświetlenie i opał	52		Z obrachowania.
		Razem . . .	805		
XXII.		Łazienki na Wiśle	—		Nie będzie rzeczywistego wydatku. Nr. tytułu za- trzymuje się ze względu na księgi rachun- kowe.
XXIII.		Budy jarmaczne.			
	1	Utrzymanie bud	100		Z przybliżonego obrachowania.
		Zniesienie . . .	93457		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
XXIV.		Z przeniesienia . . .	83457		
	2	Przewożenie, ustawienie i pomniejsze repara- cje	50		Z przybliżonego obrachowania.
		Razem . . .	150		
		Straż ogniowa.			
	1	Zasługa trębaczy wieżowych	440		} Stan obecny.
	2	Płaca nadzorca straży ogniowej	405		
	3	Zasługa straży ogniowej	9664		Wydatek zwiększony z powodu założenia filii na Kazimierzu i podwyższenia płacy dziennej z 52½ kr., na 1 złr. Szydłowskiemu, nadzor- cy strażaków.
	4	Oświetlenie strażnicy i koszar	400		} Wydatek zwiększony z powodu zaprowadzenia dwóch nowych strażnic.
	5	Opał kancelaryi, strażnicy i wieży	385		
	6	Rekwizyta nowe	400		Według wniosku Sekcji I na sprawienie wozu i węża.
	7	Naprawa i utrzymanie narzędzi ogniowych . . .	405		Z przecięcia.
	8	Premie za ratunek i drobne wydatki	300		Według wniosku Sekcji I.
	9	Umundurowanie straży ochotniczej	1000		Na zasadzie uchwały Rady miejskiej z Lipca 1868 roku.
	10	Urządzenie przyrządu wieży alarmowej przy ko- ściele P. Maryi	398		Według uchwały Rady miejskiej na r. 1868.
		Razem . . .	13797		
XXV.		Pociągi miejskie.			
	1	Zasługa fernali	945		Stan obecny.
	2	Obrok i pasza dla koni	2614		Z obrachowania na mocy kontraktu przez Sekcję I zawartego. Wniosek 2gi: Sekcja wnosi: aby ściślej zachowywano zasadę administracyjną uchwaloną przez Radę miejską, by wszelkie do- stawy i przedsiębiorstwa uskuteczniło w dro- dze rozpisywanej licytacji.
	3	Oświetlenie stajni	66		Z obrachowania.
	4	Zakup i naprawa wozów, uprząży i różnych na- czyń	357		Z przecięcia.
	5	Drobne wydatki na zgrzebła, szczotki	—		Według uchwały Sekcji II pokrycie wydatku tego z dochodów za nawóz nastąpić winno.
	6	Zakup koni	—		Na zasadzie kontraktu.
	7	Kucie koni	66		
		Razem . . .	4048		
XXVI.		4. BUDOWA I CZYSZCZENIE KANALÓW.			
	1	Budowa nowych kanałów	12019		Na zasadzie kosztorysów.
	2	Utrzymanie istniejących kanałów	839		Z przecięcia.
	3	Czyszczenie kanałów	1300		Na zasadzie kontraktu.
		Razem . . .	14158		
		Zniesienie . . .	115610		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
XXVII.		Z przeniesienia . . .	115610		
		5. BUDOWA I UTRZYMANIE DRÓG, MOSTÓW, BRUKÓW I CHODNIKÓW.			
		A) Drogi.			
	1	Zasługi dróżników	780		Stan obecny; zwiększony z powodu zwiększenia dróżników z 4 na 5ciu.
	2	Umundurowanie dróżników	178		Z obrachowania, według kontraktu przez Sekcyą I zawartego.
	3	Kamień na utrzymanie dróg	6720		} Według obrachowania budownictwa i Sekcyi I.
	4	Robotnicy	1026		
	5	Narzędzia	50		Wydatek rzeczywisty w r. 1868.
	6	Zaległość do wypłacenia za kamień na drogi w r. 1869 użyty	1232		Z obrachowania na mocy kontraktu.
		Razem . . .	9986		
		B) Mosty.			
	7	Budowa nowych mostów	—		
	8	Naprawa mostu na Stradomiu	4257		Według kosztorysu.
	9	Naprawa i utrzymanie innych mostów	600		Z przecięcia.
	10	Utrzymanie brzegów starej i nowej Wisły	1200		"
		Razem . . .	6057		
		C) Bruki.			
	11	Kamień docinany na nowy bruk w ulicach Łobzowskiej, Jagiellońskiej i Karmelickiej	3425		Na mocy kontraktu.
	12	Robotnicy przy nowych brukach	1892		Z obrachowania.
	13	Utrzymanie bruków	1000		Według rzeczywistego wydatku w r. 1868.
	14	Zaległość do wypłacenia za kamień do bruków i robotę w roku 1869	7426		Z obrachowania.
		Razem . . .	13743		
		D) Chodniki.			
	15	Na nowe płyty porfirowe	294		Na mocy kontraktu.
		W ogóle . . .	30080		
XXVIII.		6. OŚWIETLENIE I CZYSZCZENIE MIASTA.			
		Oświetlenie miasta.			
	1	Oświetlenie miasta gazem	17090		Z obrachowania na mocy kontraktu. Wniosek 2gi: Rada miejska wzywa Magistrat, aby baczniej pilnował spełnienia przez Towarzystwo oświe-
		Zniesienie . . .	145690		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	145690		
	2	Sprawienie przyrządów i przestawienie latarni ga- zowych	200		tlające gazem, warunków kontraktu, mia- nowicie przepisów co do czystości gazu, siły światła w latarniach gazowych, terminów za- palania i gaszenia latarni, szczelności rur ga- zowych, zaprowadzenia ulepszeń w oświetla- niu itd., któreto przepisy zawarte są w §§. 4, 6, 9, 11 i 16, oraz aby za każde niedo- pełnianie któregośkolwiek z tych przepisów ścią- gał od Towarzystwa kary oznaczone kon- traktem, i kwotę z nich powstałą odtrącał od należności płaconych Towarzystwu przez ka- sę miejską.
	3	Oświetlenie miasta naftą	3415		Z przybliżonego obrachowania. Według kontraktu do końca 1871 roku obowiąz- ującego.
	4	Sprawienie nowych latarni	851		Na zasadzie wniosku Sekcji I, która pozycje te u- zasadni.
	5	Sprawienie i utrzymanie przyrządów i innych po- trzeb oświetlenia naftą	200		Z przybliżonego obrachowania.
		Razem . . .	21756		
XXIX.		Czyszczenie miasta.			
	1	Rąbanie i wywóz lodu i śniegu	620		Z przecięcia.
	2	Zamiatanie i kropienie ulic	500		"
	3	Sprawienie wózków jednokonnych do wywożenia śmieci i błota	300		Na zasadzie wniosku i obrachowania Sekcji I.
	4	Sprawienie narzędzi potrzebnych do czyszczenia miasta	170		Z przecięcia.
	5	Zasluga stróżów na Kazimierzu	900		Stan obecny.
		Razem . . .	2490		
XXX.		7. UPIĘKSZENIE MIASTA.			
		A) Utrzymanie plantacji.			
	1	Płaca ogrodnika	315		Stan obecny.
	2	Mieszkanie ogrodnika	84		Na mocy uchwały Rady miejskiej.
	3	Zasluga trzech dozorców plantacyjnych	468		Stan obecny.
	4	Umundurowanie tychże	107		Na mocy kontraktu przez Sekcyą I zawartego.
	5	Dodatek z funduszu miejskiego na utrzymanie chodników plantacyjnych: a) sto sążni żwiru 1200 złr. b) robotnik 300 " c) na sprawienie walca ręcznego . 200 "	1700		Na mocy obrachowania i wniosków Sekcji I. Wniosek 2gi: Rada miejska uchwali: ustana- wia się komitet plantacyjny złożony z kura- tora funduszu plantacyjnego i trzech człon- ków Sekcji I; komitet ten ma nadzór nad u- trzymaniem plantacji i kierunkiem robót.
		Zniesienie . . .	169936		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pokoje	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . .	169936		
		B) Założenie i utrzymanie placów.			
	6	Na założenie i utrzymanie placów	600		Z przecięcia.
	7	Na pomalowanie napisów ulic	150		Z przybliżonego obrachowania.
		Razem . . .	3424		
		8. KOŚCIOŁY I SZKOŁY.			
XXXI.		Dodatek na utrzymanie kościołów i budynków parafialnych	100		Z przecięcia.
XXXII.		A) Szkoły.			
	1	Szkoła przy kościele św. Floryana:			
		a) Płace nauczycieli i pomocników 600 złr.			
		b) Wynagrodzenia i zapomogi . . 150 "			
		c) Opał 84 "			
		d) Czyszczenie i potrzeby szkoły . 34 "			
		e) Dodatek na mieszkanie dla pomocnika 40 "			
		f) Reparacje szkoły i sprzętów . . 60 "	968		Na zasadzie uchwały Rady m. i obrachowania.
	2	Szkoła przy kościele Ś. Szczepana:			Z przybliżonego obrachowania.
		a) Płaca nauczycieli i pomocników 480 złr.			
		b) Wynagrodzenia i zapomogi . . 150 "			
		c) Czyszczenie za najem szkoły . . 150 "			
		d) Opał 86 "			
		e) Czyszczenie szkoły i potrzeby szkolne 31 "			
		f) Reparacje szkoły i sprzętów . . 57 "	954		Na mocy uchwały Rady miejskiej i obrachowania.
	3	Urządzenie i utrzymanie klas spółdzielnych przy szkole Ś. Barbary:			Z przybliżonego obrachowania.
		a) Najem lokalu 500 złr.			
		b) Urządzenie 200 "			
		c) Wynagrodzenie nauczycieli . . 1013 "			
		d) Zasluga stróża 50 "			
		e) Potrzeby szkolne 50 "			
		f) Opał 90 "	1903		
	4	Dodatek na utrzymanie szkoły dziewcząt przy klasztorze Ś. Jędrzeja	1000		Na zasadzie uchwały Rady.
	5	Dodatek na opał szkoły dziewcząt u Ś. Tomasza	28		" " " "
		Zniesienie . .	173460		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia	173460		
	6	Dodatek na szkołę przy zborze ewangelickim	301		Na zasadzie uchwały Rady.
	7	Dodatek na urządzenie i utrzymanie do 1 Lipca 1870 r. klas spółrzędnych przy szkole izra- elskiej na Kazimierzu	900		" " " "
	8	Wynagrodzenie trzech nauczycieli śpiewu tak zwa- nych szkół głównych	189		Tymczasowo na zasadzie uchwały byłego wydziału miejskiego z 16 Marca 1856 r. Wniosek 2gi. Rada miejska poleca Magistratowi aby posta- rał się o stanowcze rozstrzygnięcie pytania: kto winien opłacać nauczycieli śpiewu przy szkolach tak zwanych głównych utrzymywa- nych kosztem Państwa.
	9	Wynagrodzenie nauczyciela gimnastyki	100		Na mocy uchwały Rady.
	10	Na mieszkanie dyrektorów 2 szkół głównych	400		Na mocy uchwały Rady.
	11	Na nagrody dla uczniów szkół miejskich	150		Na zasadzie rzeczywistego wydatku i uchwały Rady miejskiej na rok 1869.
	12	Na utrzymanie szkoły przemysłowo rękodzielni- czej	1400		Na zasadzie uchwały Rady i obrachowaniu Sek- cji IV.
	13	B) Na utrzymanie Muzeum techniczno przemysłowego.			
		a) Najem pomieszkania u XX. Franciszkanów	800		Na mocy kontraktu.
		b) Wynagrodzenie pomocnika	240		Stan obecny.
		c) Przykupienie przedmiotów do muzeum	200		Z przypuszczenia.
		d) Opał	136		} Z obrachowania.
		e) Oświetlenie naftą	50		
		f) Zasluga stróża	180		Stan obecny.
		g) Na drobne wydatki	50		Z przypuszczenia.
		h) Zaległość do wypł. za urządzenie amfiteatru	234		} Z obrachowania.
		i) Zaległość za drobne wydatki w r. 1869	78		
		Razem	10261		
XXXIII.		9. DOBROCZYNNOSĆ.			
	1	a) Na utrzymanie domu pracy . 4200 złr. b) Na urządzenie tymczasowe do- mu pracy 500 „	4700		Z obrachowania.
	2	Zapomogi dla Zakładów dobroczynnych i dla bie- dnych miejscowych			
		a) Dla sześciu ochronek po 100 złr.	600		Na mocy uchwały Rady miejskiej.
		b) Opłata od chłopców sierot umieszczonych w Zakładzie Józefitów	1000		Z obrachowania na mocy układu i uchwały Rady miejskiej.
		c) Wsparcie roczne ubogim kalekom z roz- wiązanego domu przytułku dawane aż do czasu ich umieszczenia w Towarzystwie Dobroczynności	427		Z obrachowania na mocy układu i uchwały Rady miejskiej.
		Zniesienie	183721		

wysokości
jej drugie
raz uwagi

ego wydziału
Wniosek 2gi.
i aby posta-
cie pytania:
spiewu przy
utrzymywa-

chwały Rady

owaniu Sek-

chwały Rady

chwały Rady

Tytuł	Pozytywa	Wyszczególnienie	Wniosek sekeyi co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekeyi co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Zhr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	193721		
		d) Prywatnym osobom za umieszczone u nich sieroty pozostałe z rozwiązanego domu przytułku	504		Z obrachowania na mocy układu i uchwały Rady miejskiej.
		e) Towarzystwu Dobroczynności za umieszczone w jego zakładzie kaleki i dzieci z rozwiązanego domu przytułku	648		" "
		f) Na rozszerzenie urządzenia zakładu Towarzystwa Dobroczynności dla przybyłych kalek i ubogich	953		" "
		g) Za umieszczenie Hudesza Józefa w Towarzystwie Dobroczynności i zaległość za pobyt jego w zakładzie dobroczynnym w Wiedniu	253		Z obrachowania.
		h) Na jednorazowe wsparcie ubogich miejscowych	500		Z przypuszczenia.
	3	Składki i wsparcia dla zamiejscowych	500		Na mocy uchwały Rady miejskiej na r. 1869.
	4	Towarzystwu wzajemnej pomocy rękodzielników i przemysłowców	250		" " " " " " "
		Razem . . .	10335		
XXXIV.		10. CZYNSZE Z NAJĘTYCH DOMÓW.			
	1	Na pomieszczenie Izby handlowej	306		Na zasadzie kontraktu i ustawy obowiązującej.
	2	Za piwnice najęte u XX. Dominikanów dla jatek rzeźniczych	104		Na zasadzie kontraktu.
		Razem . . .	410		
XXXV.		11. PROCENTA OD KAPITAŁÓW DŁUŻNYCH.			
	1	Procenta od kapitałów dłużnych	610		} Na zasadzie umów.
	2	Czynsz ziemny należny XX. Franciszkanom	6		
		Razem . . .	616		
XXXVI.		12. CIĘŻARY PUBLICZNE.			
		Podatki i opłaty skarbowe.			
	1	Podatek gruntowy i czynszowo domowy	2545		Na zasadzie ustaw.
	2	Podatek od dochodów	757		" " "
	3	Ekwiwalent od majątku miejskiego	638		" " "
	4	Stemple i należności procentowe	200		" " "
		Razem . . .	4140		
		Zniesienie . .	199222		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniesek sekcji co do wysokości pozycyi	Wysokość pozycyi przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycyj budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycyj oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . .	199222		
XXXVII.	1	Dodatek z funduszu miejskiego na utrzymanie c. k. straży policyjnej	8956		Z przecięcia. 2gi wniosek: Rada miejska wzywa Magistrat: 1) aby tenże c. k. Izbę obrachunkową zawezwał o szczegółowe udowodnienie ile na dodatek z funduszu miejskiego na policję co-roczenie przypada; 2) aby przez wzgląd na oszczędność, Magistrat starał się o szybsze przeprowadzenie sprawy względem uorganizowania miejskiej policji bezpieczeństwa i porządku na ulicach miasta, oddzielnej od policji sądowej i politycznej, która pozostałaby na koszcie Państwa. 3ci wniosek: Rada miejska wzywa Magistrat aby upomniął się, iżby straż policyjna płatna wcześniej z funduszu miejskiego, baczniej czuwała nad bezpieczeństwem własności prywatnej. Z obrachowania.
	2	Na utrzymanie kordegardy w Magistracie . . .	71		
		Razem . . .	9027		
XXXVIII.		Spis ludności i pobór wojskowy.			
	1	Płaca komisarza konskrypcyjnego	525		} Stan obecny. Wydatek przewidziany większy, z powodu, iż w Styczniu 1870 r. przypada szczegółowy spis ludności i dat statystycznych, który na mocy ustawy co 10 lat odbywać się ma. Z przybliżonego obrachowania.
	2	Dodatek do płacy	132		
	3	Wydatek na spis ludności	1500		
	4	Wydatki z powodu poboru wojskowego	100		
		Razem . . .	2257		
XXXIX.		Wynagrodzenia dla exekwentów	150		Z przecięcia.
XL.		Wydatki kwaterunkowe.			} Stan obecny, na mocy uchwały Rady miejskiej z 2 Grudnia 1869. Stan obecny. Na mocy kontraktu zawartego przez Sekcję I. Na zasadzie przybliżonego obrachowania Magistratu. Wydatek powiększony z powodu, że coraz większa liczba oficerów c. k. wojska żąda kwater w naturze, a mieszkania są droższe. Wniosek 2gi: Rada miejska wyznaczy komisję oddzielną, celem zaprojektowania środków, któreby uwolniły miasto od tak wielkich ciężarów kwaterunkowych.
	1	Płaca kwatermistrza	315		
	2	Dodatek do płacy	185		
	3	Zasługa pachołka	150		
	4	Umundurowanie pachołka	51		
	5	Czynsze za kwatery dla oficerów załogi	18000		
		Zniesienie . .	210656		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . .	210656		
	6	Czynsze za koszary, magazyny i kancelarye . .	500		} Z przecięcia.
	7	Należność za kwatery oficerów w przechodzie . .	70		
	8	Najem mebli i pościeli do kwater oficerskich . .	2500		
	9	Reparacye w kancelaryach, magazynach i staj- niach	200		
	10	Dodatek gminny do czynszów z kwater	360		
	11	Drobne wydatki	330		Z obrachowania. Z przecięcia.
		Razem . .	22661		
XLII.		Wydatki przygodne.			
	1	Uroczystości i nabożeństwa	100		Odpowiednio uchwale Rady miejskiej na rok 1869. Z przypuszczenia. Z przecięcia. " "
	2	Wydatki z powodu wyboru na Sejm i do Rady miasta	—		
	3	Na dyplomy obywatelstwa honorowego	136		
	4	Koszta prawne w interesach gminy	800		
	5	Inne przygodne wydatki	600		
		Razem . . .	1636		
XLII.		Zwroty dochodów mylnie pobranych	—		
XLIII.		Zwyżki przełane na majątek zakładowy . .	—		
XLIV.		Wydatki nieprzewidziane	6486		
		Ogólna suma wydatków zwyczajnych	241439		
		Dział II.			
		Wydatki nadzwyczajne.			
XLV.		Na budowę nowych i przeistoczenie istniejących budynków.			
	1	Odrestaurowanie budynku na cmentarzu	3400		Na mocy kosztorysu. Sekcja nic nie przeznacza, z powodu, iż gmach ten nie wart wydatków na przebudowanie i jest konieczna potrzeba wybudowania nowej rze- zalni sumą z pożyczki amortyzacyjnej umarza- nej dochodem z rzezalni i na niej zabezpie- czonej, przeto Sekcja wnosi: Rada miejska poleca Sekcyi I. wypracowanie odp- wiedniego wniosku w porozumieniu z Sek- cją III.
	2	Przybudowanie kancelaryi do rzezalni	—		
		Zniesienie . .	241439		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Zhr. w. a.		
		Z przeniesienia . .	241429		
	3	Zakupno realności Lubliner Jakóba pod L. 2. Dz. VIII. w kwocie 3500 zhr. przypadająca 1sza rata do zapłacenia w r. 1870	1750		Na mocy kontraktu.
	4	Na zakup innych realności które wypadnie nabyć w celu upiększenia miasta	1000		Z przypuszczenia.
	5	Splata długów zaciągniętych			
		a) Umorzenie zaciągniętego długu na odbu- dowanie jatek rzeźniczych na rok 1870 przypadająca rata	758		Na mocy umowy.
		b) Splata pretensyi kwaterunkowych za prze- chód wojsk rosyjskich w r. 1849	500		Z przybliżonego obrachowania.
		Ogólna suma wydatków nadzwyczajnych . .	7408		
		Ogół wydatków zwyczajnych i nadzwyczajnych . .	248847		

opiera
dla po
na jed
nieraz

nicaci
przyp

przew
zycyi

niepr

żetow

Projekt budżetu na r. 1870 według wniosków Sekcyi skarbowej Rady miejskiej.

B I L A N S.

Ogólna suma dochodów zwyczajnych i zasiłkowych	248847 Złr.
Ogólna suma wydatków zwyczajnych	241439 „
Przewyżka	7408 „
Ogół dochodów zwyczajnych, zasiłkowych i nadzwyczajnych	248847 Złr.
Ogół wydatków zwyczajnych i nadzwyczajnych	248847 „
Przewyżka lub niedobór	0

Wniosek do postanowień Rady miejskiej względem wykonywania wszystkich uchwał budżetowych:

Sekcja skarbową zważywszy, że budżet przez Radę pełną uchwalony, wyznacza odpowiednią sumę na pokrycie każdej pozycji wydatku, a wyznacza opierając się na pewnych zasadach oraz na zbadaniu, zestawieniu i porównaniu wszystkich potrzeb gminy miejskiej, na uprzednim rozrachowaniu dochodów dla pokrycia każdego wydatku i zaspokojenia każdej potrzeby; zważywszy, że niestrzymanie się ściśle o ile możliwości budżetu, zabieranie kwot preliminowanych na jedne wydatki, aby niemi pokryć wydatki zwiększone nad przewidzianą miarę w innych tytułach, sprowadza nie tylko zamęt w skarbowości, ale co gorsza nieraz brak funduszu dla pokrycia najważniejszego rozchodu i zaspokojenia najpilniejszej potrzeby gminy; — wnosi:

Rada miejska uchwalić zechce:

§. 1.

Właściwa Sekcja może wydatek uchwalać, Prezydent wydatkowanie polecać, a Magistrat wydatkować, na każdą pozycję budżetową tylko w granicach budżetem zakreślonych, przy zachowaniu zresztą §§. 64 i 100 Statutu miejskiego.

Sekcja skarbową zważając, że jednak niekiedy trudno naprzód oznaczyć dokładnie kwotę na pokrycie jakiej pozycji wydatków, i może zdarzyć się przypadek, iż rzeczywisty wydatek musi przenieść sumę na jego pokrycie wyznaczoną; — wnosi:

Rada miejska uchwalić zechce:

§. 2.

a) Jeżeli kwota przeznaczona na pokrycie jakiej pozycji budżetu wydatków zwyczajnych, okaże się niedostateczną, i wydatek rzeczywisty ją przewyższa; w takim razie Sekcja właściwa może upoważnić do pokrycia niedoboru w tej pozycji nadwyżką kwoty przeznaczonej na pokrycie innej pozycji wydatku w tymże samym tytule budżetowym; jednak zawsze w warunkach przepisanych w statucie 21 ustępem §. 64go.

b) Pokrywanie niedoboru w jednym tytule budżetowym, kwotą przeniesioną z innego tytułu wydatków lub sumą wyznaczoną w tytule XLIV na nieprzewidziane wypadki, może nastąpić tylko za uchwałą Rady pełnej.

c) Również tylko za uchwałą Rady pełnej, nastąpić może wszelki wydatek nadzwyczajny, to jest: albo wydatek nie objęty żadną pozycją budżetową, albo niedobór w jakim tytule budżetowym, który pokryć można jedynie sumą wziętą z kapitału miejskiego.

d) W budżecie wydatków nadzwyczajnych przeznaczenie kwot z pozycji na pozycję następować nie może.

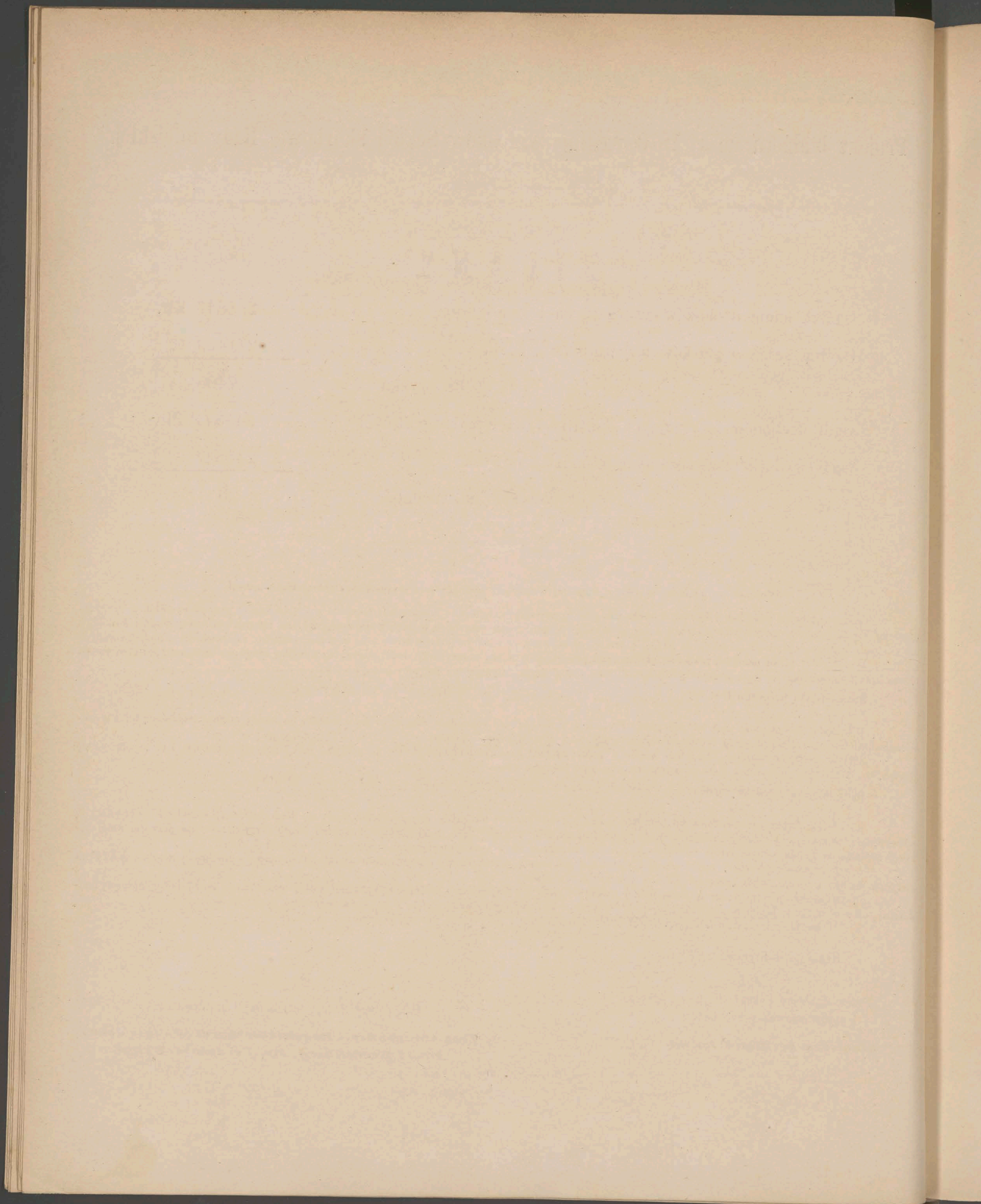
Kraków, 4 Stycznia 1870 r.

Przewodniczący Sekcyi skarbowej
i sprawozdawca przychodów:

Stanisław hr. Mieroszewski.

Członkowie Sekcyi skarbowej i sprawozdawcy:

**Leon Chrzanowski, Bogumił Gebhardt, Juliusz John,
Albert Mendelsburg, Dr. Ferdynand Weigel.**



Budżet funduszu Sukiennic na rok 1870.

Przychody:

Czynsze dzierżawne ze sklepów	4145 Złr.
Opłata placowego	1514 „
Procent od sumy złr. 5610 cent. 17 znajdujący się w kasie z końcem roku 1869	280 „
Suma przychodów	5939 Złr.

Rozchody:

Procenta od kapitałów hipotecznych	25 Złr.
Podatki skarbowe	1146 „
Zabezpieczenie od ognia	20 „
Przygodne wydatki	45 „
Suma rozchodów	1236 Złr.
Przeto nadwyżka	4703 Złr.

Wniosek Sekcyi skarbowej: Rada miejska wzywa Magistrat, ażeby wszelką gotówkę funduszu odbudowania Sukiennic, która w kasie z końcem roku 1869 znajduje się i w ciągu roku 1870 wpływać będzie, umieszczał zaraz najkorzystniej w celu oprocentowania.

Fundusz Węgielnica

przyznany i oddany w r. 1866 przez Rząd na własność Gminy.

Składa się z końcem Grudnia 1869 roku;

Z obligacyi pożyczki narodowej w kwocie	52 Złr. 50 cent.
Z gotówki	52 „ 3 „
Razem w kwocie	104 Złr. 53 cent.

Wniosek Sekcyi skarbowej: Rada miejska zważając, iż fundusz ten pochodzić się zdaje z kapitału spłaconego z części Sukiennic Węgielnicą zwanej, przyłącza fundusz ten do funduszu odbudowania Sukiennic.

Fundusz Floryana Straszewskiego

przeznaczony na utrzymanie plantacyi wokoło miasta założonych przez Fundatora.

Kapitał zakładowy 3000 dukatów w złocie, umieszczonych na procencie 5% i zabezpieczonych na nieruchomości. Procent roczny 150 dukatów w złocie według kursu sprzedawane, rok rocznie wydatkowane zostają.

Fundusz na założenie Instytutu

pozbawionych wzroku.

Powstał ze składek w r. 1854. Stan obecny tegoż funduszu jest: W obligacyach Złr. 1050 c. — w. a.
a w książeczce Kasy oszczędności „ 272 „ 93 „
Procenta kapitalizują się dopóki nie zbierze się suma na cel oznaczony.

Fundusz Grzegorza Gaffenki.

Z zakładowym kapitałem w obligacyach indemnizacyjnych Złr. 27300 c. —
i w książeczce Kasy oszczędności „ 15 „ 23
Procent od tegoż kapitału corocznie rozdawanym zostaje między ubogich. W roku 1869 procent tenże po strąceniu wydatku za nabożeństwo za duszę założyciela funduszu w kwocie Złr. 34 c. 49 1/2 w. a., i podatku dochodowego w kwocie Złr. 136 c. 50 1/2 w. a., wynoszący sumę Złr. 1194 rozdany został 294 ubogim w datkach po Złr. 10, 5, 3 i 2.

Fundusz Rudolfa.

Założony w r. 1860 przez Gminę miasta Krakowa, celem wspierania podupadłych rzemieślników udzielaniem pożyczek zwrotnych 25ciu ratach dwutygodniowych za opłatą 4% od sta.
Z końcem Grudnia 1869 r. fundusz tenże składał się:
Z daru Gminy Złr. 2631 c. 9
Ze składek Zgromadzeń i Osób prywatnych „ 1091 „ 9
Z procentów do końca Grudnia 1869 r. „ 2394 „ 87
W ogóle Złr. 6117 c. 5

Kapitał ten jest w nieustannym obrocie, i tak w ciągu roku 1869, udzielono z tegoż funduszu pożyczki 51 rękodzielnikom w kwotach po Złr. 100, 150, 200 i 250, w ogólnej sumie Złr. 10225.

Fundusz Dr. Dietla.

Dla wsparcia podupadłych rzemieślników, udzielaniem tymże pożyczek zwrotnych w 25ciu ratach dwutygodniowych za opłatą 3% od sta.
Kapitał zakładowy Złr. 1000, jest od 1 Lipca 1869 roku w nieustannym obrocie, i tak do końca Grudnia 1869 roku udzielono z niego pożyczki 8miu rękodzielnikom w kwotach Złr. 50, 100, 150 i 200, w ogólnej sumie Złr. 1200.

Fundusz Juliusza Johna

na założenie domu schronienia dla podupadłych obywateli.

Stan obecny tegoż funduszu: w obligacyach Złr. 3150 c. —
w gotówce „ 283 „ 50
Procenta tegoż funduszu kapitalizują się dopóki niebędzie dostateczny kapitał na cel przez założyciela oznaczony.

Fundusz Teresy Abelles

z przeznaczeniem procentu na wsparcie różnych bractw izraelskich.

Kapitał zakładowy w obligacyach Złr. 975.

Procenta nie rozdane i złożone w Kasie oszczędności z powodu powstałego sporu między bractwami.

Fundusz Teresy Abelles

na rzecz wsparcia osieroconych chłopców wyznania izraelskiego.

Kapitał zakładowy: w obligacyach Złr. 1755 c. —

i w książeczce Kasy oszczędności „ 7 „ 42

Procenta corocznie rozdawane bywają.

Fundusz dla wsparcia biednej położnicy

rozwiązanej synem w dniu 5 Marca corocznie.

Składa się z obligacyi indemnizacyjnej na Złr. 105,

a procent corocznie rozdawanym zostaje.

Fundusz Maurycego Inländera

na rzecz szpitala izraelskiego.

Stan obecny: {	Kapitał zakładowy: obligacya indemnizacyjna na.	Złr. 52 c. 50
	procenta w gotówce	„ 39 „ 49

Fundusz Zygmunta Löbensteina

dla wsparcia dwóch rekonwalescentów wyznania izraelskiego.

Kapitał zakładowy w obligacyach Złr. 1050 w. a.

Procenta rozdawane bywają corocznie według woli fundatora.

Wniosek Sekcyi skarbowej: Rada miejska wzywa Magistrat, ażeby wszelką gotówkę, znajdującą się w depozytach miejskich, a będącą własnością funduszy dobroczynnych, umieszczał najkorzystniej w celu oprocentowania.

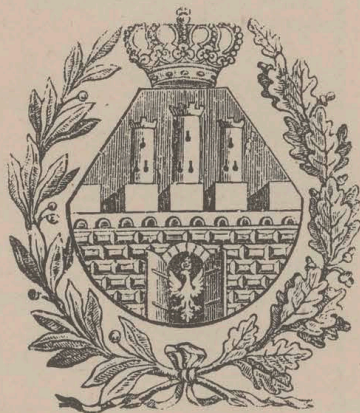
33. 109

PROJEKT BUDŻETU DOCHODÓW I WYDATKÓW MIASTA KRAKOWA

NA ROK

1 8 7 1,

ułożony przez Sekcyą skarbową Rady miejskiej, na zasadzie przedłożeń Magistratu,
wniosków Sekcyj i uchwał Rady miejskiej.



W KRAKOWIE

W DRUKARNI UNIWERSYTETU JAGIELLOŃSIEGO

pod zarządem K. Mańkowskiego

1871.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

ANNUAL REPORT

1914

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		BUDŻET DOCHODÓW.			
		Dział I.			
		Dochody zwyczajne.			
		1. Dochody z nieruchomości.			
I.		Dochód z gruntów miejskich za obrębem rogatek.			
	1	Czynsze dzierżawne z gruntów	145		Na zasadzie kontraktów.
	2	Dochód z propinacyi	85		" " "
	3	Dochód z wikła	357		Na mocy sprzedaży przez licytację.
		Razem	587		
II.		Dochód z gruntów miejskich w obrębie rogatek.			
	1	Czynsze dzierżawne z gruntów	490		Na zasadzie kontraktów.
	2	Czynsze dzierżawne z pastwisk	262		" " "
	3	Dochód z plantacyi: zbiór trawy	636		" " "
	4	kary za szkody	7		Z przecięcia.
	4	sprzedaż drzewek	479		"
	5	sprzedaż kasztanów owoców	25		"
	6	Razem	1899		
III.		Czynsze z domów i pomniejszych miejskich nieruchomości	12275		Na zasadzie kontraktów.
IV.		Czynsze z jatek rzeźniczych.			
	1	Czynsze z jatek murowanych i drewnianych	3446		Na zasadzie kontraktów.
	2	Czynsze z piwnic	400		Wniosek IIgi. Rada miejska poleca Magistratowi ściąganie istniejących zaległości czynszowych z jatek, tudzież dopilnowanie, aby na przyszłość zaległości nie było.
		Razem	3846		
V.		Czynsze ziemne	700		Z obrachowania.
VI.		Czynsze z kramów prywatnych i placów	1200		Z obrachowania.
		2. Dochody z praw wyłącznych i zakładów miejskich.			
VII.		Dochód z rzeźalni	5150		Na zasadzie kontraktu.
VIII.		Dochód z myta rogatkowego.			
	1	Spodziewany dochód w r. 1871	47012		Według rzeczywistego wpływu w r. 1870.
	2	Nadwyżka dochodu z r. 1870; wpłynęła do skarbu miejskiego dopiero w r. 1871	14512		Na zasadzie obrachowania komisji administracyjnej.
		Razem	61524		
		Zniesienie	87181		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	87181		
IX.		Dochód z wagi miejskiej.			
	1	Oplata od ważenia towarów	300		Z przecięcia.
	2	Oplata od wypożyczania miar	40		"
		Razem . . .	340		Wniosek IIgi. Rada miejska poleci Sekcyi I zaprowadzenie w urzędzie Wagi miejskiej ulepszeń, w celu podniesienia jej docho- dów do kwoty równającej się wydatkom na utrzymanie tej instytucji.
X.		Oplata od wyrobu miodu	2500		Na mocy kontraktu.
XI.		Dochód domu pracy.			
		Procenta od obligacyj	21		Z obrachowania.
		Dochód z zarobku osób w zakładzie będących . .	100		Z przypuszczenia opartego na przychodzie w r. 1870.
		Razem . . .	121		
XII.		Dochód z bud jarmarcznych	2300		Według wpływu w r. 1870.
XIII.		Dochód z zarobku straży ogniowej	—		Nieprzynosi rzeczywistego dochodu, lecz ze względu na księgi kasowe i rachunkowe, zachowuje się liczby tytułów.
XIV.		Dochód z pociągów miejskich	—		" "
		3. Taksy i opłaty prawne.			
XV.		Taksey za przyjęcie do gminy	400		Z przecięcia.
XVI.		Opłaty za konsensa.			
	1	Opłaty za konsensa na szynki, kawiarnie, piwiar- nie, zajazdy itp.	20000		Według rzeczywistego dochodu w r. 1870.
	2	Placowe od fijkarów	350		Z przecięcia.
	3	Targowe od przekupniów	800		Z przybliżonego obrachowania.
		Razem . . .	21150		
XVII.		Taksey za odpisy z dawnych aktów stanu cywil- nego	3		Z przecięcia.
XVIII.	1	Pokładne	300		Z przecięcia.
	2	Opłaty za kopanie grobów na cmentarzu . . .	400		Z przybliżonego obrachowania.
		Razem . . .	700		
XIX.		Oplata od zabaw publicznych, muzyk i widowisk .	880		Z przecięcia.
XX.		Dochód z Łazienek na Wiśle	330		Z przecięcia.
XXI.		Egzekutne	600		Z przecięcia.
XXII.		Kary administracyjne	1000		Z przecięcia.
		Zniesienie . . .	117505		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Zhr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	117505		
XXIII.		4. Odsetki od kapitałów.			
	1	Od kapitałów w papierach rządowych	250		Z obrachowania.
	2	W obligacjach krajowych	3034		"
	3	W listach zastawnych zakładów kredytowych . .	2450		"
	4	Na hipotekach prywatnych	151		"
					Wniosek IIgi. Ponieważ kapitały na hipo- tekach prywatnych umieszczone przyno- szą tylko 5%, umieszczone zaś w papie- rach publicznych większy dadzą procent, przeto Sekcja skarbową wnosi, aby wy- powiedzieć następujące kapitały: 728 zł. pol. zabezpieczone na domie L. 147/8 G. VI, 4.266 zł. pol. 20 gr. na domie L. 488 G. IV. 1.866 zł. pol. 10 gr. na domie L. 139 G. IX.
		Razem . . .	5885		
XXIV.		5. Częściowe wynagrodzenie za kwatery dla wojska.			
	1	Czynsze za kwatery oficerskie	14000		Według rzeczywistego wpływu w r. 1870.
	2	Czynsze i noclegowe z koszar i stajen	100		Z przecięcia.
	3	Czynsze z magazynów i innych pomieszczeń . .	—		Nie przewiduje się żadnego dochodu, gdyż nie wynajęto żadnych lokali na magazyny.
	4	Drobne zwroty kwaterunkowe	140		Z przecięcia.
		Razem . . .	14240		
XXV.		Zwroty rachunkowe	—		Nie przynoszą dochodu, lecz ze względu na księgi kasowe i rachunkowe, liczbę tytułu się zachowuje.
XXVI.		6. Dochody przygodne.			
	1	Sprzedaż efektów niewiadomych właścicieli (z de- pozytu)	60		Według rzeczywistego wpływu w r. 1870.
	2	Dochód z sprzedaży starego materiału budowla- nego	100		" " " "
	3	Dodatek wypłacany przez Towarzystwo Wzajemn. Ubezp. od Ognia na Straż ogniową ochotniczą	500		Na mocy uchwały Rady zawiadowczej Towa- rzystwa.
		Razem	660		
XXVII.		7. Dochody nieprzewidziane . . .	—		
		Ogólna suma dochodów zwyczajnych	138290		
		Zniesienie . . .	138290		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcyi co do wysokości pozycyi	Wysokość pozycyi przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcyi co do wysokości pozycyj budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycyj, oraz uwagi
			Zhr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	138290		
		Dział II.			
		Dochody zasiłkowe.			
		1. Dochody konsumcyjne miejskie.			
XXVIII.		Część przypadająca na dochód miasta z opłat konsumcyjnych, oraz zysk rzeczywisty z dzierżawy tychże opłat w r. 1870, który wniesiony będzie do kasy miejskiej dopiero r. b., i zysk spodziewany z téjże dzierżawy w r. 1871.	178938		Z obrachowania komisji i z przypuszczania na zasadzie tegoż obrachowania.
XXIX.		Część przypadająca na dochód miasta od wyrobu piwa	5000		Z przecięcia.
		2. Dochody z opodatkowania gminy.			
XXX.		Dodatek do czynszów z mieszkań	17000		Z obrachowania.
		Ogólna suma dochodów zwyczajnych i zasiłkowych	339228		
		Dział III.			
		Dochody nadzwyczajne.			
XXXI.		Wynagrodzenie przyznane przez Wydział krajowy skarbowi miejskiemu z funduszu krajowego szpitalnego za czynsz z nieruchomości pod L. 407 D. I, za lata ubiegłe po 1 kwietnia 1870 r., po zniesieniu wzajemnych pretensyj .	10000		Na zasadzie umowy między Wydziałem krajowym a Radą miejską.
		Ogólna suma dochodów zwyczajnych, zasiłkowych i nadzwyczajnych . .	349228		

sokości
drugie
uwagi

czania

n kra-

Tytuł	Pozytywa	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcyi co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Zhr. w. a.		
I.		BUDŻET ROZCHODÓW.			
		Dział I.			
		Wydatki zwyczajne.			
		1. Zarząd główny.			
		Płace i zasługi.			
	1	Płaca Prezydenta miasta	4000		Na mocy etatu uchwalonego przez Radę miejską
	2	Płaca 2go Wiceprezydenta, urzędników koncep- towych i manipulacyjnych:			
		Płaca Wiceprezydenta zhr. 2.000			
		2 Radców Magistratu " 3.200			
		3 Referendarzy " 3.600			
		5 Adjunktów " 4.400			
		Ekspedytora " 800			
		Dziennikarza " 600			
		Archiwisty " 600			
		5 Kancelistów po zhr. 600 " 3.000			
		4 " " " 500 " 2.000			
		2 Sekwestratorów po 600 a dwóch po 500 " 2.200	22400		
	3	Płace budownictwa miejskiego:			
		Płaca Budowniczego miejskiego . . . zhr. 1.500			
		Adjunkta 1go " 1.200			
		" 2go " 800			
		Konduktora robót " 600	4100		
	4	Urzędników wydziału rachunkowego:			
		Płaca Naczelnika Wydziału obrachun- kowego zhr. 1.400			
		Adjunkta 1go " 800			
		" 2go " 600	2800		
	5	Urzędników kasy miejskiej:			
		Kasyera zhr. 1.200			
		Kontrolora " 1.000			
		Adjunkta " 800			
		Dwóch pisarzy po 600 " 1.200	4200		
	6	Płaca urzędników spadłych z etatu w skutku re- organizacji Magistratu	12157		Na zasadzie uchwały Rady i obrachowania. Wniosek IIgi. Ponieważ rok łaski przyzna- nym zostaje według płacy z dodatkami, jakie dotyczący urzędnik pobierał w chwili uzyskania roku łaski, — zaś aktuaryusz Świerzyński miał dodatek 300 zhr. za pro- wadzenie Wydziału IV, przeto Sekcyja
		Zniesienie	49657		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcyi co do wysokości pozycyi	Wysokość pozycyi przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcyi co do wysokości pozycyi budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycyi, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia	49657		
	7	Zasługi służby	3520		
		Razem	53177		
II.		Dodatki do płacy.			
	1	Urzędnikom conceptowym	1563		
	2	Dodatek z powodu drożyzny dla urzędników pobie- rających płacę roczną do 500 złr. po 10% płacy na rok cały	580		
		Razem	2143		
III.	1	Ubranie dla 9ciu woźnych	493		
	2	Umundurowanie dla 5ciu pachołków	189		
		Razem	682		
IV.		Adjuta dla dwóch aplikantów po 500 złr.	1000		
V.		Płace dzienne.			
	1	Czterech dyetaryuszów conceptowych Magistratu	2123		
	2	Dwóch " wydziału rachunkowego	845		
	3	Dziwięciu " manipulacyjnych	3285		
	4	Dodatek z powodu drożyzny dla wszystkich dyc- taryuszów	384		
		Razem	6637		
VI.		Koszta podróży	300		
VII.		Wynagrodzenia.			
	1	Stałe	210		
	2	Zmienne	1200		
		Razem	1410		
VIII.		Zapomogi	1200		
IX.		Koszta kancelaryjne.			
	1	Papier i potrzeby piśmienne	1100		
	2	Oświetlenie	500		
	3	Opał	938		
	4	Sprzęty kancelaryjne	400		
	5	Prenumerata gazet	143		
	6	Koszta druków	1000		
	7	Koszta introligatorskie	200		
		Z przeniesienia	66549		

wnosi: Rada poleci wypłacać p. Świe-
rzyńskiemu w ciągu roku łaski prócz po-
bieranej płacy wraz z dodatkiem do téjże,
także i w mowie będący dodatek 300 złr.
za prowadzenie Wydziału.
Na mocy etatu uchwalonego przez Radę miej-
ską i stanu obecnego.

Według uchwały Rady i obrachowania.

" "

Według obrachowania Sekcyi I.

" " "

Według uchwał Rady.

Stan obecny.

Według uchwały Rady miejskiej.

Z przypuszczenia.

Na zasadzie umowy.

Z przecięcia.

Z przecięcia. Wniosek IIgi. Rada poleca
Sekcyi właściwej, aby przy przedstawi-
niu Radzie prośb urzędników o zapomogi
porozumiewała się z Sekcyą skarbową co
do proponowanego wydatku.

Z przecięcia.

Z przybliżonego obrachowania.

" "

" "

Z obrachowania.

Z przecięcia.

"

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Zhr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	66549		
	8	Portorya	25		Z przecięcia.
	9	Inseraty	120		"
	10	Materyały rysunkowe dla budownictwa	50		"
	11	Instrumenta techniczne	50		Z obrachowania odpowiednio rzeczywistej potrzeby.
	12	Drobne wydatki	400		Z przecięcia.
		Razem . . .	4926		
X.		Emerytury.			
	1	Urzędników	674		Stan obecny.
	2	Wdów i sierot	1036		Stan obecny.
	3	Wsparcia pogrzebowe i dla wdów po zmarłych urzędnikach, pobierających płacę do 600 zhr.	150		Z przypuszczenia.
		Razem . . .	1860		
XI.		Zaopatrzenia i dary z łaski.			
	1	Zaopatrzenia służby, ich wdów i sierot	239		Stan obecny.
	2	Dary z łaski	100		Na mocy uchwały Rady.
		Razem . . .	339		
XII.		Alimentacje	140		Stan obecny.
		2. Zarząd nieruchomości miejskich.			
XIII.		Pilnowanie i utrzymanie wikła w Dąbiu, Beszczu i Pasiece.			
	1	Zasługa gajowego	50		Na zasadzie uchwały Rady.
	2	Na obsadzenie olszyny i wikła	100		Z przybliżonego obrachowania.
		Razem . . .	150		
XIV.		Budynki miejskie.			
	1	Zasługa służby	1170		Stan obecny.
	2	Opał	10		Według obrachowania.
	3	Utrzymanie budynków miejskich	2500		Na zasadzie wniosku Sekcji I, wydatek powiększony z powodu powiększenia się liczby budynków miejskich.
	4	Naprawy większe całych zabudowań: a) Rotundy bramy floryańskiej . . . zhr. 1241 b) Facyaty i dachu szpitalu świętego ducha „ 1600 c) Pokrycie dachu na strażnicy przy bramie floryańskiej „ 478	3319		Na zasadzie wniosku Sekcji I; kosztorysów nie przedłożono Sekcji skarbowej.
	5				
	6	Czyszczenie kominów i kloak i rekwizyta	336		Z przecięcia.
		Zabezpieczenie od ognia	332		Z obrachowania.
		Razem . . .	7667		
		Zniesienie . . .			
			81631		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcyi co do wysokości pozycyi	Wysokość pozycyi przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcyi co do wysokości pozycyj budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycyj, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia	81631		
XV.		Utrzymanie i nakręcanie zegarów.			
	1	Za nakręcanie zegarów	253		Na zasadzie kontraktu.
	2	Za smarowanie i czyszczenie zegarów	27		" " "
	3	Utrzymanie zegarów i naprawa	50		Z przypuszczenia.
		Razem	330		
XVI.		Studnie publiczne.			
	1	Zasługa studniarza	400		Według uchwały Rady miejskiej.
	2	Wybicie i urządzenie nowych studzien na Klepa- rzu i placu Śgo Ducha	1600		Na zasadzie obrachowania Sekcyi I.
	3	Naprawa i utrzymanie istniejących studzien	500		Wydatek powiększony z powodu zaprowadze- nia rur żelaznych.
	4	Narzędzia	40		Z przybliżonego obliczenia.
		Razem	2540		
		3. Zakłady miejskie.			
XVII.		Komisaryaty dzielnic miejskich.			
	1	Płaca trzech komisarzy i kancelisty	3500		Według etatu uchwalonego przez Radę.
	2	Na mieszkanie	600		" " " "
	3	Płace dyetaryuszów	882		Z obrachowania. Wydatek zwiększony z po- vodu podniesienia przez Radę miejską płacy dzienną diurnisty p. Sacharka z 1 złr. na 1 złr. 50 cent. od 1 marca 1871 dopóki tenże będzie pełnił obowiązki przy komisarzu obwodowym.
	4	Oświetlenie i opał kancelaryi	122		Z obrachowania.
	5	Zasługa sześciu pachołków	1380		Według Uchwały Rady miejskiej.
	6	Umundurowanie tychże	227		Na zasadzie wniosku Sekcyi I. Wniosek II. Rada miejska wzywa w myśl art: 12, urządzenia Magistratu, o rychło przed- łożenie regulaminu nadającego komisarzom obwodowym skuteczniejsze środki w celu utrzymania porządku i czystości na uli- cach miasta.
		Razem	6711		
XVIII.		Areszta miejskie.			
	1	Płaca dozorey	300		Według Uchwały Rady miejskiej.
	2	Zasługa klucznika	230		" " " "
	3	Ubranie tegoż	55		Według obrachowania Sekcyi I.
	4	Żywność aresztantów	800		Z przecięcia.
	5	Oświetlenie kancelaryi i aresztantów	11		Z obliczenia.
	6	Opał	100		"
		Zniesienie	91212		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	91212		
	7	Słoma i pościel	130		Wydatek zwiększony z powodu sprawienia koców.
	8	Sprzęty	40		Według obrachowania Sekcji I.
	9	Odzież dla szupaśników	140		Z przecięcia.
	10	Drobne wydatki	15		"
		Razem . . .	1821		
XIX.		Urzęda zdrowia.			
	1	Płaca fizyka miejskiego złr. 800			
		Płaca weterynarza " 500			
		Płaca akuszerki " 100	1400		Na mocy etatu uchwalonego przez Radę miejską.
	2	Utrzymanie cmentarza:			Stan obecny.
		a) wynagrodzenie za nadzór	25		Według uchwały Rady miejskiej.
		b) zasługa dozorczy cmentarza	180		Na zasadzie uchwały Rady miejskiej z 23 lutego r. b. która ma wejść w życie od 1 lipca r. b.; przeto przewidziany wydatek tylko na pół roku.
		c) płaca czterech grubarzy po złr. 180	360		Z przecięcia. Wniosek II. Rady wzywa Magistrat, aby czuwał nad czystością ścieżek na cmentarzu szczególnie w zimie.
		d) Na opał dla tychże po złr. 20	40		Według wniosku Sekcji I.
		e) utrzymanie ścieżek na cmentarzu	115		Z przecięcia.
		d) uporządkowanie nowej części cmentarza	400		Według wniosku Sekcji I.
	3	Pomoc w razach nagłych	300		Z przybliżonego obrachowania.
	4	Szczepienie ospy i wynagrodzenie lekarzy	200		
	5	Sprawienie 4 lamp kolorowych dla lekarzy i oświetlenie tychże	200		
		Razem . . .	3220		Według wniosku i obrachowania Sekcji I.
XX.		Komisaryat targowy.			
	1	Płaca komisarza złr. 800			
		" 1go kancelisty " 600			
		" 2go kancelisty " 500	1900		Uchwała Rady miejskiej.
	2	Zasługa trzech pacholków	690		" " "
	3	Umundurowanie pacholków:			
		a) umundurowanie złr. 114			
		b) kożuchy " 126	240		Na zasadzie wniosku i obrachowanie Sekcji I.
	4	Koszta kancelaryjne, opał i oświetlenie	100		Z obrachowania.
	5	Utrzymanie placów targowych:			
		a) sprawienie 20 straganów i reperacje złr. 80			
		b) utrzymanie straży podczas jarmarków " 50	130		Z obliczenia.
		Razem . . .	3060		
XXI.		Waga miejska.			
	1	Płaca urzędnika	—		Na mocy postanowienia prezydenta, jeden z kancelistów komisaryatu targowego ma pełnić obowiązki urzędnika przy wadze miejskiej.
		Zniesienie . . .	99313		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcyi co do wysokości pozycyi	Wysokość pozycyi przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcyi co do wysokości pozycyj budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycyj, oraz uwagi
			Zhr. w. a.		
XXII.		Z przeniesienia . . .	99313		
	2	Utrzymanie miar i wag	27		Z obliczenia.
	3	Na lepsze urządzenie wagi miejskiej	500		Na zasadzie wniosku Sekcyi.
	4	Oświetlenie i opał	55		
		Razem . . .	582		
		Łazienki na Wiśle.			
	1	a) Na budowę łazienek na Wiśle	5000		Na zasadzie wniosku Sekcyi skarbowej i ob- rachowania Sekcyi I. która to obracho- wanie uzasadni.
		b) Za sporządzenie najlepszego planu na łazienki wiślane	50		Na zasadzie wniosku Sekcyi skarbowej. Wnio- sek II. Sekcyja skarbową wnosi: Rada miejska uchwali, aby łazienki te budowane były drogą przedsiębiorstwa, a nie drogą własnej administracji.
		Razem . . .	5050		
		Budy jarmarczne.			
XXIII.	1	Utrzymanie bud	150		Wydatek zwiększony z powodu potrzeby napraw.
	2	Przewożenie, stawienie i reperacye	70		Z przecięcia.
		Razem . . .	220		
		Straż ogniowa.			
	1	Płaca naczelnika straży ogniowej ochotniczej i miejskiej zhr. 300			Na zasadzie uchwały Rady miejskiej.
		Dodatek na mieszkanie " 200	500		" " " " "
	2	Płaca dozorczy straży ogniowej miejskiej	365		" " " " "
	3	Zasluga dwóch trębaczy wieży alarmowej	600		Stan obecny.
	4	Zasluga straży ogniowej	10813		
		Dodatek dla 13 strażaków pełniących służbę stróżów nocnych przez trzy miesiące zimowe	117		Na zasadzie uchwały Rady miejskiej.
	5	Oświetlenie strażnic i koszar	451		Z obrachowania.
	6	Opał kancelaryi, koszar, strażnic i wieży	385		"
	7	Rekwizyta ogniowe nowe	400		Na zasadzie wniosku Sekcyi I.
	8	Naprawa narzędzi ogniowych	400		Z przecięcia.
	9	Premie za ratunek i drobne wydatki	300		Według wniosku Sekcyi I.
	10	Urządzenie przyrządu wieży alarmowej przy ko- ściele N. P. Maryi	398		Na zasadzie uchwały Rady miejskiej i obracho- wania Sekcyi I. Wniosek II. Rada wzywa Magistrat o wykonanie tej uchwały.
	11	Na możliwe potrzeby straży ochotniczej	1000		Na zasadzie wniosku Sekcyi I. Wniosek II. Sekcyja I wnosi: Rada uchwali: wypłata ma nastąpić, gdy poprzednio Sekcyi I udo- wodnioną zostanie rzeczywista potrzeba.
		Razem . . .	15729		
		Zniesienie . . .	120894		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Zhr. w. a.		
XXV.		Z przeniesienia . . .	120894		
		Pociągi miejskie.			
	1	Zasługa pięciu fornali	1000		Na zasadzie uchwały Rady miejskiej.
	2	Obrok i pasza dla koni	2614		Z obliczenia na mocy kontraktu przez Sek- cją I zawartego.
	3	Oświetlenie stajni	97		Z obliczenia.
	4	Zakup i naprawa wozów, uprząży i naczyń . .	340		Z przecięcia.
	5	Drobne wydatki za zgrzebła, szczotki, powrozy i t. d.	—		Według uchwały Rady miejskiej, pokrycie wydatku tego z dochodów za nawóz na- stąpić winno.
	6	Kucie koni	66		Na zasadzie kontraktu.
	7	Kupno trzech koni	600		Na zasadzie wniosku i przybliżonego obli- czenia Sekcji I.
		Razem . . .	4717		
XXVI.		4. Budowa i czyszczenie kanałów.			
	1	Budowa nowych kanałów:			
		a) w ulicy Sławkowskiej zhr. 7538	8211		Na zasadzie wniosku Sekcji I i kosztorysów.
		b) w ulicy Żydowskiej przy kierkowie „ 673	1000		Wydatek przewidziany większy nad przecię- cie z powodu potrzeby większych napraw.
	2	Utrzymanie istniejących kanałów	1300		Według kontraktu.
XXVII.	3	Czyszczenie kanałów	10511		
		5. Budowa i utrzymanie dróg, mostów, bruków i chodników.			
		A) Drogi.			
	1	Zasługi pięciu droźników	1000		Na zasadzie uchwały Rady.
	2	Ubranie pięciu droźników	295		Według obrachowania Sekcji I.
	3	Kamień na utrzymanie dróg	6100		Według obrachowania budownictwa na zasa- dzie kontraktu.
	4	Robotnicy	1026		Z obrachowania.
	5	Narzędzia	50		„
		B) Mosty.			
	6	Budowa nowych mostów	—		
	7	Naprawa mostu na Rudawie przy ulicy Wolskiej i utrzymanie innych mostów	500		Z przybliżonego obliczenia.
	8	Utrzymanie i upiększenie brzegów starej i nowej Wisły	1200		Z przecięcia.
		C) Bruki.			
	9	Nowy bruk kostkowy w Rynku głównym . . .	14000		Na zasadzie wniosku Sekcji I.
		Zniesienie	136122		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Zhr. w. a.		
XXVIII.		Z przeniesienia	136122		
	10	Nowy bruk porfirowy w ulicy św. Anny	5748		Na zasadzie wniosku Sekcji I i kosztorysów.
	11	" " " " Żydowskiej	3384		" " " " "
	12	" " " " Poselskiej	3854		" " " " "
	13	" " " " św. Józefa	2002		" " " " "
	14	Utrzymanie bruków	2000		Wydatek powiększony nad przecięciowy z powodu potrzeby większych napraw.
		D) Chodniki.			
		Z płyt porfirowych:			
	15	W ulicy Grodzkiej	3758		Na zasadzie wniosków Sekcji I i kosztorysów.
	16	" Krakowskiej	3161		" " " " "
	17	" Lubicz	446		" " " " "
	18	Na Podwalu na Piasku	3874		" " " " "
		Z pienków:			
	19	W ulicy Wolskiej	2260		" " " " "
	20	" Zwierzynieckiej	1953		" " " " "
	21	Obok rotundy Floryańskiej	4314		" " " " "
	22	W ulicy Łobzowskiej	620		" " " " "
	23	Od Franciszkanów do ratusza	578		" " " " "
		Razem	62123		Wniosek II. Rada upomina bubownictwo miejskie, aby bruki były trwalej i lepiej budowane.
		6. Oświetlenie i czyszczenie miasta.			Uwaga. Chodnik w ulicy Kopernika ma być ułożony z starych płyt, a koszt ułożenia pokryty wydatkiem w poz. 14.
		Oświetlenie miasta.			
	24	Oświetlenie miasta gazem	16696		Z obrachowania na zasadzie kontraktu. Wniosek II. Rada wzywa komisję gazową o sprawozdanie z czynności. Wniosek III. Rada miejska wzywa Magistrat, aby bacznie pilnował spełniania warunków kontraktu tak przez Towarzystwo oświetlające gazem, jak przedsiębiorców oświetlających naftą. Mianowicie: aby ściśle przestrzegał, iżby Towarzystwo oświetlające gazem spełniało warunki kontraktu co do czystości gazu, siły światła w latarniach gazowych, terminów zapalenia i gaszenia latarni, szczelności rur gazowych, zaprowadzenia ulepszeń w oświetlaniu itd. które to przepisy zawarte są w §: 4, 6, 9, 11 i 16, oraz, aby za każde niedopełnienie któregokolwiek z tych przepisów ściągając od Towarzystwa i od przedsiębiorców kary oznaczone kontraktami i kwotę z nich powstałą odtrącił od należności płaconych Towarzystwu i przedsiębiorcom przez kasę miejską.
		Zniesienie	198245		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Zhr. w. a.		
XXIX.		Z przeniesienia	198245		
	2	Na rozszerzenie oświetlenia gazem na Piasku i ulicy Długojej	473		Na mocy wniosku Sekcji I.
	3	Za oświetlenie ratusza i sali radnej	500		Z przecięcia.
	4	Sprawienie i przestawienie latarni gazowych	376		Z obrachowania na zasadzie kontraktu.
	5	Oświetlanie przedmieść naftą	3800		" " "
	6	Na sprawienie stu nowych latarni naftowych	1800		Na zasadzie wniosku Sekcji I.
	7	Na utrzymanie przyrządów i inne potrzeby oświe- tlenia naftą	200		Z przypuszczenia.
		Razem	23845		
		Czyszczenie miasta.			
	1	Rąbanie i wywóz lodu, i śniegu	2500		Wydatek zwiększony z powodu śnieżnej zimy. Wniosek II. Rada wzywa Magistrat, aby mając wyznaczone większe sumy tak na wywóz śniegu jak na zamykanie ulic, postarał się o lepsze utrzymanie czystości w mieście.
	2	Zamykanie i kropienie ulic	1200		Na zasadzie wniosku Sekcji I.
	3	Dozorecy za pilnowanie czystości w mieście i na- rządza dla tegoż	200		Na zasadzie wniosku Sekcji I.
	4	Sprawienie narzędzi potrzebnych	400		Z obliczenia.
	5	Zasługa pięciu stróżów na Kazimierzu	900		Na mocy uchwały Rady i stanu obecnego.
	6	Zakupno 4 beczek wozowych z druzłakami	800		Na zasadzie wniosku i obliczenia Sekcji I.
	7	Sprawienie 3 wózków jednokonných do wywożenia śmieci	300		" " " "
	8	Sprawienie 4 pisoarów	800		" " " "
		Razem	7100		
XXX.		7. Upiększenie miasta.			
		A) Utrzymanie plantacyj.			
	1	Płaca ogrodnika	400		Na zasadzie uchwały Rady miejskiej.
	2	Zasługa 6 dozorców plantacyjnych	1200		" " " "
	3	Umundurowanie 6 dozorców plantacyjnych	345		Według wniosku Sekcji I.
	4	Dodatek z funduszu miejskiego na utrzymanie cho- dników plantacyjnych:			
		a) sto sążni zwiru zhr. 1200	1500		Na zasadzie kontraktu.
		b) robotnicy " 300	—		Z przybliżonego obrachowania.
		c) na urządzenie nowych chodników	—		Wniosek II. Sekcja skarbową wnosi: Rada ponawia uchwałę zeszłoroczną odtychczas niespełnioną: ustanawia się komitet plan- tacyjny, złożony z kuratora funduszu plan- tacyjnego i trzech członków Sekcji I. Ko- mitet ten ma nadzór nad utrzymaniem plantacyj i kierunkiem robót.
		Zniesienie	229190		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia. . . .	229190		
		B) Założenie i utrzymanie placów.			
	5	Na urządzenie placu św. Ducha	209		Na zasadzie wniosku Sekcji I.
	6	Na utrzymanie placów	600		Z przecięcia.
	7	Na odnowienie reszty napisów ulic i placów (240 napisów)	360		Na zasadzie uchwały Rady i obrachowania.
		Razem	4623		
XXXI.		8. Kościoły i szkoły.			
		Dodatek na utrzymanie kościołów i budynków parafialnych	100		Z przecięcia.
XXXII.		Szkoły.			
		A. Utrzymanie szkół początkowych (będących na funduszu miejskim).			
	1	Szkoła przy kościele św. Floryana:			
		a) Płace { płaca nauczyciela . . . złr. 500			
		nauczycieli { " pomocnika 1go . " 400			
		i pomocni- { " " 2go . " 300			
		ków { wynagrodzenie nauczy- cielki robót . . . " 100			
		Razem złr. 1300			Na zasadzie uchwały Rady miejskiej.
		b) Opał złr. 86			Z obrachowania.
		c) Czyszczenie-szkoły i potrzeby szkolne " 50			Na zasadzie wniosku i obrachowania Sekcji IV.
		d) Reperacja szkoły i sprzętów szkol- nych " 40			" " " "
		e) Nadzwyczajne wydatki " 50	1526		" " " "
	2	Szkoła przy kościele św. Szczepana:			
		a) Płace { płaca nauczyciela . . . złr. 500			
		nauczycieli { " pomocnika 1go " 400			
		i pomocni- { " " 2go " 300			
		ków { wynagrodzenie nauczy- cielki robót . . . " 100			
		Razem złr. 1300			Na zasadzie uchwały Rady miejskiej.
		b) Czynsz za { czynsz złr. 400			Na zasadzie kontraktu.
		najem loka- { podatki " 150			" "
		lu na szkołę { reperacja " 150			" "
		c) Opał " 89			Z obrachowania.
		d) Czyszczenie i potrzeby szkolne . . " 50			Na zasadzie wniosku i obrachowania Sekcji IV.
		Zniesienie	233913		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcyi co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcyi co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jój drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia	233913		
		e) Reperacye sprzętów szkolnych . . złr. 57 f) Nadzwyczajne wydatki " 50	2246		Na zasadzie wniosku i obrachowania Sekcyi IV " " " "
	3	Szkoła na Stradomiu: { trzech nauczycieli po złr. 500 złr. 1500 trzy nauczycielki po złr. 400 " 1200 dwóch nauczycieli re- a) Płace { ligii po złr. 200 " 400 nauczycieli { nauczycielka robót rę- cznych " 200 nauczyciel rysunków " 100 " gimnastyki " 100 dodatek dla nauczy- ciela dyrektora " 100 Razem złr. 3600 b) zasługa stróża złr. 180 c) ubranie tegoż " 55 d) najem lokalu " 1200 e) opał " 200 f) potrzeby szkolne i czyszczenie szkoły " 40 Razem złr. 5275 Ponieważ jednak szkoła ta otwartą być może naj- wcześniej 1 kwietnia 1871 r., przeto zamieścić należy na budżecie tegorocznym tylko 2/3 sumy powyższej	3518		Na zasadzie etatu uchwalonego przez Radę miejską.
	4	Na urządzenie téj szkoły na Stradomiu i na sprzęty	860		
	5	Szkoła na Kazimierzu: a) utrzymanie szkoły od 1 września 1871 r., w którym to dniu ma być otwartą, do 31 grudnia 1871 r.	1759		Z przybliżonego obrachowania na zasadzie etatu uchwalonego przez Radę miejską dla szkoły na Stradomiu.
	6	Na uzupełnienie urządzenia i sprzętów dla szkoły na Kazimierzu	360		Z przybliżonego obrachowania na zasadzie uchwały dla szkoły na Stradomiu, oraz z przypuszczeniem, że szkoła dotychcza- sowa zboru izraelskiego na Kazimierzu odstąpi sprzęty swoje szkole miejskiej na Kazimierzu.
		Zniesienie	233913		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcyi co do wysokości pozycyi	Wysokość pozycyi przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcyi co do wysokości pozycyi budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycyi, oraz uwagi
			Zhr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	233913		
		B. Dadatki z funduszu miejskiego szkołom.			
	1	Na utrzymanie klas współrzędnych przy szkole św. Barbary:			
		<div> <div>a) doda- tkowe wy- nagrodzenie</div> <div> <div>4 nauczycielom po zhr. 25 miesięcznie . . . zhr. 1000</div> <div>nauczycielowi religii po zhr. 21 miesięcznie " 210</div> <div>nauczycielowi rysunków po zhr. 18 ct. 75 " 188</div> <div>nauczycielowi śpiewu " 63</div> <div>wynagrodzenie dyrektora " 100</div> </div> </div>			
		Razem zhr. 1561			
		b) opał zhr. 93			Na zasadzie uchwały Rady miejskiej.
		c) czyszczenie szkoły i potrzeby szkolne " 50			Z obrachowania.
		d) sprawienie rekwizytów szkolnych " 50			Na zasadzie wniosku Sekcyi IV.
		e) Zasluga stróża " 180			" " "
			1934		" " "
	2	Na utrzymanie klas współrzędnych przy szkole na Kazimierzu do 1 lipca 1871 r.	900		Na zasadzie uchwały Rady miejskiej.
	3	a) Zasiłek na utrzymanie szkoły dziewcząt przy klasztorze św. Andrzeja	1000		Na zasadzie uchwały Rady miejskiej.
		b) Zasiłek jednorazowy na sprawienie sprzętów w szkole przy klasztorze św. Andrzeja . . .	300		Na zasadzie uchwały Rady z 2 marca r. b.
	4	a) Dodatek na opał szkoły dziewcząt przy klaszto- rze św. Tomasza	28		Na zasadzie uchwały Rady.
		b) Zasiłek jednorazowy na rok bieżący dla szkoły dziewcząt przy tymże klasztorze	500		Na zasadzie uchwały Rady z 2 marca r. b.
	5	Dodatek na utrzymanie szkoły przy zborze ewan- gelickim	301		" " " "
	6	Wynagrodzenie trzech nauczycieli śpiewu przy trzech szkołach normalnych po zhr. 63 . . .	189		" " " "
	7	a) wynajęcie lokalu i placu na szkołę gimnastyczną	250		Na zasadzie wniosków sekcyi szkolnej i skarbowej.
		b) na urządzenie tejże szkoły	500		" " " " "
		c) wynagrodzenie nauczyciela gimnastyki . . .	150		" " " " "
	8	Na mieszkania dwom dyrektorom dwóch szkół gło- wnych po zhr. 200	400		Na zasadzie uchwały Rady miejskiej.
	9	Na nagrody dla uczniów szkół miejskich . . .	200		" " " "
	10	Dodatek z funduszu miejskiego na utrzymanie szko- ły przemysłowej. Cały wydatek tej szkoły w r. 1871 obrachowany przez Komisję nadzorczą wynosi: Wynagrodzenie nauczycieli:			
		Zniesienie . . .	233913		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcyi co do wysokości pozycyi	Wysokość pozycyi przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcyi co do wysokości pozycyj budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycyj, oraz uwagi
			Zhr. w. a.		
		Z przeniesienia	233913		
		a) w oddziale początkowym i dwóch oddzia- łach przygotowawczych zhr. 1034			
		b) w oddziale zawodowym " 1025			
		c) wynagrodzenie służby " 88			
		d) na potrzeby szkolne " 300			
		Razem zhr. 2447			
		e) czynsz za sale rysunkową i mo- delarnie, za czas od 1 września 1870 do 31 grudnia 1871 r., (ro- cznie zhr. 160) " 213			
		f) na potrzeby szkolne " 200			
		g) opał " 74			
		Ogółem zhr. 2934			
		Gdy jednak szkoła będzie mieć w 1871 r. dochodu z własnych funduszków zhr. 878, przeto z fun- duszu miejskiego dodać należy	2056		Na zasadzie wniosku Komisji nadzorczej i uchwał Rady miejskiej.
	11	Na utrzymanie Muzeum techniczno-przemysło- wego:			
		a) najem pomieszkania zhr. 872			Na zasadzie uchwały Rady.
		b) opał " 136			Z obrachowania.
		c) wynagrodzenie pomocnika " 240			Na zasadzie uchwały Rady miejskiej.
		d) zasługa stróża " 180			" " " "
		e) Oświetlenie w czasie wykładów niedzielných " 15			Na zasadzie wniosku Komisji nadzorczej i obrachowania.
		f) koszt kancelaryjne i druki " 85			" " " "
		g) na powiększenie zbiorów " 300			" " " "
		h) na sprzęty (szafy) " 100			" " " "
		i) za robotę rysunków i chemiczne preperaty do niedzielnych wykła- dów bezpłatnych " 168			" " " "
		k) drobne wydatki " 55			" " " "
			2151		
	12	Zasiłek roczny dla dwóch seminariów nauczyciel- skich męskiego i żeńskiego w Krakowie po zhr. 250	500		Na zasadzie uchwały Rady. Wniosek do całego tytułu wydatków na szkoły: Sekcyja skarbową przedstawiając wielką róż- nicę między dawniej uchwalonym, bar- dzo niedostatecznym etatem płac nauczy- cieli szkół początkowych przy kościele Śgo Floryana i Śgo Szczepana, a później- szym wyższym i odpowiedniejszym celowi etatem płac nauczycieli przy takiejże szkole
		Zniesienie	233913		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcyi co do wysokości pozycyi	Wysokość pozycyi przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcyi co do wysokości pozycyi budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycyi, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . . ,	233913		
	13	a) Zasiłek dla szkoły polskiej w Paryżu na przed- mieściu Batignolles złr. 250			<p>na Stradomiu; i wogóle zważając na nie- równe i bardzo niestósunkowe uposaże- nie szkół początkowych w różnych dziel- nicach miasta—wnosi: Rada miejska poleci Sekcyi szkolnej, aby przed końcem roku szkolnego przedłożyła Radzie projekt je- dnakięj organizacyi i jednakowego etatu płac nauczycieli przy wszystkich jednego stopnia szkołach początkowych w Krako- wie, utrzymywanych z funduszu miejskiego.</p> <p>Na zasadzie uchwały Rady miejskiej.</p> <p>Wniosek IIgi. Sekcyja skarbowia wnosi: Gdyby szkoła przy ulicy Mont-Parnasse nie została otwartą, Rada poleca wypłacić cały zasiłek 500 złr. szkole polskiej na przed- mieściu Batignolles.</p>
		b) dla szkoły polskiej w Paryżu przy ulicy Mont-Parnasse " 250			
			500		
		Razem	22128		
XXXIII.		9. Dobroczynność.			
	1	Na utrzymanie domu pracy	4450		<p>Na zasadzie wniosku Komisji domu, przyję- tego przez Sekcyą IV. — Wniosek IIgi. Sekcyja skarbowia zważając, że wydatek roczny na utrzymanie domu pracy wy- nosi 4,450 złr., oprócz kapitału wyłożo- nego na jego urządzenie i oprócz udzie- lenia bezpłatnie budynku i obszernego ogrodu na pomieszczenie tegoż zakładu, a cały roczny dochód z domu pracy wy- nosi 100 złr. rocznie; zważając przeto na taki stan rzeczy pod względem skar- bowym; a nadto zważając na nieodpo- wiednie celowi zakładu pod względem moralnym urządzenie tego domu pracy,— ponawia swój wniosek dawniejszy: Rada miejaska, po 1sze wyznaczy komisję do uło- żenia projektu założenia wzorowego domu przysług i pracy dobrowolnej, któryby raz z pewnym nakładem urządzony, prze- stał być ciężarem dla budżetu miejskiego i sam się utrzymywał z zarobku ludzi w nim będących, a był odpowiedni prze- znaczeniu swojemu. Po 2gie, taż komisja wypracuje także projekt statutu wzoro- wego domu pracy przymusowej, któryby raz znaczniejszym nakładem założony, utrzymywał się również, o ile możności, z zarobku ludzi w nim będących, a na- stępnie Rada miejska, załączając ten pro- jekt, poda petycję do Sejmu o założenie w Krakowie z funduszu krajowych takiego wzorowego domu pracy przymu- sowej.</p>
		Zniesienie	256041		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcyi co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	256041		
	2	Zapomogi ochronom dla małych dzieci: a) komitetowi utrzymującemu pięć ochron złr. 500 b) komitetowi utrzymującemu jedną ochronę " 100	600		Odpowiednio uchwale na rok 1870.
	3	Zasiłek szpitalowi braci Miłosierdzia	250		Odpowiednio uchwale na rok 1870.
	4	Oплата od chłopców umieszczonych w zakładzie Józefitów	1000		Na zasadzie uchwały Rady miejskiej i układu.
	5	Wsparcia roczne ubogim kalekom z rozwiązanego domu pracy aż do czasu umieszczenia ich w Towarzystwie dobroczynności	252		" " " " "
	6	Prywatnym osobom za umieszczone u nich sieroty pozostałe z rozwiązanego domu przytułku . .	180		" " " " "
	7	Prywatnym osobom za umieszczone u nich sieroty bez opieki rodziców będące	1000		Na wniosek Sekcyi IV pozycja wydatków powiększona z powodu zwiększającej się potrzeby; lecz zarazem Sekcja skarbową wnosi o uchwalenie drugiego wniosku do tej pozycji i powyższej: Rada miejska uchwala: Sekcja IV obmyśli i przedstawi środki nadzorowania nad wychowaniem sierót powierzonych opiece osób prywatnych i zdawać będzie Radzie sprawę co do stanu tych sierót.
	8	a) Zaległość z roku zeszłego Towarzystwu Dobroczynności za umieszczone w jego zakładzie kaleki i dzieci z rozwiązanego domu przytułku i pracy	648		Na mocy uchwały Rady miejskiej.
		b) Zasiłek roczny Towarzystwu Dobroczynności, które się obowiązują przyjmować do swego zakładu kaleki i dzieci nadsyłane przez Magistrat, a kwalifikujące się do przyjęcia	500		Na zasadzie uchwały Rady.
	9	Reszta należności za umieszczenie Józefa Hudesza w zakładach dobroczynnych w Wiedniu . .	321		Na zasadzie obrachowania.
	10	Zwrot kosztów leczenia osób ubogich należących do gminy krakowskiej, w różnych szpitalach krajowych	11822		Suma odpowiednia żądaniu przedłożonemu przez Wydział krajowy i obrachowaniu przez tenże Wydział, uczynionemu na zasadzie podań i rachunków szpitali. Wysokość tej sumy uzasadni Magistrat w szczegółowym sprawozdaniu, sprawdziwszy poprzednio, czy wszystkie osoby za których leczenie zwrotu kosztów zażądano od gminy krakowskiej, przynależały do tej gminy, lub czy ich przynależność nie można było udowodnić, a ostatniem zamieszkaniem był Kraków.
	11	Jednorazowe wsparcia dla ubogich miejscowych .	500		Odpowiednio uchwale na rok 1870.
		Zniesienie . . .	256041		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	256041		
		Ogółem dla zakładów dobroczynnych miejscowych i ubogich miejscowych	21523		
	12	Wsparcia dla zamieszkujących ubogich i udział w składkach w tym celu przedsięwziętych . .	500		Odpowiednio uchwale Rady na r. 1870.
	13	a) Składka na jeńców francuskich zostających w niewoli pruskiej w Poznaniu złr. 500			
		b) Składka na wychodźców polskich we Francji " 500			
			1000		Na mocy uchwały Rady.
	14	Towarzystwu wzajemnej pomocy rękodzielników i przemysłowców	250		" " "
		Razem . . .	23273		
XXXIV.		10. Czynsze z najętych domów.			
	1	Na pomieszczenie izby handlowej	306		Na zasadzie kontraktu i ustawy.
	2	Konwentowi księży Dominikanów za piwnice . .	104		Na zasadzie kontraktu.
		Razem . . .	410		
XXXV.		11. Odsetki od kapitałów obciążających nieruchomości miejskie.			
	1	Odsetki od kapitałów obciążających nieruchomości miejskie	1118		Na zasadzie umowy.
	2	Czynsz ziemny należny OO. Franciszkanom . . .	6		" "
		Razem . . .	1124		
XXXVI.		12. Ciężary publiczne.			
		Podatki i opłaty skarbowe.			
	1	Podatek gruntowy i czynszowo-domowy	5000		Na zasadzie ustaw i obrachowania.
	2	Podatek od dochodów	450		" " "
	3	Ekwiwalent od majątku miejskiego	1000		Wydatek zwiększony z powodu powiększenia się liczby nieruchomości miejskich.
	4	Stęple i odsetki od nabycia własności	600		Z przybliżonego obliczenia.
		Razem . . .	7050		
XXXVII.	1	Dodatek z funduszu miejskiego na utrzymanie c. k. straży policyjnej	9447		Według wymiaru c. k. Namiestnictwa. Wniosek II. Rada miejska wzywa Magistrat, aby przez wzgląd na oszczędność, starał się o szybsze przeprowadzenie sprawy względem uorganizowania miejskiej policji bezpieczeństwa i porządku na ulicach miasta, oddzielną od policji sądowej i politycznej, która pozostałaby na koszcie państwa.
		Zniesienie . . .	287898		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	287898		
	2	Na utrzymanie kordegardy w Ratuszu miejskim .	71		Z obrachowania.
		Razem . . .	9518		
XXXVIII.		Spis ludności i pobór wojskowy.			
	1	Wydatek na spis ludności	—		W r. b. spis nie jest przewidziany.
	2	Wydatki z powodu poboru wojskowego	300		Z przypuszczenia.
XXXIX.		Wynagrodzenie dla egzekwentów	300		
XL.		Wydatki na kwaterunek wojska.			
	1	Czynsze za kwatery dla oficerów załogi	20000		Z przybliżonego obrachowania. Wydatek zwiększony z powodu, że coraz większa liczba oficerów c. k. wojska żąda kwater w naturze, a mieszkania są droższe.
	2	Czynsze za kwatery, magazyny	500		Z przecięcia.
	3	Należytość za kwatery oficerów w przechodzie . .	70		"
	4	Najem mebli i pościeli do kwater oficerskich . .	2500		"
	5	Reparacye w kwaterach oficerskich, stajniach i t. d.	500		Z obliczenia.
	6	Dodatek gminny do czynszów z kwater	400		"
	7	Drobne wydatki	650		Z przecięcia.
		Razem . . .	24620		
XLI.		Wydatki przygodne.			
	1	Uroczystości i nabożeństwa	100		Z przecięcia.
	2	Z powodu wyboru posłów na sejm i do Rady miasta	—		Wybory w r. b, nie są przewidziane.
	3	Na dyplomy obywatelstwa honorowego	—		
	4	Koszta prawne w interesach gminy	400		Z obliczenia.
	5	Inne przygodne wydatki	600		Z przecięcia.
		Razem . . .	1100		
XLII.		Zwroty dochodów mylnie pobranych	—		
XLIII.		Zwyżki przelane na majątek zakładowy	—		
XLIV		Wydatki nieprzewidziane	3266		
		Ogólna suma wydatków zwyczajnych . .	327002		
		Dział II.			
XLV.		Wydatki nadzwyczajne.			
	1	Na budynek na cmentarzu	7000		Na zasadzie wniosku Sekcji I. która wysokość sumy uzasadni, gdyż Sekcji skarbowej nie przedłożono kosztorysu zatwierdzonego przez Sekcję I.
		Zniesienie . . .	327002		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia	327002		
	2	Na kupno nieruchomości Lublinera Jakóba pod L. 2 Dz VIII, cała należność 3500 złr., a przy- padająca w 1871 r. do zapłacenia druga rata	1750		Na mocy kontraktu.
	3	Na odrestaurowanie wieży ratuszowej: a) pokrycie wieży złr. 5935 b) urządzenie ganku „ 1500	7435		Na zasadzie wniosku Sekcji I. która wysokość sumy uzasadni. — Wniosek IIgi. Sekcji skarbowej, Rada miejska powołując się na uchwałę swoją z dnia 20 października 1870. r. poleca najspieszniejsze przedłoże- nie projektu zbudowania strażnicy głów- nej pod wieżą ratuszową, aby równo- cześnie z restauracją tej wieży, stanęła pod nią strażnica, po czém mogłaby być wykonana uchwała o zniesieniu budynku, w którym znajduje się teraz strażnica czyli odwach.
	4	Zapłata za urządzenie oświetlenia gazowego na schodach, w sieni i w sali radnej ratusza . .	1192		Na zasadzie wniosku Sekcji I.
	5	Na zakupno nieruchomości, które wypadnie nabyć w 1871 r. dla upiększenia miasta	1000		Z przypuszczenia.
	6	Na uporządkowanie dawnych aktów miejskich . .	800		Na zasadzie uchwały Rady miejskiej z 27 stycznia 1870. r.
	7	Splata długów zaciągniętych: a) umorzenie długu zaciągniętego na odbudo- wanie jatek rzeźniczych, rata przypadająca do zapłacenia w 1871 r.	749		Na mocy umowy.
		b) splata pretensyj za kwaterunek wojsk rosyj- skich w czasie ich przechodu w 1849 r. . .	300		Z przybliżonego obrachowania.
	8	Dodatek konkurencyjny na pokrycie kosztów zbu- dowania drogi z Krakowa do Chrzanowa . .	2000		Na mocy umowy z komisją konkurencyjną, zatwierdzonej przez Radę miejską.
		Razem	22226		
		Ógół wydatków zwyczajnych i nadzwyczajnych	349228		

Wniosek do całego budżetu. Sekcja skarbową zważając, iż wiele ważnych postanowień Rady miejskiej, powziętych corocznie przy uchwalaniu budżetu, nie zostało wykonanych, i nie przedstawiono powodów dla których ich wykonanie zaniechano, wstrzymano lub odroczone, ani też wskazywano w jakim położeniu jest wykonanie tych, których spełnienie następuje, wnosi: Rada miejska uchwali: Magistrat jako władza wykonawcza, a także Sekcja Rady miejskiej i komisje przez nią wyznaczone, złożą przy końcu roku sprawozdania o wykonaniu uchwał powziętych przez Radę miejską przy uchwalaniu budżetu i odnoszących się do tegoż budżetu.

B I L A N S.

Ogólna suma dochodów zwyczajnych i zasilkowych . . zlr. 339228

Ogólna suma wydatków zwyczajnych „ 327002

Przewyżka . . . zlr. 12226

Ogół dochodów zwyczajnych, zasilkowych i nadzwyczajnych „ 349228

Ogół wydatków zwyczajnych i nadzwyczajnych „ 349228

Przewyżka lub niedobór . . . 0

Wniosek do postanowienia Rady miejskiej względem wykonywania wszystkich uchwał budżetowych:

Sekeya skarbowa zważywszy, że budżet przez Radę pełną uchwalony, wyznacza odpowiednią sumę na pokrycie każdej pozycji wydatku - a wyznacza opierając się na pewnych zasadach oraz na zbadaniu i porównaniu wszystkich potrzeb gminy miejskiej, na uprzednim rozrachowaniu dochodów dla pokrycia każdego wydatku i zaspokojenia każdej potrzeby; zważywszy, że niestrzymanie się ściśle o ile możliwości budżetu, zabieranie kwot prelininowanych na jedne wydatki, aby niemi pokryć wydatki zwiększone nad przewidzianą miarę w innych tytułach, sprowadza nie tylko zamęt w skarbowości, ale co gorsza nieraz brak funduszu dla pokrycia najważniejszego rozchodu i zaspokojenia najpilniejszej potrzeby gminy; — wnosi:

Rada miejska uchwalić zechce:

§. 1.

Właściwa Sekcja może wydatek uchylać, Prezydent wydatkowanie polecać, a Magistrat wydatkować, na każdą pozycję budżetową tylko w granicach budżetem zakreślonych, przy zachowaniu zresztą §§. 64 i 100 Statutu miejskiego.

Sekeya skarbowa zważając, że jednak niekiedy trudno najprzód oznaczyć dokładnie kwotę na pokrycie jakiej pozycji wydatków, i może zdarzyć się przypadek, iż rzeczywisty wydatek musi przenieść sumę na jego pokrycie wyznaczoną; — wnosi:

Rada miejska uchwalić zechce:

§. 2.

a) Jeżeli kwota przeznaczona na pokrycie jakiej pozycji budżetu wydatków zwyczajnych, okaże się niedostateczną, i wydatek rzeczywisty ją przewyższa, w takim razie Sekcja właściwa może upoważnić do pokrycia niedoboru w tej pozycji **nadwyżką** kwoty przeznaczonej na pokrycie innej pozycji wydatku **w tymże samym tytule budżetowym**; jednak zawsze w warunkach przepisanych w statucie, 21 ustępem §. 64.

b) Pokrywanie niedoboru w jednym tytule budżetowym, kwotą przenoszoną z innego tytułu wydatków lub sumą wyznaczoną w tytule XLIV na nieprzewidziane wydatki, może nastąpić tylko za uchwałą Rady pełnej.

c) Również tylko za uchwałą Rady pełnej, nastąpić może wszelki wydatek nadzwyczajny, to jest: albo wydatek nie objęty żadną pozycją budżetową, albo niedobór w jakim tytule budżetowym, który pokryć można jedynie sumą wziętą z kapitału miejskiego.

d) W budżecie wydatków nadzwyczajnych przenoszenie kwot z pozycji na pozycję następować nie może.

Kraków, 18 lutego 1871 r.

Przewodniczący Sekcji skarbowej:
Stanisław hr. Mieroszewski.

Ogólny sprawozdawca Sekcji skarbowej co do budżetu:
Leon Chrzanowski.

Sprawozdawcy szczegółowi, członkowie Sekcji:

Leon Chrzanowski, Wilhelm Ciechanowski Dr. Julian Dunajewski,
Albert Mendelsburg, Dr. Jonatan Warszauer, Dr. Ferdynad Weigel.

TABLE

OF THE
RESULTS OF THE

EXPERIMENTS

ON THE
EFFECTS OF THE
VARIATION OF THE

TEMPERATURE

ON THE

VELOCITY OF THE
FLOW OF WATER
THROUGH A
PIPE

BY
J. B. COOPER

OF THE
U. S. ARMY

WASHINGTON

1884

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

1884

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Przeto w dniu 31 grudnia 1869 r. stan majątku zakładowego miejskiego był następujący:

Stan czynny:

a) w gotówce	Złr.	3717	cent.	26 $\frac{1}{2}$
b) w obligach	"	60089	"	52
c) w nieruchomościach miejskich	"	341192	"	10
d) w ruchomościach "	"	17239	"	58
e) w wierzytelnościach w gotówce	"	3950	"	66 $\frac{1}{2}$
f) " w obligach	"	58472	"	03
Razem	"	484661	"	16

Stan bierny:

w kapitałach zabezpieczonych na nieruchomościach miejskich	"	5313	"	33
A zatem czysty majątek zakładowy wynosił z końcem r. 1869	"	479347	"	83



Stan funduszu Sukiennic w roku 1871.

Przychody;

Czynsze dzierżawne ze sklepów	Złr. 4257
Oplata placowego	„ 1486
Procenta od obligacyj	„ 7
Subwencya uchwalona przez Radę państwa ze skarbu państwa, za r. 1871	„ 5000
Subwencya przez Sejm uchwalona ze skarbu krajowego, za r. 1871	„ 5000
Procenta od gotówki Złr. 1706 w. a.	„ 87
Razem	Złr. 15837

Rozchody:

Procenta od kapitałów hipotekowanych na Sukiennicach	Złr. 25
Podatki skarbowe: domowo-czynszowy	„ 1200
aequivalent	„ 84
Zabezpieczenie od ognia	„ 20
Razem	Złr. 1329
Przeto nadwyżka	Złr. 14508

Do nabycia na własność Gminy są jeszcze sklepy Nro 2, 20, 21, 22 i 3/16, części kramu bogatego Nro 1 jakoteż 81 jatek szewskich.

Fundusze pod zarządem Gminy zostające.

Fundusz Floryana Straszewskiego

przeznaczony aktem z d. 6go czerwca 1830 na utrzymanie i upiększenie plantacyj wkoło miasta.

Kapitał zakładowy 3000 dukatów w złocie jest zabezpieczony na nieruchomości i przynosi 5%.

Procent roczny 150 dukatów w złocie, wydawany jest corocznie według woli fundatora, na poręczce, ławki, poprawę darniowanych tarasów, parapetów, trawników i na dosadzanie brakujących drzew.

Fundusz Gminy Miasta Krakowa

na szkołę przemysłową miejską.

Kapitał zakładowy Złr. 5775 złożony w kasie Oszczędności; t. j. Złr. 3000 w dniu 13 lipca 1867 a Złr. 2775 w dniu 30 czerwca 1868 r.

Procenta od tegoż funduszu za czas ubiegły i r. 1871 w kwocie Złr. 628 kr. 90 wydane zostaną na utrzymanie szkoły przemysłowej w r. 1871.

Fundusz Dr. Józefa Dietla

na szkołę przemysłową miejską.

Kapitał zakładowy Złr. 1000 w roku 1867 złożony, umieszczony jest w kasie oszczędności.

Procenta od tegoż funduszu za czas ubiegły i rok 1871 w kwocie Złr. 248 kr. 75 użyte zostaną na utrzymanie szkoły przemysłowej w r. 1871.

Fundusz Dr. Józefa Dietla

na nagrody dla celujących uczniów szkoły przemysłowej miejskiej.

Kapitał zakładowy Złr. 1300 w oblig. indem. i 30 Złr. w książeczce kasy oszczędności.

Pierwszy procent półroczny Złr. 34 kr. 12 1/2 w. a. rozdany został w r. 1870 na cel właściwy.

Fundusz Dr. Józefa Dietla

na wsparcie podupadłych rzemieślników w roku 1868 założony.

Kapitał zakładowy Złr. 1050 w. a. w oblig. indemn. Procenta w kwocie Złr 47 kr. 25 rok rocznie rozdzielonymi zostają.

Fundusz Ignacego Paprockiego

dla wsparcia sierót wyznania izraelickiego.

Kapitał zakładowy Złr. 105 w. a. w liście zastawnym towarz. kredyt. galicyj.

Procent rozdzielony zostaje corocznie w kwocie Złr. 4. kr. 72 w. a.

Fundusz Lewka Weicenbluma i Chajma Kretzera

na oświecenie wieczyste bóżnicy izraelickiej, w 1842 założony.

Kapitał	zakładowy	{	z zapisu	Lewka Weicenbluma	Złpol. 150	czyli	Złr. 37	kr. 50
			"	Chajma Kretzera	" 100	" "	25	
						<hr/>	Razem	Złr.	62	cnt. 50

zabezpieczony jest na realności Nr. 256 Dz. I.

Procenta od tegoż kapitału, kapitalizowane ciągle, dopóki nieutworzą sumy dostatecznej na cel oznaczony przez fundatora, wynoszą dotąd Złr. 88 cen. 19

Razem cały fundusz wynosi: Złr. 150 cen. 69

Wniosek. Sekcja skarbową wnosi, ażeby fundusz ten oddać zborowi Gminy wyznaniowej izraelickiej jako fundusz czysto religijny.

Fundusz na utrzymanie dwóch łóżek w miejscowym szpitalu

założony ze składek w r. 1853.

Stan obecny jest: w obl. zjednoczonego długu państwa	Złr.	420	—
w obligacjach indemnizacyjnych	„	315	—
w książeczce kasy oszczędności	„	25 kr.	72
Razem	Złr.	760 kr.	72

Procenta od tegoż funduszu kapitalizują się dopóki suma nie będzie dostateczną na cel oznaczony.

Fundusz na założenie Instytutu pozbawionych wzroku

powstał ze składek w r. 1854.

Stan tegoż kapitału z końcem roku 1870	{	w obligacjach indemnizacyjnych	Złr. 1312 kr. 50
		w książeczce oszczędności	" 59 " 40

Procenta kapitalizują się dopóki nie zbierze się suma potrzebna na cel oznaczony.

Fundusz Rudolfa

założony w r. 1860 przez Gminę miasta Krakowa, celem wspierania podupadłych rzemieślników udzielaniem pożyczek zwrotnych w 25 ratach dwutygodniowych, za opłatą 4% od sta.

Z końcem Grudnia 1870 fundusz tenże składał się:

Z daru gminy	Złr.	2631	kr.	9
Ze składek zgromadzeń i osób prywatnych . . .	"	1091	"	9
Z procentów do końca Grudnia 1870	"	2804	"	4 1/2
	Razem	Złr.	6526	kr 59 1/2

Kapitał ten jest w nieustannym obrocie, i tak w ciągu r. 1870 udzielono z tegoż funduszu pożyczki 48 rękodzielnikom w kwotach po Złr 100, 150, 200 i 250, w ogólnej sumie Złr. 10450 w. a.

Fundusz Dr. Józefa Dietla

dla wsparcia podupadłych rzemieślników, udzielaniem tymże pożyczek zwrotnych w 25 ratach dwutygodniowych za opłatą 3% od sta.

Kapitał zakładowy Złr. 1000 jest od 1go lipca 1869 w nieustannym obrocie; i tak do końca 1870 udzielono z niego pożyczek 16 rękodzielnikom w kwotach Złr. 50, 100, 150 i 200, w ogólnej kwocie Złr. 2400.

Fundusz Grzegorza Gaffenki

powstał z zapisu w r. 1863, dla wsparcia biednych miejscowych bez różnicy wyznania.

Kapitał zakładowy wynosi w obligacjach indemnizacyjnych	Złr.	27300	
i w książeczce kasy oszczędności	"	15	kr. 23

W roku 1870 procent od tegoż kapitału, po strąceniu podatku dochodowego w kwocie Złr. 136 kr. 50 $\frac{1}{2}$; jakoteż czwartej części podatku spadkowego od legatu w kwocie Złr. 406 cent. 87 $\frac{1}{2}$ i kwoty Złr. 30 za nabożeństwo za duszę założyciela funduszu, wynoszący resztującą sumę Złr. 791 cent. 62 w. a. rozdany został między 223 ubogich w datkach po Złr. 8, 4, i 2.

Fundusz Juliusza Johna

na założenie domu schronienia dla podupadłych obywateli, powstał z daru w r. 1868.

Stan tegoż funduszu z końcem 1870 r. $\left\{ \begin{array}{l} \text{w obligacjach indemnizacyjnych Złr. 3150 w. a. —} \\ \text{w książeczce kasy oszczędności „ 427 kr. 20} \end{array} \right.$

Procenta tegoż funduszu kapitalizują się dopóki nie będzie dostateczny kapitał na cel przez założyciela oznaczony.

Fundusz Teresy Abelles

z przeznaczeniem procentu na wsparcie różnych bractw izraelickich.

Kapitał zakładowy w r. 1867 złożony wynosi w obligacjach indemnizacyjnych Złr. 975 —

Procenta nierozdane z powodu powstałego sporu między bractwami, wynoszą z końcem roku 1870 w książeczkach kasy oszczędności. Złr. 157 cen. 33.

Fundusz Teresy Abelles

na wsparcie osieroconych chłopców wyznania izraelickiego.

Kapitał zakładowy w r. 1867 złożony wynosi:

w obligacjach indemnizacyjnych Złr. 1755 —
w książeczce kasy oszczędności „ 7 cent. 42

Procent od tegoż kapitału, po strąceniu podatku dochodowego, rozdawany bywa rok rocznie w kwocie Złr. 78 kr. 99 na cel właściwy.

Fundusz dla ubogiej położnicy

rozwiązanej synem w dniu 5 marca.

Kapitał założony w r. 1855 wynosi w obligacji indemnizacyjnej Złr. 105 —

Procent corocznie rozdawanym zostaje.

Fundusz Maurycego Inländera

na rzecz szpitalu izraelickiego.

Kapitał zakładowy złożony w roku 1857 wynosi w obligacji długu państwa Złr. 52 kr. 50

Procenta od tegoż kapitału uzbierane w kwocie Złr. 37. kr. 52 $\frac{1}{2}$ oddane zostały zborowi izraelickiemu.

Fundusz Zygmunta Löbensteina

dla wsparcia dwóch rekonwalescentów wyznania izraelickiego.

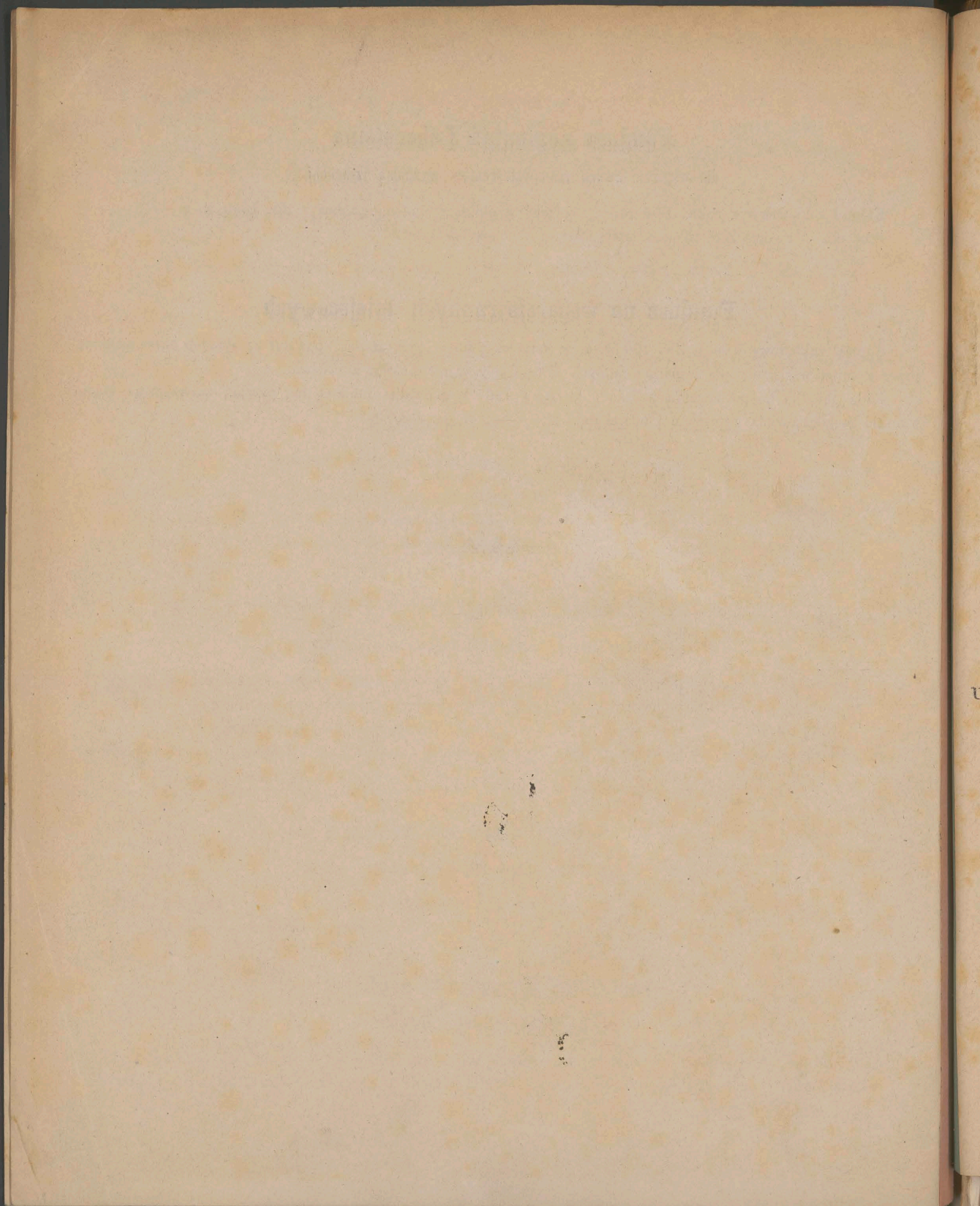
Kapitał zakładowy w roku 1866 złożony wynosi w obligacyi indemnizacyjnój Złr. 1050 w. a. —
Procenta w kwocie Złr. 48 cent. 25 rozdawane bywają corocznie.

Fundusz na wsparcie rannych miejscowych

Kapitał zakładowy wynosi Złr. 400 w. a. w ksiąteczce kasy oszczędności; powstał ze składek zarządzonych przez komitet miejscowy dla wsparcia rannych w ostatniej wojnie Austrii z Prusami.

Rada miejska na posiedzeniu z dnia 6 kwietnia 1867 r. uchwaliła fundusz ten przyjąć zastrzegając sobie wolność rozporządzenia kapitałem i odsetkami.



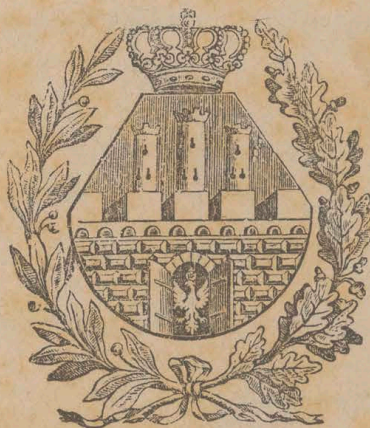


SPRAWOZDANIE
SEKCYI SKARBOWÉJ
RADY MIEJSKIEJ
O ZAMKNIĘCIU RACHUNKÓW
MAJĄTKU OBROTOWEGO I ZAKŁADOWEGO
MIASTA KRAKOWA

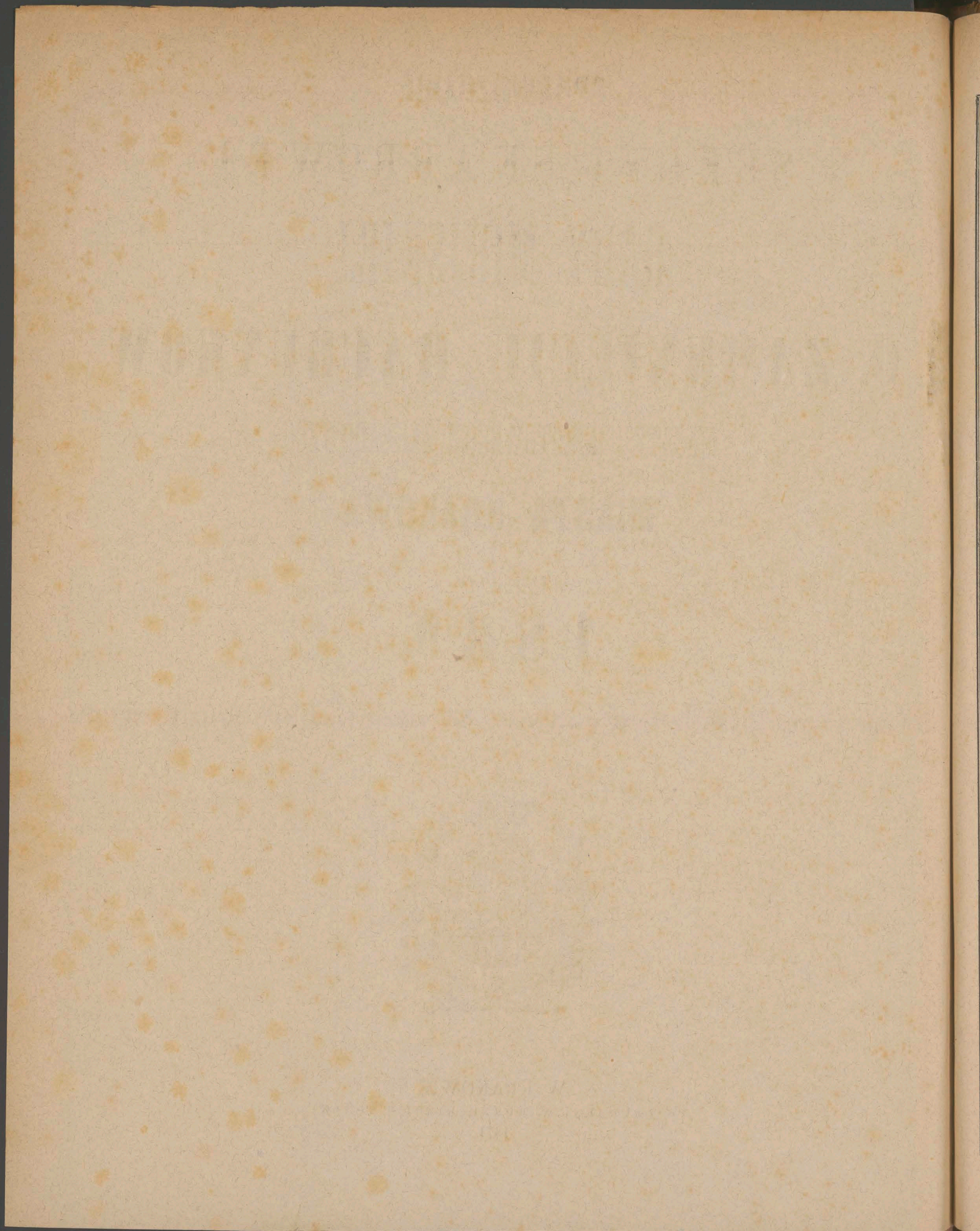
na rok

1869,

ułożone na zasadzie wykazów Wydziału obrachunkowego.



W KRAKOWIE
W DRUKARNI W. KORNECKIEGO I SPÓŁKI.
1871.



Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Dochód przez Ra- dę miejską budże- tem przewidziany	W rzeczywi- stości wpłynęło			Uzasadnienie rzeczywistego dochodu
				Złr.	Złr.	kr.	
		A. MAJĄTEK OBROTOWY.					
		I. Dochody.					
		Dział I.					
		Dochody zwyczajne					
		I. Dochód z nieruchomości.					
I.		Dochód z gruntów miejskich za obrębem rogatek					
	1.	Czynsze dzierżawne z gruntów	121	—	—		Zaległo.
	2.	Dochód z propinacyi	85	165	50		Z powodu spłaty zaległości z roku 1868.
	3.	Dochód z wikła	100	25	48		Część tylko wikła sprzedano, a resztę z uży- to na naprawę brzegów starój Wisły.
		Razem	306	190	98		
II.		Dochód z gruntów w obrębie rogatek.					
	1.	Czynsze dzierżawne z gruntów	333	410	50		Z powodu spłaty zaległości w kwocie złr. 215. kr. 87½ w. a. i wydzierżawienia jednej parceli budżetem nie objętej.
	2.	Czynsze dzierżawne z pastwisk	352	521	37½		
	3.	Dochód z plantacyi: zbiór trawy	411	703	37½		Z powodu korzystnego wydzierżawienia zbioru trawy.
	4.	kary za szkody	5	12	76		
	5.	sprzedaż drzewek	300	380	04		
	6.	sprzedaż kasztanów	20	—	—		Kasztany nieobrodziły.
		Razem	1421	2028	05		
III.		Czynsze z domów i pomniejszych nieruchomości	6597	5202	67		W budżecie umieszczono także czynsze ze sklepów w Sukiennicach; lecz późni- szą uchwałą Rady miejskiej, czynsze te przekazano do funduszu odbudowa- nia Sukiennic.
IV.		Czynsze z jatek rzeźniczych, krupniczych i piwnic	3905	2688	62½		Z powodu niewynajęcia kilkunastu jatek krupniczych w 2gim półroczu i jako- też z powodu znacznej zaległości w kwocie Złr. 683. kr. 94.
V.		Czynsze ziemne	900	953	31		Uplata zaległości spowodowała większy przychód.
VI.		Czynsze z kramów prywatnych i placów . .	3000	2222	93		Z powodu przekazania wszelkiego placo- wego z gmachu Sukiennic do fundu- szu odbudowania tegoż gmachu, przy- chód z placowego był mniejszy od przewidzianego budżetem.
		2. Dochody z praw wyłącznych i zakładów miejskich.					
VII.		Dochód z rzeźalni	5150	6348	23		Spłata zaległego czynszu z r. 1868 w kwo- cie Złr. 1198 spowodowała większy przychód.
VIII.		Dochód z myta rogatkowego	32500	32500	—		
		Dochód z wagi miejskiej					
	a)	Oplata od ważenia towarów	300	356	15		
	b)	Oplata od wypożyczenia miar	40	31	48		
		Razem	340	387	63		
		Zniesienie	54119	52522	42½		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Dochód przez Ra- dę miejską budze- tem przewidziany	W rzeczywistości wpłynęło		Uzasadnienie rzeczywistego dochodu
			Złr.	Złr.	kr.	
		Przeniesienie . . .	54119	52522	42 ¹ / ₂	
X.		Opłata od wyrobu miodu	2500	2500	01	
XI.		Dochód domu pracy	1222	1313	80 ¹ / ₂	
XII.		Dochód z bud jarmarcznych	2100	2324	13	
		3. Taksy i opłaty prawne.				
XV.		Taksey za przyjęcie do gminy	400	670	—	Tytuł XIII i XIV. Dochód z zarobku straży ogniowej i pociągów miejskich nie przeprowadza się w księgach kasowych.
		4. Opłata za konsensa.				Razem z zaległością Złr. 115 z r. z.
XVI.	1.	Opłaty za konsensa na szynki, kawiarnie, hotele it.p.	14300	19225	58 ¹ / ₂	Z powodu podwyższenia opłat konsenso- wych od 2go półrocza 1869 począ- wszy, przychód się zwiększył, jako- też z przyczyny upłaty częściowej zaległości w kwocie Złr. 1701. kr. 41. Upłata zaległości w kwocie Złr. 62 kr. 51 spowodowała większy przychód.
	2.	Placowe od fiaków	300	379	19	
	3.	Targowe od przekupniów	1000	979	60	
		Razem	15600	20584	37 ¹ / ₂	
XVII.		Taksey za odpisy z dawnych aktów stanu cywilnego	4	4	—	Dochody te należą do przypadkowych, przeto przychód dokładnie przewi- dzianym być nie może.
XVIII.		Pokładne	300	332	85 ¹ / ₂	
XIX.		Opłaty od zabaw publicznych muzyk i widowisk	800	1087	50	
XX.		Opłaty za znaczki dla psów	140	78	90	
XXI.		Egzekutne	600	481	50	
XXII.		Kary administracyjne	1200	1797	53 ¹ / ₂	
XXIII.		5. Odsetki od kapitałów.				
	1.	W obligacjach rządowych	250	250	—	Procentów od kapitałów w książeczkach kasy oszczędności, nie podniesiono, zostawiając je na kapitał. Przychód większy z powodu podniesienia zaległych procentów od akcji za 2gie półrocze w kwocie Złr. 500, oraz z powodu odebrania dywidendy od tychże akcji za r. 1868 w kwocie Złr. 750, nareszcie z powodu powię- kszenia się tegoż kapitału.
	2.	W obligacjach krajowych	3082	2979	37 ¹ / ₂	
	3.	W listach zastawnych zakładów kredytowych .	830	908	—	
	4.	W akcyach	1000	2593	22	Większy lub mniejszy przychód, zależy od większej lub mniejszej potrzeby kwater oficerskich.
	5.	Na hypotekach prywatnych	141	223	64 ¹ / ₂	
		Razem	5303	6954	24	
XXIV.		Częściowe wynagrodzenie za kwatery dla wojska.				
	1.	Czynsze za kwatery oficerskie	11000	13238	53	
	2.	Czynsze i noclegowe z koszar i stajen	200	62	98	
	3.	Drobne zwroty	140	30	—	
		Razem	11340	13331	51	
		Zniesienie	95628	103982	78 ¹ / ₂	

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Dochód przez Ra- dę miejską budże- tem przewidziany	W rzeczywi- stości wpłynęło		Uzasadnienie rzeczywistego dochodu
				Złr.	Złr. kr.	
		Przeniesienie . . .	95628	103982	78 ¹ / ₂	
XXV.		6. Zwroty rachunkowe.	—	3318	12 ¹ / ₂	Znaczniejsze zwroty są: od Tow. gazo- wego z powodu nieoświetlenia latarni Złr. 10 kr. 20. — od przedsiębior- ców oświetlenia naftowego Złr. 260 kr. 80; z nadpłacania za przewóz cegły na restaurowanie cmentarza Złr. 106 kr. 75; z wydatków na dom pracy Złr. 602 kr. 68; z nadpłaconych podatków Złr. 88 kr. 96; z nadpła- conej kwoty na straż ogniową ochot- niczą Złr. 171 kr. 11; zwrot udzie- lonych zapomóg urzędnikom w r. 1868 Złr. 175. i inne drobne.
XXVI.		7. Dochody przygodne.				
	1.	Sprzedaż efektów niewiadomych właścicieli . .	50	1	42	Przychód ten obejmuje sprzedaż biletów na wykłady.
	2.	Sprzedaż starego materiału budowlanego . .	120	115	51	
	3.	Dary i składki dla szkoły przemysłowej miejskiej	—	347	52	
	4.	Dodatek od Towarzystwa Wzaj. Ubezp. od ognia na straż ogniową ochotniczą	—	200	—	Ta pozycja przychodu nie była budże- tem objęta, gdyż dopiero w ciągu roku uchwała Towarzystwa ognio- wego zapadła.
	5.	Agio ze sprzedaży monety srebrnej	15	12	98 ¹ / ₂	
		Razem	185	677	43 ¹ / ₂	
XXVII.		8. Dochody nieprzewidziane.	236	1226	58 ¹ / ₂	Obejmuje przychód ze sprzedaży grun- tów miejskich nad starą Wisłą, prze- znaczony na brukowanie tamże ulicy i budowę kanału.
		Ogólna suma dochodów zwyczajnych	96049	109204	93	
		Dział II.				
		Dochody zasiłkowe.				
		1. Dochody konsumcyjne miejskie.				
XXVIII.		Część przypadająca na dochód miasta z opłat konsumcyjnych	101456	101456	—	
XXIX.		Część przypadająca na dochód miasta od wyrobu piwa	4000	4636	19 ¹ / ₂	
		2. Dochody z opodatkowania Gminy.				
XXX.		Dodatek do czynszów z mieszkań	14000	15895	39 ¹ / ₂	Spłata zaległości z roku 1868 w kwo- cie Złr. 4827 kr. 14 spowodowała większy przychód, chociaż część na leżytości z r. 1869 znowu zaległa.
		Suma dochodów zwyczajnych i zasiłkowych	215505	231192	52	

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Dochód przez Ra-	W rzeczywistości wpłynęło		Uzasadnienie rzeczywistego dochodu
			dę miejską budżetem przewidziany	Zhr.	Zhr.		kr.
		Przeniesienie . . .	215505	231192	52	
XXXI.		Dział III. Dochody nadzwyczajne.	—	—	—	
XXXII.		Dział IV. Dochody przechodowe.				Ten Dział nie znajduje się w budżecie, gdyż tak dochody jak wydatki przechodowe nie są rzeczywistymi, lecz tylko obrotem kasowym.
		Zwrot zaliczek				
	1.	z kasy innych miast	—	350	—	
	2.	od osób prywatnych	—	11228	26	
	3.	od urzędników i służ Gminy	—	4072	98½	
		Ogólna suma dochodów	—	246843	76½	
		Dodawszy do tego resztę kasową z r. 1868	—	4751	19	
		Okazuje się ogólny wpływ kasowy	—	251594	95½	

Tytuł	Pozytywa	Wyszczególnienie	Kwota na pokrycie wydatku, przez Ra- dę miejską, budżę- tem uchwalona	W rzeczywi- stości wydano		Uzasadnienie rzeczywistego wydatku	
			Zhr.	Zhr.	kr.		
		II. ROZCHÓD.					
		Dział I.					
		Wydatki zwyczajne					
		I. Zarząd główny.					
I.		Płace i zasługi.					
		1. Płaca Prezydenta Miasta	4000	4000	—	Powodem mniejszego wydatku jest nie- płacenie przez półtora miesiąca pensyi sekretnarzowi Magistratu Piotrowskiemu, gdyż zamianowany Naczelnikiem admi- nistracyi akcyzowej, przeszedł na bud- żet téjże; oraz że jeden z urzęd- ników Magistratu nie podniósł pensyi za miesiąc. —	
		2. " 2go Wiceprezydenta, urzędników konceptowych i manipulacyjnych. .	15230	15068	12 ¹ / ₂		
		3. " urzędników budownictwa	1260	1260	—		
		4. " " wydziału obrachunkow.	1840	1840	—		
		5. " " kasy miejskiej.	2520	2520	—		
		6. " Urzędnika nadliczbowego	367	367	50		
		7. Zasługi służby	2663	2698	40		
		Razem . .	27880	27754	02¹/₂		
II.		Dodatki do płacy.					
		1. Urzędnikom konceptowym i manipulacyj- nym	4693	4937	94		Dodatkowe przyznanie, uchwałą Rady miejskiej, sekretarzowi Piotrowskiemu wynagrodzenia w kwocie Zhr. 200, za zarząd jednym wydziałem Magistratu; jako też opuszczenie w budżecie, należnego dodatku osobistego kanceli- ście Papieskiemu, w kwocie Zhr. 50, spowodowały większy wydatek.
		2. " budownictwa	656	656	25		
		3. " wydziału obrachunkowego .	210	210	—		
		4. " kasy	683	682	50		
		5. Urzędnikowi nadliczbowemu	105	105	—		
		6. Dodatek na drożyznę	4313	4330	01		
		Razem . .	10660	10921	70		
		Zniesienie . .	38540	38675	72¹/₂		

Tytuł	Pozytywa	Wyszczególnienie	Kwota na pokrycie wydatku, przez Ra- dę miejską, budze- tem uchwalona	W rzeczywistości wydano		Uzasadnienie rzeczywistego wydatku
			Złr.	Złr.	kr.	
III.		Przeniesienie . . .	38540	38675	72 ¹ / ₂	Odłożono sprawienie płaszców dla stró- żów nocnych na rok 1870.
		Deputata.				
	1.	Umundurowanie pachołków	257	297	27	
	2.	" stróżów nocnych	350	—	—	
		Razem . . .	607	297	27	
IV.		Płace niestałe.				Wydatek większy, gdyż Rada miejska oddzielną uchwałą dodała 500 Złr. na pokrycie wydatków w tych dwóch ty- tułach.
	1.	Praktykantów koncepcyjnych	1260	1260	—	
	2.	Elewów budownictwa	840	840	—	
		Razem . . .	2100	2100	—	
V.		Diurna.				
	1.	Dyetaryuszów koncepcyjnych	1645	1632	50	
	2.	" budownictwa	365	365	—	
	3.	" wydziału obrachunkowego	845	845	—	
	4.	" manipulacyjnych	3650	3650	—	
VI.		Razem . . .	6505	6492	50	
		Koszta podróży	500	271	40	
VII.		Wynagrodzenia.				
	1.	Stałe	210	210	—	
	2.	Zmienne	1000	1150	—	
		Razem . . .	1210	1360	—	
VIII.		Zapomogi	1000	1350	—	
IX.		Koszta kancelaryjne.				Wydatek większy, gdyż Rada miejska od- dzielną uchwałą dodała Złr. 1000, na pokrycie zwiększonych w tym tytule wydatków.
	1.	Papier i potrzeby piśmienne	900	983	99	
	2.	Oświetlenie	656	569	57	
	3.	Opał	750	1403	—	
	4.	Sprzęty kancelaryjne	50	94	60	
	5.	Prenumerata dzienników	110	120	60	
	6.	Koszta druków	800	1062	32 ¹ / ₂	
	7.	Koszta introligatorskie	175	107	70	
	8.	Portoria	25	54	52 ¹ / ₂	
	9.	Inserata	200	60	29	
	10.	Materyały rysunkowe	35	31	52	
	11.	Instrumenta techniczne	60	—	—	
	12.	Drobne wydatki	250	441	22	
		Razem . . .	4011	4929	34	
		Zniesienie . . .	54473	55476	23 ¹ / ₂	

Tytuł	Pozytywa	Wyszczególnienie	Kwota na pokrycie wydatku, przez Ra- dę miejską budże- tem uchwalona	W rzeczywi- stości wydano		Uzasadnienie rzeczywistego wydatku
			Złr.	Złr.	kr.	
		Przeniesienie . . .	54473	55476	23 1/2	
X.		Emerytury urzędników, wdów i sierot.				
	1.	Urzędników	280	306	25	
	2.	Wdów i sierot	873	863	48	
	3.	Trzech miesięczną pensją dla wdowy po zmarłym urzędniku	—	65	62 1/2	Budżetem nieprzewidziana.
		Razem . . .	1153	1235	35 1/2	
XI.		Zaopatrzenia i dary z łaski.				
	1.	Zaopatrzenie służby	195	206	37	
	2.	Dary z łaski	100	99	96	
		Razem . . .	295	306	33	
XII.		Alimentacje	140	140	08	
		2. Zarząd nieruchomości miejskich.				
XIII.		Pilnowanie i utrzymywanie wikła miejskiego.				
	1.	Zasługa gajowego	50	50	—	
	2.	Na dosadzenie olszyny i wikła	200	28	—	
		Razem . . .	250	78	—	
XIV.		Budynki miejskie.				
	1.	Zasługa służby	290	249	50	
	2.	Utrzymanie budynków miejskich	6780	5659	86 1/2	Znaczniejsze reparacye w następujących budynkach przedsięwzięte zostały: w bocznym pawilonie ratusza naprawa pokrycia cynkowego Złr. 324 ct. 30 naprawy przed zimowe „ 357 „ 36 w budynkach miejsk. „ 1254 „ 31 odnowienie domu Nr. 468 [konsumeya] „ 382 „ 69 drobne naprawy w rze- zalni. „ 1252 „ 60 naprawa rotundy bra- my Floryańskiej. „ 978 „ 60 pokrycie dachu cyn- kiem na ratuszu kazi- mierskim „ 622 przy pokryciu dachu na ratuszu kazimierskim; Złr. 528 przy reparacyi rotundy bramy Flo- ryańskiej, spowodowały wykazany mniej- szy wydatek; gdyż zaoszczędzone Złr. 1122 przy naprawie rzezalni, użyte zo- stały na reparację domu Nr. 468 bu- dżetem nieprzewidzianą. —
		Zniesienie . . .	7070	5909	36 1/2	
		Zniesienie . . .	56311	57236	—	

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Kwota na pokrycie wydatku przez Ra- dę miejską, budżę- tem uchwalona	W rzeczywi- stości wydano		Uzasadnienie rzeczywistego wydatku
			Złr.	Złr.	kr.	
XV.		Przeniesienie . .	56311	57236	—	Sekcja gospodarcza upoważniona ustawą skarbową do przenoszenia kwot z pozycji na pozycję, w granicach jednego tytułu, pokryła większy wydatek w pozycji 3, mniejszym wydatkiem w poz. 2; lecz przekroczyła wydatek na cały tytuł przeznaczony, o Złr. 63 kr. 33 z powodu: iż obrachowanie na rury żelazne, pierwszy raz dawane, nie mogło być dokładne. —
		Przeniesienie . .	7070	5909	36 1/2	
	3.	Czyszczenie kominów i kloak	529	251	6	
	4.	Zabezpieczenie od ognia	260	268	79	
		Razem . .	7859	6429	21 1/2	
XVI.		Utrzymanie zegarów.				
	1.	Zakupno i naprawa zegarów	20	—	—	
	2.	Wynagrodzenie za nakręcanie zegarów .	253	253	25	
	3.	Za smarowanie i czyszczenie zegarów .	50	50	—	
		Razem . .	323	303	25	
XVII.		Studnie publiczne.				
	1.	Zasluga studniarza	548	547	50	
	2.	Wybicie i urządzenie nowój studni na Ka- zimierzu	800	487	54	
	3.	Utrzymanie istniejących studzien . . .	150	526	29	
		Razem . .	1498	1561	33	
XVIII.		3. Zakłady miejskie.				
		Komisaryaty dzielnic miejskich.				
	1.	Place komisarzy	1995	1995	—	
	2.	Dodatek do płacy	499	498	75	
	3.	Na mieszkanie	493	481	95	
	4.	Placeienne dyetaryuszów	730	730	—	
	5.	Na opał i oświetlenie	112	105	34 1/2	
	6.	Zaslugi pachołków	900	859	65	
	7.	Umundurowanie pachołków	216	212	54	
		Razem . .	4945	4883	23 1/2	
XVIII.		Areszta miejskie.				
	1.	Płaca dozorey	210	210	—	
	2.	Dodatek do płacy	105	105	—	
	3.	Zasluga klucznika, pachołka i umunduro- wanie	352	359	5	
	4.	Żywność aresztantów	1200	403	14	
	5.	Oświetlenie kancelaryi dozorey i aresztów	11	2	88	
		Zniesienie . .	1878	1080	07	
		Zniesienie . .	70936	70413	03	

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Kwota na pokrycie wydatku, przez Ra- dę miejską budze- tem uchwalona	W rzeczywi- stości wydano		Uzasadnienie rzeczywistego wydatku
			Złr.	Złr.	kr.	
XIX.		Przeniesienie . .	70936	70413	03	Mała liczba aresztowanych jest powodem mniejszego wydatku. —
		Przeniesienie . .	1878	1080	07	
	6.	Opał	95	154	73 1/2	
	7.	Słoma i pościel dla aresztantów	40	34	50	
	8.	Sprzęty	15	3	—	
	9.	Odzież dla szupaśników ubogich	100	82	67 1/2	
	10.	Drobne wydatki	10	8	90	
		Razem . .	2138	1363	88	
		Urzędy zdrowia.				
	1.	Płaca fizyka i chirurgów miejskich	1502	1494	50	
	2.	Dodatek do płacy	446	446	25	
	3.	Utrzymanie cmentarza, jako to :				
		a) za nadzór inspektorowi budownictwa	25	25	—	
		b) za usługę dozorcę cmentarza	158	157	50	
		c) utrzymanie ścieżek na cmentarzu	126	108	65	
		d) postawienie murów cmentarnych	2000	2104	85	
	4.	Wydatki z powodu szczepienia ospy	200	37	45	
	5.	Pomoc w razach nagłych	100	111	75	
		Razem . .	4557	4485	95	
XX.		Komisaryat targowy.				Z powodu choroby jednego z pacholków, pobierał płacę tymczasowy zastępca.
	1.	Płaca komisarza i kancelistów	1260	1260	—	
	2.	Dodatek do płacy	341	341	25 1/2	
	3.	Zasługa pacholków	300	357	08	
	4.	Umundurowanie pacholków	81	90	25	
	5.	Koszta kancelaryjne i opał	93	101	79	
	6.	Utrzymanie placów targowych	50	177	—	
		Razem . .	2125	2327	37 1/2	
XXI.		Waga miejska.				Wydatek większy, z powodu spłaty na- leżytości w tymże roku za dostar- czone stragany jeszcze w roku, 1868.
	1.	Płaca urzędnika	420	420	—	
	2.	Dodatek do płacy	105	105	—	
	3.	Zasługa pacholka	126	126	—	
	4.	Opał i oświetlenie	38	71	01	
	5.	Utrzymanie miar i wag	16	13	90	
		Razem . .	705	735	91	
		Zniesienie . .	80461	79326	14 1/2	Wydatek większy, z powodu zapłacenia opału, zakupionego także na cały rok 1870.

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Kwota na pokrycie wydatku, przez Ra- dę miejską budżę- tem uchwalona	W rzeczywi- stości wydano		Uzasadnienie rzeczywistego wydatku
			Zhr.	Zhr.	kr.	
XXIII.		Przeniesienie . . .	80461	79326	14 ¹ / ₂	Zniszczenie bud jarmarcznych, wymagało większego wydatku, jak budżetem prze- widziano.
		Budy jarmarczne.				
	1.	Zbudowanie nowych i utrzymanie istnieją- cych bud	60	149	30	
	2.	Przewożenie, ustawianie i rozebranie bud jarmarcznych	50	34	25	
		Razem . .	110	183	55	
XXIV.		Straż ogniowa.				Wydatek mniejszy, gdyż budżetem prze- widziane zwiększenie liczby strażaków o 6 ludzi, nastąpiło dopiero od czerwca. Wydatek mniejszy, gdyż przedsiębiorcy oświetlenia wypłacono należność dopie- ro w r. 1870. Wydatek większy z powodu zapłacenia opału, zakupionego na całą zimę 1870 r. Wydatek mniejszy, gdyż niezakupiono rekwizytów, na których kupno prze- znaczono pieniądze w budżecie.
	1.	Zasługa trębaczy wieżowych	440	440	—	
	2.	Płaca nadzorcy straży ogniowej	300	300	—	
	3.	Zasługa straży ogniowej	9460	9223	15	
	4.	Oświetlenie kancelaryi i koszar	236	104	15	
	5.	Opał kancelaryi, koszar i wieży trębaczów	296	533	41	
	6.	Rekwizyta ogniowe nowe	1000	19	25	
	7.	Naprawa i utrzymanie narzędzi ogniowych	200	270	35	
	8.	Premie za ratunek i drobne wydatki . .	573	125	09	
	9.	Umundurowanie straży ochotniczej i urzą- dzenie strażnic	1000	1171	11	
		Razem . .	13505	12186	51	
XXV.		Pociągi miejskie.				Wydatek większy z powodu spłaty za- ległości za r. 1868. Drobne wydatki miały być pokryte za sprzedany nawóz, na mocy uchwały; jednak nawóz wywieziono bezpłatnie do ogrodu przy Maślakowce, stanowią- cego uposażenie domu pracy, a prze- to kwotę tę wydano bez upoważnienia Rady miejskiej. —
	1.	Zasługa fernali	945	945	—	
	2.	Obrok i pasza dla koni	2408	2716	93 ¹ / ₂	
	3.	Oświetlenie stajni	13	—	—	
	4.	Zakup i naprawa wozów, uprzęży i ró- żnych naczyń	350	362	89	
	5.	Drobne wydatki na zgrzebla, szczotki . .	—	219	92	
	6.	Kucie koni	66	66	—	
		Razem . .	3782	4310	74 ¹ / ₂	
		Zniesienie . .	97858	96006	95	

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Kwota na pokrycie wydatku, przez Ra- dę miejską budże- tem uchwalona	W rzeczywisto- ści: wydano		Uzasadnienie rzeczywistego wydatku
			Złr.	Złr.	kr.	
XXVI.		Przeniesienie . . .	97858	96006	95	Kwotę budżetem przeznaczoną, przekro- czono o Złr. 999 kr. 76; a pomimo ustawy skarbowej przez Radę miejską uchwalonej o wykonywaniu budżetu, Sekcja gospodarcza nie żądała od Ra- dy miejskiej uchwały dodatkowej za- twierdzającej powiększenie wydatku nad kwotę budżetem przeznaczoną.
		4. Budowa i czyszczenie kanałów.				
	1.	Budowa nowych kanałów	4000	5109	18	
	2.	Utrzymanie istniejących kanałów	800	586	80	
	3.	Czyszczenie kanałów	1370	1473	78	
		Razem . . .	6170	7169	76	
XXVII.		5. Budowa i utrzymanie dróg, mo- stów, bruków i chodników.				Wybrukowano kostką porfirową ulicę Szpi- talną kosztem Złr. 15422 kr. 5. w. a.
		A) Drogi.				
	1.	Zasługa dróżników	624	624	—	
	2.	Umundurowanie dróżników	186	122	74	
	3.	Konserwa	6720	6506	84 1/2	
	4.	Robotnicy	1000	981	87	
	5.	Narzędzia	40	3	81	
		B) Mosty.				
	6.	Budowa nowych mostów	—	—	—	
	7.	Naprawa mostów	—	124	55	
	8.	Utrzymanie brzegów Wisły	1200	605	02 1/2	
		C) Bruki.				
	9.	Nowy bruk kostkowy	7026	15677	43	
	10.	Nowy bruk kamieniem porfirowym	8930	6814	73	
	11.	Nowy bruk kamieniem zwyczajnym . . .	473	—	—	
	12.	Utrzymanie bruków istniejących	1000	1211	13 1/2	
		D) Chodniki.				
	13.	Z płyt porfirowych	4928	3068	15 1/2	
		Razem . . .	32127	35740	29	
		Zniesienie . . .	136155	138917	—	

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Kwota na pokrycie wydatku, przez Ra- dę miejską budze- tem uchwalona	W rzeczywi- stości wydano		Uzasadnienie rzeczywistego wydatku
			Złr.	Złr.	kr.	
XXVIII.		Przeniesienie . .	136155	138917	—	Należytość za sprawione latarnie dopięro w r. 1870 zapłaconą została. —
		6 Oświetlenie i czyszczenie miasta.				
		Oświetlenie miasta.				
	1.	Oświetlenie miasta gazem	16956	17019	64	
	2.	Sprawienie i utrzymanie przyrządów . .	150	88	39	
	3.	Oświetlenie miasta naftą	3351	3610	37	
	4.	Sprawienie nowych latarni	851	—	—	
	5.	Sprawienie i utrzymanie przyrządów i in- nych potrzeb oświetlenia naftą . . .	200	22	80	
		Razem . .	21508	20741	20	
XXIX.		Czyszczenie miasta.				Wydatek większy, gdyż przypadającą dla ogrodnika kwotę na pomieszkanie za rok 1868, zapłacono dopięro w r. 1869.
	1.	Rąbanie i wywóz łożu i śniegu	500	36	60	
	2.	Zamiatanie i kropienie ulic	500	518	50 1/2	
	3.	Sprawienie narzędzi potrzebnych do czysz- czenia	80	313	51	
	4.	Zasługa stróżów na Kazimierzu	900	900	—	
		Razem . .	1980	1768	61 1/2	
XXX.		7. Upiększenie miasta.				Rada miejska oddzielną uchwałą, przezna- czyła dodatkowo Złr. 638 na zakupno drobnego zwirow, na wniosek Sekcyi go- spodarczej; mimo tego dodatku, wyda- no w całym tytule więcej o Złr. 925 kr. 60 1/2 bez uchwały Rady. — Ten większy wydatek spowodowany został: upłatą zaległości z r. 1868 za baryery w kwocie Złr. 681 kr. 56, oraz za- kupnem drzewek i sadzonek sosno- wych, wreszcie sprawieniem niektórych rekwizytów dla ogrodnika; lecz Sekcyja gospodarcza nieżądała dodatkowo za- twierdzenia od Rady miejskiej tego większego wydatku. —
		A). Utrzymanie plantacyj.				
	1.	Płaca ogrodnika	315	315	—	
	2.	Mieszkanie ogrodnika	84	168	—	
	3.	Zasługa i umundurowanie strażników plan- tacyjnych	564	560	25	
	4.	Utrzymanie chodników plantacyjnych . .	400	2282	67 1/2	
		Zniesienie . .	1363	3325	92 1/2	
		Zniesienie . .	159643	161426	81 1/2	

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Kwota na pokrycie wydatku, przez Ra- dę miejską, budżę- tem uchwalona	W rzeczywi- stości wydano		Uzasadnienie rzeczywistego wydatku
			Złr.	Złr.	kr.	
	5.	Przeniesienie . .	159643	161426	81 1/2	
		Przeniesienie . .	1353	3325	82 1/2	
		Założenie i utrzymanie placów publicznych	600	355	80	
		B) Zakupno nieruchomości w celu upię- kszenia miasta	2000	1844	88	
		Razem . .	3963	5526	60 1/2	
XXXI.		8. Kościoły i szkoły.				
		Dodatek na utrzymanie kościołów i budyn- ków parafialnych	100	100	—	
XXXII.		Szkoły.				
	1.	Szkoła przy kościele św. Floryana Płace nauczycieli i pomocników oraz renumeracye i wsparcia	600	749	98	Wydatek większy, gdyż Rada miejska uchwaliła dodatkowo Złr. 150 na po- krycie większego wydatku. Wydatek większy z powodu upłaty na zakup opału, na cały rok 1870.
		Opał	74	132	62	
		Czyszczenie szkoły i potrzeby szkolne .	34	34	—	
		Reparacye szkoły i sprawienie sprzętów	90	102	69	
		Dodatek na mieszkanie pomocnikowi na- uczyciela	40	40	—	
	2.	Szkoła przy kościele św. Szczepana . .	480	629	96	Wydatek większy, gdyż Rada miejska uchwaliła dodatkowo Złr. 150 na po- krycie większego wydatku. Wydatek większy z powodu zakupna części opału na rok 1870.
		Płaca nauczycieli i pomocników . . .				
		Czynsz najmu mieszkania na szkołę .	150	150	—	
		Opał	76	118	13	
		Czyszczenie szkoły i jej potrzeby . .	26	26	84	
		Reparacye szkoły i sprzętów	30	46	—	
	3.	Dodatek na utrzymanie szkoły dziewcząt przy klasztorze św. Jędrzeja . . .	1000	1000	—	
	4.	Dodatek na opał szkoły dziewcząt przy klasztorze św. Tomasza	28	—	—	
	5.	Dodatek na szkołę przy zborze ewangie- lickim	301	301	—	
	6.	Wynagrodzenie 3ch nauczycieli śpiewu przy trzech szkołach głównych . .	189	183	75	
	7.	Dodatek na mieszkanie dla dyrektorów szkół głównych przy kościele św. Barbary i przy ulicy św. Jana	400	400	—	
		Zniesienie . .	3518	3914	97	
		Zniesienie . .	163706	167053	42	

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Kwota na pokrycie wydatku, przez Ra- dę miejską budżę- tem uchwalona	W rzeczywi- stości wydano		Uzasadnienie rzeczywistego wydatku
			Zhr.	Zhr.	kr.	
XXXIII.		Przeniesienie . .	163706	167053	42	
		Przeniesienie . .	3518	3914	97	
	8.	Na nagrody dla uczniów szkół miejskich	—	130	—	Wydatek ten nastąpił na mocy uchwa- ły Rady miejskiej.
	9.	Na urządzenie i utrzymanie klas spółrzę- dnych przy szkole św. Barbary . .	462	731	58 1/2	Wydatek większy nastąpił na mocy uchwa- ły Rady miejskiej.
	10.	Na zapomogę „Towarzystwu przyjaciół oświaty“	500	500	—	
	11.	Zasilek filii Towarzystwa przyjaciół oświaty	100	100	—	
	12.	Wynagrodzenie nauczyciela gymnastyki .	—	150	—	Wydatek ten uskutecznił na mocy uchwały Rady miejskiej.
	13.	Na utrzymanie szkoły przemysłowej . .	1700	300	—	
	14.	Wynagrodzenie za naukę czytania i pisa- nia dla dorosłych	—	75	—	Wydatek ten nastąpił na mocy uchwały Rady miejskiej.
	15.	Na utrzymanie muzeum techniczno-prze- mysłowego	1500	3056	22 1/2	Wydatek większy zatwierdzony został uchwałą Rady.
		Razem . .	7780	8957	78	
		9. Dobroczynność.				
	1.	Zapomogi dla domu przytulku i pracy .	4200	6621	72	Kwotę budżetem na ten wydatek prze- znaczoną, powiększono na zasadzie uchwał Rady miejskiej.
	2.	Zapomogi dla biednych po domach i dla zakładów dobroczynnych	2226	2663	61 1/2	Wydatek większy, gdyż Rada miejska uchwaliła dodatkowo Zhr. 1000 dla po- krycia większego wydatku.
	3.	Towarzystwu wzajemnej pomocy rękodziel- ników	250	250	—	
	4.	Składki i wsparcia dla zamięscowych .	500	337	20 1/2	
		Razem . .	7176	9872	54	
XXXIV.		10. Czynsze z najętych domów.				
	1.	Na pomieszczenie Izby handlowej . . .	306	306	—	
	2.	Za piwnice do jatek rzeźniczych . . .	104	104	—	
		Razem . .	410	410	—	
		Zniesienie . .	179072	186293	74	

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Kwota na pokrycie wydatku, przez Ra- dę miejską budżę- tem uchwalona	W rzeczywi- stości wydano		Uzasadnienie rzeczywistego wydatku
			Złr.	Złr.	kr	
XXXV.		Przeniesienie . .	179072	186293	74	Wydatek większy, jest tylko pozornym, spowodowany zaś był przez sprzedaż akcji banku hipotecznego a zakupno listów tegoż banku; albowiem przy sprzedaży akcji zapłacono procenta od tychże za czas od 1go Stycznia do 26go Lipca 1869 w kwocie Złr. 625 kr. 36, a w przychodzie umieszczono procenta za tenże sam czas od zakupionych listów.
		11. Odsetki od kapitałów obciążających nieruchomości miejskie.				
	1.	Odsetki od kapitałów obciążających nieruchomości	671	1273	63	
	2.	Czynsz ziemny należny X.X. Franciszkanom	6	6	25	
XXXVI.		Razem . .	677	1279	88	Wydatek mniejszy, gdyż budżet obejmował także podatki z Sukiennic, jednak w skutek rozdzielenia funduszu Sukiennic od miejskiego, podatki te właściwy fundusz opłacił.
		12. Ciężary publiczne.				
		Podatki i opłaty skarbowe.				
	1.	Podatek gruntowy i domowy z nieruchomości miejskich	4508	2397	36	
	2.	Podatek dochodowy	498	432	62 1/2	
	3.	Ekwiwalent od majątku miejskiego . .	722	638	04	
	4.	Stemple i należności procentowe . . .	200	110	04 1/2	
XXXVII.		Razem . .	5928	3578	07	Wydatek większy z powodu spłaty zaległości z roku 1868 w kwocie Złr. 1682 kr. 26 1/2, który jednak Radzie miejskiej w myśl §. 102. b. statutu miejskiego do wiadomości nie był podany.
	1.	Dodatek funduszu miejskiego na utrzymanie c. k. straży policyjnej	9056	10927	68	
	2.	Na utrzymanie kordegardy	78	—	—	
		Razem . .	9134	10927	68	
XXXVIII.		Spis ludności.				
	1.	Płaca komisarza konskrypcyjnego . . .	525	525	—	
	2.	Dodatek do płacy	131	131	25	
		Zniesienie . .	656	656	25	
		Zniesienie . .	194811	202709	37	

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Kwota na pokrycie wydatku przez Ra- dę miejską budżę- tem uchwalona	W rzeczywi- stości wydano		Uzasadnienie rzeczywistego wydatku
			Złr.	Złr.	kr.	
XXXIX.	XL.	Przeniesienie . . .	194811	202079	37	Wydatek mniejszy, gdyż należytość za spis ludności zapłacono dopiero w r. 1870.
		Przeniesienie . . .	656	656	25	
		3. Wydatki na spis ludności	600	104	—	
		4. Wydatki z powodu poboru wojskowego	100	298	57 1/2	
		Razem . . .	1356	1058	82 1/2	Powodem większego wydatku jest zna- czna ilość kwater oficerskich dla zało- gi dostarczonych. Gdy od obok wykazanego rozchodu Złr. 20185 kr. 57, strącimy przychody te- goż tytułu Złr. 13331 kr. 51, okazu- je się, że Gmina zapłaciła w r. 1869 z własnych funduszków Złr. 6854 kr. 6, na wydatki kwaterunkowe.
		XXXIX. Wynagrodzenia dla egzekwentów	160	160	—	
		XL. Wydatek na kwaterunek wojska.				
		1. Płaca kwatermistrza	315	315	—	
		2. Dodatek do płacy	105	105	—	
		3. Zasluga pachołka	150	150	—	
		4. Umundurowanie pachołka	52	59	40	
		5. Czynsze za kwatery dla oficerów	14400	15391	21	
		6. Czynsze za koszary, kancelarye, magazy- ny i t. d.	440	340	—	
		7. Należytość za kwatery oficerów w prze- chodzie	70	—	—	
XLI.	XLI.	8. Najem mebli do kwater oficerskich	2000	2419	32 1/2	
		9. Reparacye w kancelaryach, magazynach i stajniach dla wojska najętych	200	424	66 1/2	
		10. Dodatek gminy do czynszów z kwater	300	217	36 1/2	
		11. Drobne wydatki	330	763	60 1/2	
		Razem . . .	18362	20185	57	
		XLI. Wydatki przygodne				
		1. Obchody, uroczystości i nabożeństwa	100	511	85	
		2. Wydatki z powodu wyboru na posłów	100	15	50	
		3. Na dyplomy obywatelstwa honorowego	136	132	50	
		4. Koszta prawne w interesach gminy	100	216	89	
		5. Inne przygodne wydatki	450	382	36	
		Razem . . .	886	1259	10	
		Zniesienie . . .	215575	224742	86 1/2	

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Kwota na pokrycie wydatku, przez Ra- dę miejską, budżę- tem uchwalona	W rzeczywi- stości wydano		Uzasadnienie rzeczywistego wydatku
			Zhr.	Zhr.	kr.	
		Przeniesienie . . .	215575	224842	86 1/2	
XLII.		Zwrot dochodów mylnie pobranych . . .	—	2150	33	Znaczniejsze zwroty są: należitości kon- sensowych Zhr. 115 kr. 56 1/2 — do- datku do czynszów z mieszkań Zhr. 29 kr. 22; czynsze dzierżawne z skle- pów w Sukiennicach Zhr. 1377, placo- we z Sukiennic Zhr. 599 kr. 97 1/2 przelane do oddzielnego funduszu Su- kiennic.
XLIII.		Nieprzewidziane wydatki	6000	2563	96 1/2	Z kwoty tej Zhr. 6000 w. a. wyznaczo- nej budżetem na wydatki nieprzewi- dziane Rada miejska uchwałami swo- jemi przeznaczyła na pokrycie wyda- tków powiększonych w innych tytułach: Na Zapomogi Zhr. 600 „ koszt kancelaryjne 1000 „ utrzymanie plantacyj 538 „ szkoły 2677 „ dobroczynność 1006 Razem 5815 Nadto znaczniejsze wydatki nieprzewidzia- ne były: przyjęcie członków zjazdu pedagogi- cznego Zhr. 1215 kr. 14 przyjęcie członków zjazdu lekarzy 618 „ 8 wsparcie jednego urzędnika 200 „ — wynagrodzenie za kwatery wojska ro- syjskiego 530 „ 74 1/2
		Suma wydatków zwyczajnych .	221575	229457	16	
XLIV.		Dział II. Wydatki nadzwyczajne. Na budowę nowych i przeistoczenie istnie- jących budynków użyto z majątku obrotowego:				
	1.	Urządzenie gmachu ratuszowego . . .	3049	4844	10	Wydatek większy z powodu spłaty za- ległości r. 1868.
	2.	Zwrot długu zaciągniętego na odbudowa- nie jatek rzeźniczych	728	728	—	
	3.	Wydatki różne	1000	—	—	
		Razem .	4777	5572	10	
		Ogół wydatków zwyczajnych i nad- zwyczajnych	226352	235029	26	
		Zniesienie . .	226352	235029	26	

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Kwota na pokrycie wydatku, przez Ra- dę miejską budze- tem uchwalona	W rzeczywi- stości wydano		Uzasadnienie rzeczywistego wydatku
			Zlr.	Zlr.	kr.	
		Przeniesienie . .	326352	235029	26	
XLV.		Dział III. Wydatki przechodowe. Zaliczki dane z zastrzeżeniem zwrotu.				
	1.	Na rachunek kas krajowych	—	420	—	Patrz uwagę przy tym dziele dochodów.
	2.	" " osób prywatnych	—	10987	66	
	3.	" " pensyj urzędnikom	—	4138	92 1/2	
		Razem . .	—	15546	58 1/2	
XLVI.		Zwrot wziętych zaliczek.				
	1.	Stronom prywatnym	—	2	76	
		Ogół wydatków zwyczajnych, nad- zwyczajnych i przechodowych .	—	250578	51 1/2	
		Dodawszy do tego resztę kasową . z końcem r. 1869	—	1016	44	
		Okazuje się ogólny obrót pieniężny .	—	251594	95 1/2	

PORÓWNANIE

dochodów i wydatków rzeczywistych w r. 1869 z przewi-
dzianemi budżetem na tenże rok.

Działy zarządu	Budżetem prze- widziany		Rzeczywiście				Z porównania			
	Dochód	Wydatek	wpłynęło		wydano		więcej		mniej	
	Złr.	Złr.	Złr.	kr.	Złr.	kr.	Złr.	kr.	Złr.	kr.
Dochody zwyczajne, zasiłkowe i nadzwyczajne	215505	—	231192	52	—	—	15687	52	—	—
Wydatki zwyczajne i nadzwyczajne . .	—	226352	—	—	235029	26	8677	26	—	—
Okazuje się przeto niedobór . .	Złr. 10847		Złr. 3836 kr. 74							

Porównywując zaś nienależące do budżetu dochody przechodowe Złr. 15651 kr. 24 1/2
z wydatkami przechodowemi „ 15549 „ 25 1/2
Okazuje się zwyżki „ 101 „ 99
Którą straciwszy od niedoboru w tytułach rzeczywistych dochodów i wydatków „ 3836 „ 74
Otrzymujemy ogólny niedobór „ 3734 „ 75
Który pokryto oszczędnościami z lat poprzedzających.



B. MAJĄTEK ZAKŁADOWY.

I. Gotówka, obligacye i kapitały hypotekowane.

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	w gotówce		w obligach		w kapitałach hypoteko- wanych	
			Złr.	kr.	Złr.	kr.	Złr.	kr.
I.		1. Dochody.						
		Za sprzedane nieruchomości						
	1.	Za grunta miejskie	1603	44	—	—	—	—
	2.	Za groby i nagrobki	2071	41	—	—	—	—
		Razem .	3674	85	—	—	—	—
	II.	Wykup ziemnych czynszów .	45	23	—	—	—	—
	III.	Przygodne dochody	—	—	682	50	—	—
	IV.	Za sprzedane akcje banku hy- potecznego	24187	50	—	—	—	—
	V.	Zakupione listy zastawne ban- ku hypotecznego	—	—	25700	—	—	—
		Razem .	27907	58	26382	50	—	—
	Dodawszy do tego stan kasy z końcem r. 1868	2182	58 1/2	109357	02	2822	03	
	Okazuje się ogólny wpływ kasowy	30090	16 1/2	135739	52	2822	03	

Tytuł	Pozytywa	Wyszczególnienie	w gotówce		w obligach		w kapitałach hypoteko- wanych	
			Złr.	kr.	Złr.	kr.	Złr.	kr.
		2. Rozchody.						
I.		Sprzedano akcje banku hipote- cznego	—	—	20000	—	—	—
II.		Na zakupienie listów zasta- wnych banku hipotecznego	24093	75	—	—	—	—
III.		Przechodne	—	—	—	—	—	—
	1.	Pożyczono Administracyi dzier- żawy akcyzowej	2279	15	55650	—	—	—
	2.	Powierzono rzecznikowi miasta oblig na	—	—	—	—	166	67
		Razem .	26372	90	75650	—	166	67
		Po porównaniu z dochodami .	30090	16 1/2	135739	52	2822	03
		Okazuje się stan kasy z końcem .r 1869	3717	26 1/2	60089	52	2655	36

Obok wykazane, stanem kasy objęte ka-
pitały składają się:
Z gotówki Złr. 3717 kr. 26 1/2; z obli-
gów indemnizacyjnych Złr. 4410; z lo-
sów pożyczki loteryjnej Złr. 5000;
z listów zastawnych Królestwa polskie-
go Złr. 21000; z listów zastawnych
banku hipotecznego Złr. 25700; z li-
stów zastawnych towarzystwa kredyto-
wego galicyjskiego Złr. 1700; z ksią-
żeczek krakowskiej kasy oszczędności
Złr. 2069 kr. 52; z akcyi kolei żela-
znej Karola Ludwika Złr. 210; z ka-
pitałów hipotecznych Złr. 2655 kr.
36; razem Złr. 66462 kr. 14 1/2 w. a.
Doliczywszy do nich: kaucyę na do-
trzymanie warunków kontraktu dzier-
żawy akcyzowej w c. k. kasie cła
w obligacjach indemnizacyjnych zło-
żoną Złr. 55650, i skrypt długu hy-
potecznego rzecznikowi miasta do są-
dowego sporu wydany na Złr. 166 kr.
67., okazuje ogólny stan majątku
w kapitałach w kwocie Złr. 122,278
kr. 81 1/2 w. a.

<p>Wyszczególnienie</p>	<p>Wyszczególnienie</p>	<p>Wyszczególnienie</p>	<p>Wyszczególnienie</p>	<p>Wyszczególnienie</p>	<p>Wyszczególnienie</p>	<p>Wyszczególnienie</p>
<p>Wyszczególnienie</p>	<p>Wyszczególnienie</p>	<p>Wyszczególnienie</p>	<p>Wyszczególnienie</p>	<p>Wyszczególnienie</p>	<p>Wyszczególnienie</p>	<p>Wyszczególnienie</p>
<p>Wyszczególnienie</p>	<p>Wyszczególnienie</p>	<p>Wyszczególnienie</p>	<p>Wyszczególnienie</p>	<p>Wyszczególnienie</p>	<p>Wyszczególnienie</p>	<p>Wyszczególnienie</p>
<p>Wyszczególnienie</p>	<p>Wyszczególnienie</p>	<p>Wyszczególnienie</p>	<p>Wyszczególnienie</p>	<p>Wyszczególnienie</p>	<p>Wyszczególnienie</p>	<p>Wyszczególnienie</p>

II. NIERUCHOMOŚCI.

Majątek nieruchomy gminy stołecznego miasta Krakowa obejmuje:

W Grzegórkach grunty i dom pod L. 26, w Beszczu i Dąbiu zarośle i wikla; błonia miejskie, grunty w Daiworze i następujące nieruchomości w mieście: ratusz miejski, wieża ratuszowa z strażnicą ogniową, strażnica główna, sukiennice, baszta ciesielska, arsenał, baszta stolarzy i powroźników rondel floryański, brama floryańska, baszta pasamoników, szpital św. Ducha wraz z ogrodami, dawny kościół św. Scholastyki z placem. altana przy plantacyach, dom zwany konsumcją pod L. 468, jatki rzeźnicze murowane, domy i ogrody zwane „Maślakówką“, rogatki warszawska i rakowicka, rzeźalnia, ratusz kazimierski wraz z sklepami, dom pod L. 132. D. IV, gliniana brama i dom szkolny pod L. 402 Dz. I, plantacye około miasta, kilkanaście placów, wreszcie dom na cmentarzu. Część tych nieruchomości oceniono niegdyś, według przedawnionych dzisiaj szacunków, na Złr. 337,192 w. a.; terażniejsza ich wartość jest daleko większa. Niektóre zaś nieruchomości, jak n.p. Sukiennice, wieża ratuszowa, strażnica główna, plantacye, wiele placów i t. d. nie były wcale oceniane, i wartość ich nie jest objęta powyższą sumą.

III. RUCHOMOŚCI.

Wartość ruchomości wedle sporządzonego inwentarza wynosi:

Sprzęty w sali posiedzeń Rady miejskiej	Złr. 4092 kr. 67.
„ w biurze Prezydyalnym	„ 2595 „ 91.
„ w biurach Magistratu	„ 5888 „ 33.
„ w domu pracy	„ 1082 „ 55.
Rekwizyta, sikawki, beczki i wozy straży ogniowej	„ 8633 „ 75.
Sprzęty w rzeźalni miejskiej	„ 933 „ 70.
„ w szkole św. Szczepana, św. Floryana i klas spółrzędnych św. Barbary	„ 343 „ 48.
„ w szkole przemysłowej	„ 251 „ 36.
„ w Muzeum techniczno-przemysłowem	„ 1628 „ —
„ na składzie przy opuszczonym kościele św. Scholastyki	„ 2761 „ 91.
W ogóle	„ 28211 „ 66.

B I L A N S

S t a n	Stan majątku							
	z dniem 31 Grudnia 1868				z dniem 31 Grudnia 1869			
	szczegółowo		razem		szczegółowo		razem	
	Złr.	kr.	Złr.	kr.	Złr.	kr.	Złr.	kr.
Majątku obrotowego.								
Stan czynny.								
a) w gotówce	4751	19	—	—	1016	44	—	—
b) w zaległościach	60225	14 1/2	64976	33 1/2	57648	94 1/2	58665	38 1/2
								Należitości przypadające obrotowemu i zakładowemu majątkowi Gminy wy- nosiły z dniem: 31 Grudnia 1868 r. Złr. 61383 kr. 77 1/2 wynosiły z dniem 31 Grudnia 1869 r. Złr. 61599 kr. 61 zwiększyły się zatem o 215 — 83 1/2
Stan bierny.								
a) należitości obciążające fun- dusz gminy	—	—	44749	51 1/2	—	—	41908	94
								Należitości obciążające majątek Gminy wynosiły z dniem: 31 Grudnia 1868 r. Złr. 50062 kr. 84 1/2 wynosiły z dniem 31 Grudnia 1869 r. Złr. 47222 kr. 27 zmniejszyły się za- tem o Złr. 2840 — 57 1/2
Majątek czysty czynny z poró- wnania stanu czynnego z dłu- żnego	—	—	20226	82	—	—	16756	44 1/2
Majątku zakładowego.								
Stan czynny:								
a) w gotówce	2182	58 1/2	—	—	3717	26 1/2	—	—
b) w obligacjach	109357	02	—	—	60089	52	—	—
c) w kapitałach hipotecznych	2822	03	—	—	2655	36	—	—
d) w zaległościach w gotówce	1158	63	—	—	3950	66 1/2	—	—
e) " w obligacjach	—	—	—	—	55816	67	—	—
			115520	26 1/2			126229	48
Stan bierny.								
a) należitości obciążające mają- tek gminy	—	—	5313	33	—	—	5313	33
Porównawszy stan czynny z biernym, okazuje się								

B I L A N S

S t a n	Stan majątku							
	z dniem 31 Grudnia 1868				z dniem 31 Grudnia 1869			
	szczegółowo		razem		szczegółowo		razem	
	Zhr.	kr.	Zhr.	kr.	Zhr.	kr.	Zhr.	kr.
majątek czysty zakładowy . .	—	—	110206	93 1/2	—	—	120916	15
Dodawszy majątek czysty obro- towy	—	—	20226	82	—	—	16756	44 1/2
Otrzymujemy ogólny stan czynny	—	—	130433	75 1/2	—	—	137672	59 1/2
Dodawszy do tego:								
a) wartość części majątku nie- ruchomego, o ile nierucho- ści miejskie są oszacowane	—	—	326392	—	—	—	337192	—
b) wartość sprzętów kancela- ryjnych i domowych . .	—	—	17239	—	—	—	28211	66
c) fundusz Sukiennic . . .	—	—	75033	62	—	—	81222	51 1/2
Przeto cały majątek miejski (nie licząc jednak w to znacznej części nieruchomości miejskich dotychczas nieoszacowanych) wynosi	—	—	549103	37 1/2	—	—	584298	77
Z porównania wartości majątku wykazanego w końcu r. 1868 z majątkiem w końcu r. 1869, okazuje się powiększenie ma- jątku o	—	—	—	—	—	—	35195	39 1/2

(Obok wykazany wzrost majątku powstał:

a) przez zwrócenie
miastu domu pod L.
402 Dz. I. ocenio-
nego na Zhr. 10800 kr. —

b) przez powiększe-
nia się wartości ru-
chomości miejskich „ 10972 „ 66

c) przez zakup obli-
gów „ 6382 „ 50

d) przez powiększe-
nie się zaległości
czynnych o. „ 215 „ 83 1/2

e) przez zmniejsze-
nie zaległości bier-
nych o „ 2840 „ 57 1/2

Razem „ 31211 „ 57

Straciwszy z tego
zmniejszenie się re-
szty kasowej w go-
tówce o. „ 2200 „ 07

Pozostaje „ 29011 „ 50

jako powiększenie
się majątku miéj-
skiego:
do którego doda-
wszy zwiększenie
majątku Sukiennic „ 6183 „ 89 1/2

Otrzymujemy wy-
kazany wzrost całe-
go majątku o. „ 35195 „ 39 1/2

W Krakowie 10 Lipca 1871 r.

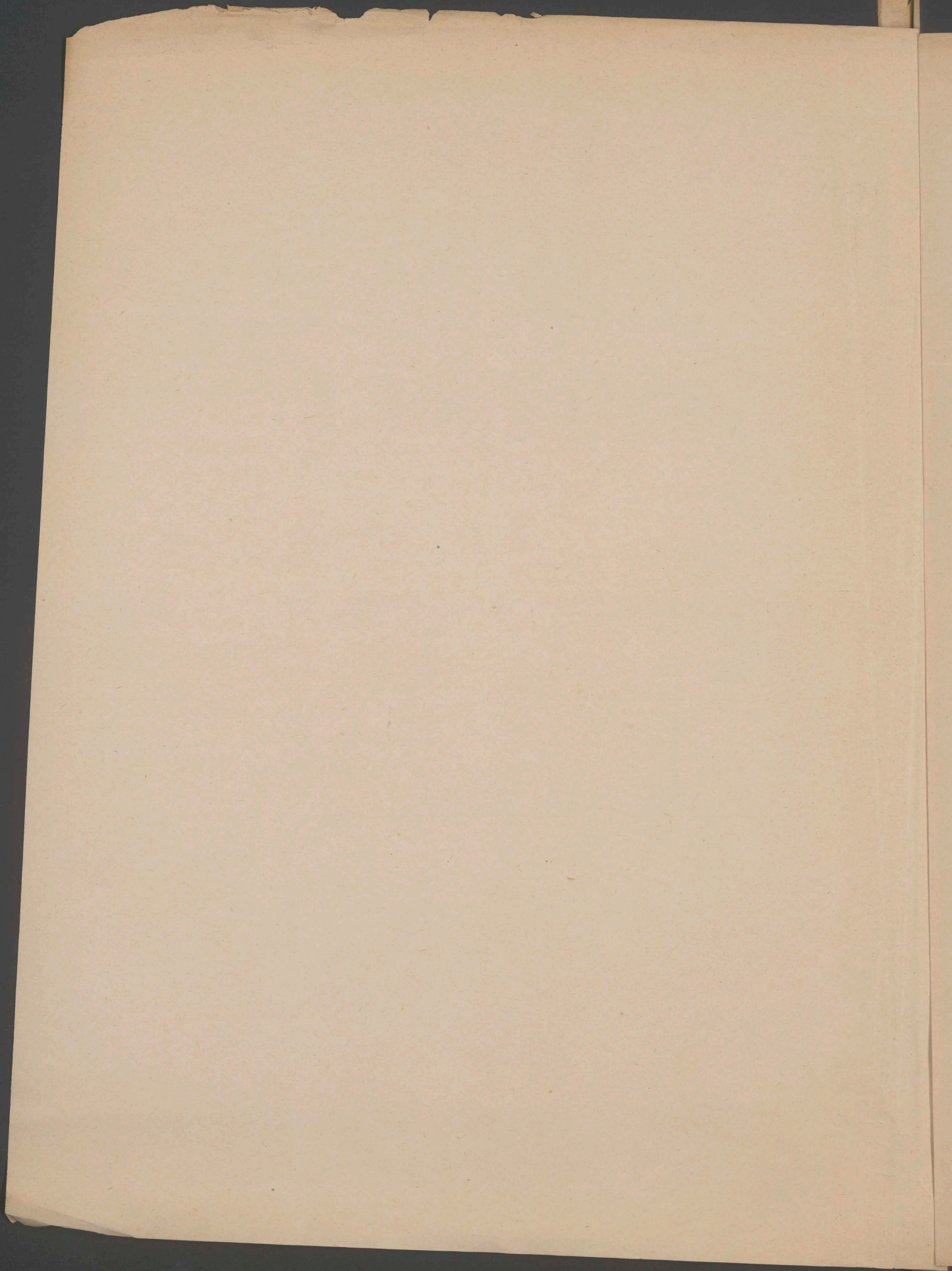
Przewodniczący Sekcji Skarbowej:
Stanisław hr. Mieroszewski

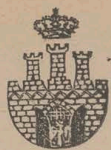
Sprawozdawca i członek Sekcji Skarbowej:
Leon Chrzanowski

Członkowie Sekcji Skarbowej:
Wilhelm Ciechanowski. Julian Dunajewski. Juliusz John.
Albert Mendelsburg. Jonathan Warszaauer. Ferdynand Weigel.

Referent Wydziału rachunkowego:
Antoni Gross.

Rada Misysha
1877.





PREZYDENT
MIASTA KRAKOWA.

— 100 —

L. 32267.

141

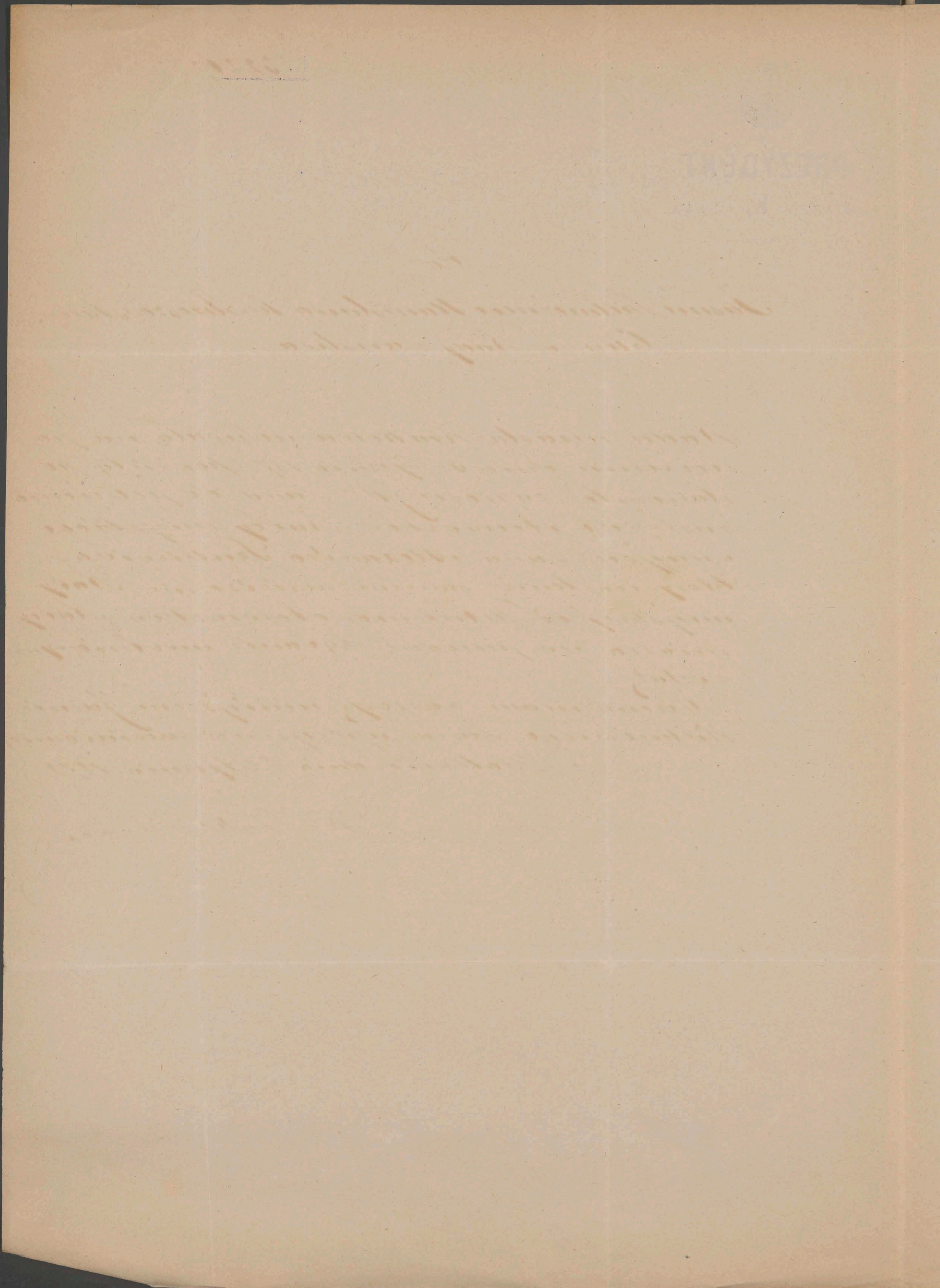
do

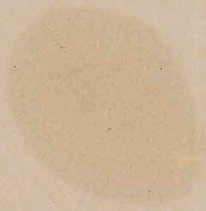
Jasini Wielmożnego Stanisława hr. Miroszowskiego.
Główna Rada Państwa.

Rada miasta Krakowa uchwała, na posiedzeniu dnia 3. Sycpnia 1878. powyższą postanowiła zaprosić M^{te} Pana do pełnienia zastępczo obowiązków Rady miejskiej w miejsce Pana Alexandra Janickiewicza, który na tenże samemu posiedzeniu Rady miejskiej od pełnienia obowiązków Rady miasta na powołanie ugodziło uwolnionym został.

Oraz mam zaszczyt niniejszym Jasini Wielmożnego Pana uprzejmieawiadomić.
w Krakowie dnia 3. Sycpnia 1878.

D^o Dypl. Kier.





[Faint, illegible handwriting or bleed-through from the reverse side of the page.]



Prezydent miasta Krakowa.

L. 32267.

Do

Jamie Wichniwego Stanisława
H. Wieroszewskiego
Ciebie Rady Państwa.)

W. Wieroszewski.

Ex offo

w zakresie działania poruczonego.



Czas wychodzi codziennie, wyjąwszy niedziele i dni świąteczne.
Zbiornik Nra Czasu, o ile pasas starczy, w Krakowie po 10 c., z przesyłką pocztową 12 c.

Prenumerata wynosi:

	na cały rok	na kwartał	na 1 miesiąc
W Państwie Austriackim	24 zł.	6 zł.	2 zł. 50 c.
do Włoch, Francji, Anglii, Belgii, Szwajcarii i Turcji	32 zł.	8 zł.	3 zł.

Prenumerata przyjmuje się tylko od 1go do ostatniego dnia w miesiącu. — Listy z pieniędzmi i przesyłkami pieniężnymi na prenumeratę i ogłoszenia (inseraty) uprasza się nadsyłać franco do Administracji Czasu w Krakowie. — Listy reklamacyjne nieopłacone niepodlegają opłacie pocztowej. — Listy nieregularne nie przyjmują się. — Miesięczna nadsyłana kasałki niezwraça się, lecz bywa je szkodliwa.

Przedpłata na „CZAS”

od dnia 1go Stycznia 1878 r.

Z przesyłką pocztową w państwie Austriackim:

	na pół roku	na kwartał	na 1 miesiąc
zr. 22	zr. 6	zr. 2 50	

	na pół roku	na kwartał	na 1 miesiąc
zr. 28	zr. 8	zr. 3	

Uprasza się o wczesne zamawianie i wyraźne wypisanie nazwiska i miejsca odbioru, albo nadesłanie dawnej opłaty drukowanej z adresem.

Prenumerata liczy się tylko od pierwszego do ostatniego dnia w miesiącu.

Prenumeratę najdogodniej przesyłać przekazem pocztowym.

Czas „Czasu” na granicy ogłoszona jest w tytule każdego numeru.

Kraków 4 stycznia.

Minister francuski spraw zagranicznych Waddington w miejsce noty okólnie do posłów przy rządach zagranicznych, złożył posłom obcych mocarstw w Paryżu oświadczenie w formie programowej o polityce francuskiej. Akt ten nie jest dotąd ogłoszony, a tylko Times w liście z Paryża podał treść jego, która jest zapewne wierna, gdyż powtórzyła ją republikańskie dzienniki paryskie bez żadnych zastrzeżeń.

W dwóch głównych punktach wchodzi pismo ministra francuskiego na pole międzynarodowych stosunków, raz ze względu na kwestję papieską, drugi raz na kwestję wschodnią. Co do pierwszej, minister francuski dotyka zlekka i powierzchownie sprawy *conclave*, a w ogóle stosunek Kościoła do państwa, naznaczone w zupełnym ich rozdzieleniu, wszelako bez przyznania Kościołowi niezawisłości; rozdział ten więc polega na tem jedynie, że państwo stanowi samo jedno i wyłączny społeczeństwo. Jest to zresztą liberalizm niemieckiego doktryny, a nie wszechmoc państwa, gdy natomiast francuska szkoła liberalna przechyla się raczej do socjalizmu. Minister spraw zagranicznych wchodzi w kwestję kościelną, nienależącą do jego wydziału, nie tyle miał na myśli stanowisko państwa wobec Stolicy Apostolskiej, jako raczej chciał poprosić okazać powolność swoją dla antykatolickiego kierunku polityki dwóch mocarstw europejskich, Prus i Rosji, do nich więc odnosił się głównie ustęp starający się odwrócić od obecnego rządu francuskiego pojęcie, jakoby był katolikiem, kiedy on woli być bezwyznaniowym w myśl doktryny *L'Etat est athen*.

W drugiej części pisma ministra francuskiego, która się odnosi wyłącznie do kwestji wschodniej, zachodzi pewna niejasność stylistyczna jednego wyrażenia *Timesa*, którą w Paryżu organa rządowe chciałyby wyszykać dla przyznania Francji roli opiekuna państw mniejszych. Niemniej cała

Ustępn ten brzmi: *She (France) does not hesitate to say at once that she could not regard with indifference changes in the Mediterranean sea or the small states, by which she is surrounded, agitated by questions, which might be brought into connexion with the purely eastern question.* Zakończył ten wątpliwą, czy jest mowa o małych krajach dokoła morza Śródziemnego, co zdaje się być prawdziwym, czy jak tłumaczył rzecz w Paryżu „o małych krajach otaczających Francję, co uważałoby chyba Belgie, Holandję i Szwajcarię. Treść oświadczenia Waddingtona według *Timesa* podajemy na właściwym miejscu.

część pisma Waddingtona traktującą o kwestji wschodniej ma cechę dwuznaczną. Minister zastrzega, że Francja nie jest niczem związana, ale też na teraz nie naznacza swoich interesów na Wschodzie, nie wdaje się w rokowania stron wojujących, ale w chwili rozstrzygającej powie słowo od siebie, a mianowicie, że nie będzie niemyłym świadkiem zmian na morzu Śródziemnym i ze względu na mniejsze kraje, które z sprawą wschodnią związane. Wypadki w Azji nie obchodzą Francję a nawet ze względu na zmiany w Turcji europejskiej nie porzuci ona neutralności, lecz w chwili stanowczych układów odezwie się.

W powyższych dwulicowych wyrażeniach można by z jednej strony widzieć ochotę wyjęcia w danej chwili z obojętnej postawy, na którą akazały Francję klęski militarne; z drugiej strony zastrzeżenie co do małych krajów otaczających czy morze Śródziemne, jak nam się zdaje, czy też Francję, jak to tłumaczy *Le XIX Siècle*, dziennik blisko stojący obecnemu rządowi. W pierwszym razie byłoby to słowa wymierzone bądź przeciw Anglii, jeżeliby szło o Egipt i Syryę, bądź przeciw Rosji, jeżeli się tyczyła nowo powstała mogąca krajów na półwyspie Trakim; w drugim zaś razie odnosiłby się te słowa do Niemiec, posiadanych o plany na Belgie i Holandję, mające służyć za kompensatę z powodu niemożności zabiorów pruskich na Wschodzie.

Jedną z głównych przyczyn upadku gabinetu 16go maja było jego bezwzględne, niemal pokorne usunięcie się od wszelkich spraw zewnętrznych, jakoby dla zażegnania niebezpieczeństwa burzy mogącej nadciągnąć z Renu, to przynajmniej zmarszczyli brwi Jowisza z Vauxin. Rząd ten działał wprawdzie pod tym względem w zgodzie z usposobieniem publicznym, gdy lud francuski wołał ciagle, że pragnie tylko pokoju, że mu już ani Alzacja i Lotaryngia, ani nawet honor Francji nie leżą na myśli; wszelako ten sam lud w duszy obwiniał rząd o upokorzenie i nie miał do niego zaufania, aby godność Francji reprezentować zdołał. Gabinet 14go grudnia uznał potrzebę odezwania się, a chociaż pod względem stanowiska Francji na zewnątrz bardzo jest skąpy w słowach, o samej zaś kwestji wschodniej wyraża się zagadkowo, wszelako zerwał milczenie, zbył się tonem zbytko pokornego a w kwestji papieskiej dosiadł papierowego rymaka liberalizmu i począł wywijać drewnianym pałaszem o broń zagrożonej władzy państwa. Zaraz też Depretis wypowiedział swoje dla Francji uczucia serdeczne, a ks. Bismarck gdyby nie szanował swego urlopu, uczyniłby to samo, skoro nominat francuski Saint Vallier ma już w Berlinie przygotowane najłepsze przyjęcie. Dla dyplomatów zagranicznych pismo Waddingtona nie jest programem politycznym, ani nawet definicyą politycznej postawy Francji, ale znaczy jedynie ochotę wyjęcia Francji z zapomnienia, które jej tytuł tylko zostawiło mocarstwa, gdy faktycznie Anglia i trójcesarski sojusz są wyłączni czynnikami w sprawie wschodniej.

KORESPONDENCA „CZASU”

Kraków 2 stycznia.

Doniosłem wczoraj o objęciu szkół rolniczych

w Dublinach przez kraj. Według statutu organizacyjnego wyższej szkoły, celem jej jest wykształcenie naukowe przyszłych właścicieli, dzierżawców i administratorów (urzędników ekonomicznych) większych posiadłości ziemskich na samodzielnych gospodarzy wiejskich. Cel ten ma być osiągnięty przez odpowiednie uzupełnienie wykształcenia humanitarnego i nauk ogólnych, których znajomość potrzebną jest do racjonalnego prowadzenia gospodarstwa wiejskiego, wreszcie przez pozyskanie korzystanie z gospodarstwa folwarcznego w Dublinach, demonstracje, ćwiczenia, wykładki, repertoria i komerwatory. Celem praktycznej szkoły parobków i doradców gospodarskich jest praktyczne wykształcenie zdolnych pomocników gospodarzy jak: wódcarzy, dozorców folwarcznych i polowych, starszych parobków itd. Niemniej przyszłych samodzielnych gospodarzy włościańskich. Cel ten ma być osiągnięty przez praktyczne ćwiczenia w wykonywaniu wszystkich prac gospodarskich tak w polu jak na folwarku, w stodole i w stajniach, przez wykład nauk ogólnie kształcących, tudzież objaśnianie przebiegu w ciągu zajęć praktycznych celu i sposobu wykonywania wyżej wymienionych prac w taki sposób, aby uczeń każdą czynność gospodarską mógł nassadzić w dalszym swoim zawodzie wytknąć do podwładnym.

Najbardziejem zadaniem było uregulowanie stosunku szkoły, na własność kraju przeszedł do tamtejszego gospodarstwa folwarcznego, które posiadało własność Towarzystwa gospodarskiego. Rokowania w tym względzie przedsięwzięte się prawie dwa lata. Ostatecznie zgodzono się na to, iż na części folwarku Dublańskiego pozostają własnością Towarzystwa, Towarzystwo utrzymać będzie gospodarstwo wzorowe, które prowadzone będzie na dochód w sposób odpowiadający stosunkom miejscowym i z uwzględnieniem prawideł wskazanych nauką i doświadczeniem. Administracja prowadzona będzie przez komitet Towarzystwa gospodarskiego, za pośrednictwem jego organów, przy czym komitet liczy na to, że dyrektora i profesorowie szkół dzieląc będą organem tym rad w odnośnych galeziach gospodarstwa. Z tego gospodarstwa korzystać będzie wolno szkołom w celach praktycznej nauki, w granicach objętych instrukcją. Prócz tego dodane będzie szkołom do wyuczonego użytku tychże pole doświadczenia.

Obiedwie szkoły, odrębnie obok siebie istniejące, mają spólną dyrektora i kuratora. Kuratorzy sprawują bezpośredni nadzór nad szkołami, a złożona jest z 30h członków mianowicie delegata rządu, delegata Wydziału krajowego i delegata Towarzystwa gospodarskiego. Kuratorzy układa i przedkłada wydziałowi preliminarz, wnioski i plany w celu ulepszenia szkół, powoływają dońców i adiunktów i zatwierdza plany lekcji. Nauczyciele stali mianowani będą przez Wydział krajowy na porozumieniem się z rządem.

Londyn 28 grudnia.

Doniesłem wam przed tygodniem, iż rząd angielski w przewidzeniu, że okólnik turecki zrobił *fiasco*, chciał powziąć wiadomość, jakich się Rosja domaga warunków pokoju po za obrębem propozycji konferencji stambulskiej. Anglia uczyniła ten krok jedynie w własnym interesie. Nota angielska w tym przedmiocie miała przed sobą dwie przesłanki i dwa cele do zrozumienia, że gdyby nastąpiły pewne ewentualności, szczególnie o ile to dotyczy Konstantynopola, nie należałoby dalej liczyć na neutralność Anglii, oraz, że Anglia nie uważałaby się za zadowoloną osobnym pokojem zawartym wprost między Rosją i Turcją.

Rosja nie nadesłała jeszcze żadnej formalnej odpowiedzi, lecz dane częściową odpowiedź ustnie ambasadorowi angielskiemu w Petersburgu. W paru punktach ustna ta odpowiedź ma cechę brutalnej otwartości i można było mniemać przed kilku dniami, że nota angielska spotkała się z napięciem między obu rządami. Zdanie to stwierdziła też *Agence Russe* doniesieniem, że wczorajszego zwołania parlamentu jest widoczna zachęta Turcji i że przez Rosję ujęty się teraz zmuszona zajęć Konstantynopol. W tejże chwili kolach urzędowych obawa co do roli Anglii w obecnej wojnie, doszła w pierwszych dniach tego tygodnia do najwyższego stopnia. Kiedy atmosfera urzędowa była w tem stadium naprężenia, nadeszła, w szes, środek z Konstantynopola niespodziewana wiadomość, która po części usmiężyła panującą obawę i ożywiła nadzieję pokojowego rozwiązania. Turcy idą za własnem natężeniem (a może wpływ p. Layarda spowodował rady

kalny zwrot w opinii Turcyi), nowy uczyniła krok celom pokojowego załatwienia. Pierwszy minister, który przepędził cały wieczór czwartkowy w Windsor, zakomunikował królowej propozycję turecką, którą rozbrajał nasajutrz zwołana rada w tym celu Rada ministrów. Propozycja ta żąda, aby Anglia działała sama, pośredniczyła dyplomatycznie i skłoniła Rosję do przyjęcia rokowań o pokój. Gabinetowi angielskiemu znane są w ogólnych zarysach koncepcje, jakie Turcy gotują się w zasadzie uczynić, lecz pierwszy będzie obowiązkiem rządu królowej, objaśnić się wprzód z warunkami Rosji. Być może, że Rosya odmówi sformułowania ich, mianowicie jeżeli postanowiła wymagać przedwstępnego odwołania się Turcyi wprost i to blagajęco do liście zwycięzcy.

W razie takim pogorszą się znacznie stosunki między rządami angielskim i rosyjskim. Opinia powszechna nie ludi się tu co do tej nowej próby dyplomatycznej. Ponieważ powodzenie mediacji przedsięwziętej w imię Anglii samej, zwiększyłoby urok tego mocarstwa, bardzo jest prawdopodobem, że Rosya sprzeciwi się temu. Będzie ona raczej nalegała, aby się Turcy wprost do niej udała. Jeżeli ona, jeżeli będzie mogła, osobny pokój, lecz jeżeli ka. Bismarck przestanie ją popierać, jak to dotąd czynił, lub jeżeli Austro-Węgry przybiorą postawę nieprzychylną temu rozwiązaniu. Rosya może oświadczyć, że objawia swoje warunki, jeżeli Turcy zgłosi się do niej bądź wprost, bądź za pośrednictwem innego mocarstwa, poczem nadalaby sobie pozór wspaniałomyślności, poddając całą sprawę opinii ogółu wielkich mocarstw, a upewnawszy się o poparcu Niemiec i Włoch. Niektórzy z tutejszych najbystrzejszych ludzi politycznych (szczególnie między liberalnymi) mniemają, że takie będzie rozwiązanie obcych zatargów: 1) Rokowania bezpośrednie Turcy z Rosją; 2) przedłożenie warunków pokoju mocarstwom z przedwstępnie nabytą przez Rosyan pewnością, że warunki te w głównych punktach otrzymają aprobatę większości mocarstw.

Gabinet angielski postanowił uwzględnić prośbę Sałtana i prowadzić się obecnie układy z Petersburgiem, aby Rosya skłonił do przystania na tureckie propozycje pośrednictwa. Jeżeli Rosya odmówi (jak tu powszechnie mniemają) i odpowie że żąda, aby Turcy wprost do niej się odniosła, odpowiedź ta będzie miała ten skutek, że rozdrażni opinię angielską przeciw polityce rosyjskiej. Lecz uder prawdziwopodobnem jest, że w razie takim rząd Czar starał się będzie złagodzić ubliżającą kwestję odmowy, przyskakując przedłożę warunki pokoju dalszemu ocenieniu wszystkich mocarstw.

Pamiętajcie, że niezdowodzenie z wpływu, jakiego p. Layard uważa za stosowne użyć na Portę i Włochy w przedmiocie okrętów włoskich zatrzymanych w cieśninie.

Odwiedziny p. Gambetty w Rzymie budzą tu pewne obawy. Mówią, że ma zastąpić się nad kwestję wschodnią z kilku członkami rządu włoskiego. Lękają się, aby rząd niemiecki nie posłużył się Włochami, chcąc wypłynąć na stronnictwo republikańskie w duchu przeciwnym widokom Anglii w kwestji wschodniej, mianowicie co się tyczy Egiptu.

Niemcy zabiegają w danej chwili Anglii do zajęcia Egiptu, dzień zaniechały tego, ponieważ rząd angielski nie ustąpił ich rad. Anglii głośno wyrażają nadzieję, że w bliskiej walce o równowagę interesów w Europie, Francja nie zapomni usług, jakie jej oddała Anglia w ciągu dwu ostatnich lat. Nie tylko Anglia nie chciała anektować Egiptu, lecz uczyniła to z tytułu pośredniej protestacji przeciw zamiarom Niemiec na Belgie. Anektacja Egiptu przez Anglię miałaby złowrogie skutki dla Francji, gdyż pozabyla za nią akcy Niemiec przeciw Luxemburgowi i Belgii.

P.S. W kołach świadomych utrzymują, że medycyna obecna ma całkiem inny charakter, niż wskazywała depesze ogłaszane przez dzienniki i że prasa nie zgola nie wie, co się w tej chwili dzieje.

Kraków 4 stycznia. (Sprawozdanie z posiedzenia Rady miejskiej d. 3 stycznia). Przewodniczący prezydent miasta Dr Zybkiewicz; radców miejskich obecnych 41.

Przedmowa ogłasza, że rozrząd radcom przed posiedzeniem zestawienie przychodów i rozchodów funduszu pożyczkowego nie jest jeszcze właściwym zamknięciem rachunków tego funduszu, gdyż to dopiero sekcya skarbową przedłoży. Zestawienie to jednak zrobione zostało na przebieg dnia tego, ażeby objaśnić radcom o stanie tego funduszu, nim przy-

stąpią do uchwalenia budżetu. Ponieważ w zestawieniu tem figuruje fundusz amortyzacyjny z długiem 22,851 złr. 25 ct. zaciągniętem od funduszu pożyczkowego, przeto przedmowa wyjaśnia, że pożyczka ta jest fikcyjna i opiera się tylko na prostej manipulacji kasowej. Fundusz bowiem amortyzacyjny, który d. 1 stycznia b. r. według planu powinien mieć 124,000 złr. miał w tym dniu 150,000 złr. już po zapłaconiu powyższych 22,851 złr., jest on zatem większy przeszło o 25,000 złr., aniżeli być powinien.

Szczegółowe sprawozdanie o stanie funduszu pożyczkowego według tego, jak go przedstawiono w powyższym zestawieniu, podamy jaśnie.

Z porządku dziennego przedstawił referendarz magistratu Umiański wniosek sekcji gospodarczej względem zakupu 5,44 metra □ gruntu od wł. realności 1. i przy ulicy Długiej na rozszerzenie chodnika za sumę 147 złr. 50 ct. licząc z to wygrodzenie za zburzenie starych i założenie nowych fundamentów. Wniosek przyjęto.

R. m. Feintuch przedstawił sprawozdanie o zamknięciu rachunków funduszu odbudowania Sukiennia za lata 1874, 1875 i 1876, które Rada przyjęła do wiadomości i udzieliła urzędnikom kasowemu absolutorium.

Według bilansów stan czynny tego funduszu był następujący: z końcem roku 1874 12,034 złr. 71 ct., z końcem r. 1875 165,890 złr. 34 ct., z końcem r. 1876 135,093 złr. 64 ct. Cały majątek funduszu sukcesyjnie wliczając wartość budynków oszacowaną na 123,380 złr. wynosił z końcem r. 1876 258,474 złr. 11 1/2 ct.

Przewodniczący w komisji archiwalnej r. m. Dr Hoszowski zając sprawę o archiwalne postępie prac komisji około uporządkowania dawnego archiwum miejskiego oznajmił, iż w przeciągu trzeciego kwartału r. z. t. j. w miesiącach lipcu, sierpniu i wrześniu spisane zostały w dalszym ciągu dokumenta pergaminowe do r. 1559 dotąd 507 sztuk wynoszące.

Sprawozdawca oświadcza następnie imieniem komisji archiwalnej, iż szczególnie pod względem paleologicznym, przy uporządkowaniu i odczytywaniu dyplomów prawdziwą wartość poczynienia przez Radę Dra Żebrawskiego celem uporządkowania archiwum miejskiego wydatniał się i zapewne do szczególnego wyboru w tak ważnej pracy policyi tego zastrzeżonego badacza rzeczy ojczystych każdy nawet mniej kompetentny znawca. Przypadał bowiem należy, że nie łatwo byłby znalazł podobnie zdolny pracownik zwłaszcza przy tak skromnem wynagrodzeniu. Praca ta postępuje o ile tylko możność pozwala, jak najszybciej, lecz są dokumenta, których szczegółowo odczytać się nie da w ciągu jednej lub dwóch godzin, aby dokładnie podać treść dyplomu choćby w kilku lub kilkunastu wierszach. Są bowiem niektóre wymagające dłuższego poświęcenia czasu bądź z powodu ich owerności, bądź mniej doboru zachowania a tem samem trudniejszego odczytania. Jako przykład przytacza sprawozdawca między innymi, iż autentyk z r. 1449 obejmujący erekcyę pięciu mansjonarzy przy kościele św. Barbary, niedy Teodoryka Weinyrycha, jest nadzwyczajnego rozmiaru, albowiem przy odczytaniu zakrył powierzchnię dość wielkiego stołu. Przytoczenie to nie tylko z powodu podejmowanej traskiwej pracy, ale głównie z przedmiotu samego zainteresowania powinno wszystkich badaczy i miłośników naszej dawnej pod każdym względem wielkiej przeszłości.

Po przyjęciu sześciu osób do gminy przedstawił r. m. Maczowski wniosek sekcji prawnej, aby przychylił się do ponowne wniesionego podania p. Aleksandra Smutkiewicza o uwolnienie go od obowiązków radcy m. i powołał w jego miejsce hr. Stanisława Mieroszewskiego. Wniosek przyjęto.

Z porządku dziennego następują obrady nad budżetem na r. 1878.

R. m. Dr Słachetkowski żąda odroczenia tej sprawy, dopóki sekcya skarbowa nie przedłoży zamknięcia rachunków funduszu miejskiego, z któremi zalega od r. 1875.

Przedmowa zwraca uwagę, że zamknięcie rachunków dopiero przy uchwaleniu pokrycia będzie potrzebne i dla tego wnosi, aby przystąpił zaraz do uchwalenia wydatków i dochodów, a wstrzymał się tylko z bilansowaniem, dopóki sekcya nie przedłoży zamknięcia rachunków. Wniosek ten popiera r. m. Birnbaum, Mendelsburg, Dr Faustyn Jakubowski, Tarasiewicz. Za wnioskiem r. m. Dra Słachetkowskiego przemawia r. m. Dr Kopif. Podczas głosowania wniosek r. m. Dra Słach-

Część literacko-artystyczna.

LISTY Z AMERYKI POŁUDNIOWEJ

prof. Władysława Klugera

do ***

I.

(Dokończenie).

Nazajutrz o świecie ruszamy w drogę. Nieprzejrzaną okiem bionia porośle krzewem *lola*, przedrżnięte licznymi strumieniami i bagnami zdają się przyduszać ustawicznie drogę. Niezliczone stado wron przylatywa wyciągać swe długie szyje, patrzają na nas nieruchomo, jakby podziwiali nieznane im konie i ubrania; gdzieś niedaleko stado krów i byków najeżone lasem groźnych rogów drogę nam tamuje; czasem zaś spłoszony strus wyskoczy z krzaków i pędzi, jak błyskawica na czele dżiego szeregu piskląt.

Około południa stajemy na rozstajni drodze; jedna na lewo wiedzie wprost do mostu na *Desaguadero*, druga na prawo do miasteczka *Calacoto*. Nie wahając się, obieramy tę ostatnią i około

2ej po południu wjeżdżamy na dziedziniec probostwa, gdzie poczciwy ksiądz z otwartym przyjmie nas rękami. *Calacoto* liczyło lat temu niewiele trzy tysiące mieszkańców, ale odkrycie słynnych kopalni miedzi w niedaleko leżącym mieście *Corocoro* spowodowało do polowy liczbę rolników osadę tam zamieszkujących. Dowód to najlepszy, że przemysł górniczy ma wiele powabów dla mieszkańców Ameryki południowej, i że jest już w charakterze człowieka jakiś pociąg do szukania chleba w niepewnych przedsiębiorstwach zamiast spokojnego uprawiania roli. Ziemia tu doskonała, a rzeka *Mauru* mająca około 30 metrów szerokości zwilża ją dostatecznie; co prawda wielkie wzniesienie po nad poziom morza i wynikające ztąd obniżenie temperatury nieodpuszcza uprawiania zboża; ale zato sprzyja wybornie uprawie rośliny „*Quinoc*” (*Chenopodium quinoc*), stanowiącej główne pożywienie Indianin. Liście siskane i gotowane zastępują jarmuż, ziarna zmielone zastępują makę; mąka ta zaś jest tak miękka i subtelna, że można z niej otrzymać najprzebieższe białdło toaletowe, czego dowodem próczek przyrządzany przez rodaka naszego Dra Feliksa Loonarda, fabrykanta wód gazowych i mineralnych w *Lima*, a mogący porównać się z najlepszym *poudre de riz* paryskim nie tylko z tego względu, że jest wolnym od szkodliwych dla zdrowia przymieszek mineralnych, które zwykle mie-

szają się do proszku ryżowego w celu nadania mu własności przylegania do ciała, ale także z powodu, że *feculum*, z którego jest robiony, jest najdrobniejszem ze wszystkich znanych (mierzy bowiem w średnicy dwie tysięczne milimetra) i że tem samem jest prawie gołym okiem niedostrzegalne. Dzielną ta roślina sławiona jak mówię podstawą, a może nawet wspaniałym elementem strawy Indianina zamieszkującego te okolice jezior *Titicaca* i *Aullagas*, znosi zimno i wiatr bez szwanku, a wymaga nadzwyczaj mało starania. Było właśnie Wielki tydzień, a więc zajęcia naszego gospodarza mało mu czasu zostawiały; pomimo tego spowiedź na dzień następujący oddał, a wynowiczył sobie tylko parę godzin na wieczorne kazanie, począł nas oprowadzać po miasteczku, pokazywać: więzienie, szkołę, cmentarz i kościół. Proboszcz jest tu panem wszechwładnym, jest zarazem wójtem, sędzią i sługą Bożym; przed nim staje w bramie kościoła i karze sobie, wchodzącemu chuchać na twarz, aby się przekonał, czy wódki niepięto, za co zwykły karać zamknięciem na 24 godzin w ciemnym *Calacoto*; przy dawaniu zaś Komunii Św. każe sobie oddawać kwitki ze spowiedzi, bo jak powiada, bez tej ostrożności ci *brutos* (to bydlę) na ciagle narabiali by go świętokradztwa. Z ciekawości i zajęciem wysłuchałem od początku do końca całe kazanie w języku Aymara, niezrozumiały natu-

ralnie ani słowa. Cóż to za język gardłowy, pełen żydowskich tonów *kha, tha*; zapewnił mnie jednak proboszcz *Custacainqui*, że język Aymara jest o wiele od hiszpańskiego bogatszy, i że gdyby niechodząco o nauczanie Indian tego ostatniego, nie miałby jak teraz, co drugą niedzielną kazania po hiszpańsku. Nie trzeba jednak sądzić, żeby język Aymara miał być powszechnym w Kordillerze; owszem tylko w okolicach *Tacora*, *Candylarve*, *Corocoro*, *La Paz*, t. j. między 15 a 18 stopniem szerokości geograficznej mówią tym językiem; w innych zaś stronach Peru i Boliwii używają wyłącznie języka *Quichua*, nie również od Aymara bogatszego, daleko łagodniejszego i przyjemniejszego dla ucha. Mówią, że *Quichua* jest bogatszym i doskonalszym od wszystkich języków europejskich, i że ma uderzające podobieństwo do sanskrytu, ale myślę, że za mało się tem zajmowano, aby wypowiedzieć zdanie tak stanowcze. Wiem tylko, że *Quichua* ma tak samo jak Aymara swe przypodobanie i czasowniki, że jest bardzo jedyny, krótki a bogaty w wyrazy, i że mu nie brakuje melodyi.

Kościół tutejszy, jak wszystkie prawie świątynie w Boliwii, jest budowany z cegły i z *adobe* ze wschodami z kamienia *Berriguella*, wapienia bardzo podobnego do alabastru, a znajdującego się w wielkiej obfitości na 8 mil odległości od *Calacoto* (widziałem później że kamień ten jest

wielce w Boliwii ceniony, i że w istocie nadaje się doskonale do wyrobu naczyń, korpelnic, posągów i t. p.).

Ottarz wielki przepelniony płaskorzeźbami rytymi ręką Indianina na wielkich blachach srebrnych zawiera 700 kilogramów tego metalu; nie brak także ozdób srebrnych w innych miejscach świątyni, a i na probostwie samem pełno naczyń i półmisków srebrnych.

Spędziwszy noc bardzo wygodnie w domu zamownego proboszcza, wyruszyliśmy nazajutrz spiesząc ku *Concordia*, a małej osadzie położonej nad brzegiem wspaniałej rzeki *Desaguadero*, gdzie mi się wypadało zatrzymać czas jakiś dla uzupełnienia dat dotyczących się mostu wiszącego, którego projekt był mi przez świeżo założone Towarzystwo: „drogi wożowej” do zrobienia poleconym. Przyjechałszy na miejsce, znalazłem już wszystko do pomiarów gotowe, skorzystałem więc z istniejącego dzieła mostu na łodziach, mogłem w krótkim czasie zebrać potrzebne notatki, i odłożywszy wypracowanie projektu aż do chwili powrotu do *Lima*, szybko klusem pędziłem w dalszą drogę. Pod wieczór wjeżdżamy do *Corocoro*. Ulice wąskie, spadiste, przepelnione sklepami i mrowiem Indian święto z kopalni wypuszczonych. Gwar na ulicy wielki bo jutro niedziela; co żyje, wyłoga na ulicach, zapelnia synki i gospody. Z trudnością torujemy sobie

Oto i wszystko, co dotąd napisać mogłem. Wybaczyć, że listu tego nie kończę, bo już czasu nie mam na opisanie najciekawszej rzeczy, t. j. stolicy Boliwii, w której od dni dwóch bawię. Za to z *Tagna* natychmiast napiszę; a i Tobie to będzie na rękę, bo nie będzieś miał do czytania naraz listu zbyt długiego, i list sam będzie poprawniejszy. Zatem *hasta luego*, (*sans Adieu*) jak mówią Peruwianie.

Czas wychodzi codziennie, wyjąwszy niedziele i dnie świąteczne.
 Oddzielne Mra Czasu, o ile zapas starczy, w Krakowie po 10 c., z przesyłką pocztową 12 c.

Prenumerata wynosi:

	na cały rok	na kwartał	na 1 miesiąc
Państwo Austriackie	24 zła.	6 zła.	2 zła. 50 c.
Włoch Francji Anglii Belgii Szwajcarii i Turcji	89 zła.	3 zła.	3 zła.

ata przyjmuje się tylko od 1go do ostatniego dnia w miesiącu. — Listy z pieniędzmi i prze-
kazy pocztowe na prenumeratę i ogłoszenia (inercyaty) uprasza się nadsyłać franco do Administracji
Czasu w Krakowie. — Listy reklamacyjne niesapieczonego niepodlegają opłacie pocztowej.
Z listów niefrankowanych nie przyjmuje się. — Kłopotliwemu nadsyłaniu kaskady mierzwiaków się
lecu bardzo nieuciesza.

Ogłoszenie przedpłaty.

Z przesyłką pocztową w państwie
Austriackiem na miesiąc Luty zhr. 2-50
Od 1go Lutego do końca Marca „ 5.—
Z przesyłką pocztową w państwie Niemiec-
kiem na m. Luty 6 marek
Od 1go Lutego do 31 Marca . 12 „
Prenumerata liczy się tylko od pierwszego do
ostatniego dnia w miesiącu.

Od Administracyi „Czasu“.

W dniu 19 Stycznia b. r. otwartą została Agencja „CZASU“ we Lwowie w głównej Trafice Nr. 1 przy ulicy Halickiej Nr. 4. Agencya ta upoważnioną jest do przyjmowania prenumerat, inseratów i sprzedazy pojedynczych Nrów „CZASU“.

Kraków 25 stycznia.

Podaliśmy szereg dokumentów Stolicy Apostolskiej odnoszących się do spraw kościoła katolickiego w krajach polskich pod rządami rosyjskim. Uwielbieniem i wdzięcznością przejmować musi ten nowy dowód niestrudzonej pieczołowitości, z jaką Stolica Apostolska śledzi i piętnuje każde bezprawie, ta wielkoduszność, z jaką mimo ciągłej walki na tyłu punktach katolickiego świata w obronie owczarni, bez względu na wzmagającą się potęgę przesładowców, odgania ich czyny przed światem, gdy już wszelkie środki pojednawcze wyczerpane, a wszelkie obietnice i rękojmie okazały się złudnemi.

Błędnie jednak możnaby zrozumieć ostatni krok Stolicy Apostolskiej wobec rządu rosyjskiego, gdybyśmy nieprzyjmowali, że nie jest on pierwszym w tym rodzaju. Ponowne zerwanie stosunków dyplomatycznych, które nawiązała starała się rosyjskie półurzędowi agencji nie jest wyzwem, ani zrużeniem rękawicy, ale tylko odparciem tych podstępnych usiłowań, które według tradycji rosyjskiej starały się Stolicę Apostolską zwolniczezi rokowaniai zmusić do milczenia. Caropapizm rosyjski jest się różni od cesaryzmu niemieckiego, że kiedy ten ostatni dla tego wewnątrz państwa wznieca walkę religijną, aby zaprzężyć powadze papieża, tamten stara się zawsze utrzymywać stosunki ze Stolicą apo-

stolską, choć niszczy w siebie katolicyzm w samych jego podstawach i istocie. Za czasów Grzegorza XVI i cesarza Mikołaja staraniem dyplomacy rosyjskiej było zwrócić przeciw wiernemu narodowi katolicyzmowi poważnej Stolicy Apostolskiej i wyjednać u niej potwierdzenie różnych krzywd i ucisków. Usiłowania bezskuteczne, bo już Grzegorz XVI użył tego samego środka zerwania stosunków dyplomatycznych i odwołania się do świata katolickiego w sprawach kościoła w krajach polskich, jakiego po raz drugi używa Pius IX. Mamy przed sobą właśnie allokucję Grzegorza XVI i szereg dokumentów dyplomatycznych ogłoszonych w r. 1842, tej samej doniosłości, co nota okólna kardynała Simeoniego, bo po ich ogłoszeniu posel rosyjski br. Führmann zmuszony był opuścić Rzym, pomimo że ten był jeszcze stolicą państwa kościelnego, a więc stosunki dyplomatyczne między Papieżem a cesarzem rosyjskim nie odnosiły się do spraw jedynie kościelnych.

W ostatnich latach panowania w państwie księciem Pius IX zerwał stosunki z Rosją i wydalili br. Mayendorffa, pomimo, że dyplomacya rosyjska gotową była ofiarować swe poparcie dla polityki świeckiej, byle Stolica Apostolska milczała o prześladowaniach katolików polskich. Dziwnie zaiste był ten jednostronny stosunek dyplomatyczny, bo rząd rosyjski nigdy zgodzić się nie ocheć na stałego nuncjusza w Petersburgu, a zawsze przekszkadł porozumiewaniu się biskupów z Papieżem, pragnął natomiast utrzymać swego posła w Rzymie. Od wyjazdu br. Mayendorffa z Rzymu w r. 1866 zerwał się ostatni legalny węzeł. Lecz tradycya dwulicowej polityki rosyjskiej nie zmieniła się, a Rosya, która prowadziła ze zdwojoną energią dzieło systematycznego niweczenia katolicyzmu, wzięła i wyżywała na wygnanie biskupów, wszelkie stosunek ze Stolicą Apostolską łączyła na równi ze zbrodnią stanu, organizowała kongresum petersburskie, dokonywała krwawej misyi na Podlasiu a na Litwie narzucała samowolnie język rosyjski; pomimo tylu ucisków i gwałtów starali się ustawnie nawiązać nowe stosunki dyplomatyczne z Rzymem. Dwaj północni alijanci p. Kapnist i książę Urusow popierani przez dostojnych dyplomatów i dyplomatki podróżujące, starali się wstrzymać akta Stolicy Apostolskiej w sprawie kościoła polskiego, a zarazem prze-

dlużej złudne rokowania. Zuńw daremne usiłowania! Pius IX publiczną allokucją w kilka miesięcy po zaborze Rzymu powoływał cały świat katolicki do modłów za kościół meczenski w Polsce; w encyklice do Metropolity lwowskiego piętnował krwawe prześladowanie unitów i ostrzegał przed schizmatyczną agitacją. P. Kapnist jako niedość zrzeczny, został odwołany, a miejsce jego zajął nowy sjęnt ks. Urusów z wyłączną misją odnoszącą się do wydjednania potwierdzenia tłumaczeń liturgii na język rosyjski.

Mowy Ojca św. do deputacyi sabaudzkiej i deputacyi polskiej w czasie pielgrzymek tegorocznych nie wstrzymały dalszych zachodów. Przed parą miesiącami ogłoszony dekret kongregacyi wiary w sprawie wprowadzenia języka rosyjskiego do liturgii zamykał tę kwestyę na zawsze i czynił dalsze rokowania zbytecznymi. Przed kilkoma tygodniami dzienniki rosyjskie rozsyłały pogłoski o powrocie ks. Urusowa i nawiązaniu stosunków, kiedy ogłoszenie noty ogólnej kardynała sekretarza stanu i załączone dokumenta rauciły nowe światło na przebieg tych rokowań i ich zakończenie.

Niebędźmy tu wchodzić w rozbiór memoriału do ks. Gorczakowa, który został sekretarzowi stanu zwrócony przez ajenta rosyjskiego bez odpowiedzi. Są tam bowiem wyliczone jasno kardynalne punkta tego systemu niewoli, który tak zaciężył od lat kilkunastu nad Kościołem w krajach polskich, systemu, z jakim nie da się porównać *Kulturkampf* niemiecki i żadne znane w nowożytnej historii przesładowanie. Memoriał ten streszcza tylko główne punkta, niedotyka mnóstwa szczegółów w ciasku duchowości i wiernych. Skoro żadnej ulgi rokowania i układy wyjednania niezdolny, skoro Kościół pozbawiony wszelkich warunków swobody, a dzieło zagłady religijnej postępuje, dalsze stosunki stały się niemożliwemi, zwłaszcza, gdy agent rosyjski niezachował nawet zwycajowy dyplomatyczny i do bezwzględności systemu swego rządu dorzucił brutalność formy z jaką zwrócił memoriał sekretarza stanu. Zachowanie się ks. Urusowa zamknęło furtkę do Watykanu, którą gabinet pettersburski starał się zostawić sobie otworem. Nie tylko Stolica Apostolska najwyższą powagą świata, ale żaden rząd niemógłby znieść podobnego lekceważenia.

„Najwyższy Pasterz — jak mówi okólnik kardynała Simeoniego — postanowił dla swego apostołskiego urzędu, zanieść publiczną skargę i wyrazić biskupom, duchowieństwu i wiernym uciśnionym pod tyłu względami w swem sumieniu, słowa pochwały, zachęty i pociechy, które coraz bardziej potrzebują. Zbyt było bolesnem dla serca S. J. świętobliwości zostawić cały lud cierpieniem, jakie go przyniatają jedynie dla tego, że jest nieszcześliwy, i że mniemane wymagania nowocześniejszej polityki doradzają nie zajmować się losem nieszcześliwych, gdy są uciśniani nie przez rząd słaby, lecz przez rząd potężny i groźny.

Wzniosłe te słowa będą też dla narodu nieszczerliwego pociechą i wzmacnieniem do wytrwania we wszelkich uciskach za wiarę. Katolicy polscy, cokolwiek jeszcze przecierpieć mieli, dotrzwają do końca przy Kościele rzymskim i Namiestniku Chrystusowym.

Ks. Ururow zakończył swoją mowę. Czy rząd rosyjski zaniecha dalszych rokowań i już żadnego niewysłę aagenta, czy prowadzić będzie dalej apokaliptyczny schizmy dyplomatyzując z Rzymem, czy też za wzorem Niemiec pójdzie w koleję liberalno-apolitycznego i bezwyznaniowego *Kulturkampf*? Caropapizm rosyjski gnębił katolicyzm, papieństwo znowałoł pozornie, jakoby w poczućiu tej prawdy, że walka o twarzą z Rzymem prowadzi za sobą koniecznie rozkład wszelkiej wiary. Czy rząd rosyjski stanie na gruncie bezwyznaniowości, na jakim stoi cesaryzm niemiecki? Jak w Niemczech skutkiem tej walki jest dezorganizacya protestantyzmu, tak w Rosyi poganięłaby rozkład w kościele prawosławnym. Byłoby to wbrew tradycyom państwa rosyjskiego, ale zgodnym z wzbierającym prądem nihilizmu. Zarazem nihilizm pod rządami rosyjskim nieznała nigdzie do ludności katolickiej przystępu, prawosławie natomiast nie stawia nihilizmowi tany. Na początek jeszcze naszego stulecia De Maistre w listach o Rosyi mówił o naturze schizmy, przewidywał, że z niej się wyłęgnie system nieciwistwienia *le rienisme*. Niweczno żywioł katolicyki rząd rosyjski niszczy jedyny żywioł, który dla nihilizmu jest zapora; powodnosząc walkę religijną na wzór niemieckiej walki z katolicyzmem i papieństwem otworzył krater tej lawy, która zalewając spo-

łeczność, obaliłby gmach caratu.

Jedyną odpowiedź na akta Stolicy Apostolskiej, jedyną reformą, co po nowych zwycięstwach zewnętrznych ratować mogło od zniszczenia wewnątrz, może być przedewszystkiem uznanie wolności religijnej, któreby pociągnęło za sobą uznanowanie dziś pomiatanej i prześladowanej religii jako podstawy społecznej. Nie czego innego domaga się też pismo kardynała Simeoniego, tylko uznania tej zasady wolności religijnej, która dziś służy Rosyi za wrzaskome godło, pod jakim podjęła krwawą wyprawę wojenną.

Konkluzję tę wyraża list do ks. Urusowa, gdy naprzeciw systemu przesładowania i niewoli kościoła w Rosji, stawia przykład Anglii „tego rządu niekatolickiego, który idąc niegdyś tą samą drogą, ujrzał się zmuszonym do przyzwolenia na opuszczenia jej, aby przywrócić pokój sumieniu, trwałość tronu i pomyślność całego narodu”.

KORRESPONDENCYA „CZASU“

Wiedeń 24 stycznia.

(II) Najnieprawdopodobniejsza kombinacja stała się możliwa, a nawet prawie niemożliwa. Ugodę austriacko-węgierską wraz z gabinetem przedtłumaczającym grozi rozbiściem się o cło od nafty! Dziśszego konferencya u prezesa ministrów ks. Auersperga nie odniósł pożądanego skutku. Przewodniczący klubów zwłaszcza wierni konstytucyjnych, żadnej nie chcieli przyjąć odpowiedzialności za głosowanie w sprawie o naftę.

Do ustępów co do cła od kawy skłonił t. j. głowę do przyjęcia oferty rządowej, przewodniczący klubowi oświadczył, że wielką część deputowanych musieli by chyba złożyć natchnieniem mandatu, gdyby omyliła się nie głosować za tak znaczącym podwyższeniem cła od kawy. Najbardziej ministeryjni deputowani z Czech utrzymują, że w obec agitacji w Moskwie przeciw tejże przychyli o taryfę celną, nie mogą głosować za rządem. Z drugiej strony ów gabinet ani korona (przynajmniej) do tej chwili nie ochyliłszy o dalszych kompromisach, o dalszych przybach uzyskaniu ustępów ze strony Węgier, zwłaszcza, że i w Pezście rząd węgierski walczy o to, aby swój i zniewolony jest postawid kwestyę gabinetową. Zresztą i gabinet kr. Austryjskiej i korona bardzo są znużone natężeniem targami ugodowymi. Stan zdrowia rozpaczył barona Lassera, który tej nocy znowu dostał apopleksyi śliniowej, aniżeli przed rokiem, wypłynąć musi na dezerę gabinetu, aby wytrwać niezmiennie, albo ustąpić, albo przynajmniej prowadzić ugodę stosownie do układów z P. Tiszą. Coraz powszechniejsza jest opinia, iż gabinet obecny zwłaszcza po stracie p. Lassera, który, jeśli wyjdzie

Cześć literacko-artystyczna.

PRZEDSTAWIENIE HERNANIEGO

w Théâtre français.

Po raz trzeci od czasu pamiętej swej pierwszej reprezentacji ukazuje się dzisiaj za scenie teatr francuskiego sławny dramat Wiktora Hug:: *Hernani*. Pół wieku niedługo minie, jak ścisły ten utwór młodego wówczas naczelnika szkół romantyczny wywołał tak wielką burzę i zagrzał, można powiedzieć, światem artystycznym. Pierwsze jego przedstawienie stało się epoką w historii francuskiego dramatu, było prawdziwą bitwą w ośmim tomów słowa znaczenia, męgły dawneji pijelomai o stłec a dążniami nowej epoki, zapowiadało w dziedzinie fantazy i idealnł te samą rewolucyę jak już była w natręciu społecznym i politycznym przed trzdziesiątu lat nastąpiła. Tak tu, jak i tam zwyciężył, jak widnmo, pozostało po stronie tych, którzy sturam przypuszczali. Bo też tu jak i tam przedziwicielnie nie było czem innem, jak tylko sztucnem, choć na odrębnym gruncie przedwieko przybyłm i praktykowanym do tej pory zasadom, a szturmem z wielką zawziętością prowadzonym. Wiktor Hugo zwłascza zd był nieprzyjacielem, który twierdził alayazyu, jak ów dawna młd francuski, Duguesclin, przystawisz sam do muru drabini, i raknął własną ręką n grunach fortacy etandar, który, choć zwietrzyła i zbliżył nieco działy, dotychczas przecie na stocie cztyletych już od dawna ruin dumnne a nawet uragajaco zdaje się powieć. Nikt mu jak krwawo odnieionego zwycięstwa nie zaprzeczy, nikt nie odmówi samostłnej dzielności, energii i siły, z jaką dokonał swojego dzieła. Ale czy na miejscu nagromadzonych zwalisk obdnwał gmach równie wspaniały jak ten, do którego obalenia się tak znakomicie przyczynił? Jak wniośł świątynię, któraby jak dawna mogła służyć przez długie wieki setnce za równie godny i bezpoczni przybytek; jak sturce j jednemu słowem ro dzaj, któryby przysłał pokolenia mgły przyjąd za ostatnią modłę do wcielenia swych myśli i wybrześł? To inne pytanie, i tryka onie się daleko swobodniejsz dzisiz w znalezieniu odpowiedzi, niż nią była w chwili rozgorączkowanych zawiści, walki pamiętności.

Należy to niezaprzecznie i do najtrudniejszych do przepracowania złudzeń naszego wieku, że niejedno nowe oznaczenie jakiegoś pojęcia o rzeczy, bierzemy za samą jego istotę; że to, cośmy nieznaniem dotąd wyrażeniom czyniili, to jest na prostu inaczej wysłowili.

działe nam się być prawdziwie wymyślonym w świecie duchowym wynalazkiem. Tak się też ma w tym przypadku z romantyzmem: jeśli nazwa jego jest nowa, to pojęcie samo w sobie jest według utartego wyznacza, jak świat stare. Nie myślę się tu bynajmniej zapuszczać w zbyt głębokie dla skromnego felleonisty wywody, ani narzucać czytelnikowi osobiste go zdania. Ale mam to przekonanie, że mnie rozumie każdy fachowy literat, gdy w porównaniu np. do Liwiusza nawołuje smęgo już Tacyta lub Pliniusza młodego romantykami, gdy powiem, że nim bardziej jeszcze był św. Augustyn; że romantykami w swoim rodzaju, i to nie z mniejszą samodzielnością w wyrażeniu myśli od Wiktora Hugo był, w przededniu siedemnastego wieku, Rabelais i Montaigne. Cóż to jednak znaczy? Czy tym krygialnym geniuszom przyszło choć na chwilę na myśl spiewniewać idealne formy, którą byli ustalili w swoich pomnikach tak zwanej klasycy? Czy nie bili wszędy ciosem przez Wirgiliuszem i Cyzeronem? Czy mieli kiedykolwiek pretensję założenia nowej szkoły i podania się jak przykład do naśladowania? Proź Boże! i tu właśnie zachodzi, mojem zdaniem, między nami a dziełszymi mi romantykami stanowcza różnica. Pierwsi czuli przyznawali, że należą do przejściowej epoki upadku i niedostatecznie dojrzałości; drzdy, wydając na świat swoje utwory w podobnych mniej więcej jak temi warunkach, podają się za prawodawców nowego nbyto sztuki i myśli, że coś zbudowali statego dla tego jedynie, że udało im się przełamać na chwilę urojące i w ich zamięnianiu tylko istniejące dla twoiego ducha zapory.

Nikt nie rozstrzygnął lepiej tego odwiecznego sporu jak Muzest. Był on naszym świadkiem tej walki, stał na samym przelomie krzyżynoci i się wybrał: i pojeść; nam wpłasnł w ich sieć i jakby wśród różnego odmiotu zabłakane dziecko złotej jakiej epoki potrafił nadać najchobliwyszemu pojęciu swego czasu katechizm i wywołanie godne najczystszej wiary w prozie jak wierszem klasycyzm. Jakieli to, to ucznia szczerze w zastosowaniu rade podaną przez gołdnie siebie poprowadzi, Andreja Chéaier:

Sur des nœuds nouveaux faisons des vers antiques

Czy dla tego nazywał go podobno nasz Adam: m
wyrzeknąz z francuskiej postów? Nie wiem: to n
wna, że go bardzo wysoko cenim, jak mi nieraz m
wil pan Klekacz, na którego świadcstwo chętnie, a
tępan! odwołuje. Otóż Musset w zbyt krótkim p
ciagu swego życia, natrefił na dwa całkiem odgr
a nawet wręcz sobie przeciwnie artystyczne zjawis
Jednym z nich był burliwy i chałasiasty tryumf d
dziśtośniedzielnego naucez Wiktora Hngo w chw
gdy ukazał się po raz pierwszy na scenie sławny je
bandyta hiszpański, *ce s'écile avait deux ans qu'on*
naquit le poète, mówi o sobie nie gromiezący

mnoszą autor *Hernaniego*, i latwo więc odgadnąć, wiele lat miał w 1829 roku; drugim zjawiskiem było niesłychany zachwyt wywołany wskrzeszeniem przez pannę Rachel w Ibsbergczynie śmiś pogrążonej tragedji siedemnastego wieku, a więc tryumf najwykowniejszego klasycyzmu Racina. Jak tu pogodzić podobne sprzeczności? Na to pytanie odpowiada Musset w swoim *Słowie o sztuce nowocześniejszej*. „Są, mówi, dwa rodzaje literatury; jedna po za życiem teatralnym, nie należąc do żadnego wieku; druga trzymająca się wieku, który ją wytworzył, wynika z okoliczności, czasem umierająca z nimi, czasem uwalniającą się swojemi pomnikami. Czy nie zda ci się, jakoby wieki Peryklesa, Augusta i Ludwika XIV. podawały sobie z ręki do ręki posąg cudowny, zimny i wspaniały, znalezione pod gruzami Partenonu? Mnie to nie zatracała Kacina i Alfieri silnemi za balsamowymi aromatami; sam nawet Schiller, ten król plan innej bogini, uniesiony zachwytem nie choiś amrzed nie zabrawszy wpiętego to, co pozostało w tej marmurowych plecach z pocałunków Eurypidesa? Czy nie znajdujęz natomiast, że tacy ludzie jak Jowenli, jak Shakespeare, jak Byron wydobywają z wnętrza ziemi, po której chodzą, tej ziemi błotnej, która do stóp ich mimowolnie przylega, gline z której, jak krawka, do której nie wdrażają się przyłożone swej szerokiej dłoni? Spoglądając na wspaniałych zasmuconym wzrokiem, odkrywając przed nimi posąg, do ich podobieństwo ulepiony: „połpizję na siebie, wolała i grzebiezba ze sobą przerażając widmo.“

W Słone — porównanie da się tu dosłownie do Wł...
kterą Hago zastosował. On to niezaprzeczanie n...
ją swoim temperamentem do tej drugiej kategorii g...
tak trafiać przez Masseta scharakteryzowanych g...
nieszów. Nikt silniejszy od niego dźwignie nie ulep...
ze społecznego bólu posagowych na pozór postac...
nikt z głębszych pokładów dzisiejszego towarzys...
go, nie potrafi wydobyc na wierzch bardziej prze...
nich potęgi straszdeł: wszystko co niskie, co pogar...
od świata, co wstrętne, stara się on i potrafi w...
nieść swą potężnym talentem prawie do sam...
wysokich sztuki; z ciemnej ulicy, z karczmy, z w...
zienia wyprowadza na świat prawdziwie zakas...
figury i — zdaje się już nie wolad, ale krzywe...
współczesnych: patrzyte, co są za nasze podobie...
stosze ulepione posgi. Wprawdzie to co tu mówim...
nd... występuje prawie tylko do drugiego jego sp...
nie... nobu wytworzenia typów, do sposobu, który m...
nowicie w „Nikczemnych” doprowadził do mistrz...
skiej potęgi. Jest to podobnie jak w ostatniej c...
kiej każdej o dyalogu Platona dogmatyzują, że...
powiem, strona jego literackiego apostołstwa. Ciąg...
apoteoza niższych warstw społeczeństwa, wziętych p...
opiekę dzisiaj przez pana Gambetta, oto jest d...
wszystkich jego dzieł, niestety, do drugiego o...

sa. Pierwazem zadaniem było obalenie przesk
mogących stanowić tamę dla nowego prądu, idące
z dołu, a więc przedewszystkiem obalenie władzy
ustanowionych na czele towarzystwa instytucyj. I
utworów natchnionych ze pierwotną myślą nale
przedewszystkiem Harnsni.

Domyśle się, spojrzaj na bohatera dramatu, by zrozumieć o co tu chodzi. Ten dzielny bandyta głośno niezmiernowanie króla, trzymający go niejednokrotnie w swoim ręku, wyzywający go bezkarnie pokrywający jego majestat najbezczelniejszymi obiegami, czy myślicie że to nacelnik rozbójników 16-ego wieku? gdzie tam; to czystej krwi jakoba, przebrany po hiszpańsku, to członek konwencji, który chętnie zadrekelował śmierć Karola V, ale prawnie nie na mocy władzy narodowej, którejby się chętnie miewał namiestnikiem, bo mu nieetykietna jakaś szlachetna lekomyślność wymagana, nie wiem nawet czy słusznie, *par la couleur locale*, zabrania go szabić, jak raz mu się do tego nadarza sposobność. Jak się tet za to na króla w swoich pogróżkach odbijać jak nieukrytem zadowoleniem szepcze mu nad uchem te palające niewiastuśskie słowa: *tu se hate, o roi, tu se hate!*. Tu już nie Hernani, tu z pewnością się Wiktor Hugo przemawia; czuń wyłaną w tym wieściu całą duszę poety. Na to nie jeszcze nie można powiedzieć. Tu autor jest w zupełnym swoim porwie; to zawsze jeszcze posąg i obrat na podobieństwo społeczeństwa ulepiony. Ale co mu dzisiaj, z „Muśsetem” w ręku, zarzucić mamy prawo, to „muśsetem” widma nie zagrzebieł, że je przeciwnie 50-ciu latami na nowo przed światem odgrzebał. Jakż widać zład skutek? Oto ten, że próba okazuje się za ciężką dla podobnego twórcy, że tym razem zbyt jasno widać, do jakiej kategorii należał arcydzieło Wiktora Hugo i że trzeba je stanowczo zaliżyć do literatury wynikłej z okoliczności, z której umrzeć jest skazana, jeśli się w nieśmiertelną formę nie oblecze i od niej daru wieczności nie może pożyty. Tęto ostatniego warunku nie mógł oczywiście dopełnić żałostliwy skłoty romantyczny, skazany własną zasadą choć bezwiednie na posługiwanie czysto przypadkową formą. Zobaczymy bowiem, iż niespodziewany efekt już na dzisiejszym słuchaczu sprawia ów słynny ze swojej śmiałości styl Hernaniego. Ale co dziwniejsza, a co dziwniej wychodzi z niego, kowicie na jaw, oto, że treści sama nawet nie trzymuje zmienności czasu i wypadków, oto, że miśnietę nie posiada w sobie tego żywotnego co węganki u głębokich i wesechstronnych badaczy natury, jak u Shakespearu lub Cervantesa; nie tracił w macteniu, byłoby tylko sumienniem, nie nawet całowicie na siłę. Wemyśnij np. takie jak w wyższej porożonych słowach wyrażone uczucie, tę słopą i pamiętającą nienawiść do monarchicznego rządu. N

gła ona, przyznając, pochybiać do pewnego stopnia
słuchaczom w ostatnim roku panowania Karola
kiedy książę Polignac stał na czele ministerstwa
Sama pamiętam, jakie za czasów jeszcze Napoleona
sprawiał na publiczności paryskiej wrażenie ten wie
je pourrais

Etouffer dans son oeuf ton aigle impériale

Ale dzień... kiedy zniśnawidzonym król sam naw
ai myśli powracać do swegoj królestwa, to
ciert czerstwi potraci na wojnie wszystkie sw
pióra, a przez własne pisklota do reszty obruba
i dodzióbany został, kogoż tu teraz tak zawzięcie
nawidzić, komu się tu w ten sposób odgrażać? C
może niecierpliwemu marszałkowi? Toby już dzie
chyba po przyjęciu zwłasczaka ministeryum pana I
faure, była istna parodia. To też nie odpowiadaj
obecnym okolicznościom, nie znajdując w nich te
echa, które im nadawało tyle rozgłosu, brzmie
wszystkie tak energiczne niby apostoły jak „br
czekcie cymbały”, o których mówi pismo, jak dzwon
bezzastępcie poruszają w mózgi.

Co najpóźniej dowodzi, że cherapy one całą swą siłę w zastosowaniu do zewnętrznych wypadków, to, że nie ich w samej istocie, a zwłaszcza w przejawach charakterów nie usprawiedliwia. Stojąc się bowiem tak nienawistnie tak wygórowana historia Cesarza, który nie tylko, że naczelniku episy w końcu przebacza, ale odosadnego jeszcze nad sobą samym najwięcej zwycięstwo, jakie człowiek ty odnosić może, bo wyrwając z serca głęboką i niewidną miłość, zapewnia szczęście swojego nieprzyjaciela, obmyśla go łaskami, a wreszcie oddaje rękę tej donny Sol, której nie wahał się przedtem ofiarować najwzniekszego tronu w świecie? Czy przewyższa tak pojedynczego awanturnika całą wielkość zbiorowej potęgi, której jest przedstawicielem ten olbrzymi władca, któryby w tej chwili ma słuszenie powiedzieć o sobie to, co mówi Augustus starego Cornela:

Je suis maître de moi comme de l'univers?

Przedstawienie tych dwóch postaci wychodzi najwyżej na korzyść Karola V. oceniając w sposób prawdziwie racjonalny i polityczny to, które obronę przedstawiał w swoim dramacie Wik Hago. Takie to zdanie o wartości wewnętrznej samego twórcy wynosi dzisiaj słuchacz z przedawkaniem. Hernaniez. Przysłuchasz się deklamacji aktorów i przypatrując się ich grze, nasuwają się jeszcze inne uwagi, które jeśli mogły cokolwiek Ciemu zainteresować, w przyszłym: moim liście brad się postaram.

Z.

